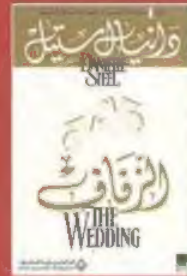


^ RAYAHEEN ^

بيعت أكثر من
500 مليون نسخة
من رواياتها



الجميع يقرأ لدانيال ستيل



ISBN: 9953-29-902-1



ISBN: 9953-29-901-3



ISBN: 9953-29-900-5



ISBN: 9953-29-905-6



ISBN: 9953-29-904-8



ISBN: 9953-29-903-X



جميع كتبنا متوفرة
شبكة الانترنت

نيلا وفورات
eelwafurat.com

الدار العربية للعلوم
Arab Scientific Publishers
www.asp.com.lb

ص ب 5578، جوار 1102 بيروت - لبنان
هاتف: (+961 1) 786230 فاكس: (+961 1) 786207/8
البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb

المحتويات

9.....	الفصل الأول
29.....	الفصل الثاني
47.....	الفصل الثالث
69.....	الفصل الرابع
79.....	الفصل الخامس
97.....	الفصل السادس
117.....	الفصل السابع
139.....	الفصل الثامن
153.....	الفصل التاسع
165.....	الفصل العاشر
185.....	الفصل الحادي عشر
199.....	الفصل الثاني عشر
207.....	الفصل الثالث عشر

يمنع نسخ أو استعمال أي جزء من هذا الكتاب بأي وسيلة
تصويرية أو إلكترونية أو ميكانيكية بما فيه التسجيل الفوتوغرافي.
والسجل على أشرطة أو قرصين قرآنية أو أي وسيلة نشر أخرى
أو حفظ المعلومات، واسترجاعها دون إذن خطي من الناشر

يضم هذا الكتاب ترجمة الأصل الإنكليزي

The House On Hope Street

حقوق الترجمة العربية مخصص بها قانونياً من المؤلفة
بمقتضى الاتفاق الخطي الموقع بينها وبين الدار العربية للعلوم

Copyright © 2000 by Danielle Steel
All rights reserved including
the rights of reproduction in whole
or in part in any form.

Arabic Copyright © 2003 by Arab Scientific Publishers
ISBN 9953-29-905-6

الطبعة الأولى
1424 هـ - 2004 م

جميع الحقوق محفوظة للناشر



الدار العربية للعلوم
Arab Scientific Publishers

عين التينة، شارع ساقية الجزير، بناية الريم
هاتف: 860138 - 785108 - 785107 (961-1)
فاكس: 786230 (961-1) ص.ب: 13-5574 - بيروت - لبنان
البريد الإلكتروني: asp@asp.com.lb
الموقع على شبكة الإنترنت: http://www.asp.com.lb

تمت الطباعة في:

٢٢٩

مطبعة التوسط

هاتف: 860138 (961-1) - بيروت - لبنان

الفرداء

إلى أصدقائي الأحياء الذين قاموا بمساعدتي،
فيكتوريا، جو، كاني، نانسي وشارلوت
إلى أولادي الاعزاء الرائعين، بياتريس، ترفور،
تود، نيك، سامندا، فيكتوريا، فنيسا، ماكس وزارا.
الذين يعطوني الأمل دائماً، ويملاون حياتي
بالفرح.
مع عظيم حبي وشكري.

٥. ص.

الفصل الأول

كانت الساعة العاشرة صباحاً عشية العيد حين التقى جاك وليز سوثرلاند بأماندا باركر. كان صباحاً مشمساً في هارين كاونتي، شمال سان فرانسيسكو. وبدت أماندا مذعورة وعصبية في الوقت نفسه كانت قصيرة وشقراء ورقيقة، وارتعشت بداها على نحو غير منظور فيما مزقت بهدوء محرمة ورقية. تولى جاك وليز مسألة طلاقها خلال العام الماضي، إذ كانا يصلان كفريق، وفتح مكتب المحاماة المثيق قبل ثمانية عشر عاماً، مباشرة بعد زواجهما.

كانا يحبان للعمل معاً، وطورا منذ وقت طويل روتيناً مرصفاً، استمتعا بعملهما وأجاده تماماً، لكنهما بعضهما البعض، رغم أن أسلوبيهما يختلفان إلى أقصى الحدود، فمن غير قصد، وبطريقة غير واعية، اعتمد جاك وليز نوعاً من روتين الشرطي الجيد/الشرطي السيء، مما أبلى حسناً معهما ومع زبائنهما. فقد كان جاك هو الذي يتولى يوماً الدور العدائني والمتحدي، ويكون الأسد في قاعة المحكمة، ساعياً إلى ظروف أفضل وتساويات أكبر، واضعاً خصومه في مأزق لا يجبنون الهروب منه إلا إذا أعطوه ما يريد لزيونه. أما ليز فكانت الأكثر مراعاة لحقوق الآخرين، والأكثر لطافة واهتماماً بالأشياء الدقيقة، تمسك بأيدي الزبائن عند الضرورة وتدافع عن حقوق أولادهم. وفي بعض الأوقات، أدى الاختلاف في أسلوبيهما إلى شجار بينهما، كما هي الحال في قضية أماندا، فعلى رغم بعض المراوغات الخبيثة التي فعلها زوج أماندا، والتهديدات، والإساءة الكلامية المستمرة والجسدية أحياناً، رأت ليز أن ما لقرحه جاك قاس جداً عليه.

هل أنت مجنونة؟ سألتها جاك بفضفاضة قبل وصول أماندا. "أنظري إلى

القوضى التي أحدثها هذا الرجل عندها. لديه ثلاث صديقات يعيلهن الآن، وقد خدعها طوال عشر سنوات، وأخفى عنها كل ممتلكاته، ولا يهتم أبداً بأولاده، ويريد التمسك من زواج من دون أن يدفع فلساً. ماذا تقترحين أن نفعل؟ نتق فيه ونشكره على وقته وإزعاجه؟. كان جاك مغتلاً جداً، وعلى رغم شعرها الأحمر الساطع وعينيها الخضراوين اللامعتين، بدت ليز شديدة الغضب، علماً أنها في الواقع أكثر اعتدالاً منه. كانت عينا جاك دلتكنين ومنذرتين بالسوء فيما حنق فيها، وقد أصبح شعره بلون الثلج الأبيض منذ بلغ الثلاثين من العمر. وكان الأشخاص الذين يعرفونهما جيداً يغيظونهما أحياناً ويقولون إنهما يبدوان مثل كاثرتين هيبورن وسبنسر ترايسي. لكن على رغم جدالهما الحامية بين الحين والآخر، كان كل شخص في قاعة المحكمة وخارجها يعرف أنهما مهوسان ببعضهما البعض. فزواجهما هو زواج حنون ومتين، ولديهما عائلة يحسدهم الجميع عليها، مؤلفة من خمسة أولاد يعيشونهم، علماً أن أربعة منهم لديهم الشعر الأحمر الساطع مثل أمهم، فيما الصبي الأصغر له شعر داكن، مثلاً كان جاك في ما مضى.

"لست أقول لك إن فيليب باركر لا يستحق العقاب"، شرحت ليز بصبر. "أحاول أن أقول لك إنه سينفَس عن غضبه بإبذائها إذا كنا قاسين جداً معه".
وأنا أقول لك إنه يحتاج إلى ذلك، وإلا سيزعجها إلى الأبد. عليك ضرب هذا الرجل في المكان الذي يؤلمه، بدءاً من محفظته. لا يمكن أن تسمح لي به بالفرار بهذا النوع من الهراء، ليز، وأنت تعرفين ذلك.

"لنت تتخلى عنه من دون إذار مسبق وتشل عمله". ما كانت تقوله معقول فعلاً، لكن أسلوب جاك القاسي نجح مع العديد من زبائنهما، وتوصل إلى نتائج يستطيع عدد ضئيل فقط من المحامين الآخرين بلوغها. ولم يكن جاك معروفاً فقط بقساوته، وإنما أيضاً ببراعته في ما يتعلق بجلب الكثير من المال لزبائنه، وأراد تحقيق ذلك خصوصاً لأماندا. فعلى رغم ملايين الدولارات التي كان يملكها فيليب باركر، والصناعة المزدهرة في عالم

الكمبيوتر، أبقى أماندا وأولاده الثلاثة يعيشون بمستوى الحرمان. ومنذ انفصالهما، بالكاد استطاعت الحصول منه على ما يكفي لإطعام الأولاد واللباسهم. وأصبح هذا الأمر أكثر سخافة حين علموا بما ينفقه على صديقاته وبأنه اشترى لنفسه سيارة بورش من الطراز الجديد، أما أماندا فلم تستطع حتى شراء لوحة ترليج لأبنتها بمناسبة العيد.

تقي بي هذه المرة، ليز. هذا الرجل مستأبد، وسوف يبدأ بالصراخ مثل الكلب الصغير حين نضبط عليه في المحكمة. أنا أعرف ما أفعل.

"جاك، إنه سوف يؤذيها، إذا ضغطت عليه بقوة". كانت هذه القضية تخيف ليز، منذ أن أخبرتها أماندا عن العذاب النفسي الذي عاشته معه طوال عشرة أعوام، فضلاً عن جلدتكن لا تتسيان. وقد تركته بعد كل جلد، لكنه أقتنعها بالعودة بالعود، والابتزاز العاطفي، والتهديدات، والهدايا. والشيء الوحيد الذي عرفته ليز بالتأكيد هو أن أماندا كانت تخاف منه كثيراً، ورأت ليز أنها محقة.

"سوف نحضر أمراً باعتقاله إذا اضطررنا لذلك"، طمأن جاك زوجته مباشرة قبل دخول أماندا إلى مكنتهما، وكان يصف لها ما سيفعلانه في المحكمة ذلك الصباح. كانا يريدان تجميد مبدئياً كل الأصول التي يملكان بها، وتعطيل عمله في الوقت الراهن إلى أن يعطيهما المعلومات المالية الإضافية التي يريدانها. وثمة أمر أجمع عليه الثلاثة وهو أن فيليب باركر ما كان يريد أن يحب هذا الأمر. بدت أماندا مذعورة فيما أصغت إلى جاك.

"لست أكيدة من أنه يجدد بنا فعل ذلك"، قالت بنعومة، ونظرت إلى ليز بحثاً عن الطمأنينة. لطالما أخافها جاك بعض الشيء، وابتسمت لها ليز لتشجيعها، رغم أنها لم تكن مقتنعة تماماً من أن جاك عرف ما كان يفعله في هذه المسألة. كانت تتق به كثيراً عادة، لكن عناده الكبير ألقها هذه المرة. لكن ما من أحد أحب الكفاح، أو النصر، خصوصاً للدفاع عن المظلومين، أكثر من جاك سوثرلاند. وأراد أن يكسب الأفضل لزبونتته. فبرأيه، أماندا استحققت ذلك،

وليز لم تعارضه في ذلك، وإنما فقط في الطريقة التي أراد أن يحقق بها الفوز لأماندا. فقد شعرت ليز، خصوصاً وأنها تعرف فيليب باركر، أنه من الخطر الضغط عليه كثيراً.

استمر جاك في شرح استراتيجيته لأماندا خلال النصف ساعة التالية. وفي الأحدى عشرة من ذلك الصباح، توجهوا إلى قاعة المحكمة لحضور الجلسة. كان فيليب باركر ومحاميه هناك حين وصلوا، وألقى عليهم نظرة سريعة مع لامبالاة واضحة تجاه أماندا.. لكن بعد دقيقة واحدة، حين ظن أن أحداً لا يراه، شاهدت ليز نظرة متبادلة بين الاثنين، تنطق بالكثير من الأشياء مما بعث فيها الارتعاش. فكل سلوك فيليب باركر كان معداً لتذكير أماندا بالشخص المسيطر. والواقع أن مجرد الطريقة التي نظر فيها إليها كانت مخيفة ومحطة من قدرها، ثم ابتسم لها بحنان كما لو أنه يريد إرباكها. ثم فعل كل ذلك بذكاء، وبدت الرسالة الواضحة التي أرسلها إليها أنها تبذرت في برهة، ولكن ليس بدون حدوث تأثيرها المطلوب عند أماندا. بدت فوراً أكثر عصبية بوضوح، وانحنت لتهمس إلى ليز فيما انتظرا في قاعة المحكمة بدء الجلسة.

"إنه يريد أن يقتلني إذا جئت للقاضي أعماله"، قالت أماندا بعصبية بحيث لم يستطع سماعها أحد سوى ليز.

"هل تصدين ذلك حرفياً؟" سألت ليز بهمس واضح.

"لا... لا... لا أظن... لكنه سيصاب بالجنون. سوف يأتي لاصطحاب الأولاد غداً، ولا أعرف ما سأقوله له."

"لا يمكنك التحدث معه عن ذلك"، قالت ليز بصرامة. "هل يستطيع شخص آخر تسليم الأولاد إليه؟". وفيما هزت أماندا رأسها بصمت، بدت عاجزة، وانحنت ليز لتقول شيئاً لزوجها. "هون عليك"، كان كل ما قالت له، وأوماً هو برأسه، فيما تصفح بعض الأوراق، ثم ألقى نظرة سريعة مع ابتسامة صغيرة إلى ليز أولاً، ومن ثم إلى أماندا. أخبرتهما الابتسامة أنه عرف ما كان

يفعله. كان محارباً مستعداً لخوض المعركة، ولم ينو الخسارة أبداً أمام خصمه. وكالعادة، لم يفعل.

فبعد سماع للدعوات التي أعلنها فيليب باركر وفريقه القانوني، وافق القاضي على تجميد ممتلكاته ومراقبة شركاته خلال ثلاثين يوماً إلى أن يزود الفريق القانوني لزوجته بالمعلومات اللازمة للتوصل إلى تسوية معه. جادل محاميه الأمر بشدة، وعارض المسألة بقوة أمام القاضي، لكن القاضي رفض سماع ذلك وأمره بالجلوس، وبعد دقائق قليلة، رفع مطرقته وطلب خلوة. وفي خلال ثوانٍ قليلة، بعد نظرة مزدرية إلى التي ستصبح قريباً مطلقة، خرج باركر من قاعة المحكمة. كان جاك يتشم ابتسامة عريضة فيما راقبه، وأعاد الملفات إلى حقيبته ووجه نظرة انتصار إلى زوجته.

"عمل جيد"، قالت ليز بهوء، لكن فيما ألقت نظرة سريعة على أماندا، لاحظت أنها مصابة بالذعر. لم توجه أية كلمة لأي منهما، فيما تبعت محاميه خارج قاعة المحكمة، ونظرت إليها ليز بشفقة. "سيكون كل شيء على ما يرام، أماندا، جاك محق. هذه هي الطريقة الوحيدة التي نستطيع فيها لفت انتباهه". كانت ليز تعرف أن هذا صحيح على الصعيدين التقني والاستراتيجي، لكنها قلقت على زيوئتها من الناحية الإنسانية، وأرادت فعل أي شيء ممكن لطمانتها. "هل يمكنك إبقاء أحد معك حين يأتي لاصطحاب الأولاد، بحيث لا تضطرين إلى مولجهته وحذك؟".

"سوف تأتي شقيقتي مع أولادها في الصباح".

"إنه مستأبد، أماندا"، قال جاك بنبرة مطمئنة. "إن يقول لك أي شيء طالما يوجد أشخاص حولك".

كان هذا صحيحاً في ما مضى. لكنهم ضغطوا عليه فعلاً هذه المرة. لم تسمح لهما أبداً بفعل ذلك قبلاً، لكنها تخضع للعلاج منذ أشهر، وتحاول أن تصبح أكثر شجاعة لعدم السماح لفيليب بإساءة معاملتها، على الصعيد الكلامي أو الجسدي أو المالي. إنها خطوة مهمة بالنسبة إليها، وتأمل في أن تصبح

فخورة بها حين تتوقف عن الارتعاش. وبقدر ما كان جاك يخفيها في بعض الأوقات، كانت تنق به تماماً، وتتقيد بكل شيء يقوله لها، حتى هذه المرة. وقد تفاعلت لكون القاضي متعاطفاً جداً معها. ومثلما قال جاك حين عدلوا إلى المكتب مجدداً، بفترض بهذا وحده أن يثبت لها شيئاً. أراد القاضي مساعدتها وحمايتها، من خلال تجميد أصول فيليب وإجباره على تسليمها المعلومات التي كانت قد طلبتها قبل أشهر.

"أعرف أنك محق"، قالت مع تهديد، وهي تبسم لهما معاً. "لكن معاملته بقسوة تخيفني. أعرف أنه يجرب بي فعل ذلك، لكنه يتحول إلى فوضوي حين يغضب".

"وأنا أيضاً"، قال جاك بابتسامة، وضحكت زوجته فيما ودعا أماندا وتمنيا لها عيداً سعيداً.

"سيكون العيد أفضل كثيراً في السنة المقبلة"، وعدت ليز وتبنتا تحقيق ذلك. أرادا لها نوعاً من الاستقرار يتيح لها العيش بسلام وراحة مع أولادها. النوع نفسه من الراحة، أو حتى أفضل، الذي تعيشه صديقات فيليب، في الشقق التي اشتراها لهن. حتى إنه اشترى لإحداهن شاليهاً للقرع في أسبن، فيما لم يكن لدى زوجته بالكاد المال لأخذ أولاده إلى السينما. كره جاك الرجال الذين هم هكذا، خصوصاً حين توجب على الأولاد دفع ثمن السلوك غير المسؤول لوالدهم. "ما زلت تملكين رقم منزلنا، أليس كذلك؟"، سألت ليز وأومات أماندا برأسها، وهي تبدو أنها باشرت في الارتخاء. لقد انتهت الأسوأ على الأقل في الوقت الحاضر، وكانت متأثرة بقرار المحكمة. "اتصلي بنا إذا احتجت لذلك. وإذا جاء إليك الليلة، أو اتصل أو هددك، لأي سبب كان، اتصلي بالشرطة، ثم اتصلي بي"، قالت ليز وهي تبدو مفرطة قليلاً في الحمية. غادرتهما أماندا شاكرة بعد برهة، وخلع جاك معطفه وربطة عنقه وابتمم لزوجه بسرور فيما استرخى.

"أحب القضاء على ذلك الحقيق. سوف يغضب كثيراً حين تقدم إليه

عرض التسمية، ولن يكون باستطاعته فعل أي شيء حيال ذلك".

"سوى إخافتها حتى الموت"، ذكرت ليز جاك بتعبير جاد.

"على الأقل، سوف تخاف وهي تعيش مع مدخول محترم. يستحق أولادها ذلك. وبالمناسبة، ألا تظنين أن مسألة الاتصال بالشرطة مغالى فيها قليلاً؟ هيا، ليز، ليس الرجل مجنوناً. إنه مجرد حقير".

"هذا رأيي، إنه حقير كافية للاتصال بها وتهديدها، أو الظهور ومحاوله إخافتها، ما يكفي لدفعها إلى التراجع وإجبارنا على طلب إلغاء القرار من المحكمة".

"لا مجال أبداً لذلك، حبيبتي. لن أدعها تفعل ذلك. وأنت من ينبغي بمسألة الاتصال بالشرطة".

"أردت فقط تنكيرها أنها ليست وحدها، وأنها تستطيع الحصول على المساعدة. إنها امرأة عانت من سوء المعاملة، جاك. ليست امرأة قوية وذكية لا تصنع أية كذبة من زوجها السابق. إنها ضحية، وأنت تعرف ذلك".

"وأنت صاحبة قلب رقيق، وأنا أحبك"، قال فيما اقترب قليلاً ولف ذراعيه حولها. كانت الساعة قد بلغت الواحدة حينها، وكانا يغلقان المكتب يوم العيد. ومع وجود خمسة أولاد في المنزل، لم يشك أي منهما في أنهما سيكونان مشغولين. لكن ليز كانت تجيد ترك هموم المكتب خلفها، عند العودة إلى المنزل، أكثر مما يفعل جاك. فحين كانت مع أولادها، ما كانت تفكر إلا بهم، وأحب جاك ذلك فيها.

"أحبك، جاك موثرلاند"، قالت مع ابتسامة فيما قبلها. لم يكن ميالاً إلى مناقشتها أثناء العمل، لكنه عيد في النهاية، وقد أنهيا كل شيء ممكن قبل العطلة، خصوصاً وأن دعوى أماندا باركر أصبحت الآن منتهية.

وضبت ليز ملفاتهما، ووضع جاك عشرة ملفات جديدة في حقيبته. وبعد نصف ساعة، غادرا في سيارتين منفصلتين لكي تذهب ليز إلى المنزل وتستعد

لعشية العيد، ولينجز جالك بعض الجولات الأخيرة في المدينة. كان ينهي يوماً تسوق العيد في الدقيقة الأخيرة، على عكس ليز التي أجزت مشترياتها ومشتريات الأولاد في شهر نوفمبر (تشرين الثاني). كانت شديدة التنظيم وتعتني بالتفاصيل، ولهذا السبب وحده استطاعت التوفيق بين العائلة الكبيرة والمهنة. هذا بمساعدة كارول، ربة المنزل الرائعة التي عملت لديهم خلال أربعة عشر عاماً والتي كانت متفانية أمام أولادها. عرفت ليز من دون أي شك أنها كانت لتتوه من دونها، إنها امرأة شابة جاءت للعمل لديهم وهي في الثالثة والعشرين من عمرها، وأحببت أولاد سوثرلاند بقدر ما فعل جالك وليز تقريباً، ولا سيما جايمي الذي يبلغ الآن التاسعة من عمره.

حين غادر، وعد جالك بأن يعود إلى المنزل في الخامسة أو الخامسة والنصف. ما زال عليه تركيب دراجة جايمي الجديدة هذه الليلة، وعرفت ليز أنه سيقوم بلف الهدايا لها في مكتبه الموجود في المنزل في منتصف الليل. لكن كانت ليلة العيد في منزلها تملك كل المقومات اللازمة. لقد أحضر كل منهما سنوات من تقاليد العيد المفضلة لديه، ونجما في نجمها على مر السنوات لتتحول إلى احتفال كبير وحميم أحبه أولادها.

اجتازت ليز المسافة القصيرة المؤدية إلى منزلهم في تيبورون، وابستمت لنفسها فيما دخلت في مقترق شارع الأمل. لقد عادت بناتها الثلاث للتو من التسوق مع كارول، وكان يخرجن من السيارة مع كل أغراضهن. أصبحت ميغان ممشوقة القوام في الرابعة عشرة من عمرها، فيما آني البالغة الثلاثة عشرة من العمر أكثر بدانة لكنها تشبه أمها. أما راشيل فهي في الحادية عشرة وتشبه جالك تماماً، على رغم الشعر الأحمر الشبيه بأبها. وكانت البنات الثلاث يتقن على نحو مدهل، وكانت معنوياتهن مرتفعة فيما تناقشن بشأن أمر ما مع كارول. وابستمت الفتيات الثلاث كلهن حين شاهدن أمهن تتجه نحوهن.

"ماذا فسلتن؟" وضعت ليز ذراعاً حول آني وراشيل، ثم ضيقت عينيهما فيما نظرت إلى ميغان. "هل هذه كنزتي السوداء المفضلة التي ترتديتها مجدداً،

ميغ؟ أو هل أحتاج أصلاً إلى سؤالك؟ أنت أضخم مني وأظن أنك ستجعلينيها تتدند.

"ليست هذه غلطتي إذا كان نهداك صغيرين، أمي"، قالت ميغان مع ابتسامة مذنبية. كن "يستعرن" يوماً للملابس من بعضهن البعض ومن أمهن، وفي معظم الأحيان من دون الحصول على موافقة صاحبة الملابس أو إذنهما. والواقع أن هذا هو الخلاف الوحيد الذي كان ينشوب بين الفتيات، ونادراً ما شكل مشكلة جادة. شعرت ليز أنها محظوظة بمجرد النظر إليهن. فقد أُنجبت وجالك أولاداً رائعين، وأحياناً التواجد معهم.

"لين هم الصبيان؟"، سألت ليز فيما لحقت بهن إلى الداخل، ولاحظت أن آني تتعلم الحذاء المفضل لأمها. لا جدوى أبداً من التذمر. بدا أن مصيرهن هو التشارك في خزائنة مشتركة، مهما اشترت لهن من أشياء.

"خرج بيتر مع جسيكا، وجايمي عند صديق له"، قالت لها كارول. جسيكا هي أحدث صديقة لبيتر. عاشت في الجوار في بيلفدير، وهو مكث الآن هناك أكثر مما كان يبقى في منزله. "عطى" إحضار جايمي بعد نصف ساعة، شرحت كارول، "إلا إذا أردت أنت القيام بذلك". لقد كانت كارول فتاة شقراء جميلة في الثالثة والعشرين من عمرها، وقد أصبحت أكثر بدانة على مر السنوات. لكنها ما زالت جميلة وهي في السابعة والثلاثين من عمرها، وكانت تملك طريقة حنونة في التعامل مع الأولاد. أصبحت الآن جزءاً من العائلة.

توقعت أن أحضر بعض الحلوى بعد الظهر، قالت ليز، وهي تضع حقيبتها وتخلع معطفها. ألقت نظرة سريعة على البريد الموضوع على طاولة المطبخ، لكن ما من شيء مهم. وفيما نظرت إلى الخارج عبر نافذة المطبخ، استطاعت مشاهدة أبق سان فرانسيسكو عبر الخليج. كان لديهم منظر جميل ومنزل مريح وحنون. إنه ضيق قليلاً عليهم، لكنهم أحبه. "هل يرغب أحد في إعداد الحلوى معي؟"، سألت ليز، لكنها كانت تتحدث لنفسها عندئذ. فقد ذهبت الفتيات الثلاث إلى غرفهن، للتحدث على الهاتف على الأرجح. كان الأولاد

الأربعة الكبار يتنافسون باستمرار على خطي الهاتف.

كانت ليز منهكة في رق عجيبة الليسكويت وتقطيعها، حين عادت كارول إلى الطابق الأسفل وذهبت لإحضار جايمي بعد نصف ساعة. ما زال أمام ليز الكثير من العمل الواجب إنجازه، وظنت أن جايمي قد يرغب في المساعدة. فهو كان يحب إنجاز الأمور معها في المطبخ. وبعد عشر دقائق، حين عادت كارول معه، صرخ فرحاً حين شاهد ما كانت تفعله، والتقط القليل من العجينة النينة وابتسم بسرور فيما التتهما.

"هل أستطيع المساعدة؟"، إنه ولد جميل مع شعر دكن كثيف وعينين بنيتين ناعمتين، وابتسامة لطالما ذوبت قلب أمه. كان عزيزاً على نحو خاص بالنسبة إليها، مثلما هو بالنسبة إليهم جميعاً، وسوف يبقى دوماً طفلهم.

"طبعاً، أغسل يدك أولاً. أين كنت؟".

"عند تومي"، قال وهو يعود من المصلة بيدتين رطبتين فيما أشارت لـه أمه إلى المنشفة لكي يجففهما.

"كيف كان؟".

"لا يحتفلون بالعيد في منزله"، قال بصوت عالٍ، فيما ساعدها على رق بقية العجينة.

"طلبت دراجة من عمي"، قال وهو يبدو متفائلاً. "قلت لـه إن بيتر أخبرني أنه سيعلمني كيفية الركوب عليها".

"أعرف، حبيبي". لقد ساعده في كتابة الرسالة، ولحفظت بكل رسائل أولادها الموجهة إلى عهدهم في أحد الأراج. إنها رسائل رائعة، ولا سيما رسائل جايمي. نظر إليها بابتسامة حنونة، والتقت عيناهما ببرهة طويلة.

كان جايمي ولداً خاصاً، وهدية خاصة في حياته. لقد ولد قبل أكثر من شهرين من أولاده، وقد تعرض للأذى نتيجة الولادة في البداية، ومن ثم نتيجة الأوكسجين الذي أعطوه له. كان يمكن أن يسبب لـه العمى، لكن ذلك لم

يحصل. كان يعاني من التعلم المتأخر، ولو على نحو غير وخيم، ولكن ما يكفي لجعله مختلفاً وأبطأ مما يفترض أن يكون في عمره. لكنه أبلى حسناً على رغم كل ذلك، وذهب إلى مدرسة خاصة، وكان مسؤولاً وبقطاً ومحباً، لكنه لن يكون أبداً مثل شقيقه وشقيقته. وكانوا قد قبلوا بهذا الأمر قبل وقت طويل. كانت صدمة قوية في البداية، وألماً مبرحاً، خصوصاً بالنسبة إليها. شعرت بالكثير من المسؤولية في البداية. كانت تعمل بكد كبير، وخاضت ثلاث محاكمات كبيرة، وشعرت بالتوتر حيال ذلك. كانت محظوظة جداً مع الأولاد الآخرين، ولم تواجه أبداً أية مشكلة. أما جايمي فكان مختلفاً منذ البداية. كان الحمل صعباً، وشعرت بالإرهاق والغثيان من البداية إلى النهاية. وقبل شهرين ونصف تقريباً، ومن دون أي إنذار، شهدت المخاض ولم يستطعوا فعل أي شيء لوقفه. ولد بعد عشر دقائق من وصولها إلى المستشفى. كانت ولادة سهلة بالنسبة إليها، وإنما كارثة بالنسبة إلى جايمي. ساد الاعتقاد في البداية أن الكارثة يمكن أن تكون أعظم، وبدا طوال أسابيع أنه قد لا يبقى على قيد الحياة أبداً. وحين أحضروه أخيراً إلى المنزل، بعد وضعه ستة أسابيع في الحاضنة، بدا مثل أعجوبة بالنسبة إليهم جميعاً، وما زال كذلك. كان هدية حب خاصة، ولديه حكمته الخاصة. إنه الأكثر لطافة ورقة بينهم جميعاً، ولديه إحساس رائع بالدعابة، على رغم قيوده. وكانوا قد تعلموا منذ وقت طويل تكليله، وتقدير قدراته، بدل ندد كل ما يفكر إليه وما لن يكون عليه أبداً. كان ولداً وسمياً بحيث يلتفت إليه الآخرون دوماً، ثم يصابون بالارتباك نتيجة البساطة التي يتحدث فيها، والصرخة. يحتاجون إلى بعض الوقت أحياناً للإدراك بأنه مختلف، وحين يفعلون، يشعرون بالألم، الأمر الذي يزعج أهله وإخوته. فحين يقول لها الناس إنهم أسفون، كانت ليز تقول ببساطة، "لا تأسفوا. إنه ولد مذهل، ولديه قلب أكبر من العالم، ويحبه الجميع". بالإضافة إلى ذلك، كان سعيداً دوماً تقريباً، الأمر الذي منحها العزاء.

لقد سميت رقائق الشوكولا، قال جايمي باقتناع. فاليسكويت برقاقات

الشوكولا هو النوع المفضل لديه، وكانت تحضرها دوماً له.

"ظننت أننا سنعدّ البسكويت المعادي للعيد، وننثر فوقه الأصباغ الحمراء والخضراء. كيف يبدو هذا لك؟".

فكر في الأمر ليزه من الثانية، ثم لوماً برأسه علامة الموافقة. "يبدو هذا جميلاً. هل أستطيع نثر الأصباغ؟".

"طبعاً". أعطته صينية البسكويت، والزجاجة المحتوية على الأصباغ الحمراء. ذهب للعمل عليها إلى أن انتهى، وسلمته الصينية التالية. عملاً معاً كفريق واحد إلى أن انتهيا، ووضعت كل الصوتي في الفرن. لكنها لاحظت حينها أن جايمي كان يبدو قلقاً. "ما الأمر؟". كان واضحاً أنه منزعج من أمر ما. وحين كان يضع فكرة في رأسه، صَنَعَ إقناعه بالتخلي عنها. "وإذا لم يحضرها؟".

"من؟" تحدثا إلى بعضهما البعض بلغة مختصرة مألوفة عليهما وبسيلة بالنسبة إليهما.

"عمي"، قال جايمي، وهو ينظر بحزن إلى أمه. "هل تعني الدراجة؟". لوماً برأسه. "لماذا لا يحضرها؟ كنت ولداً جيداً هذه السنة، حبيبي. سوف يحضرها لك". لم تشأ أن تفقد عليه المفاجأة، لكنها أرادت طمأنته في الوقت نفسه.

"قد يظن إنني لا أعرف كيفية للركوب عليها".
"عمك أدكى من ذلك. لا شك في أنك تستطيع تعلم الركوب عليها. بالإضافة إلى ذلك، قلت له إن بيتر سيساعدك".

"وهل تظنين أنه صدقي؟".

"أنا واثقة من ذلك. لماذا لا تذهب للعب قليلاً، أو ترى ما تفعله كارول، وسوف أتدرك حين ينضج للبسكويت. يمكنك الحصول على أولى القطع".
ابتسم للفكرة، ونسي أمر عمه مجدداً فيما صعد إلى الطابق الأعلى للعثور على

كارول. كان يحب أن تقرأ له قصة. لم يتعلم بعد كيفية القراءة.

ذهبت ليز إلى خزانة وأخرجت منها بعض الهدايا التي خبأتها هناك، ووضعتها جانياً. وحين أصبحت قطع البسكويت جاهزة للخروج من الفرن، بادته. لكنه كان سعيداً مع كارول حينئذ ولم يشأ العودة إلى المطبخ. وضعت قطع البسكويت في أطباق ورتبتها على طاولة المطبخ ثم صعدت إلى الطابق الأعلى للف مجموعة شوسر Chaucer المغلفة بالجلد التي اشترتها لجاك. أما الأشياء الأخرى التي كانت قد اشترتها لجاك فأصبحت ملفوفة قبل أسابيع، لكنها عثرت على هذه مؤخراً أثناء تصفّح الكتب في مكتبة.

مرت بقية بعد الظهر، وعاد بيتر إلى المنزل مباشرة قبل عودة جاك. بدا بيتر سعيداً ومسروراً، وأمسك حفنة من قطع البسكويت التي أعدتها أمه، ثم سألها إذا كان يستطيع العودة إلى منزل جيسكا مجدداً بعد انتهاء العشاء.

"لماذا لا تأتي هي إلى هنا لإحداث تغيير؟" سألت ليز باحتجاج. لم يعودوا يشاهدونه بعد الآن. فهو إما في الرياضة أو المدرسة أو عند صديقه. ومنذ أن حصل على إجازة العيادة، شعرت أنه يأتي فقط للنوم هنا.
"إن يسمح لها أهلها بالخروج لليلة. إنها ليلة العيد".

وهي ليلة العيد هنا أيضاً، ذكرته فيما دخل جايمي إلى المطبخ وأخذ قطعة بسكويت ونظر بإعجاب إلى شقيقه الأكبر. كان بيتر بطلاً بالنسبة إلى جايمي.

ليست ليلة العيد في منزل تيمي. إنه يهودي، قال جايمي بطريقة واقعية، فيما شعث بيتر شعره وتناول حفنة أخرى من قطع البسكويت. "أنا صنعتها"، قال جايمي، وهو يشير إلى قطع البسكويت التي اختفت في فم شقيقه.

لثيذة، قال بيتر ولمه ممتلئاً، والتفت بعدها إلى أمه. "لا أستطيع الخروج لليلة، أمي. لماذا لا أستطيع الذهاب إلى هناك؟ إنه مضجر هنا".

"شكراً. عليك البقاء للقيام ببعض الأشياء هنا"، قالت بحزم.

"عليك مساعدتي في وضع اللبسكويك والجزر لعمي والركنة"، قال جايمي بوقار. وكان هذا أمر يفعله الصبيان معاً كل عام، وسوف يخيب أمل جايمي إذا لم يفعل ذلك معه، وعرف بيتر ذلك.

"هل أستطيع الخروج بعد أن يخلد إلى النوم؟"، سأل بيتر وكان من الصعب مقاومته. إنه ولد طيب، وتلميذ رائع، ويصعب عدم مكافأته على ذلك.

"حسناً"، قالت إيز، "لكن عليك العودة إلى المنزل باكراً".

"في الحادية عشرة، أعدك".

وفيما وقفوا في المطبخ، دخل جاك وهو يبدو متعباً وإلماً منتصراً. لقد أنهى للتو التسوق للعيد، وكان مقتنعاً من أنه عثر على الهدية المثالية لها.

"مرحباً جميعكم، عيد سعيداً"، قال ورفع جايمي عن قدميه وعلاقه طويلاً فيما ضحك الصغير. "ماذا فعلت اليوم أيها الشاب؟ هل كنت جاهز لاستقبال عمك؟".

"أعدنا أنا وأمي للبسكويك له".

"يم"، قال جاك فيما أمسك بواحدة وتناولها، ثم ذهب لتقبيل إيز، وتبادلا نظرة تقدير متبادلة. "ماذا يوجد للعشاء؟".

"لحم". لقد وضعته كارول في الفرن بعد الظهر، وكانت إيز تريد أن تعد طبق البطاطا الحلوة مع الحطمي (Marshmallows) المفصل عد الجميع، فصلاص الباربيلا السوداء. وفي يوم العيد، تناولوا دوماً الديك الرومي، وكان جاك يعد حسوته "الخاصة"، سكيت له إيز كويماً من المشروب المفضل ولحقت به إلى غرفة الجلوس، فيما جايمي خلفهما مباشرة. ذهب بيتر لاستعمال الهاتف وإخبار جسيكا بأنه سيعود إليها بعد العشاء. واستطاعوا سماع الصراخ فيما جلسوا في غرفة الجلوس، حين أخذ السماعة من يدي ميغان وقطع الاتصال مع أحد المعجبين بها.

"هونا عليكما أنتما الاثنان!، صرخ جاك عند أعلى السلم، ثم جلس على

الأريكة بالقرب من زوجته للاستمتاع بأجواء العيد. كانت الزينة مضادة، وأدارت كارول شريط أغاني العيد. جلس جايمي بسرور قرب أمه، وكان يفني لثضه، فيما ثرثرت هي وجاهك. وبعد دقائق قليلة، صعد جايمي إلى الطابق الأعلى للبحث عن بيتر أو كارول.

"إنه قلق بشأن الدراجة"، همست ليز لجاهك، وابتسم. عرف كلاهما كم سيكون سعيداً حين يحصل عليها. أراد واحدة مد وقت طويل، وقرر أخيراً أنه أصبح مستعداً لها. إنه يتحدث عنها طوال بعد الظهر ويحشى ألا يجلب له عمه واحدة.

"سوف نجمعها بعد أن ينام"، همس جاك ثم التحنن لتقبيل إيز. "هل أخبرتك أخيراً كم أنت جميلة، حضرة الحمامية؟".

ليس خلال اليومين الماضيين على الأقل، ابتسمت له. فعلى رغم الأعوام العديدة التي مضت على زواجهما، والأولاد الذين يحيطون بهم باستمرار، ما زال هناك مقدار كبير من الرومنسية بينهما. لطالما كان جاك جيداً في هذا، في اصطحابها إلى أمسيات رومسية، وأخذها لتناول العشاء، والذهاب بعيداً لفصاء عطلة نهاية الأسبوع بين الحين والآخر. حتى إنه كان يرسل إليها الأزهار أحياناً من دون سبب محدد. كانت هذه طريقة ماهرة لإيقاظ العرام متقدراً في علاقتهما حين عملاً معاً، علم أن لديهما سبب مسهباً للاختلاف أو الشعور بالضجر مع بعضهما بعضاً. لكن هذا لم يحصل أبداً، وكانت إيز شاكراً دوماً للجهود التي بذلها حاك في هذا الاتجاه. فكرت في أمائد باركر بعد الظهر حين كنا نعد اللبسكويك لنا وجايمي. أتمنى ألا يسبب لها هذا الأخرق المشاكل بعد جلسة اليوم. أنا لا ألق به.

"عليك أن تتعلمي ترك عملك في المكتب"، قال موبخاً، ثم منكب لنفسه كويماً من مشروبه المفضل. ادعى أنه أفضل منها في نسوان هموم العمل.

"أهذه حقيقتك التي رأيتها مليئة بملفات العمل في الممر، أم لني تخيلت ذلك؟" قالت له وابتسم هو.

أحملها فقط معي. لا أفكر فيها. هكذا أفضل".

نعم، آراهن على ذلك. كانت تعرفه أفضل من ذلك. تحلنا لبرهة، ثم ذهبت لإعداد العشاء. أمضينا وقتاً أكثر مما ينبغي على الطاولة تلك الليلة. وتحدثنا إلى الأولاد، وضحكنا معهم. كنا يتحدثان عن أشياء سخيفة حصلنا في الأعوام الماضية، وشارك جايمي في المحادثة وذكرهم جميعاً حين أنت الجدة لقضاء العيد وأصررت على أن يذهبوا إلى الصلاة، فقامت وراحوا يقهقهون جميعاً لأنها كانت تضح. وتذكرت لير أنها شعرت بالامتنان لأن والنتها كانت قد ذهبت إلى منزل أخيها هذه السنة. كان من الصعب وجودها معهم في العطلات لأنها تأمر الجميع بما يجب فعله، وكيفية فعله، ولديها خصوصياتها وتقاليدها، وكانت دائماً تزعج ليز بشأن جايمي. أصيبت بالذعر حين ولد، وأسميت ذلك ماساء، وما رالت تفعل كلما أتحت لها الفرصة، بعيداً عن سمع جايمي. رأيت أنه يجب إرساله بعيداً إلى مدرسة خاصة، بحيث لا يضطر الأولاد الآخرون إلى حمل "العبء" معه. وكان هذا يثير غضب ليز كلما قالت ذلك. طلب جاك من لير أن تتدخلها ببساطة. فرأي أمها في الأمر لم يحدث أي فرق بالنسبة إليهم. جايمي كال جزء مهم من عائلتهم. وما من شيء في العالم يدفعهم إلى إرساله بعيداً. سوف يشعر الأولاد الآخرون بالعصب إذا عادرهم جايمي. ورغم ذلك، ما رالت لير تشعر بالعصب كلما سمعت أمها تقول أشياء سلبية عنه.

ساعد بيتر جايمي في صب الحليب وإعداد البسكويت لعمه، مثلما كان يفعل كل سنة، مع طيق من الجزر ووعاء من الملح للزينة، فضلاً عن رسالة أملاها عليه جايمي تذكره به بأمر الدراجة وتلح عليه في إحضار بعض الهدايا الرائعة فعلاً لبيتر وشقيقاته. شكراً عني، أملي جايمي في النهاية، ثم أوما برأسه علامة للموافقة حين أعاد بيتر قراءة للرسالة لمامه. "هل يجدر بي أن أقول له إنه لا بأس إذا لم أحصل على الدراجة؟"، سأل جايمي وهو يبدو قلقاً. "لا أريده أن يشعر بالسوء إذا لم يحضرها".

"لا، لأن أن الرسالة جيدة هكذا. بالإضافة إلى ذلك، كنت طيباً جداً، وآراهن أنه سيحضرها لك". عرفوا جميعاً أنه سيحصل على الدراجة التي أرادها بشدة، ولا يسعه الانتظار لرؤيتها صباح العيد.

وضعت ليز جايمي في السرير أخيراً، وكانت ميفان تتحدث على الهاتف كالعادة فيما راшил وأني تقيها في غرفتهما وتجربان ثياب بعضهما البعض. غادر بيتر إلى منزل جيبكا بعدما ساعد جاك في تركيب الدراجة لجايمي. وكانت لير منهمكة في التنظيف في المطبخ وإعداد الطعام لليوم التالي. ذهبت كارول لإيصال شيء ما إلى منزل صديقة، وقالت لها ليز إنها ستتولى التنظيف بعد العشاء. كانت ليلة مسالمة وسعيدة، مليئة بروح العيد، وكان ليز وحاك يستمتعان بمشروع العطة ونهاية الأسبوع الطويلة. إنهما عملاً بكذا واستمتعا بالوقت الذي قصيا مع أولادهما. كانا يصعدان ببطء إلى الطابق الأعلى بدأ بيد حين اتصلت بهما أماندا باركر. تلقت ميفان الاتصال، وذهبت لير للتحدث إليها، وما إن رفعت السماعة حتى استطاعت سماع أماندا وهي تبكي. بالكاد استطاعت للتحدث.

"أنا آسفة جداً للاتصال بكم ليلة العيد... اتصل فيل قبل برهة، و...". بدأت تبكي فيما أصغيت ليز وحاولت تهنتها.

"ماذا قال؟".

قال إنه إذا لم أطلب منكم إبطال تجميد كل شيء، سوف يقتلني، وقال إنه لن يعطيني أبداً أي دعم مالي وإنه لا يبالي إذا تضررنا جوعاً أنا والأولاد. "إن يحدث ذلك وأنت تعرفين هذا. عليه إعانك. إنه يحاول فقط إخافتك". وقد فعل، وبتجاح كبير. كانت ليز تكره مثل هذه القضايا، حيث يتوجب عليها مراقبة زبونة ترضى بسوء معاملتها. فبعض القصص التي أخبرتها بها أماندا في السابق جعلتها ترتعد فعلاً. لقد أربها بالصياح وأرعبها لدرجة أنها انتظرت أعواماً قبل تركه. وما هي الآن على وشك أن تجعل المسألة صعبة جداً فيما مدهما، وحصلنا لها على نوع الدعم الذي تستحق نيله منه. لكن ليز

عرفت أن هذا ليس سهلاً عليها. فقد كانت أماندا ضحية مثالية. "لا تجيبي على الهاتف مجدداً الليلة"، قالت ليز بهدوء. "اعطني أوقاتك، وافقي في المنزل مع الأولاد، وإذا سمعت أي شيء مشكوك به في الخارج، اتصلني بالشرطة. فهمت أماندا؟ إنه يحاول فقط إخافتك. تذكرني أنه حقير. وإذا صمدت في مكانك، سوف يتراجع".

لم تكن أماندا مقتنعة حين أجابت، "يقول إنه سيقبلك".

"إذا هددك مجدداً، سوف نحصل على أمر بإحتجازه في الأسبوع المقبل. وإذا اقترب منك حينها، يمكننا اعتقاله".

"شكراً لك"، قالت وهي تبدو مرتاحة قليلاً، ولكن ليس كافية. "أنا أسفة جداً لأني أزعجتكم ليلة العيد".

"أنت لا تزعجينا، نحن هذا لهذا السبب. اتصلني مجدداً إذا احتجت إلى ذلك".

"أنا بخير، أشعر بتحسن الآن. فمجرد التحدث إليك يساعدني"، قالت، وهي تبدو شاكراً، وتعاطف قلب ليز معها. "يالها من طريقة لقضاء العيد".

"أشعر بالأسف الشديد عليها"، قالت ليز لجاك حين دخلت إلى غرفتهما بعد ذلك. كانت تتحدث مع أماندا من الهاتف الموجود في الرواق. ليست مؤهلة لمواجهة ذلك الحقير".

"لهذا السبب لديها نحن للدفاع عنها". كان قد خلع حذاه وكان يجول في غرفتهما بالجوارب فقط، يتسم لنفسه بصمت شأل الهدية التي اشتراها لها. لكن حين ألقي نظرة سريعة على ليز، لاحظ أنها تبدو قلقة فعلاً.

"هل تظن أنه يجرؤ فعلاً على إيذائها إلى هذه الدرجة؟"، سألته. لقد أدى فيليب باركر زوجته في السابق، لكنهما انفصلا منذ فترة.

"لا، لا أظن. أعتقد أنه يحاول فقط إخافتها. ماذا يريد الآن؟ أن يبتلع قرار اليوم؟". أومأت ليز برأسها. هذا هو تماماً ما توقعه جاك، ولم يعاجن

الأمر أيًا منهما. "يمكنه الإصرار على كل ما يريده، لكننا لن نمسح أي شيء، وهو يعرف ذلك".

"المسكينة أماندا. هذا قلب جداً عليها".

"عليها تحمل ذلك والخروج من هذه الأزمة. سوف نبذل ما بوسعنا لأجلها، وسوف يتقنع بذلك. لديه أكثر مما ينبغي لمنحها معيشة لائقة وإعالتها هي والأولاد. يمكنه تقليص نفقاته قليلاً على إحدى صديقاته إذا اضطر لذلك".

"هذا هو ما يخشاه ربما". ابتسمت ليز ونظرت بإعجاب إلى زوجها. كان يخلع قميصه، وكما هي الحال دوماً، بدا وسيماً جداً لها. هي الرابعة والأربعين من العمر، ما زال جسمه قوياً ورياضياً، وعلى رغم الشعر الأبيض، بدا أصغر بسنوات من عمره الحقيقي.

"على ماذا أنت تبسمين؟" قال لها فيما خلع سرواله.

"كنت أفكر كم أنت ظريف. أظن أنك أصبحت أجمل وأكثر إثارة مما كنت حين تزوجنا".

"أصبحت بالعمى حبيبتي. لكني أحمد الله على ذلك. تبدين جميلة أنت أيضاً". ففي الواحدة والأربعين من عمرها، لا يستطيع أحد أن يحزر أنها أنجبت خمسة أولاد. مشى عبر العرفة وقبلها، فيما أخرج كلاهما مشاكل أماندا باركر من رأسيهما. فرغم أنهما أحباها وشعرا بالقلق بشأنها، ما زالت جزءاً من حياتهما العملية، وهذا أمر توجب أن ينسياه الآن لكي يضعوا العمل خلفهما ويستمتعان بالعيد مع بعضهما بعضاً ومع الأولاد.

جلسا في السرير وشاهدا التلفزيون لبرهة، ونخلت الفتيات لتمني ليلة سعيدة قبل خلودهن إلى النوم، وسمعت ليز بيتر يدخل إلى البيت في تمام الحادية عشرة. كان يلتزم دوماً بوعوده. وبعدما شاهدا الأخبار، أطفأت هي وجاك الضوء واستلقيا في السرير، ولما ذراعيهما حول بعضهما البعض. كانت تحب معانقته، وحين همس لها بعض الكلمات، فهقنت وعبرت العرفة على

رؤوس أصابعها لإغلاق باب غرفة نومهما، لم تكن تعرف أبداً متى يدخل أحد الأولاد، ولا سيما جايمي، الذي يستيقظ غالباً في الليل ويأتي ليطلب منها المساعدة لشرب كوب من الماء وتعيده من ثم إلى السرير. لكن بعد أن أغلق الباب، أصبحت الغرفة لهما، وفيما نزع جاك ثوب نومها وقبها، تأوهت بنعومة فيما عثرا على بعضهما البعض. كانت هذه أفضل طريقة لقضاء ليلة العيد.

الفصل الثاني

صباح يوم العيد، جاء جايمي إلى سريرهما في السادسة والنصف صباحاً. كانت ليز قد ارتدت ثوب نومها محدد، حينئذ وأعدت فتح الباب قبل أن خلداً إلى النوم. كان حاك لا يزال نائماً في سروال البيجما حين استلقى جايمي بالقرب من ليز. كانت قد نقيت متعاقبة مع جاك طوال الليل، وكان كل شخص آخر في المنزل لا يزال نائماً حين سلكها جايمي ما إذا كان الوقت قد حان للنزول إلى الطابق الأسفل.

توس بعد، حبيبي، همست له. لماذا لا ننام معنا قليلاً، لا يزال الوقت ليلاً.

متى يحين الوقت للنزول إلى الطابق الأسفل؟، همس بنعومة. توس قبل ساعتين. كانت تأمل تأخيرها لأطول وقت ممكن. حتى الساعة الثامنة على الأقل، إذا كانت محظوظة. أصبح الأولاد الآخرون كباراً كفاية ليرغبوا في النهوض مع بزوع الفجر. لكن جايمي كان معموماً بالإثارة والحماس. وأخيراً، خرجت معه على رؤوس أصابعها من الغرفة، وأعطته قبلة ودلوا من قطع الليغو للعب به. سوف اتى واحذك عندما يحين الوقت، وعنته فيما بدأ يشيد شيئاً ما بكل الليغو، وذهبت هي لمعلقة جاك لساعة إضافية. كان دلفناً وحوتاً، وابتسمت لنفسها فيما أقحمت نفسها بالقرب منه.

كانت الساعة قد تجاوزت الثامنة حين تحرك جاك أخيراً، وعاد جايمي إلى غرفتهما. قال إنه استنفد كل ألعاب الليغو. قبّلت ليز زوجها وابتسمت له، فيما ابتسم لها هو بنعاس وتذكر مسرات الليلة الفائتة، وأرسلت ليز جايمي ليوقظ الآخرين.

"منذ متى أنت مستيقظة؟" سألها جاك، وهو يضع ذراعاً كسولة حولها ويشدها بقربه.

"جاء جايبي في السادسة والنصف. كان صبوراً جداً، لكنني لا أظن أنه سيصمد لوقت طويل". بعد خمس دقائق، عاد إلى غرفتهما فيما بقية الأولاد خلفه. بدت الفتيات شبه نائمات، ووضع بيتر ذراعاً حول جايبي. لقد ساعد في تركيب الدراجة له في الليلة الفائتة، وابتسم حين فكر كم سيحبها جايبي.

"هيا، إنهض، أبي"، قال بيتر بابتسامة وهو ينزع الأغشية عن والده فيما ندم جاك وتقلب، محاولاً وضع وسادة فوق رأسه. لكن مجرد رؤيته وهو يفعل هذا سبب نزوحاً إلى الإزعاج عند بانه، وقبل أن يستطيع الدفاع عن نفسه، قفزت أبي ورشيل فوقه، ودغدغته ميفان فيما صرخ جايبي عالماً في فرحة كبيرة. نهضت ليز واركت ثوبها الفوقي فيما راقبتهم. أصبحوا فجأة مجموعة من الأذراع والسيقان، يتصرفون جميعاً مثل الأولاد الصغار مجدداً. فيما انتقم منهم والدهم ودغدغهم وسحب جايبي إلى المرير قربه. كانوا مجموعة واحدة من الأحسام المفهقة فيما صحكت ليز وأبنت حاك في النهاية، وقالت لهم إن الوقت قد حار للدول إلى الضيق الأسفل لرؤية ما تركه لهم عنهم. كان جايبي أول من خرج من المرير ما إن قلت ذلك، وأسرع في اتجاه الباب، ولحقه الآخرون، وهم ما زالوا يضحكون، فيما مشى بيتر وجاك خلفهم. كان جايبي قد أصبح في منتصف السلم حين غادر الأولاد الآخرون غرفة نوم أهلهم.

لم يستطع رؤية هداياه بعد، إذ توجب عليه اجتياز منعطف آخر في السلم، لكن حين فعل شاهدها، لامعة وساطعة وحمراء وجميلة، وفيما راقبت ليز وجهه، شعرت بالدموع تتلألأ في عينيها. كان مظهر وجه جايبي يمثل سحر العيد، فيما شاهد الدراجة، ثم أسرع إلى الأسفل نحوها، وراقبه الآخرون بفخر وسرور. أمسكت له ليز للدراجة فيما ركب عليها، وأمسك بيتر بالمقاود وجعله يجول في غرفة الجلوس، محاولاً عدم اللدوس على هدايا

الآخرين. لكن جايبي كان متحمساً جداً لدرجة أنه بالكاد التزم بالأمر.

"حصلت عليها! حصلت عليها! جلب لي عمي للدراجة!"، صرخ للجميع، فيما أدار جاك أسطوانة أغاني العيد. وفجأة، بدا المنزل كله مليئاً بروح العيد. جلست الفتيات لفتح هداياهن أيضاً، ونجح بيتر أخيراً في إقناع جايبي بالدول عن الدراجة لبرهة، لكي يتمكنوا من فتح هداياهم. كان جاك قد فتح مجموعة للشوستر حينها، وسترة كاشمير اشتريتها له ليز من محلات نيمان ماركوس. وشعرت ليز بالإثارة حين شاهدت السوار الذهبي الذي كان قد اشتراه لها جاك في اليوم السابق. كان مثاليًا لها، وأحبته، تماماً مثلما لمل.

أمضوا نصف ساعة وهم يفتحون الهدايا، ويتعجبون لما حصلوا عليه، ثم عاد جايبي إلى الدراجة مجدداً، وساعده بيتر في الحفاظ على توازنها، فيما ذهبت ليز لإعداد الفطور لهم. كانت تريد أن تعد لهم الكعك والتفاح واللحم المقدد، وهذا هو فطورهم التقليدي يوم العيد. وفيما أعدت الوفل وأنشدت أغاني العيد لنفسها، جال جاك في المطبخ للبقاء بقربها، وأخبرته مجدداً عن مدى إعجابها بسوارها.

"أحسك لير"، قال لها، وهو ينظر بحنان إليها. "هل فكرت يوماً كم نحن محظوظون؟" ألقى نظرة في اتجاه الأصوات السعيدة الآتية من غرفة الجلوس فيما قال ذلك.

"أوه، منة مرة في اليوم. وأحياناً أكثر من ذلك". جاءت لوضع ذراعيها حوله وقبلته، وعانقها بشدة.

"تذكراً على كل شيء نقومين به لأجلي... لا أعرف ما إذا استحققت يوماً، لكن في أية حال، أنا مسرور لأننا مع بعضنا البعض". قال هذا بحنان كبير فيما أمسكها بين ذراعيه.

"أنا أيضاً"، قالت له، ثم أسرعت إلى القرن لقلب التفاح واللحم المقدد. أعدت القهوة وسكب عصير البرتقال فيما خبزت هي الوفل وأنجزت التفاح واللحم المقدد. وبعد برهة، جلسوا جميعاً لتناول الفطور، وراحوا يتحدثون عن

الهدايا، ويضحكون ويضايقون بعضهم البعض، وضع جايمي الدرجاة على أرض المطبخ قربه، ولو سمحوا له، لكان جلس عليها أثناء تناوله الفطور.

"ماذا سيفعل كل واحد منكم اليوم؟"، قال جاك فيما سكب نفسه كويماً آخر من القهوة، وتاوه الأحرار لمقدار الطعام الذي أكلوه وكم يشعرون بالانتعاش.

"عليّ الشروع في إعداد الديك الرومي بأسرع ما يمكن"، قالت ليز، وهي تلقي نظرة سريعة على الساعة. اشترت ديكاً كبيراً وسوف يحتاج إلى معظم النهار حتى ينضج. ويتوجب على جاك إعداد حسوته الشهيرة.

قالت الفتيات إنهن سيجربن الهدايا ويتصلن بالأصدقاء. أرلد ينثر الذهب إلى منزل جسيكا مجدداً، وجعله جايمي يده بأن يعود بسرعة لمساعدته في الركوب على دراجته الجديدة، وقال جاك إنه سيمرّ بالمكتب قليلاً.

"يوم العيد؟" نظرت إليه ليز متفاجئة.

"لبصع دقائق فقط"، قال لها إنه سيأخذ الملفات التي يريد العمل عليها في عطلة نهاية الأسبوع.

"لماذا لا تنس كل ذلك حتى الغد؟ لا تحتاج إليه اليوم"، ويخته. أصبح مثل المدمن على العمل. ومع ذلك، هذا يوم العيد.

"سوف أشعر أسوأ حين أعرف أنه هنا، بحيث أستطيع للذهوض غداً والعمل عليه"، قال جاك وهو ينظر باعتذار إلى زوجته.

"أهذا ما كنت تقوله لي بشأن تعلم ترك عملي في المكتب؟ مارس ما تبشر به، حضرة المحامي".

"سوف أغيب خمس دقائق، ثم أعود إلى المنزل وأعدّ الحشوة. سوف أعود قبل أن تلاحظي غيابي". انقسم لها، وقبلها بعدما غادر الأولاد، ثم ساعدها في تنظيف الطاولة.

بقيت في المطبخ للشروع في إعداد الديك الرومي، وبعد نصف ساعة، برز إلى الطابق الأسفل وهو يرتدي سروالاً باللون الكاكي وكرة حمراء، بعد

أن حلق نكته.

"هل تحتاجين إلى أي شيء؟"، سألها قبل أن يغادر، وهزت رأسها وابتسمت له.

"أنت فقط. على عكس بعض الأشخاص الذين أعرفهم، لا أنوي العمل في عطلة نهاية الأسبوع هذه. ففي العطلات، أتوقف عن العمل".

كانت لا تزال ترتدي ثوب للحمام، وبدا شعرها الأحمر مائلاً وناعماً وهو يتكلى على كتفها، ونظرت العيان الخضراوان الكبيرتان بحنان إليه. بالنسبة إليه، لم تكن تبدو أكبر أبداً مما كانت حين تزوجا. "أحكك، ليز"، قال بنعومة وقبلها، ثم توجه إلى الباب مع ابتسامة.

فكر فيها طوال الطريق وهو متجه إلى المكتب، وركن السيارة في مكانه الاعتيادي خارج المبنى. دخل إلى المبنى بواسطة مفاتيحه وترك الباب مفتوحاً خلفه. أوقف عمل جهاز الإنذار، ودخل إلى المكتب. عرف تماماً مكان الملف، وعرف أنه سيحتاج إلى أقل من دقيقة للعثور عليه، وكان في طريقه لتشغيل جهاز الإنذار مجدداً حين سمع خطوات في الممر. عرف أنه لا يوجد أحد آخر هناك، وتساءل ما إذا كانت ليز تبعتها، لكن هذا مستبعد، فأخرج رأسه من الباب نحو الممر لرؤية من دخل بعده هو.

"مرحباً؟" قال جاك ولم يصدر أي جواب. لكنه سمع خشخشة، ومن ثم طقطقة معدنية غريبة، وحين انعطفت حول رؤية، وجد نفسه فجأة أمام فيليب باركر، زوج أماندا، كشف عن مظهر بشع في وجهه، وبدا غير مرتب وقذر. ثم نظر جاك إلى الأسفل وشاهد فيليب يحمل مسدساً موجهاً إليه، وشعر بهدوء غريب فيما تحدث إلى زوج موكلته. "لا يفترض بك أن تكون هنا، فيل أخفض مسدسك".

"لا تخبرني بما يجب أن أفعله، أيها الحقير. ظننت أنك ستستطيع التنبؤ مني، أليس كذلك؟ ظننت أنك ستستطيع إخافتني. حسناً، أنت لا تخيفني، بل تفرغني. لقد تلاعبت بها وجعلتها تفعل كل ما تريده، وتظن أنك تسدي لها

"قلت لك... لقد ماتت..." مسح أنفه بكفه وتلطح وجهه بالدم الذي كان على سترته فيما فعل ذلك.

"أين هم الأولاد؟"

"إنهم معها. تركتهم هناك"، قال وهو يبكي بهدوء.

"هل قتلتم أيضاً؟" هز بيتر رأسه ووجه المسدس إلى رأس جاك.

"حبستهم في غرفة النوم معها". شعر جاك أن معدته انقبضت حين قال ميل ذلك. "وعلى الأقل قتلك. هذا عدل. هذه كلها غلطتك. أنت من جعلها يفعل ذلك. كانت فتاة طيبة إلى أن ظهرت أنت. إنها غلطتك، أيها الحقيِر".

"أعرف أنها كذلك. ليست غلطة أماندا، فيل. والآن، لنزل المسدس ودعنا نتحدث بشأن ذلك".

"أيها الحقيِر، لا تقل لي ماذا يجب أن أفعل وإلا قتلتك أيضاً". تحول من الحزن إلى الغضب في جزء من الثانية، وكانت عيناه تنقدان حين نظر في عيني جاك. وأدرك جاك فجأة أنه كان يعني كل كلمة بقولها، وهو قادر على تنفيذ أقواله.

"لنزل المسدس، فيل". كان صوت جاك هادئاً وقوياً فيما قام بخطوة واحدة في اتجاه فيليب باركر. "لنزله فيل".

"اللجنة عليك أيها الحقيِر"، قال لكنه أخفض المسدس ببطء عن هدفه الموجه إلى رأس جاك، وأدرك جاك أنه بدأ يفوز ببطء. كان فيل يرتعش، وخلال برهة، كان يريد جاك أن يقوم بخطوة ويأخذ المسدس. لم يبعد عيناه أبداً عن عيني فيل واستمر في التقدم ببطء في اتجاهه، وحين كاد أن يصل إليه، صدر صوت انفجار في الغرفة، وحدث فيه جاك مذهولاً. كان المسدس موجهاً إلى صدره، ولبرهة طويلة، لم يشعر جاك بأي شيء أبداً، وكان وثيقاً من أنه لم يصبه، لكن الرصاصة اخترقته بقوة لدرجة لم يشعر بها. وقف حيث هو وراقب، فيما هو عاجز عن التحرك أو رفع ذراعيه، فيما وضع فيل باركر

خدمة كبيرة. حسناً، هل تريد أن تعرف ماذا فعلت بها؟ لاحظ جاك أنه كان يبكي حينها، وأن هناك القليل من الدم على أحد لكمام باركر، وبدأ مثل الشخص المجنون. شعر جاك أن الشخص الذي يحمل المسدس مجنون أو مضطرب. بدا غير عقلاني البتة وهستيرياً. قلت لها إنني سألها إذا لم نترجع... لن أدعك تفعل ذلك بي... لا يمكنك تجميد كل شيء أملكه والنيل مني هكذا.. قلت لها إنني سأفعل ذلك... قلت لها... ليس لديها حق... ليس لديك حق...".

"هذا لمدة شهر فقط، فيل، إلى أن تعطينا المعلومات التي طلبناها. يمكننا إبطال ذلك في أي وقت نريد. يوم الاثنين بدأ شئت. هو عليك. كان صوت جاك عميقاً وهادئاً وملطفاً، لكن قلبه كان يخفق بسرعة.

"لا، أنت هون عليك. لم يعد بهم الآن، لقد حطمت كل شيء. جعلتني أفعل ذلك".

"جعلتك تفعل ماذا، فيل؟". لكن جاك عرف الأمر، قبل أن ينطق به فيل باركر. كانت لير محعة. لقد صعدوا عليه بشدة. وفيما راقبه حاك، شعر فوراً بالخوف على أماندا. ماذا فعل باركر بها أو بالأولاد؟

"قتلتها"، قال فيل ببساطة وبدأ يبكي فيما قال ذلك. "إنها غلطتك. لم أنشأ فعل ذلك. لكن توجب علي. أردت أن تأخذ كل شيء أملكه... أردت كل شيء، أليس كذلك؟ الحقيرة الصغيرة... لم يكن لديك حق... ما الذي كان يفترض بي فعله فيما جئت كل شيء؟ لتضور جوعاً؟ عرف جاك أنه من غير المجدي الإجابة عليه، وكل ما استطاع فعله الآن هو التمني ألا يكون ما قاله فيل صحيحاً.

"كيف عرفت أنني هنا، فيل؟"، سأل جاك بهدوء.

"لحقك بك. كنت خارج منزلك طوال الصباح".

"أين هي أماندا؟"

المستس في فمه، وضغط على الزناد، وفجر رأسه فيما تثار دمه ونمائه على كل الحائط خلفه. شعر جاك بقنبلة تصدمه في الصدر، وركع على ركبتيه، محاولاً فهم ما حصل. لقد حصل كل شيء بسرعة كبيرة. عرف أنه عليه الاتصال بأحد قبل أن يفقد الوعي. استطاع رؤية الهاتف على المكتب فيما انحني ببطء نحوه. استطاع بالكاد الوصول إليه، وفيه أمسك السماعة وأمرلها صوته، طلب رقم الإسعاف. استطاع سماع الصوت في أذنه فيما سقط على الأرض، لكنه كان بالكاد يستطيع التنفس الآن.

طوارئ الشرطة.

تعرضت لطلق نارى... نجح في إخراج الكلمات، لكنه شاهد الدم الأحمر يتدفق من كنزته على السجادة حيث كان مستلقياً. كرروا رقم هاتفه والعنوان على مسامعه، فيما أمسك جاك يالهاتف وأكد ذلك وأحذرهم أن الباب مفتوح. "اتصلوا بروحتي"، قال بصعوبة، وشعر بتعبه تفضاض حين أعطاهم رقمها.

"سيارة الإسعاف في طريقها، سيكونون هناك في أقل من ثلاث دقائق"، قال الصوت وواجه مشكلة في فهم ما يقولونه. لماذا سيارة إسعاف؟ لماذا يرسلون سيارة إسعاف؟ لا يستطيع أن يتذكر. كل ما أرادته هو لير. وفيما ألقى عيبيه واستلقى على الأرض، شعر بالبرد والرطوبة، واستطاع سماع صفارة الإسعاف في البعيد. تساءل ما إذا كانت هذه ليز، ولماذا تصدر مثل هذه الضججة. ثم فجأة، استطاع سماع أصوات من حوله، وشعر أن أحداً كان يحركه. وضعوا شيئاً على وجهه، وكانوا يمزقون ثيابه ويسحبونه، وكانت الأصوات تصرخ عالياً. لا يستطيع أن يتذكر لماذا هم هنا أو ما الذي حدث. أين هي لير؟ ماذا فعلوا بها؟ شعر بعينه يدرق في العنمة، لكن شخصاً استمر في منادته. كل ما يريدته الآن هو ليز، وليس هؤلاء الأشخاص الذين يصرخون عليه. من هم؟ وأين هي زوجته والأولاد؟

كانت ليز لا تزال في المطبخ في ثوب الحمام حين اتصلوا. كان هذا بعد

عشر دقائق تقريباً من مغادرة جاك، وألصت فجأة أن هذه قد تكون أماندا. لكنها تقابلت حين سمعت صوتاً غريباً على الهاتف. قال المتصل إنه ضابط في الشرطة وأن زوجها أصيب في مكتبه وأنه طلب منهم الاتصال بها. وقد توجهت سيارة الإسعاف لصلاً إلى المكتب.

"زوجي؟" تساءلت ما إذا كانت هذه مزحة. ليس هذا منطقياً. لقد غادر قبل دقائق فقط. هل تعرض لحادث سيارة وهو في طريقه؟. لكنه لم يتصل بها بنفسه. كان هذا جنون.

قال المتصل إنه تم إطلاق النار عليه، قال الضابط بهدوء.

"إطلاق النار عليه؟ جاك؟ هل أنت واثق؟".

لم يصلوا إلى المكان بعده لكن المتصل طلب منا الاتصال بزوجته، وأعطانا رقمك. قد ترعين في الذهاب فوراً. فيما استمعت لير إليه، فكرت في الصعود إلى الطابق الأعلى لارتداء ملابسها، ثم قررت ألا تفعل ذلك. إذا كان هذا صحيحاً، وجاك أصيب بأذى، عليها التوجه إلى هناك بسرعة. شكرت الصوت على الهاتف وركعت إلى أسفل السلم لمندادة بنتر وطلبت منه الانكاه إلى جليمي.

"سوف أعود خلال دقائق"، قالت له حين أحياها، ولم تلتفت حتى تشرح له الأمر. أمسكت بمفاتيح سيارتها عن رف المطبخ، وتوجهت نحو الباب وهي في ثوب الحمام. وما إن صعدت إلى سيارتها، ورجعت إلى الخلف في طريق المركبات، وجدت نفسها تدعو... إجمعه بخير... أرجوك إلهي... إجمعه بخير... أرجوك... بقيت الكلمات التي سمعتها على الهاتف ترن في رأسها... قال المتصل إنه تم إطلاق النار عليه... نار... نار... كيف يمكن أن يكون تعرض جاك لإطلاق النار؟ هذا جنون. إنه يوم العيد وعليه إعداد الحشوة. وكل ما استطاعت التفكير به هو وجهه فيما لبستم لها وخرج من المطبخ بسروله الكاكي وكنزته للحمراء... تم إطلاق النار عليه...

وصلت إلى مرآب السيارات خارج مبنى المكتب بسرعة جنونية

وشاهدت ميارتين للشرطة وسيارة إسعاف مع أضواءها اللوامضة. ركضت إلى الداخل بأمرع ما يمكن لرؤية ما حدث. أسرع على السلام وهي تقول اسمه... جاك... جاك... كما لو أنها تتأديه... لتجمله يعرف أنها قائمة، ولم تستطع رؤيته حين دخلت. كل ما استطاعت رؤيته هو مجموعة رجال الشرطة والمسعفين يحومون حوله. كان المسعون يحاولون إنقاذه وشاهدت حائط الدم حيث أطلق قبل باركر النار على نفسه، وشعرت بالدوار لحظة شاهدت ذلك. كان جسمه تحت الحائط، مغطى بشرشف. ثم، ومن دون تفكير، أزلت أحد رجال الشرطة ووجدت نفسها تنظر فجأة إلى زوجها. كان بلون الاسمنت، وكانت عيناه مغلقين، فيما وضعت فوراً بدأ فوق فيها ولهت، وركعت على ركبتيها قربه. وكما لو أنه عرف أنها موجودة هنا، فتح جاك عينيه. لقد وضعوا حفة في ذراعه وكانوا يفعلون شيئاً للرح في صدره. أم الكرة التي مزقوها فكانت موضوعة على السجادة الملطخة بالدم قربه. كان الدم في كل مكان، عليه وعليهم وعلى السجادة تحته، وفيما اسحت فوقه، أصبح الدم عليها كلها أيضاً، لكنه ابتسم حين رآها.

"ماذا حدث؟"، سألت، وهي خائفة جداً لاستيعاب ما حصل، أو فهمه.

"باركر"، قال بهمس وأغلق عينيه مجدداً، فيما نقلوه برفق وبسرعة إلى حمالة، لكن عيبه ارتدتا إلى الحلف في رأسه حين فعلوا ذلك، ثم نظر إليها مجدداً وقطب وجهه، مصمماً على قول شيء لها. "أحبك... لا بأس، ليز..." حاول التمدد للمسا بيده، لكنه لم يملك القوة على ما يبدو، وفيما ركضت قرب الحمالة معهم، شاهدته وهو يفقد الوعي وغمرها فجأة إحساس كبير بالذعر. لم يفلحوا في وقف النزف، وكان ضغط دمه ينخفض على نحو تتعذر السيطرة عليه. أمسكها شخص ما بقوة بذراعيها وأحتمها في سيارة الإسعاف، وأغلق الباب، وابتعدوا عن المبنى، فيما كان رجال الإسعاف يعملان على نحو مسعور، ويتكلمان بالهتاف إلى بعضهما البعض. لكنه لم يفتح عينيه مجدداً أو يتحدث إليها، وجلست على الأرض تفكر في ما حدث، عاجزة عن تصديق ما

كانت تراه لو ما كانت تسمعه. وفجأة، بدأ أحد المسعفين يضغط على صدر جاك، فيما تتأثر الدم في كل مكان. بدت سيارة الإسعاف مليئة بدم جاك وكانت هي مخطأة به، واستطاعت سماع للمسح الآخر يقول مراراً وتكراراً... لا نبض... لا ضغط دم... لا خفقان للقلب... فيما حدثت فيها مذعورة. وحين وصلوا إلى المستشفى، التفتا ونظرا إليها، وعمد الرجل الذي ضغط على صدر جاك إلى هز رأسه مع نظرة أسف.

"أنا أسف".

"افعل شيئاً... عليك فعل شيء... لا تتوقف... أرجوك، لا تتوقف..." كانت تبكي. "أرجوك لا...".

"تقد رحل... أنا أسف...".

"لم يرحل... لم يرحل...".

بكت وانحنت إلى الأسفل وأمسكت جاك بقربها. كان ثوب الحمام ملطخاً بالأحمر عذبة، لكنه شعرت به ميّناً بين ذراعيها، وكان قناع الأوكسجين يصفر. ثم أبعدها عنه وادخلها شخص ما إلى المستشفى، وأجلسها، ولفها بطانية، وكانت هناك أصوات عريية من حولها. أدخلوا الحمالة إلى المستشفى عندئذ، وحين نظرت إلى الأعلى، شاهدت أنهم غطوه ببطانية، وكان وجهه مغطى. أرادت أن تنزع البطانية عن وجهه ليتمكن من التنفس، لكنهم تجاوزوها. لم تعرف إلى أين كانوا يأخذونه، ولم تستطع التحرك. لم تستطع فعل أي شيء. لم تستطع التفكير. لم تستطع التحدث. لم يكن هناك شيء تستطيع فعله الآن، ولم تعرف أين هو جاك.

"ميدة موثر لاند؟" كانت ممرضة تقف أمامها وتحدثت إليها أخيراً. "أنا أسفة جداً بشأن زوجك. هل من شخص سيأتي لأخذك؟".

"لا أعرف... أنا... أين هو؟".

"تقد أنزلناه إلى الطابق الأسفل". كان صوتها مشووماً وكرهت ليز ذلك.

"هل تعرفين إلى أين تودين أخذه؟"

"أخذه؟ نظرت إليها ليز بفراغ، كما لو أنها تتحدث لغة غريبة.

"عليك إجراء الترتيبات."

"ترتيبات؟ كل ما استطاعت ليز فعله هو تكرار كلماتها. لا تستطيع التفكير أو التحدث مثل شخص عادي. ماذا فعلوا بجاك؟ وماذا حدث؟ لقد تم قتله. أين هو؟"

"هل من شخص تودين أن أتصل به؟"

لم تعرف ليز حتى بما تجيب. بمن ستتصل؟ ماذا كان يفترض بها أن تفعل الآن؟ كيف حدث ذلك؟ كان سيذهب إلى المكتب لوضع دقائق فقط لإحصار ملف، وعليه إعداد الحشوة. وفيما حاولت فهم الأمر، اقترب منها أحد رجال الشرطة.

"سوف نصطحبك إلى المنزل حين تصبحين جاهزة. نظرت إليه ليز بفراغ، وتبادلاً هو والمرمضة نظرة خاطفة. "هل سيكون أحد في المنزل حين نصطحبك إلى هناك؟"

"أولادي"، قالت ليز بصوت خشن، فيما حاولت النهوض، لكن ساقها كانتا ترتعشان وبالكاد تستطيعان دعمها، فيما وصع رجل الشرطة ذراعاً حولها لدعمها.

"هل من شخص آخر تودين أن أتصل به؟"

"لا أعرف. من أرادت أن تتصل؟ مكريرته، حان؟ كارول؟ أمي؟ كونيكتيكوت؟ ومن دون تفكير، أعطت أرقام جان وكارول.

"سوف نطلب منهما موافاتك إلى المنزل". أومأت ليز برأسها، فيما توجه رجل شرطة آخر لإجراء الاتصالات، وعرضت عليها الممرضة رداء نظيفاً من المستشفى للذهاب به إلى المنزل، وساعدتها على خلع الثوب الذي كانت ترتديه وكان أحمر اللون الآن نتيجة دم جاك. كان ثوب نومها ملطخاً بالدم

ليضاء لكنها لم تغيره. عرفت أن هناك لصقاً يمكن الاتصال بهم، لكنها لم تستطع التفكير في هوياتهم الآن. لم تستطع التفكير في أي شيء، سوى جاك، مستقيماً هناك، ويهمس لها أنه يحبها. شكرت الممرضة على الرداء وودعتها بأن تعيدها إليها، ثم مشت عارية القدمين في رواق المستشفى وإلى الخارج عند رجال الشرطة الذين كانوا في انتظارها في سيارة الشرطة. طلبت منها الممرضة أن تتصل بهم حين تنجز الترتيبات. حتى الكلمة بدت بشعة بالنسبة إليها.

لم تنفوه ليز بأي صوت حين دخلت إلى سيارة الشرطة، ولم تعرف حتى به كبت تنكي فيم انهمرت الدموع على وجنتيها وحدقت أمامها عبر الشبك للنظر إلى الشرطيين اللذين يعيدانها إلى المنزل. فتحت باب السيارة لها وساعداها على الخروج منها حين وصلوا إلى هناك، وعرضاً عليها الدخول معها. لكنها هزت رأسها وبدلت تنكي بقوة حين مشت كارول في الممشى في اتجاهها ووصلت جال في اللحظة نفسها. فجأة، كانت المرأة تسكن بها ورحل من الثلاثة يكتن بقوة. كان يصعب التصديق أن هذا حدث لهم. لم يكن يفرض ذلك. إنه مخيف جداً ليكون صحيحاً. لقد علفت في كابوس. لا يمكن أن يكون جاك قد رحل. فمثل هذه الأشياء لم تحدث للأشخاص الحقيقيين.

لقد قتل أمداً أيضاً، قالت جال عبر سمعها فيما وقفت بمسكن ببعضهم البعض. فالشرطي الذي اتصل بها أعطاهما التفاصيل. "الأولاد على ما يرام، أو أحباء على الأقل، شاهدوه وهو يقتلها. لكنه لم يؤذهم". لقد قتل فيليب باركر أمداً وجاك، ثم نفسه. إنها موجة مدمرة أصابتهم جميعاً. أصبح أولاد آل باركر أيتاماً. لكن كل ما استطاعت ليز التفكير به الآن هو ما كانت ستقوله لأولادها، وعرفت أنه لحظة يرونها سوف يعرفون أن شيئاً مريعاً حدث. كان هناك دم في شعرها، فيم ثوب النوم المشبع بالدم لطخ الرداء القطني الذي أعطوه لها في المستشفى، وبدت كأنها تعرضت لحادث بنفسها. بدت مثل امرأة وحشية فيما وقفت هناك، تحرق بفراغ في المرائين.

"هل أبوه مريضة جداً؟" سألت ليز كارول، فيما مسحت أنفها، وتحاول استعادة رباطة جأشها أمام أولادها.

"مثل جاكى كينيدي في الدالاس"، قالت كارول بفظاظة، وانكشمت ليز خوفاً عند سماعها ذلك.

نظرت إلى الرداء القطنى الرمادى مع بقع الدم المنتشرة عليه. "هل يمكن أن تجلبى لى رداء نظيفاً؟ سوف أنتظر في المرآب... ومشطاً... وفقت تيكى في ذراعى جان فيما تنتظرت، وتحاول فهم ما جرى، وتفكر في ما ستقوله لأولادها. ما من شيء تستطيع قوله لهم سوى الحقيقة، لكنها عرفت أنه مهما ستقول الآن، وكيفما قالت له، سوف يؤثر فيهم لبقية حياتهم. إنها مصيبة كبيرة. وكانت لا تزال تيكى من دون سيطرة حين عادت كارول مع المشط وثوب حمام وردي نظيف. وضعته فوق الثوب القطنى الرمادى ومشطت شعرها من دون أن تنتظر.

"كيف أبوه الآن؟" سألتها، فهي لا تشاء إخافة أولادها قبل أن تتحدث إليهم.

"بصدق؟ تبدين غريبة، لكك لكك لن تخيفي الأولاد بهذا المنظر. هل تريدان أن أتى معك؟". أومات ليز برأسها، ولحقا به إلى الممرل من المرآب، مباشرة إلى المطبخ. سمع الأولاد هي عرفة الحلوس، بعصيم على الأقل، وطلبت من المراتكس الانتظار في المطبخ، إلى أن تحدر الأولاد. شعرت أنها تدين لهم بأن تكون وحدها معهم، لكن لم يكن لديها أي فكرة عن كيفية فعل ذلك.

كان بيتر وجايمي يلعبان على الأريكة حين دخلت، بضايقان بعضهما ويصيحكان، وطر إليهما جايمي قبل أن يفعل بيتر، وبدأ أن كياه كله توقف حين راها.

"لين أبي؟" سأل وكأنه عرف. لكن أحياناً، كان يرى جايمي أشياء لا يراها الآخرون.

"ليس هنا". قالت ليز بصدق، وهي تحاول الحفاظ على السيطرة. "لين

من اللقنات؟".

"في الطابق الأعلى"، قال بيتر بعينين قلقتين. "ما الخطب أمي؟".

"إذهب واحضره من جيبى. من فضلك؟" أصبح هو سيد العائلة الآن، رغم أنه لا يعرف ذلك بعد.

من دون أية كلمة، صعد بيتر السلم، وبعد برهة، عاد مع شقيقته. بدوا جميعاً جادين كما لو أنهم أحسوا أن حياتهم على وشك أن تتغير إلى الأبد، وحذقوا في أهمهم الجالسة على الأريكة وهي تبدو مذهولة.

تعللوا واجلسوا، قالت لهم بكبر هدوء ممكن، وبطريقة غريزية، تحلقوا حولها، فيما تمددت ولمست كل واحد منهم وبدأت الدموع تنهمر على وجنتيها على رغم كل الجهود التي بذلتها لإيقافها. كانت تلمس كل أياديهم فيما نظرت إليهم، وشنت جايمي بقربها.

"لدي شيء مريع أقوله لكم... لقد حدث شيء مريع للتو...".

"ماذا حدث؟". قالت ميغان ونبرة الذعر في صوتها، وبدأت تيكى قبل الآخرين. "ما الأمر؟".

"إنه الباب"، قالت ليز ببساطة. "أطلق عليه النار زوج إحدى موكلائنا".

"لين هو؟" سألت آنى وبدأت تيكى مثل شقيقتها، فيما حنق فيها بيتر والآخرون غير مصدقين، كما لو أنهم لا يستطيعون فهم ما حدث. لكن كيف يمكنهم؟ فلا تزال ليز عاجزة أيضاً عن فهم الأمر.

"إنه في المستشفى"، لكنها لم تشأ تضليلهم إذ عرفت أنه عليها إخبارهم، مهما كان الأمر مريعاً، وتوحيه تلك الصعقة التي لن يسوها أبداً. فمس الآن وصاعداً، عليهم العيش مع هذه اللحظة، وتذكرها مليون مرة... إلى الأبد. "إنه في المستشفى لكنه مات منذ نصف ساعة... وكان يحبكم كلكم كثيراً...". جعلت كل واحد منهم يقترب منها، ووصعت ذراعيها حولهم جميعاً، في باقة واحدة، وهي تشدهم نحوها فيما صرخوا رعباً. "أنا آسفة جداً...". قالت ليز

عبر تهداتها. "أنا أسفة جداً..."

"لا!" صرخت للفتيات دفعة واحدة، وكان بيتر غارقاً في بكائه فيما حتى جايمي في أمه ونهض، وتحرر من عناقها ولتعد عنها ببطء.

"لا أصنّفك. هذا ليس صحيحاً"، قال، ثم ركض إلى أعلى السلم، فيما لاحظت به لير سرعة. وجنته متوقفاً في رابطة من العرفة، أشبه بكرة، يكي، ويضع ذراعيه فوق رأسه كما لو لحماية نفسه من صفعه كلماتها ورعب ما حدث لهم. رفعته بصعوبة وجلست على سريريه معه، ثعاقفه فيما بكيا معاً.

"كان والدك يحبك كثيراً، جايمي... أنا أسفة جداً لأن هذا حصل."

"أريد أن يعود الآن"، قال جايمي عبر بكائه، واستمرت ليز في معالفته. وأنا أيضاً. لم تعرف لبدأ حزناً مثل هذا، ولم يكن لديها فكرة عن كيفية توفير العزاء لهم. ما من عزاء.

"هل سيعود؟"

"لا، صغيري. لا يستطيع العودة. لقد رحل."

"إلى الأبد؟" أومأت برأسها، عاجزة عن قول الكلمة بنفسها. أمسكتها ليصع دقائق إضافية ثم وصته على السرير ببطء وبهتت فيما أمسكت يده بيده.

"دعنا نذهب إلى الآخرين". أوما جايمي برأسه وتبعها إلى الأسفل. كان الآخرون يمسكون ببعضهم البعض ويككون، وكانت كارول وحان معهم. كانت غرفة مليئة بالدموع والحزن والكرب، وأصبحت الريبة والهدايا المفتوحة مثل إهانة الآن. لا يعمل أنه قبل ساعتين، فتحوا جميعاً الهدايا معاً وتناولوا العطور. وقد رحل الآن. إلى الأبد. ما كان ممكناً تصديق ذلك ولا تحمله. إلى أين ذهب الإنسان من هنا؟ كيف فعل الإنسان ذلك؟ لم تكن تملك ليز أية فكرة عما يجب فعله الآن. لكن شيئاً فشيئاً، قليلاً قليلاً، رويداً رويداً، عليها أن تفعل ما هو مفترض منها، وعرفت ذلك.

جمعتهم جميعاً في المطبخ، وبدأت تبكي بقوة مجدداً حين لاحظت أن فنان قهونه وقوطته ما زالاً هنالك. وضعتهما كارول بعيداً بهدوء، وصبت كوباً من الماء لكل منهم وجلسوا ويكون معاً لما بدا ساعات طويلة، ثم أخذتهم جميعاً إلى الطابق الأعلى لكي تتمكن ليز وجان من إعداد كل الترتيبات. توجب الاتصال بالأشخاص، وإبلاغ أهله الذين عاشوا في شيكاغو وعليهم المحبة. شقيقه في واشنطن. أمها في كونيكتيكت، وشقيقه في بيو حرسى. توجب الاتصال بالأصدقاء، والصحيفة، ودار الفن. كان عليها أن تقرر ما تريد فعله والاتصال بالمزلاء والشركاء السابقين والزبائن. دوكت جان ملاحظت سريعة فيما تحدثا. كان يجب أن تحدد ليز نوع الخدمة التي تريدها. هل تريده حرق حثته أم دفنه؟ لم يتحدثا أبداً بشأن ذلك، وشعرت ليز بالقرف فيما فعلت ذلك الآن. كان هناك الكثير من الأمور الواجب التفكير فيها وفعلها. تفاصيل صعبة ومحرجة يجب للتعاطي بها. يجب كتابة النعي، والاتصال بدار الفن. وكل هذا حزين، ويستحيل تصديقه، ومخيف جداً.

وفيما أصغت ليز إلى جان، شعرت بموجة من الذعر تسيطر عليها، وحذقت فحاة في المرأة التي عملت معها طوال ستة أعوام وكل ما أرادت فعله هو الصراخ. لا يمكن أن يحدث هذا لهم. أين هو؟ وكيف ستعيش من دونها؟ ماذا سيحدث لها ولأولادها؟

وكل ما فعلته في النهاية هو خفض رأسها والبكاء، فيما ضربتها المصيبة بكل قوة مجدداً، مثل الفطار السريع. ثم إطلاق السر على روحها وقتله على يد مجنون. لقد رحل جاك. وأصبحت وحيدة الآن مع الأولاد.

الفصل الثالث

في بقية اليوم، شعرت ليز كأنها تتحرك تحت الماء. ثم الاتصال بالأشخاص، جاءت وجوه ورحلت، وصلت الأزهار. كانت تشعر بألم كبير حقيقي، وانتابها موجات من الدعر بقوة كبيرة بحيث كانت واثقة من أنها ستعرق فيها. والحقيقة الوحيدة التي استطاعت التفكير بها الآن كان الفلق المستمر بشأن أولادها. ماذا سيحدث لهم؟ كيف سيخرجون من هذه المحنة؟ وكان الحزن الكثير في وجوههم مرآة لحربها هي. لا يمكن أن يحدث هذا لهم، لكنه حصل، وما من شيء كان يمكن فعله الآن لوقفه أو جعل الأمر أفضل لهم. كان إحساسها بالمعز كبيراً وطاعياً، كانت تعيش بقوة حياة كبيرة جداً لا تعرف الحدود، وشعرت كأنه تم دفعها على جدار، ولا تستطيع فعل أي شيء لوقف ذلك. لكنهم قد ارتطموا بالجدر، صباح اليوم الذي أطلق فيه فيليب باركر النار على زوجها.

أحضر الجيران الطعام، واتصلت جان بكل الأشخاص الذين استطاعت تذكرهم، بمن فيهم فيكتوريا وإيرمان، الصديقة الحميمة لليز في سان فرانسيسكو. إنها محامية أيضاً، رغم أنها توقفت عن ممارسة المهنة قبل خمسة أعوام للبقاء في المنزل مع أولادها الثلاثة. أُنجبت ثلاثة توائم بنتية التلقيح الاصطناعي، بعد سنوات من المحاولة، وقررت أنها تريد البقاء في المنزل معهم، للاستمتاع بذلك. كانت فيكتوريا الوجه الوحيد الذي استطاعت ليز التركيز عليه وتذكره. أما الآخرون فبدأوا جميعاً غامضين، ولم تستطع أن تتذكر من ساعة إلى أخرى الأشخاص الذين كانوا هنا وتحدثت إليهم. وصلت فيكتوريا بهدوء مع حقيبة صغيرة. كان قد وافق زوجها على الاعتناء بالصبيان

لأنها قررت البقاء لبعض الوقت. لحظة شاهدها ليز تقف في باب الغرفة، بدأت تبكي وجلس فيكتوريا معها لساعة فيما يكت، ولمسكت بها.

لم يكن هناك من شيء تستطيع فيكتوريا قوله، وما من كلمات تستطيع تقديمها لها لجعل الأمور على ما يرام، ولذلك لم تحاول حتى. جلسا هناك، تسمكان ببعضهما البعض وتبكيان معاً. حاولت ليز أن تشرح ما حصل، لاستيعاب الأمر نفسها على الأقل، لكن هذا غير مجد، خصوصاً بالنسبة إليها، فيما راجعت كل ما حصل ذلك الصباح. كانت ليز لا تزال ترتدي ثوب النوم الملطخ بالدم ورداء المستشفى حين وصلت فيكتوريا، وبعد برهة، ساعدتها فيكتوريا على طلعها ووضعتهما برفق في معطس الاستحمام. لكن شيئاً لم يغير أي شيء، ولم ينجح أي شيء في المساعدة، سواء أكلت أو شربت أو بكت أو تحدثت أو لم تفعل. فالنتيجة ما زالت هي نفسها مهما قلت المسألة في عقلها ومهما راجعت ما حصل. بدا مثل القول إن النتيجة ستكون مختلفة هذه المرة، لكنها لم تكن.

كل ما أراسته ليز هو الدخول والخروج من غرفة نومها للتحقق من أولادها. كانت كارول تجلس مع جيمي والفيثا، فيما ذهب بيزر إلى منزل جسيكا لبرهة، وكانت جان تجري اتصالات هاتفية لامتاهية. حاولت فيكتوريا إقناع ليز بالاستلقاء، لكنها لم تفعل. وبعد الطهر، قالت جان بنجهم إنه يجب على ليز التفكير في "الترتيبات". لقد أصبحت تكره هذه الكلمة، ولا تريد سماعها مجدداً. ففي صلبها كمن كل الرعب الذي حصل لهم للتو. ترتيبات. إنها عنت اختيار دار الدفن.

وصل شقيق جاك من واشنطن تلك الليلة، وأهله من شيكاغو، وذهبوا إلى دار الدفن مع ليز في اليوم التالي لفعل ما يجدر بهم فعله. ذهبت جان معهم، ورافقتهم فيكتوريا، ولمسكت بيد ليز حين بدأت تبكي بشدة على نحو تعذر السيطرة عليه. بدا وكأنها لم تعد تملك أية سيطرة على نفسها، وغير قادرة على توقف أو تغيير الموجة المستمرة من العواطف التي تغمرها. لقد وضعها

انقدر أمم موجة عملاقة ولا مجال أبداً للعودة بأمان إلى الشاطئ. تساءلت ما كانت ستشعر بالأمان أو الحالة السوية مجدداً، أو تتمتع بسلامة العقل، أو تتمكن من الضحك أو الابتسام، أو تقرأ المجلة، أو تفعل أي شيء من الأشياء العديدة التي يقوم بها الأشخاص. بدت الريبة لديهم مثل اتهام، ونكرى شعبة، وشبح العيد، كلما مرت أمامها.

كان هناك قرابة العشرة لشخص على طاولة العشاء تلك الليلة. فيكتوريا، كارول، جان، جيمس شقيق جاك، ولدي جرت تسمية جايبي تيمناً به، أهله، شقيقها، جون، الذي لم تكن أبداً مقربة منه، صديقة بيتر، جسيكا، وصديق من لوس أنجلوس ذهب جاك معه إلى المدرسة، والأولاد. جاءت وجوه أخرى ورحلت، ورن جرس الباب، ووصلت الأزهار والطعام. بدا فجأة كأن العالم بأسره عرف، وبجحت جان في بقاء الصحف بعيداً عن المنزل. كان هذا العواصم الرئيسي في صحيفة المساء، وشاهد الأولاد القصة على الأخبار في التلفزيون، لكن ليز طلبت منهم إطفاء التلفزيون حين رأت ما يشاهدون.

وفيما تحدثوا بشأن ترتيبات الدفن على طاولة العشاء بعدما سعد الأولاد إلى الطريق الأعلى، رن جرس الباب وأحلت كارول. إنها أم ليز، هيلين، وقد وصلت للتو من كونكتيكت، وبدأت تبكي لحظة رأت ابنتها.

"أوه، يا إلهي، ليز... تبدين مريحة..."

"أعرف أمي. أنا أسفة... لذا..." لم تعرف ما تقوله لها، خصوصاً وأن العلاقة التي تشاركها لم تكن أبداً ودودة جداً أو مريحة بالنسبة إلى ليز. كان من الأسهل يوماً التعاطي معها عن بعد. وكان جاك يتصرف يوماً بمثابة ممتص الصدمات حين تعطل أمها عدم موافقتها على ما كانا يفعلانه. لم تسامحها ليز أبداً على عدم توفيرها الدعم أو الحنان لحفيدها الأصغر. فقد رأت أمها أنه من الحمالة إنجاب ولد خامس في أية حال. فأربعة أولاد بدوا كثيرين بالنسبة إليها، فيما الخمسة أولاد هم أمر مخيف ومفروض، حسب هيلين.

قدمت لها كارول العشاء، لكن هيلين قالت إنها أكلت في الطائرة، وجلست على مائدة المطبخ مع الآخرين وسمحت لجان بأن تصب لها فتجان قهوة. يا إلهي، ليز، ماذا تفعلين الآن؟ غاصت مباشرة في عمق المسألة، من دون أن تنتظر حتى تشرب القليل من قهوتها. كان الآخرون يتقنمون ببطء حلال النهار، دقيقة دقيقة، يحاولون ألا يطلعوأ أبعد من الساعة التالية وألا يواجهوا أسئلة مرعبة. لكن لم ليز لم تكن أبدا من النوع الذي يدرس الكلمات أو يتردد في الهجوم حيث لا يجدر به ذلك. عليك التحلي عن المنزل. سيكون صعبا جدا عليك إدارته وحذرك... وإغلاق مكتبك. لا يمكنك فعل ذلك من دونه. كان هذا هو شعور به ليز وكانت خائفة منه. وكالعادة، توجهت أمها إلى صميم الرعب ووضعت في وجهها، وأقمتها في حجرتها وأنها إلى أن استطاعت بالكاد للتعبس حين فكرت في الأمر. بدا ذلك ماضي لما كانت قد سمعته قبل تسعة أعوام... لن نحاولي إبقاء هذا الطفل في المنزل، أليس كذلك؟ يا إلهي ليز، إن وجود طفل مثل هذا في المنزل سيهدم الأولاد الآخرين، يمكن الاعتماد دوماً على أمها في الإفصاح عن أعظم مخوف أي شخص، "صوت الشؤم"، هكذا أسماء جاك على اللوام. لكنه كان يصحك عند قول ذلك. ولطالما ذكرها جاك بأنها لا تستطيع إفسدك بفعل شيء لا تريده. لكن أين هو الآن؟ ومادا لو كانت محقة... ماد، لو توجب عليها التحلي عن المنزل، وإغلاق مكتبهما؟ كيف ستعيش من دونه؟

كل ما علينا فعله الآن هو بلوغ يوم الاثنين، قاطعت فيكتوريا حرم. حددوا أن تكون المعاينة في دار الدفن في عطلة نهاية الأسبوع، فيما الدفن يوم الاثنين في سانت هيلاري. أما باقي مسيحتي بسعة. إلى الدفن يوم الاثنين هو هدفهم، والمكان الذي يجب أن تركز عليه ليز. بعد ذلك، سوف يساعدونها جميع على لملمة نفسها، مثلهم الآن لها، وعرف كل شخص على الطاولة أنه لا داعي لأن تقلق بشأن الصورة الكبيرة. كان هذا سبباً كافية، وفيما جلسوا هناك، استمر عقل ليز في تذكر العيد. كان فعلاً كابوساً ميبقى معهم إلى الأبد.

لن يحذوا الأولاد أبداً للزينة مجدداً، أو يسمعوا أغاني العيد، أو يفتحوا هدية من دون أن يتذكروا ما حدث لوالدهم صباح العيد، وما كانت حال كل واحد منهم بعد حصول ذلك. بدت ليز محطمة فيما نظرت حول الطاولة إلى الأشخاص الذين اجتمعوا معاً لمساعدتها.

"ها، لم لا تصعدين إلى الطابق الأعلى وتستلقين"، قالت فيكتوريا بهدوء. كانت لمرأة صغيرة لها شعر دكن وعنان بفتيان، وصوت صارم بأمرك بعدم المناقشة معها. لكن قوتها هي ما احتاجت إليه ليز بالضبط. وحين كانت لا تزال تدرس المحاماة، اعتادت ليز على القول لها إنها تمثل الرعب في قاعة المحكمة. كانت متخصصة في قانون الإصابات الشخصية، وقد حققت بعض المبالغ الطائلة لربانتهن. لكن التفكير في ذلك ذكر ليز بحاك مجدداً، وأماندا، وكل ما كان قد حصل. كانت ليز تكي مجدداً فيما صعدت ببطء على السلم متوجهة إلى غرفتها وفيكتوريا مباشرة خلفها.

طلبت أمها ليز أن تجعل بيتر ينام في غرفة جيمي، وأن تصع أمها في غرفة بيتر. أما شقيق جاك، جايمن، فنام على الأريكة في مكتب جاك قرب غرفة نومهما، وشقيقها هي في غرفة الجلوس. كان المنزل مكتظاً تماماً. نامت جاك في السرير الآخر الموجود في غرفة كارول، فيما طلبت ليز من فيكتوريا أن تكلم معها في السرير المزدوج معها. كانوا هناك مثل جمع غفير حيري، منعنين لمحاربة الحزن معها. وأيضاً نظرت ليز، بدا لها أنه يوجد أشخاص. كان بيتر وجيسكا يتحدثان في غرفة إحدى الفتيات، حين مرت أمامهما، وكان جيمي يجلس في حصن ميفان. بدا هادئ، ولا يكون، وجعلت ليز فيكتوريا تقودها إلى غرفتها. استلقت على المريير وهي تشعر كأنه ثم ضربها بشدة، وحققت في السقف.

"ماذا لو كانت أُمي محقة، فيكتوريا؟ ماذا لو توجب علي بيع المنزل والتخلي عن مهنتي؟"

"ماذا لو أعلنت للصين للحرب علينا، وانفجر المنزل يوم الدفن؟ هل

تريدين توضيب الأعراض الآن أو تنتظرين قليلاً؟ إذا وضبت الأعراض الآن، يمكن أن تصبح الأشياء مجعدة، لكن إذا انتظرت يمكن أن تتعثر أشياءك إذا اسقطوا قنبلة على المنزل... ما رأيك ليز، الآن لم لاحقاً؟ كانت تبتسم، وضحكت ليز للمرة الأولى منذ ذلك الصباح. "أظن أن لك تأثير مشاكل لا تحتاجين إلى القلق بشأنها، الآن حتم، وربما أذا. ما نقوله لك هو إنك محامية ضعيفة ولا تستطيعين العمل من دونه؟ مهلك. لطالما قال جاك إنك محامية أفضل منه". وكانت فيكتوريا ترمس في ذلك. كانت تملك ليز معرفة هائلة في القانون، وما تقتفر إليه في التبحر والشجاعة عوضت عنه بالمهارة والدقة.

قال ذلك فقط ليكون لطيفاً، قالت ليز فيما الدموع تالأأت في عينيها مجدداً... يا إلهي، يستحيل للتفكير بأنه ليس هذا. أين هو؟ أرادت أن يعود، الآن. صباح أمس، كانا نائمين في السرير نفسه الذي تستلقي عليه، وقد مارسا الحب في الليلة التي سبقت ذلك. اهتمرت الدموع على وجنتيها حين فكرت في ذلك. ما كانت تريد أن تمارس الحب أبداً مجدداً، لن تكون معه أبداً مجدداً، ولن تحب لياً كان مجدداً. بدا أن حياتها انتهت، تماماً مثل حياته.

"لنت تعرفين للقانون أفضل من أي محام آخر أعرفه". حاولت فيكتوريا إعادة ابتها ليز إلى الحاصر الفوري. استطاعت تقريب أن تشاهد كل المحاوف التي تفكر فيها ليز، سواء غطقت بها عالياً أم لا. كان حاك رانعا في المحكمة فقط، تمام مثلي أنا. نحن نحب للشيخ. كان يصعب تذكر عدم التكلم عنه كما لو أنه ما زال معهم.

"نعم، وانظري إلى أين قاده ذلك. قلت له الباردة إن فيليب باركر سيقتلها إذا عبثا بأعماله وممتلكاته. لكني لم أعرف أنه سيقتل جاك أيضاً". غاصت في نومها مجدداً حين قالت ذلك، وجلست فيكتوريا على السرير وأمسكت بها إلى أن هدأت الموجه. وكانت والددة ليز تقف حذوها في باب عرفة النوم.

"كيف حالها؟" نظرت أمها مباشرة إلى فيكتوريا كما لو أن ليز فاقدة

الوعي ولا تستطيع سماعهما. والواقع أنها كانت كذلك نوعاً ما، وشعرت كأنها تعاني تجربة الروح خارج الجسم، وكانت تشاهد كل ما يحصل من مكان ما في السقف.

"أنا بخير، أمي، أنا بخير". من القباء قول ذلك، لكن ما نفع ذلك؟ بدا وكأنها تريد أن تثبت لأُمها بأنها تستطيع فعل ذلك. وإلا، قد تثبت أن أمها محقة وتنفذ منزلها ومهنتها.

"لا تبدين هكذا"، قلت لأمها بحزن. "غداً، يجب أن تضلي شعرك وتضعي الماكياج". غداً، يجب أن أموت كي لا أفعل ذلك، أرادت أن تقول ليز لها، لكنها لم تستطع. لا حدوى من القتال معها الآن. لنبيهم ما بكفيهما للقلق بشأنه الآن، من دون إضافة الصعوبات العائلية إلى ذلك. لم يكن جاك قريباً من شقيقه أيضاً، لكنه كان على الأقل هناك، وكان ودياً ليز يراه الأولاد، فصلاً عن أهل جاك وأُمها وشقيقها.

استلقت هي وفيكتوريا في السرير في وقت متأخر من تلك الليلة، تتحدثان عنه وعما حصل. كان كابوساً أن ينسأ أي واحد منهما، ولن يشفيا منه أذاً ربما. لقد تحدثت ليز إلى أشخاص عدة على الهاتف ذلك اليوم وقالوا لها إنها لن تتجاوز المحنة أذاً، ولا سيم مع موت شيع مثل هذا، وقال لها شخصان آخران إن أفضل شيء تقوم به هو العودة إلى العالم مجدداً بأسرع ما يمكن، حتى إنها قد تتزوج مجدداً خلال ستة أشهر، من يعرف، وقد تكون محظوظة. محظوظة؟ كيف تصوروا ذلك ومن أين حذوا بالشجاعة ليقولوا لها ذلك؟ بيع المنزل، الانتقال بعيداً، الانتقال إلى المدينة، التعاقد مع شريك جديد، التحلي عن العمل، ماد، تقول للأولاد ومادا لا تقول للأولاد، شراء كلب، حرق جثته، نثر الرماد من أعلى الجسر، عدم السماح للأولاد بحضور نفيه، التأكد من أن يرووه قبل إغلاق التابوت، التأكد من ألا يفلتوا ذلك بحيث لا يتذكرونها بهذه الطريقة. كان يملك كل واحد نصائح مجانية لإعطائها، وسبلاً لامتدحها من الآراء. لقد لعبت من الإصغاء إليهم. لكن كل ذلك أفضى إلى نهاية مفادها

أن جاءك رجل، وأصبحت وحدها الآن.

لم تغد إلى النوم حتى الخامسة فجراً ذلك الصباح، واستلقت فيكتوريا مستيقظة بقربها وجعلتها تتحدث طوال الليل. وفي السادسة تماماً، دخل جايبي وصعد إلى الممرير معها.

"أين بابا؟" سأل فيما استلقى قريبا، وشعرت ليز أن جسمها كله يرتعد حين سألها ذلك. هل يحتمل أن يكون نسي؟ شكل ذلك ربما صدمة كبيرة بالنسبة إليه حيث كبها.

"لقد مات حبيبي. قتل رجل شرير."

"أعرف"، قال بحزن، ونظر إليها فيما استلقيا جنباً إلى جنب في السرير الذي دام فيه والده قبل ليلة واحدة فقط. "أعني الآن، أين هو؟". نظر إليها جايبي كما لو أنها سخيفة لأنها ظلت بأنه نسي، وابتسمت له بحزن.

"متى سأراه مجدداً؟"

"حين نذهب إلى اللجنة لتكون معه. ليس قبل أن تصبح عجوزاً جداً."

"لماذا قتل الرجل الشرير؟"

"لأنه كان غاضباً جداً ومجنوناً جداً. لقد قتل شخصاً آخر أيضاً. وقتل نفسه. لن يعود إلى هنا ليؤذينا". تسالجت ما إذا كان هذا الذي كان يفكر فيه، وأرادت أن تبذل مخاوفه، سواء نطق بها علناً أم لا.

"هل فعل أبي شيئاً سيئاً له؟" كان هذا سؤالاً جيداً.

"بابا فعل شيئاً جعله غاضباً جداً، لأن الرجل فعل أشياء سيئة جداً لزوجته. طلب البابا من القاضي أن يأخذ منه بعض المال."

"هل قتل بابا لاسترداد ماله؟"

"نوعاً ما".

"هل قتل القاضي أيضاً؟"

"لا، لم يفعل". أوما جايبي برأسه، وهو يفكر ملياً في ما قلته له، ثم

استلقى في السرير بقربها، ممسكاً بها بالقرب منه، ونهضت فيكتوريا وذهبت للاستحمام. توقعت أن يكون اليوم يوماً طويلاً بالنسبة إليهم جميعاً، وأرادت أن تكون جاهزة لمساعد ليز بكل طريقة ممكنة وأن يكون يوماً مريحاً ولا ينسى بالنسبة إلى ليز والأولاد.

في النهاية، إنه كان أسوأ مما توقعت فيكتوريا أو ليز. ذهبت العائلة كلها إلى دار اللفن، وبكوا كثيراً. كانت هناك أزهار بقربه، ومجموعة من الأزهار المتناثرة فوقه. كانت قد طلبت ليز الورود البيضاء له وكانت رائحتها قوية في الغرفة حين دخلوا. ولوقت طويل، لم يكن هناك سوى صوت البكاء، وفي النهاية، أحد جيمس وفيكتوريا الأولاد سعيداً، وكذلك والدة ليز معهم، فيما بقيت ليز وحدها والرجل الذي أحبته طوال عشرين عاماً تقريباً وهو يرقد هناك.

كيف يمكن أن يحدث ذلك؟" هسمت حين ركعت بقربه. "ماذا سأفعل من دونك؟" انهمرت الدموع على وجنتيها فيما ركعت على السجادة البالية ووصعت يداً على الخشب الداعم. كان كل ذلك لا يصدق، ولا يحتمل، وأكثر مما تحبيل يوماً أنها تستطيع تحمله، سوى أنه يتوجب عليها الآن فعل ذلك. ليس لديها خيار. هذا هو القدر الذي رسمته لها الحياة، وعليها تحمله، كرمي لأولادها.

جاءت فيكتوريا لأخذها بعد برهة، وخرجتا لتناول شيء ما، لكن ليز لم تستطع تناول أي شيء. كان الأولاد يتحدثون حينها، ومازح بيتر الفتيات لأصحابهن فيما ألقى عيباً على أمه وجلس قرب جايبي وطلب منه أن يأكل الهلمبرغر. لقد كبروا جميعاً فجأة بين ليلة وضحاها، يداً وكأن بيتر لم يعد بإمكانه أن يسمح لنفسه العيش في ترف المراهقة، إذ أصبح رجلاً. حتى الفتيات بنون أكبر فجأة، وجايبي أكثر من طفل. كانوا يبتلون جميعاً ما يوسعهم لينتوا أقرباء وحاضرين لمساعدة أمهم وبعضهم البعض.

أخذت كارول الأولاد إلى المنزل مباشرة بعد الأكل، وعاد الآخرون إلى دار اللفن مع ليز. وطوال فترة بعد الظهر، جاء الأشخاص لتأدية واجباتهم،

والبكاء، وتعزية ليز، والتحدث مع بعضهما بعضاً خارج دار الدفن. كان ذلك مثل حفل لا ينتهي، مع دموع، من دون طعام.

شبهوا يوماً ثانياً في دار الدفن، وفي ذلك الحين أصبحت ليز تتقلب بين اللامبالاة والهستيرية، لكنها كانت طاهري رينة على نحو مذهل. لدرجة أن بعض الأشخاص تساءلوا ما إذا جرى تخديرها. لكنها لم تكن كذلك. كانت تنجز فقط ما يجدر بها فعله.

بزغ فجر يوم الاثنين مع شمس ساطعة، وعادت إلى دار الدفن قبل موعد الدفن لتكون وحدها معه. كانت قد قررت ألا تراه وتحبب عذاباً شديداً لذلك. شعرت كأن هذا شيئاً يجدر بها فعله، لكنها عرفت أنها لا تستطيع. لا تريد أن تتذكره بهذه الطريقة. شاهدته للمرة الأخيرة في سيارة الإسعاف، وعلى أرض المكتب، قبل لحظات من موته، وكان تذكر ذلك يحضره كفاية، ولا حاجة لإصافة المزيد من العذاب إليه. وكانت تحشى أكثر من أي شيء آخر أنه إذا رآته، لن تستطيع تحمل ذلك، وسوف تفقد رباطة جأشها تماماً. غادرت بهدوء وتوجهت إلى المنزل، ووجدت الأولاد في انتظارها في غرفة الجلوس، مع أصصهم وأحدهم. كانت أمها ترتدي بدلة سوداء، فيما ارتدت العتيب ساتين كحلية كانت قد اشترتها جديتهن لهن. أم بيتر هارتدي أول بدلة كحلية، التي كان قد اشترى لها ليه جاك. قبل شهر واحد، فيما ارتدى جابمي سترة وسروالاً رمادياً. كانت ليز ترتدي فستاناً أسود قديماً أحبه حاك ومطعماً أسود استأجرته لها جان يوم الأحد. بدوا كئيبيين ومحترمين، وفيما بدلوا الصلاة، استطاعت ليز سماع الأشخاص وهم يكون ويمسحون أنوفهم.

كانت خدمة الدفن جميلة ومقتضية، والأزهار في كل مكان، ثم أصبح كل شيء مشوشاً بالبسبة إليها. كانت قد أعدت حان وكارول الطعام في المنزل، وجاء أكثر من مئة شخص لياكلوا ويشربوا ويقولوا لها كم هم أسفون.

تحركت مثل الرجل الآلي خلال النهار، وبعد ساعتين، غادر الجميع، ولحق ابن حميتها بالطائرة إلى واشنطن، وشقيقها إلى نيويورك، وأهل حاك إلى

شيكاغو. عادت فيكتوريا إلى المنزل، لكنها وعدت بأن تمر في اليوم التالي مع الصبيان. عادت جان إلى المنزل في تلك الليلة أيضاً، وكانت أمها ستغادر في صباح اليوم التالي، وستبقى حينها وحدها مع الأولاد وتعيش بقية حياتها من دونه.

حين ذهب الأولاد أخيراً إلى المرير تلك الليلة، جلست ليز وأمها في غرفة الجلوس. كانت للزينة لا تزال هناك، وتلاأت الدموع في عيني أمها فيما ربتت على يدي ليز.

"أنا أسفة لأن هذا حدث لك". لقد فقدت زوجها، ولد ليز، قبل عشرة أعوام، لكنه كان في الوحدة والسبعين من عمره ومريضاً منذ وقت طويل. لقد كان لديها الوقت للاستعداد لذلك، وقد كبر أولادها ورحلوا. لقد كان الأمر مؤلماً لها أيضاً، لكن الحال ليست كذلك بالنسبة إلى ليز وهي عرفت ذلك. "أنا أسفة جداً، همست، فيما انهمرت للدموع ببطء على وجنتيها ووجنتي ليز مجدداً. ما من شيء آخر لقوله. جلستا فقط في غرفة الجلوس وعانقتا بعضهما البعض لوقت طويل، وللمرة الأولى منذ ولادة جابمي، تذكرت ليز أنها تحبها، وسامحتة على الأشياء التي كانت قد قالتها بذلك. فهذه الحسارة المرعبة جلبت لهم نوعاً من الشفاء، وكانت ليز شاكرة لذلك.

"شكراً أمي. هل أستطيع أن أعد لك فنان شاي؟" سألت أخيراً، وتوجهتا إلى المطبخ معاً. وهب شربت الشاي على طاولة المطبخ، سألتها أمها محدداً ما إذا كانت ستبيع المنزل واستمت ليز. لم يرعها الأمر كثيراً هذه المرة. هذه هي طريقة أمها في التعبير عن قلقها تجاهها وأرادت أن تعرف ما إذا كانت ستكون على ما يرام. كانت قد تصورت أخيراً أنها أرادت من ليز أن تطمئن لها.

"لا أعرف ماذا سأفعل، لكننا سنكون بخير". لقد انخرأ جانباً بعض المال على مر السنوات، وكان يملك جاك بوليصة تأمين على الحياة. ولا شك في أنها كانت تملك مهنة المحاماة لإعالتهم. لم يكن المال مسألة مهمة الآن بقدر تعلم العيش من دونه. "لا أريد أن أجري أية تغييرات كبيرة للأولاد".

هل تظنين أنك تتزوجين ثانية؟" كان هذا سؤالاً سخيفاً، لكن ليز لم تستمع وتذكرت ما كانت قد قالت فيكتوريا. "إذا أعلنت الصين الحرب علينا..."

"لا أظن ذلك. لا أتخيل ذلك، أمي". وامتألت عيناها بالدموع مجدداً. "لا أعرف كيف سأعيش من دونه".

"عليك ذلك. من أجل الأولاد. سوف يحتاجون إليك أكثر من قبل. يجدر بك ربما أخذ إجازة من العمل وإغلاق المكتب لبعض الوقت". لكنها لم تكن تستطيع أحد إحارة وهي عرفت ذلك. فكل القصايا أصبحت تقع الآن على مسؤوليتها وحدها. باستثناء قضية أماندا بركر. وكس مجرد التفكير في ذلك يجعل ليز تشعر بالأسى على أولادها وعلى ما عايناه ذلك اليوم. لقد خسروا أمهم وأبيهم. اتصلت بالمنزل وتحدثت إلى شقيقة أماندا بعد ظهر ذلك اليوم وعبرت لها عن مدى أسفها. بكت المراتل، وأرسلت عائلة بركر الأرهاار لها وللأولاد.

"لا أستطيع إغلاق المكتب، أمي. لدي مسؤولية تجاه زبائننا".

"سيكون هذا عبئاً كبيراً عليك، ليز". بكت أمها حين قالت ذلك. لديها قلب مع ذلك. المشكلة تكمن فقط في معها الذي يملط غالبا أشياء حمقاء وحاطنة. لكن ليز فهمت فجأة شيئاً آخر فيها. كانت نواياها جيدة، لكنها لم تعرف فقط كيف تعبر عنها.

"سوف أتدبر أمري".

"هل تريدين أن أبقى؟".

هزت ليز رأسها. كان يجب عليها الاعتناء بأمرها إذا بقيت هنا، وهي بحاجة الآن إلى كل طاقاتها للأولاد. "سوف أتصل إذا احتجت إليك. أعدك". تشابكت أيدي المراتل عبر الطاولة. ثم ذهبا إلى السرير. اتصلت فيكتوريا في وقت متأخر تلك الليلة لترى كيف حالها، وقالت إنها بخير، لكن أياً منهما لم يصدق ذلك. استلقت ليز في السرير، وهي مستيقظة تماماً، وبكت معظم الليل

حتى السادسة من صباح اليوم التالي.

غادرت أمها في الموعد المحدد، ثم بقيت وحدها مع الأولاد، يجولون بلا هدف حول المنزل. أخذتهم كارول للعب البولنغ بعد الظهر، وحتى بيتي خرج، لمرّة واحدة من دون صديقته. بقيت ليز في المنزل لمراجعة بعض أوراق جاك، وكان كل شيء منظماً بدقة. عثرت على وصيته بسهولة، وعلى بوليصة التأمين. كان كل شيء مرتباً في مكتبه. لم يكن هناك من قوضى للبحث فيها، وما من مفاجآت سيئة، وما من شيء يقلقها سوى أنه رحل وأصبحت وحدها لبقية حياتها. وفيما فكرت في ذلك، شعرت بموجة للذعر الاعتيادية تنتابها، وافقدته أكثر مما يظنه الإنسان ممكناً. بكت طوال بعد الظهر، وحين عاد الأولاد إلى المنزل، بدت مرهقة.

حضرت لهم كارول العشاء تلك الليلة، وكان مؤلفاً من الهمبرغر والبطاطا المقلية. لقد رموا النيك الرومي، من دون أن يلمسه أحد، ليلة العيد. لم يثأ أحد للنظر إليه، فكيف بأكله. وفي التاسعة مساءً، كان الأولاد في غرفهم. شاهدت الفتيات فيلم فيديو. وفي وقت متأخر من تلك الليلة، استيقظ جيمي وجاء إلى سريرها. كان مريحاً وحدها، دافئاً وحنوناً قريباً. تركتها الحياة أمام طريق فارغة الآن، لا شيء فيها سوى المسؤوليات والأعباء، والأشياء التي يجدر بها فعلها وحدها.

مرّ الأسبوع التالي، وكان الأولاد لا يزالون في المنزل بسبب عطلة العيد. ذهبوا إلى الصلاة. لقد مضى على موته عشرة أيام. عشرة أيام، أيام، فقط ساعات ولحظات. ما زال الأمر مثل كايوس. وصباح يوم الاثنين، نهضت وأعدت لهم الفطور. ذهب بيتي بنفسه إلى المدرسة، وأخذت هي الفتيات إلى مدرستهم القريبة، ثم أوصلت جيمي إلى مدرسته الخاصة. لكنه تردد لوقت طويل قبل أن يخرج من السيارة. وفي النهاية، التفت ونظر إلى أمه وهو يمسك بعلبة الأكل. إنها علبة جديدة أعطته إياها راشيل يوم العيد مع صور لحرب النجوم عليها.

"هل يجدر بي إخبارهم في المدرسة أن أبي ملت؟" سال وهو يبدو حزينا.

"الأساتذة يعرفون. اتصلت لإخبارهم. وأظن أن الجميع قرأ الخبر في الجريدة، حبيبي. قل فقط إنك لا تريد التحدث عن الأمر إذا كنت لا تريد ذلك." "هل يعرفون أن رجلاً شريراً قتله؟"

"أظن ذلك." أخبرت المرأة التي تكبر المدرسة إنه إذا انزعج وأراد العودة إلى المنزل، يجدر بهم الاتصال بكارول أو أيز نفسها في المكتب. لكن مثل بنية الأولاد، بدا أنه يبلى حسا أكثر مما توقعت. "إذا احتجت للاتصال بي في المكتب للتحدث معي، أخبر معلمك وسوف تسمح لك."

"هل أستطيع العودة إلى المنزل إذا أردت ذلك؟" بدا قلقاً.

"طبعاً. لكنك قد تصبح وحيداً. لا شك في أن المدرسة منعمة أكثر مع أصدقائك. أظن كيف ستصبح بعد برهة. أوأما براسه حبيبا. ونحن باب السيارة، وتردد لبرهة، ثم عاد لينظر إليها.

"ماذا لو أطلق أحدهم النار عليك في المكتب، أمي؟" كانت عيده مليئين بالدموع حين سألها، وهزت هي رأسها فيما الدموع في عينيها.

"إن يحدث ذلك، أعدك." تهددت ولمسته برفق فيما قالت ذلك. لكن كيف تستطيع وعده بذلك؟ كيف تعده أن كل واحد منهم سيكون اما محمدا؟ كيف تعرف؟ إذا حدث شيء مريع جداً لك، يمكن أن نحدث الأشياء المريعة لأي منهم، وهم يعرفون الآن هذا، حتى جلمي. لم يعد هناك ضمانات بحياة طويلة أو بالأمان. "سأكون على ما يرام، وأنت كذلك. سأراك الليلة حبيبي." لوأما برأسه وخرج من السيارة، ودخل إلى المدرسة فيما رقبته مع حزن كبير في قلبها. لم تكف عن التناول ما إذا كانوا سيشتعرون هكذا على اللوم، أو لوقت طويل جداً على الأكل. كان يصعب تخيل الشعور بالراحة مجدداً، أو الضحك، أو إصدار الضحكة، أو التحدث بصوت عالٍ، أو الشعور بالمرح. بدا ذلك مثل

عبء سيتحملونه إلى الأبد، أو على الأقل عرفت هي ذلك. سوف يتغلبون على المحنة، أو على الأقل يتكيفون معها. لكنهم لن يحصلوا أبداً على والد آخر، ولن يكون لديها حاك أبداً. حسرتهم لا تعوض. وحتى لو شيعت قلوبهم في النهاية، ستبقى دائماً فجوة فيها. وفيما توجهت إلى المكتب، كانت غارقة جداً في الدموع وقلقة جداً عليهم جميعاً بحيث تجاوزت إشارتين باللون الأحمر ولوقتها رجل شرطة.

"هل رأيت ذلك الضوء؟" صرخ عالياً عليها فيما أنزلت النافذة، واعتذرت له عبر دموعها. نظر إليها طويلاً فيما أحد منها إجارة القيادة، وبدأ يمشي بعيداً ثم عاد إليها. كان قد تعرف إلى الاسم، وقرأ عن المسألة في الصحف. نظر إليها بقلق فيما أعاد إليها رحصة القيادة. "لا يجدر بك القيادة. إلى أين تذهبين؟"

"بني العمل. أوم برأسه ونظر في عينيها.

"أنا صفت بشا روحك. لماذا لا تقبيني؟ ما هو العنوان؟" أعطته له، ونحلي في سيارته وأشعل الأضواء الوامضة وسار أمامها ورلفها طوال الطريق إلى المكتب. فيما كانت تنكي. بصح الأمر أسوأ حين يكون الناس نصفاء. لكنه كان لاثقا على نحو مذهل معها. خرج من السيارة فيما أوقفت هي سيارتها، ثم صافح يدها. "حاولي ألا تقودي لفترة، أو لختصري القيادة قدر الممكن. يمكن أن تعرضي لحادث، أو تؤذي أحداً، أو نفسك. امحي نفسك بعض الوقت. ربت على ذراعها، وكانت لا تزال تنكي حين شكرته وتوجهت إلى مكتبها وهي تحمل حقيبة جاك.

لم تذهب إلى المكتب منذ وفاة جاك، وكانت تحشى منطره. لكنها عرفت أن جان كانت منمكة في الأسبوع الفائت. فكالعادة، إنها قد صنعت المعجزات. تم استبدال السجادة الملطخة بالدماء، وأعيد طلاء الجدار الذي أطلق فيه فويلب باركر النار على نفسه. لم يكن هناك دليل على المعجزة التي حصلت، وانتمت لها جان حين دخلت وعرضت عليها فئجان قهوة.

"أهذا شرطي الذي رأيته خارجاً قبل دقيقة؟". بدت جان قلقة، فيما مسحت لير أنفها وابتسمت لها. أرادت أن تشكرها على كل ما فعلته لترتيب الأمور، لكنها لم تستطع حمل نفسها على قول ذلك. فهمت جان من دون سماع الكلمات، وأعطتها كوباً ساخناً من القهوة السوداء.

تجاوزت إشارتين باللون الأحمر أثناء طريقي إلى هنا. كان لطيفاً جداً، ورافقتني إلى الباب. قال لي أن أبقى بعيداً عن الطرقات.

لست هذه فكرة سيئة، قالت جان وهي تبدو قلقة.

"ماذا تقترحين أن أفعل؟ استأجر سيارة ليموزين؟ على المجيء إلى العمل".

"استقلي سيارة أجرة". قالت جان.

"هذا سخيف".

ليس سخيفاً بقدر قتل نفسك أو أي شخص آخر. الآن، هذا سخيف.

"أنا بخير"، طمأنتها ليز لكنها لم تنقع أحداً.

ألقت جان كل مرافقت المحكمة الممكنة، وألقت على الاثنين لا يمكن تأجيلهما، لكن مواعيد في نهاية الأسبوع. احتاجت ليز إلى الوقت لمراجعة كل الملفات ومعرفة ما ستفعله بشأن ربايهما. بصت رسالة إلى جان خلال بعد الظهر، تشرح فيها ظروف موت حاك لكل الرئاس الحاليين. رغم أنه كان يصعب التصديق أن أحداً لا يعلم. فقد طعت القضية على كل الأحذر في عطلة العيد. لكن بعضهم كانوا مسافرين ربما، أو فوتوا على أنفسهم الخير بطريقة ما. شرحت أنها ستعمل كمحامية منفردة الآن، ولهمت إذا أورد الأشخاص اللجوء إلى محامين آخرين. وإلا، ستتابع هي العمل معهم وتتجزأ أفضل ما يمكنها لأجلهم. وبالنسبة إلى الذين أرسلوا لها البرقيات والأزهار، شكرتهم على تعاطفهم. كانت الرسالة صريحة ومقتصة، ورات هي وجان أن معطم زياتهما سيتابعون معها. لكن هذه الثقة بحد ذاتها ستكون عبئاً كبيراً عليها.

قطى رغم ما قالته لأماها الأسبوع لفاتت، بدأت تتسائل ما إذا كان باستطاعتها فعل ذلك. سيكون صعباً إنجاز كل شيء بمفردها. فيين ليلة وضحاها، تضاعف عبء عملها. فهي لم يتوجب عليها فقط إنجاز عمله وعملها معاً، وإنما خسرت أيضاً للدعم المعنوي والطاقة التي كان يمنحها لها.

"هل تظنين أنني أستطيع فعل ذلك؟" سألت جان في نهاية بعد الظهر، وهي تبدو مكتئبة وقلقة. بدا أن كل شيء يحتاج إلى عشرة أصابع الجهود، وهي شعرت بالإرهاق.

"طبعاً يمكنك ذلك". عرفت جان أن ليز هي محامية جيدة تماماً مثل جاك. كان هو الشخص صاحب والقوي في الشراكة بدا أمكن قول ذلك. لكنهما أديا عملاً رائعاً معاً.

لكن في هذا الوقت، شعرت ليز من دونه كأنها أقل من نصف الفريق. شعرت كأنه أخذ ثقها وشجاعتها معه، وقالت ذلك لجان. "ستكونين بخير"، قالت جان مجتهداً. "سوف أبذل كل ما بوسعي لمساعدتك".

"أعرف أنك ستفعلين، جان. لقد فعلت ذلك قبلاً". ألقت نظرة سريعة على المجادة الجديدة ثم نظرت إلى سكرتيرتها، فيما امتلأت عينها بالدموع وتذكرت بلغم شديد كيف كان منظرها صباح العيد. "شكراً"، همست وذهبت للجلوس في مكتب زوجها. كانت لا تزال ترمع ملفات، وأجبرت نفسها على المعاداة في الحاسة والنصف. لم تشأ العودة إلى المنزل في وقت متأخر جداً من أجل الأولاد، رغم أنها عرفت أنه يمكنها البقاء في المكتب حتى منتصف الليل طوال شهر كامل من دون إنهاء كل شيء أرادت. أخذت حقيبتها معها إلى المنزل، وهي مليئة بالملفات التي أردت قراءتها قبل الصباح. وما زال عليها الاستعداد من أجل المحاكمتين.

كان المنزل هادئاً حين دخلت، على غير عادته، وتساءلت ما إذا كان يوجد أحد في المنزل، ثم شاهدت جايي يجلس بهدوء مع كارول في المطبخ.

كنت قد أعنت رقاقات الشوكولا له، وكان يجلس أمام طاولة المطبخ يأكل واحدة بصمت تام. لم يتقوه بأية كلمة لأحد، ولا حتى لأمه حين دخلت وايسمت له.

"كيف كان يومك حبيبي؟".

"حزين"، قال بصدق. تكنت معلمتي حين قالت إنها اسفة على أبي. أومأت ليز برأسها. فهي عرفت تماماً معنى ذلك. لقد جعلها الشاب الذي جلب لها السندويش إلى المكتب موعد العداة تنكي أيضاً، تماماً مثل الصبلي الذي مرت به لشراء وصفة أدوية، وكذلك شخصين صادفتهما في الشارع، وكل واحد أحر الأمل. كل ما عليهم فعله هو القول إليهم أسفون، وكان هذا يقتلها تقريباً. فقد كان من الأسهل تقبل المسألة لو رسموها على ساقها. كما أن سيل رسائل التعزية التي وصلت إلى المكتب جعلت قلبها يبطر حين قرأتها. وحين ألقت نظرة سريعة على رف المطبخ، شاهدت كوما أخرى من الرسائل هناك. كانت نوايا الناس حسنة، لكن من الصعب فعلاً تحمل بلاعتهم وتعابيرهم المودية.

"كيف حال الباقي؟" سألت ليز كارول فيما وصعت حقيبة جاك جانبا.

لماذا تحملين حقيبة أبي؟" سأل حامي، فيما تناول قطعة بسكويت أخرى. "أحتاج إلى قراءة بعض أوراقه". أوما حامي برأسه، وهو راوٍ عن الجواب، وأبلغها أن راشيل تنكي في غرفتها، لكن أبي وميغال يتحدثان على الهاتف، فيما لم يعد بيتر إلى المنزل بعد.

"قال أبي سيعلمي كيفية الركوب على دراجتي الجديدة، لكنه لم يفعل"، قال حامي بحزن. تم نسيان مسألة الدراجة.

"يمكنه فعل ذلك الليلة ربما"، قالت بأمل، لكن حامي هر رأسه ووضع نصف بسكويتة على الطاولة. فهو لا يملك أية شهية، تماماً مثلها ومثل الآخرين.

"لا أريد للركوب على دراجتي الآن".

"حسناً"، قالت بتعومة، فيما لمست شعره الحريري وانحنت لتقبيله. ودخل يتر عبر باب المطبخ مع تعبير حزين. "مرحبا بيتر". لم تجرؤ على سؤاله كيف كان يومه، لأنها لاحظت ذلك. تماماً مثلما كان يومهم جميعاً. بدا وكأنه كان خمس سنوات خلال الأسبوع الماضي. هذا شعور مألوف. لكنها شعرت أنها أكثر بمئة سنة مما كانت ليلة العيد. فيالكاد أكلت أو نامت خلال الأسبوع الماضي، وبدا ذلك جلياً.

"أريد أن أخبرك شيئاً أمي".

لماذا، يراوندي إحساس بأن الأخبار ليست جيدة؟"، قالت مع شهيد، فيما جلست وتناولت بقية قطعة البسكويت التي تركها حامي. بقي غداؤها على حاله طوال بعد الظهر في المكتب.

تعرضت لحادث في طريقي من المدرسة إلى المنزل".

"هل أدبت أحداً؟" بنت هائنة، لكنها كانت هادئة الحس، وتغير منظورها للأمور خلال الأسبوع الماضي. فأي شيء أقل من الموت هو أمر يمكنها تحمله.

فقط السيارة. ارتطمت بسيارة متوقفة، وكسرت الدفوع الأمامي".

"هل تركت ملاحظة لصاحب السيارة الأخرى؟". أوما رأسه إيجاباً.

لم أفعل أي شيء لهم. لكنني تركت ملاحظة في أية حال. أنا أسف أمي".

"لا بأس حبيبي. تجاوزت إشارات باللون الأحمر أثناء طريقي إلى العمل هذا الصباح. إذا كان هذا الجبر يجعلك تشعر بارتياح. وقال لي الشرطي الذي توقفني إنه لا يحذر بي القيدة. ربما لا يحذر بك فعل ذلك أيضاً، لبعض الوقت".

"لا أستطيع الذهاب إلى أي مكان إذا لم أفعل، أمي".

"أعرب، ولا أب أيضاً. علينا فقط توحى الحذر". كان يقود سيارة فولفو

ستأشبن قديمة اشتراها جاك له تلك المنة لأنها متينة وقوية، وهي ممرورة لذلك الآن. أما هي فتقود طرازاً أحدث من السيارة نفسها، فيما تملك كارول سيارتها الخاصة، وهي سيارة فورد قديمة كانت قد اشترتها قبل عشر سنوات وأبقتها في حالة جيدة. كانت تستطيع أحياناً إلى حيث تشاء، وكانت تقل الأولاد من المدرسة بواسطة. كان هناك سيارة جاك الآن أيضاً، وهي سيارة لكسوس جديدة اشتراها هذه السنة، لكن ليز لم تكن تملك الشجاعة لقيادتها بنفسها أو بيعها. قد يحتفظون بها ربما. لا تستطيع تحمل فكرة التخلص من أشياءه. لقد أمضت ليالي عدة وهي تمسك بشياخ بالقرب منها، وتشم رائحة عطر ما بعد الحلاقة العابق منها، فيما تنف أمام خزائنه. لم تستطع تحمل فكرة التخلي عن أي من أشياءه، ولا تقوي وهب أي شيء. لا تزال بحاجة إلى إبقاء أشياءه قربها. تصحبها العديد من الأشخاص بالتخلص من كل شيء بأسرع وقت ممكن، وشكرتهم على اهتمامهم، لكنها تنوي تجاهل ما قالوه لها.

نزلت الفتات إلى الطابق الأسفل لتناول العشاء بعد فترة قصيرة من ذلك، وأجلس معاً مجموعة حربية حين جلس أمام طاولة المطبخ. لم يتوه أحد بأية كلمة طوال نصف الوجبة على الأقل. بدول كأنهن ناجون من كارثة التايتانيك. وكانت مجرد تمصبة الأيام أمراً مرفقاً بالنسبة إليهن، خصوصاً وأنهن عذن الآن إلى المدرسة وعادت هي إلى المكتب.

هل أجروا على السؤال كيف كان أول يوم لكم بعد العودة إلى المدرسة؟ سألتهم أخيراً، فيما طارت إلى الطعام غير الملموس في أطباق الجميع. وحده بيتر بذل جهداً غامضاً لتناول أي شيء، لكنه لم يصل حتى إلى معاليهه الاعتيادية. فقد كان يتناول عادة طعاماً ثانياً من أي شيء، فضلاً عن البطوطة مع كل ما هو مقدم كحلوى بعد الطعام، بصرف النظر عن طبيعته. لكن لياً منهم لم يستطيع الأكل، وبدوا مرتاحين حين سألتهم أهم كيف كان يومهم.

كان مقرراً، تطوحت راشيل أولاً، وأثنت آني على الرأي.

سأل الجميع كيف حدث ذلك، وإذا ما شاهدته بعد ذلك، وإذا بكنيل في

الدفن. هذا مقرف، قالت ميفان، فيما تنهد الآخرون علامة الموافقة.

تواياهم حسنة على الأرجح. برأتهم ليز لفقدان أدلة ضد نواياهم. إنهم فضوليون ولا يعرفون ماذا يقولون لنا. علينا فقط الكفاح وتجاوز المحنة.

لا أريد العودة إلى المدرسة، قال جايبي بحزم، وكانت ليز على وشك أن تقول له إنه عليه فعل ذلك، حين قررت أنه ليس مجبراً. فإذا احتاج إلى بعض الوقت في المنزل للتعافي، لن يحدث ذلك أي فرق، خصوصاً بالنسبة إلى جايبي.

يمكنك ربما البقاء بصحبة كارول ليضعة أيام، قالت ليز بهدوء، ونظرت إليها راشيل فوراً متسائلة.

هل أستطيع البقاء في المنزل لنا أيضاً؟

وأنا أيضاً، قالت آني.

أظن أنه يجدر بكم المحاولة أيها الأولاد وتجاوز المحنة. يستطيع جايبي ربما التجربة مجدد الأسنوع المفل. لم يحبر بيتر أحداً أنه تعيب عن الصغير الأخيرين وجلس في قاعة الرياضة وحده، لكنه لم يعد يستطيع تحمل المزيد مما كانت تصفه شقيقاته. وجده المدرب جالماً هناك وتحدثاً لوقت طويل. لقد خسر والده حين كان في السن نفسه مثل بيتر، وتحدثاً عن هذه المحنة. لقد ساعده الاستماع إلى المدرب لكنه لم يفلح في إزالة الألم.

لم يقل أحد إن الأمر سيكون سهلاً، قالت ليز بتنهيد. لكن هذا ما أودته الحياة لنا الآن. علينا المحاولة والاستفادة قدر الإمكان. إذا فعلنا ذلك ربما كرمى للبايا، سيرغب حقاً في أن نكون بخير. وسوف تعود كذلك يوماً ما.

متى؟ سألت آني بيلس. لكم من الوقت سنشعر هكذا. لبقية حياتنا؟

تبدو الأمور هكذا الآن. لا أعرف، قالت ليز بصدق. لكم من الوقت يؤلم أي شيء. لوقت طويل أحياناً، ولكن ليس للأبد. تمذت لو تصدق ذلك بنفسها فيما صعدوا جميعاً إلى الطابق الأعلى. لم يكن المنزل هائناً أبداً هكذا.

كانوا جميعاً في غرفهم والألواح معلقة، ولم تصدح أصوات الموسيقى عبرها، فيما رن الهاتف قليلاً جداً، قبلتهم ليز جميعاً قبلة المساء حين ذهبوا إلى السرير، حتى بيتر، وعانقوا بعضهم لوقت طويل من دون التوجه بكلمة. لم يبق أي شيء لقوله، وكل ما يستطيعون فعله الآن هو التقلب على المحنة. نام جيمي في سريرها مجدداً تلك الليلة. لم تشجعه على العودة إلى سريرده لأنه من الجميل فعلاً وجوده هنا بحيث لا تضطر للنوم وحدها. لكن كل ما استطاعت التفكير فيه حين أطفأت الضوء واستلقت بالقرب من والده، السام هو مدى اشتياقها إلى حاك، وسألت نفسها، وسألته هو، إذا كان يستطيع رؤيتها من حيث هو، وكيف ستتجاوز هذه المحنة. ما من أجوبة بعد. لم تبق أية متعة في حياتهم. وحده الألم الكبير لخسارته، والعجوة الكبيرة التي حلفها، والتي تمنلن فقط نألم الاشتياق إليه. كان الألم لا يزال كبيراً بالمسة إليهم جميعاً، ولا سيما هي، فيما استلقت مستيقظة طوال الليل، ننكي عليه ونمسك بحامي. شعرت كأنها تفرق فيما تشبث بولدها الصغير.

الفصل الرابع

مضى على رحيل جاك سبعة أسابيع، وبدأ الأولاد يشعرون بالتحسن. تحسث ليز إلى المعالج النفسي في مدرسة الفتيات، الذي قال لها إن الأولاد سينجأون من المحنة خلال سنة إلى ثمانية أسابيع ويصبحون أكثر سعادة مجدداً. سوف يتكيفون، لكن ليز شعرت بحال أسوأ في هذه المرحلة فيما اصطدمت بالحقيقة الكاملة.

كان عليها المتول أمام المحكمة للدفاع عن الزبائن مرتين اليوم، وكانت تجد صعوبة أكبر وكبر في فعل ذلك. فحقد زبائننا تجاه زوجاتهم اللواتي كنوا يطلون الطلاق منهن بـ شريراً على نحو غير ضروري بالنسبة إليهما، ورأى أن الجدع الماكرة التي اعتمدوها وإصرارهم عليها للدفاع عنهم هو أمر غير مجد البتة. بدأت تكره مهنة المحاماة وتساءلت لماذا سمحت أصلاً لجاك بإقحامها في قانون العائلة.

قالت للكثير من الأمور فيكتوريا حين تحدثت معها في المرة الأخيرة. كان أولادها يقولونها مشغولة لأنهم ما زالوا في دار الحضانة، ووجهت هي ولير مشكلة اللقاء مع، لكنهما ما زالتا تملكان الوقت لإجراء محادثات طويلة عبر الهاتف في وقت متأخر من الليل.

"أي نوع آخر من القانون تودين ممارسته؟"، سألتها فيكتوريا. "لطالما قلت لي إنك كرهت قانون الإصابات الشخصية حين كنت أمارسه، ولا أتحدثك وأنت تمارسين قانون الجرائم".

تمة لاختصاصات أخرى. لا أعرفه، ربما شيء له علاقة بالأولاد. فكل رائي مشغولون بمصابقة بعضهم البعض بحيث ينسوا أولادهم". لطالما

راق لها الدفاع عن الأولاد، لكن جاك كان يصرح دوماً إلى تذكرها بأنه لا يوجد مال في هذا. لم يكن جتمعاً، لكنه عطلي، ولديهما خمسة أولاد يجب إعالتهم. جتوا مالا جيداً من القانون العائلي، وكان يصعب تجاهل ذلك.

تكررت مجدداً كم كرهت ذلك حين خرجت من المحكمة وقد حققت انتصاراً بسيطاً لأحد رباتها. لقد سمحت لنفسها بتقديم استدعاء ضد الروح السابق للمرأة بسبب الإزعاج أكثر منه لسبب قانوني حقيقي، وقد وixها القاضي بطريقة لائقة، لكنه قبل الاستدعاء. كان للنصر ثاؤها بالنسبة إليها نتيجة ذلك، وشعرت بالحماسة حين عادت إلى المكتب.

"هل خضرت؟"، سألت جان حين شاهدها تدخل إلى المكتب. بدت ليز منعبة ومتصافية وسريعة الأعمال حين أمسكت بالرسائل وهي في طريقها إلى مكتبها.

"لا. لقد ربحنا. لكن القاضي قال إن هذا ثاؤه، وهو محق. لا أعرف لماذا سمحت لها بإقحامني في ذلك. كل ما أردته فعلاً هو إزعاجه. لكن جاك حاسماً وأسكتها". لكن جاك لم يعد هناك الآن لمناقشة الأمور معه، أو حسم المسائل، أو جعلها تضحك، وإبقاء الزبائن تحت السيطرة. كان يجعل الأمر ممتعاً لها، ويبغي مهينتهم مثيرة. لكنها أصبحت الآن شاقة، ولم تعد تشعر إذا بأنه تدل أفضل ما لديها من أجل زبائنها. كانت أمي محقة ربما قبل شهرين، ويجدر بي إغلاق المكتب.

"لا أظن ذلك"، قالت جان بهدوء، "إلا إذا كان هذا ما تريد فعله". عرفت بشأن مال للتأمين الذي وصل في الأسبوع الماضي، وأدركت أن ليز تستطيع إغلاق المكتب لبرهة وتقدير ما أرادت فعله. لكنها رأت أنها ستكون تعيسة عند الجلوس في المنزل مع الكثير من الوقت في متناول يديها. كانت قد عملت لوقت طويل، وأبليت حسناً، واستمتعت بالمهنة كثيراً للتخلي عنها الآن. "إنهي نفسك الوقت. سوف تصبح المهنة ممتعة لك ربما مجدداً ليز. أو يجدر بك ربما حسم المسائل مع زبائنك، والحد من أكثر أثناء لختيار القضايا التي

تقبلونها الآن".

"نعم، ربما". غائرت في وقت بلكر بعد ظهر ذلك اليوم، ولم تخبر أحداً إلى أين كانت ذاهبة. ثمة شيء أرادت أن تفعله، وعرفت أنه عليها فعله وحدها. توقفت واشترت دزينة أزهار وهي خارجة من المدينة، ثم توجهت إلى المدفن ووقفت أمام قبره لوقت طويل. لم يكن هناك شاهد الضريح بعد، ووضعت الأزهار على العشب، ثم وقفت هناك ويكت لصاعة.

"أحبك"، همست أخيراً، ثم ابتعدت وسط الهواء البارد، فيما أخفضت رأسها ووضعت يديها في جيبيها. بكت طوال طريق العودة إلى المنزل، وكانت على مسافة بضعة مبانٍ فقط حين تجاوزت إشارة التوقف، وتابعت طريقها، فيما خرجت امرأة شابة من المنعطف وعبرت الشارع. ارتطمت سيارة الفولفو التي تحصى ليز بالورك الأيسر للمرأة الشابة حالاً، وانهارت على الأرض مع تعبير مرؤع فيما ضغلت ليز على المكابح، وركنت السيارة، وقفزت من السيارة لمساعدتها. كانت الدموع لا تزال على وجهها حين ساعدت المرأة الشابة على النهوض، وأطلقت ثلاث سيارات رماميرها وصرخ الناس خارج نوافذهم.

"ماذا أنت؟ مجنونة أم منذهلة؟ شاهدت ذلك!!!".

"لقد صدمتها! كنت شاهداً... هل أنت بخير؟"، صرخ السائق لضحيتها، فيما وقفت المرأتان ترتجفان أمام سيارة ليز، واستمرت الدموع في الانهمار على وجه ليز.

"أنا أسفة جداً، أنا... لا أعرف ماذا حدث. لم أشاهد إشارة للتوقف"، قالت لضحيتها، لكنها عرفت ما حدث. لقد ذهبت إلى المدفن لزيارة جاك وكانت حزينة جداً بحيث صدمت المرأة التي كان لها الحق في أن تعبر الشارع. إنها غلطة ليز بالكامل، وهي عرفت ذلك.

"أنا بخير... لا تقلقي... بالكاد لمستني"، طمأنتها المرأة الشابة.

كدت أن أفتك، قالت ليز بذعر، وأمسكت المرأتان بأيدي بعضهما

بعضاً، كما لو أنهما تدعما بعضهما بعضاً، ونظرت المرأة التي وقعت إلى ليز وأدركت أن ليز مصابة بالدوار.

"هل أنت بخير؟" أومأت ليز برأسها إيجاباً، إذ استطاعت بالكاد التحدث، وهي تشعر بالأسف حيال ما حصل، وبالخوف مما كاد أن يحصل.

"لنا أسفة جداً... توفي زوجي... وكنت في المنفى الآن... لم يكن يجدر بي القيادة...".

"لم نجلس معاً...". دخلتا إلى سيارة ليز، وعرضت على المرأة اصطحابها إلى المستشفى، لكن المرأة الشابة أصرت أنها بخير، وقالت لليز إنها أسفة على ما حصل لزوجها. كانت ليز في حال أسوأ مما كانت عليه.

"هل أنت واثقة من أنك لا تريد الذهاب إلى طبيب؟"، سألتها ليز مجدداً، لكن المرأة الشابة ابتسمت، وهي شاكرة لأن شيئاً أسوأ لم يحصل.

"أنا بخير. أسوأ شيء سأصاب به هو الرضوض. نحن محفوظتان... أو على الأقل أنا". جلستا هناك معاً لبعض الوقت، وتبادلتا الأسماء وأرقام الهاتف، وبعد دقائق قليلة، غادرت المرأة الشابة وذهبت في طريقها، فيما عادت ليز إلى المنزل وهي ما زالت ترتجف. اتصلت فيكتوريا من السيارة وأخبرتها بما حصل، خصوصاً وأن الإصابات الشخصية هي من اختصاصها. صغرت فيكتوريا بشدة حين أخبرتها ليز.

"إذا كانت لطيفة جداً مثلما تقولين، وهذا ما أشك فيه، من تجربتي، تكوينين محظوظة جداً. من الأفضل أن تتوقفي عن القيادة لفترة، ليز، قل أن تقبلي أحداً".

"كنت بخير... فقط اليوم... ذهبت إلى المقبرة...". بدأت تبكي بقوة ولم تستطع قول المزيد.

"أعرف. لنا أسفة جداً. أعرف كم هذا صعب". لكنها لم تعرف. لا يستطيع أحد أن يعرف، برأي ليز الآن، إلا إذا عانى المأساة، أدركت أنها

طوال الأوقات التي قالت فيها للأشخاص الذين خسروا أحداً كم هي لأسفة، لم تكن قادرة أن تتخيل، ولا لبرهة واحدة، ما كان يعني ذلك لهم.

أخبرت الأولاد عن الحادث تلك الليلة، وببوا مذعورين، وشعروا بقلق واضح عليها. لكن حين اتصلت بالمرأة الشابة لترى كيف حالها، أصرت أنها بخير وأرسلت الأزهار إلى ليز في صباح اليوم التالي إلى المكتب، الأمر الذي أذهلها. كتب على البطاقة: "لا تقلقي. سوف نكون كلانا بخير". اتصلت ليز فيكتوريا ما إن تلقتها.

"لا شك في أنك صدمت ملاحاً"، قالت فيكتوريا غير مصدقة. "كل ربانتي كانوا يذعنون عليك بسبب الكرب العاطفي، أو الصرر الدماغي، أو الأضرار في العمود الفقري، وكنت لأجني لهم عشرة ملايين دولار".

"الحمد لله أنك تقاعدت"، ضحكت ليز للمرة الأولى منذ حصول ذلك. فما من شيء يمكن الضحك لأجله هذه الأيام.

"أنت محقة، ومحظوظة. والآن، هل ستكفين عن العمل لفترة؟" كانت قلقة فعلاً عليها.

"لا أستطيع. لدي الكثير من الأمور للواجب إنجازها".

"حسناً، من الأفضل أن تكوني حرة. اعتبري ذلك علامة إنذار".
سأفعل".

أصبحت حرة على نحو استثنائي بعد ذلك، لكن الأمر جعلها تصحو قليلاً وتذكر مدى حربها ويأسها. وحال الشهر التالي، بذلت جهداً أكبر لإسعاد الأولاد. أحضنتهم إلى السينما في عطلات نهاية الأسبوع، وذهبت للعب البوليع معهم، وشجعتهم على دعوة أصدقائهم لتناول العشاء وقضاء الليل. مصت ثلاثة أشهر تقريباً، وبدا الأولاد على الأقل أكثر سعادة، بمن فيهم جايمي. عاد الضحك إلى طاولات العشاء مجدداً، وعزفوا الموسيقى بأعلى صوت ممكن، رغم أن وجوههم بقيت جادة من حين إلى آخر، وعرفت أنهم تجاوزوا المحنة.

لكن لبايها لا تزال طويلة ومظلمة ووحيدة، واستألت لياها بالعنق في المكتب.

لكن في نهاية أسبوع عيد الربيع، فاجئهم. لم تستطع تحمل فكرة عطلة حربية أخرى، مليئة بذكريات جاك، والتجول في المنزل تألم ومحاولة تحطى ذلك. أخذتهم جميعاً لممارسة التزلج في بحيرة تاهو، وأحب الأولاد ذلك فعلاً. بدوا مرتاحين لرؤيتها تعود إلى العالم معهم، وتزج معهم، وتضحك فيما تتسابق مع ميعان على المنحدر أو تصطدم بجيمي. أحوا جميعاً ذلك. هذا هو ما احتاجوا إليه.

وأثناء العودة إلى المنزل، تحدثوا عن الصيف.

"إنه بعد شهر أمي"، تعجرت أمي. إنها مغرمة بشباب قرب المنزل، ولا تريد حتى التفكير في الذهاب بعيداً ذلك الصيف. عز بيتر على وطيفة صيفية. في مستشفى بيطري مجاور. ورغم أن هذا لم يكن مجال اختصاصه، لكنه سيعيه مشغولاً على الأقل. لذا، ما كان عليها سوى تنظيم الغيت الثلاث وجيمي.

"استطيع الانتعاد فقط لأسبوع واحد هذه السنة. لدي الكثير من العمل الآن لأنني أعمل وحدي. ما رأيك في الذهاب في محيم لمدة شهر ابن الثلاثة؟ يستطيع جيمي البقاء معي في المنزل والاشتراك في مخيم نهاري".

"هل أستطيع إحضار غذائي؟" سأل جيمي وهو يبدو قلقاً. لم تستمت له ليز. كان قد كره الغذاء في آخر مخيم نهاري ذهب إليه، لكنه أحب الأولاد والنشاطات ورأت أن هذا سيفيده. لم يكن باستطاعته الذهاب إلى محيم كامل مثل شقيقاته.

"يمكنك أخذ غذائك الخاص"، وعدت ليز ولبتسم هو بابتهاج.

"إذا أريد الذهاب".

انتهت من اثنين. ما زال لديها ثلاثة، قالت ليز لنضها فيما أعلنتهم إلى المنزل من تاهو. ناقشت الغيت الثلاث المسألة طوال الطريق إلى ساكرامنتو

وقررن أن المخيم يبدو فكرة جيدة في النهاية. في يوليو (تموز). وقالت ليز إنها مستطحبهم جميعاً إلى تاهو لمدة أسبوع في شهر أغسطس (آب)، ثم يستطيعون البقاء في المنزل واستعمال حوض السباحة مع أصدقائهم.

"هل منقيم حفلة الرابع من يوليو (تموز) هذه السنة في الهواء الطلق؟" كان هذا تقليداً سنوياً ينظمه جاك كل سنة. كان يتولى الشواء، ويهتم بالمشروبات المفصلة، وكان رجلاً متعدد المواهب. ومجرد التفكير في ذلك سبب لها الاكتئاب. برز صمت طويل، وهزت ليز رأسها. لم يجادلها أحد، وحين ألقت نظرة سريعة عليه، رأت أن دمعين تنهمران على وجنتي جيمي فيما راقبته.

"هل أنت حزين بشأن الحفلة في الهواء الطلق؟"، سألتها بنعومة، لكنه هز رأسه. إنه شيء آخر. شيء أكثر أهمية.

تكررت بالضبط. لا أستطيع الآن الاشتراك في الألعاب الأولمبية الخاصة. كان هذا حدثاً أحببه، وشاركه جاك فيه. لقد "تدريا" لأشهر، وكان جيمي يحل عادة في المرتبة الأخيرة، أو شبه ذلك، في كل الأحداث التي شارك فيها، لكنه كان يفر دوماً بوسام من نوع ما، وكانت العائلة كلها تذهب لمشاهدته.

"لماذا لا تستطيع؟" رفضت ليز أن تثبط الهمة. عرفت كم بذل جاك من جهد في ذلك، وكم كان ذلك يعني بالنسبة إلى جيمي. "يستطيع بيتر ربما التترب معك".

"لا أستطيع أمي"، قال بيتر بأسف. "سوف أذهب للعمل من الثامنة صباحاً وحتى الثامنة مساءً في المستشفى البيطري، وعلى حتى العمل في عطلات نهاية الأسبوع". لكنه سيجني الكثير من المال، ولهذا السبب وافق على العمل. أن يكون لذي الوقت. كان هناك صمت طويل طويل فيما استمرت التموع في الاهتمام على وجنتي جيمي، وشعرت ليز كأن قلبها يتمزق خارج صدرها فيما شاهده.

جسناً جايمي، قالت بهوده. "بقينا أنا وأنت. علينا العمل على هذا معاً. سوف نرى ما هي الأحداث التي تريد الاشتراك فيها والتي نتأهل لها، وسوف نبذل ما بوسعنا، وهذه السنة"، قالت وهي تحبس صموعها، "أظن أنه علينا السعي وراء الميدالية للذهبية". اتسعت عينا جايمي عند سماعه للكلمات.

"ن دون أبي؟" بدا جايمي مذهولاً فيما التفت ليرى ما إذا كانت تقصد ذلك أم أنها تمزح فقط. لكنها لن تفعل ذلك معه.

"معى أنا. ما رأيك؟ فلنسعى وراء النجوم."

"لا يمكنك، أمي. أنت لا تعرفين كيفية فعل ذلك."

"سوف نعلم معاً. يمكنك أن تشرح لي ما كان يفعله ألبا. وسوف نربح شيئاً ما. أعذك، ارتسعت ابتسامة بطيئة على وجه جايمي، ومد يده للمس يدنها من دون قول أية كلمة أخرى. كانا قد حلا المشكلة. وجرى تنظيم الصيف. كل ما كان عليها فعله الآن هو تسجيل الغيت في المحيم، وإشراك جايمي في محيم بهاري والألعاب الأولمبية الخاصة، وحجر عرف أو منزل لهم في تاهو لتمضية أسبوع في شهر أغسطس. ليس هذا سهلاً، أي شيء منه. تقرير المسائل، وتلبية حاجاتهم بمفردهم، وقضاء حياتهم وفق توقعاتهم، ومحاولة التعويض عما خسروه لكنها كانت تبذل ما بوسعها، وهم كانوا يتقبلون على المحنة في الوقت الحاضر.

كلوا ولبزون جميعاً عملاً جيداً في المدرسة، ويبنسون لوقت كبير الآن، وقصوا وقتاً رائعاً في التزلج معها. وكل ما كان عليها فعله الآن هو إيقاظهم على المسار الصحيح إلى أن يكبروا، وتحمل عبء مزدوج في مهنة المحاماة، وتعلم كيفية إشراك جايمي في الألعاب الأولمبية الخاصة، وحتى الفور بميدالية إذا حالفه الحظ. شعرت كأنها مفرجة في السيرك أثناء عودتهم إلى المنزل في اتجاه سان فرانسيسكو، وأدارت ميغان جهاز الراديو بأعلى صوت. لكن كان هذا أمراً مألوفاً على الأقل. كان جاك عصب على ذلك وأجبره على إبطائه لكن لير لم تفعل. عرفت أن هذا دليل جيد، وهم احتاجوا

جميعاً إلى الأدلة الحيدة الآن. لقد عانوا من أمور مروعة خلال الأشهر الثلاثة، ونصف الماصية لكن الأمور بدأت تتحسن ببطء. ألقت لير نظرة خاطفة على ميغان مع ابتسامة صغيرة، وفيما التفت عيناها، رفعت ليز صوت الراديو أكثر قليلاً. وفيما راقبتها مبعلى تفعل ذلك، بدأت تضحك وكذلك فعلت أمها.

"نعم، أمي... هيا!!! ضحكوا جميعاً وصرخوا وبدلوا يغنون مع الموسيقى. كان هذا صاخباً جداً، لكن هذا هو ما احتاجوا إليه، وتحدثت ليز بأعلى صوت ممكن في السيارة.

"أحبكم أيها الأولاد!" نجحوا في سماعها على رغم الضجيج، وأجابوا بانسجام على المرأة التي أرشدتهم لتجاوز العفات الخطيرة وعادت بهم إلى شاطئ الأمان، وهم عرفوا ذلك تملأً مثلها هي.

"حبيبك أيضاً يا ماما!!!" كانت آذانهم لا تزال تكدوي بالموسيقى حين وصلوا إلى المنزل، لكنهم كانوا يتسمون جميعاً، فيما حملوا حقائبهم ودخلوا إلى المنول. وكلفت ليز تمشي مباشرة خلفهم وتبسم.

كانت كارول تنتظرهم عند الباب. كيف كان؟ سألت وهي تشير إلى رحلة التزلج وكذلك رحلة العودة الطويلة إلى المنزل. اتسعت لير لها مع نظرة سلام لم تشاهدها ليز لديها منذ أشهر.

"مذهل"، قالت ليز بهوده، وصعدت السلم إلى غرفة نومها.

الفصل الخامس

انتهى الأولاد من المدرسة في الأسبوع الثاني من شهر يونيو (حزيران). وبعد أسبوعين، كانت ليز وكارول توضبان الحفلات المخبم. كانت الفتيات متحمسات فعلاً، خصوصاً وأن عدداً من أصفقتهن سيذهب أيضاً. من الممتع رؤيتهن جميعاً سعداء. يقع المحيم الذي سيذهبن إليه قرب مونتري، وأوصلتهن لير بنفسه. وأحدث حايمي معها في الرحلة.

سيطر على السيرة جو العطلة الحفيم. أداروا مجموعة متنوعة من الأنشطة الموسيقية، وكانت كلها بصوت عال وصاخب وتتماشى مع أسلوبهن في الموسيقى وليس أسلوب لهن. لكن لير لم تكثر ذلك. ففي الشهر أو الشهرين الماضيين، أصبحت تستمتع فعلاً برفقتها مع الأولاد. وكانت قد وعدت حايمي بأنها سوف تبدأ في التدرب معه ما إن تقادر الفتيات إلى المخيم. ما زال لديهما خمسة أسابيع قبل الألعاب الأولمبية الحصة، وتكون شيفاته قد عدن إلى المنزل في هذا الوقت. فالمعزلة كلها ذهبت لحضور الألعاب الأولمبية الحصة والتهاتف لحايمي. هذا تقليد كان قد بدأه جاك قبل ثلاثة أعوام، وهو تقليد مهم بالنسبة إليهم. لكن حايمي كان لا يزال قلقاً من ألا تعرف أمه كيفية للتدرب معه.

أرلا الفتيات في المحيم بين مونتري وكارمل، وساعدتهن لير في حمل حقائب النوم، ومضارب التنس، وآلة الغيتار، وصندوقين للثياب، وكومة من معدات التخميم والأكياس الصوفية لوضعها في حجراتهن. بدا كل ذلك مثل معدات جيش عار. وبالكاد تذكرن تقليداتها هي وحايمي قلة الوداع قبل أن يركضن إلى المسؤولين ويلتقن بأصدقتهن.

قد تذهب للتجريب يوماً ما"، قالت ليز لجايبي فيما انتعدا.

"لا أريد ذلك"، قال ببساطة. "أحب النقاء في المنزل معك". نظر إليها فيما قال ذلك، وابتسمت له فيما سلكت الطريق السريع. احتاحا إلى ثلاث ساعات للعودة إلى تيبورون. وحين وصلا، كان بيتر قد عاد للتو إلى المنزل من العمل. لقد بدأ العمل في الأسبوع الفائت، وأحد، على رغم الساعات الطويلة. هذا هو تماماً ما أراده. وكان هناك تلميذان آخريان من الثانوية يعملان ذلك الصيف أيضاً، إحداهما فتاة جميلة جداً من ميل فالي، وطالبت داخلي في الكلية البيطرية في داييس.

"كيف كان العمل اليوم؟" سألت ابنها البكر، فيما دخلت هي وجايبي إلى المطبخ.

"نشطاً". ابتسم لأمه.

"ما رأيك في تناول عصى العشاء؟"

كانت تطهو لهم الطعام مجدداً، مثلما فعلت طوال أشهر، فيما تولت كارول ذلك قبلاً. لكن مع بداية الربيع، شعرت وكأنها عودت الاتصال مع أولادها. ما رالت أمها تتصل بها بانتظام للأطمنان عليها، لكن حتى توقعاتها المشؤومة لم تكن متدرة جداً بالسوء. بدأ وكأهم سيجحور جميعاً في النهاية. فهي كانت تتدبر أموراً في العمل، على رغم عبء العمل الكبير. كانت قد أنهت كل قصايا جاك، وناشرت في قصايا جديدة وحدها. كان الأولاد بصحة جيدة، وشكل الصيف انطلاقاً إيجابية. ما رالت تعتقد جاك، لكنها استطاعت تمضية الأيام، وحتى الليالي الآن. لم تتم جيداً مثلما كانت تفعل قبلاً، لكنها خلعت إلى النوم في الثانية فجراً بدل الخامسة، وكانت معنوياتها مقبولة معظم الوقت. إلا أنها ما رالت تعاني أحياناً من بعض الأحزان الحقيقية. وتشهد أياها كئيبة يشده، إلا أنه أحياناً كان هناك الكثير من الأيام الجيدة التي فاقت الأيام السيئة.

أعدت المعكرونة والسلطة تلك الليلة لهم الثلاثة، فصلاً عن البوظة (ليس

كريم)، وساعدها جايبي في إعدادها. وصع القشدة المخفوقة فوقها والمكسرات والكرز الصغير.

تماماً مثل المطعم، قال جايبي، وهو فخور بنفسه، حين قدمها.

"هل باشرت أنت وأمي في الترتيب للألعاب الأولمبية؟" سأل بيتر باهتمام فيما التهم البوظة.

"تبدأ عدناً، أجابت أمهما.

"ما هي الصاريات التي ستشارك فيها هذه السنة؟". تحدث إليه بيتر الآن كما لو أنه والد وليس مجرد أخ كبير. نجح في تصوية الأمور عند الإمكان، وأنهى العام الدراسي بعلامات مقبولة نسبياً على رغم كل ما حدث. وفي الحريف، سيكون في سنته الثانوية الأخيرة. كانت تحط ليز لزيارة الكليات معه في شهر سبتمبر (أيلول). في منطقة الساحل الغربي مبدئياً. لا يريد الاعتماد عن المنزل الآن، رغم أنه كان يتحدث عن برينستون ويال وهارفارد قبل وفاة والده. لكنه يتطلع الآن إلى UCLA وبيركلي وستنفورد.

سوف أشارك في مباراة الفز الطويل، وسباق الـ 91.5 متراً... والسباق الكمي، قال جايبي بغضب. "كنت أريد الاشتراك في مسابقة البيض مجدداً، لكن أمي قالت إني أصبحت كبيراً الآن".

"يبدو هذا جيداً لي. أراهن أنك ستفوز بجائزة أخرى". قال بيتر مع ابتسامة دافئة، فيما نظرت إليهما ليز بسرور. إنهما ولدان جديان، وهي مصرورة لأنهما في المنزل معها. إنها استمتعت بصحبتهما، ويمكثها التركيز عليهما مع رحيل الفتيات.

"تطير أمي لي سافور بالجائزة الأولى هذه المرة"، قال جايبي، لكنه لم يكن مقتنعاً. ما زال غير واثق من مدى مهارة أمه في التدريب. لقد اعتاد الترتيب مع والده.

"أراهن أنك ستفعل ذلك أيضاً"، قال بيتر وهو يسكب لنفسه المزيد من

البوظة (الأيس كريم) ويعطي بعضاً منها لشقيقه الصغير.

"لا أبلّلي إذا فزت بالمرتبة الأخيرة"، قال جايمي بواقعية، "بحيث أحصل فقط على جائزة".

"شكراً لإيمانك فيّ كمدرّبة". ابتسمت ليز لابنها الأصغر، وبدأت تنظف الأطباق ثم طلبت منه الاستعداد للسير؟ كان جايمي يبدأ المحيم النهاري في الصباح.

في اليوم التالي، أوصلته إلى هناك وهي في طريقها إلى العمل، وبطرت إلى جايمي بفخر واحتنت لتقبيله. "أحبك، أيها الصغير. استمتع. سأعود إلى المنزل في السادسة وسوف نبدأ التمرن للألعاب الأولمبية".

لوما براميه ووجه إليها قبله فيما خرج من السيارة، وتوجهت هي إلى المكتب. كان يوماً دافئاً ومشمساً في ماريين، رغم أنها استطاعت رؤية الصباب منتشرّاً عبر الجسر، وعرفت أن الطقس بارد ربما في سان فرانسيسكو. كان يوماً صيفياً جميلاً، وفكرت فجأة في حاله. شعرت بطعنة قوية في قلبها. ما زالت تعاني من ذلك أحياناً، حين تفكر فيه أو تشاهد شيئاً كانا يجانسه أو يعلّنه معاً. إلا أنها شعرت بالتحسّس محدداً حين وصلت إلى المكتب. لكن مهم فعلت أو أبقت نفسها مشغولة، ما زالت تشّاق إليه وتفتقده.

"آلة رسائل؟"، سألت جان فيما دخلت وأعطتها جان مبيعة ظروف صغيرة من الورق. ثمة ظرفان من زبونين جديدين كانت قد التقت بهما الأسبوع الماضي، وأثنان من محاميين أحالت إليهما بعض القضايا، وأثنان من شخصين لا تعرفهما، فيما الطرف الأخير من أمها.

أجابته على كل اتصالات العمل، ثم اتصلت بأمها.

"هل ذهبت الفتيات إلى المخيم؟".

"نعم. أوصلتهن بالراحة، وبدأ جايمي المخيم النهاري هذا الصباح، فيما

بيتر يعمل".

"ماذا عنك ليز؟ ماذا تفعلن في حياتك؟".

"هذه هي حياتي أُمي. أنا أهتم بأولادي وأعمل". أي شيء آخر توقّعت

منها الآن؟

"لا يكفي هذا لامرأة من عمرك. أنت في الحادية والأربعين، وما زلت شابة، ولكن ليس شابة كافية لتبديد الوقت. يجدر بك مواعدة رجل". أوه بحق الله. هذا آخر شيء تفكر فيه. ما زالت تضع محبس للزواج، وقد رفضت فوراً مسألة مماثلة من بعض الأصقلاء. لم تهتم أبداً في مواعدة أي كان. فهي قلبها، ما زالت تشعر أنها متزوجة من جاك، وشعرت أنها ستبقى كذلك على الدوام. مضت ستة أشهر فقط أُمي. فضلاً عن ذلك، أنا مشغولة جداً.

"يكون بعض الأشخاص قد تزوجوا ثانية في هذا الوقت. ستة أشهر هي وقت طويل".

"وكذلك هي تسع عشرة سنة. ما الجديد لديك؟ هل تواعدت رجلاً؟". "أنا كبيرة جداً على ذلك"، صرخت أمها عليها، رغم أنها عرفت تماماً أنها ليست كذلك. "تعرفين ما أقول". بيع المرل. إغلاق المكتب. العثور على زوج. لقد أعطتها أمها الكثير من البصائح، أو هكذا نظن، مثلما فعل كل الأشخاص الآخرين الذين عرفتهم ليز. فكل شخص كان يملك نصيحة من نوع ما لها، لكنها لا تنالي. "متى ستأخذين إجازة؟".

"في شهر أغسطس (آب). سوف آخذ الأولاد إلى تاهو".

"جيد. أنت بحاجة إلى ذلك".

"شكراً. يستحسن أن أعود إلى العمل. لدي الكثير من الأمور هذا الصباح. أرادت إقبال الهاتف قبل أن تحدثها أمها عن شيء آخر. فهناك دوماً شيء ما.

"ألم تتخلصي بعد من أغراض جاك؟".

"يا إلهي. لا جدوى لبدأ. "لا، لم أفل. لا أحتاج إلى المساحة".

"نحتاجين إلى الشفاء، ليز، وأنت تعرفين ذلك".

"إذًا، لماذا لا تزال معاطف أبي معلقة في خزانتك؟".

"هذا مختلف. لا أملك مكاناً آخر لحفظها. حفظها لمن؟ ولماذا؟ عرفت كلاهما أن الأمر ليس مختلفاً أبداً.

"لست مستعدة للتخلص منها أمي". وإن لكون أبداً كذلك ربما، قالت لنفسها بصمت. لا تريد حارح حياتها أو عقلها أو قلبها أو خزانها. ليست مستعدة بعد للقول وداعاً.

"لن تصبحي أفضل إلا إذا فعلت ذلك".

"أنا أفضل. أفضل كثيراً. يجب أن أقل الخط الآن".

"لا تريد سماع ذلك، لكنك تعرفين أنني محقة". من يقول هذا؟ من يقول إنه يجدر بي التخلص من أشياءه؟ شعرت بطبعة الألم مجدداً التي أحسّت بها هذا الصباح. لا شك في أن أمها لا تساعدها لينة.

"سوف أقبل بك في نهاية الأسبوع"، وعدت أمها.

"لا تعلمي بكدي، ليز. لا أزال أظن أنه يجدر بك إغلاق المكتب".

"قد أضطر لفعل ذلك إذا لم تدعيني أعود إلى العمل، أمي".

"حسناً، حسناً. سأحدث إليك يوم الأحد".

بعدما أقلقت السماع، جلست ليز تحديق خارج النافذة، تفكر في جاك، وما قالته أمها. لكن من المؤلم جداً القول بالأشياء التي اقترحتها أمها. من المريح رؤية ثيابه وهي لا تزال معلقة في حراسته. أحياناً، تسمح لنفسها بلمس كم القميص بكابة، أو شم رائحة العطر التي ما رالت عالقة على ياقاته. أبدت أحياناً عدة الحلاقة خاصته، ومرت فرشاة أسنانه. لكنها لم تستطع حمل نفسها على فعل أكثر من ذلك. لذا، ما زال كل الباقي هناك، وهي أحبت ذلك. وفي أحد الأيام، حين لا تعود تحب ذلك، سوف تفعل شيئاً به. لكن على أمل ألا يكون ذلك قبل وقت طويل. ليست مستعدة، وهي عرفت ذلك.

"هل أنت بخير؟" دخلت جان إلى الغرفة وشاهدتها تحديق خارج النافذة مع نظرة كئيبة. لكن ليز اضطريت قليلاً حين سمعتها، ونظرت إليها مع ابتسامة حزينة.

"أمي. تملك يوماً نصيحة ما لإعطائها لي".

"الأمهات هن هكذا. لديك محكمة بعد الظهر. افترض أنك تذكرين".

تتم. رغم أنني لا أمتطيع القول إنني أطلع لها". لقد أبقت مهنتها تماماً مثلما كانت. ما رالت تأخذ القضايا نفسها التي كان جاك يوافق عليها، ويريد الكفاح من أجلها. ما رالت تعتمد المعايير نفسها لقبول القضايا. وتحيل القضايا التي كان جاك لا يريد إلى محاميين آخرين. إنها كانت تفعل ذلك من أجله، وما زالت تحترم الإرشادات التي حددها، رغم أنها كانت تتساءل أحياناً عما كانت تفعله. هناك الكثير من الأمور التي لم تحبها في القانون العائلي، والكثير من المعارك التي بنت غير مهمة لها. كما أنها بدأت تشعر بالاكتمال نتيجة التعاطي مع أشخاص يكرهون بعضهم البعض، ويرعون في إيذاء بعضهم البعض، ويسبون باستمرار الألم والمشاكل لبعضهم البعض، وعرفت جان ذلك. لم تعد تشق المهمة مثلما كانت تفعل حين كان جاك حياً. كان فريقاً رائعاً، لكنها الآن وحدها، وليس لديها الشجاعة التي كانت تملكها قديماً. لم تكن لتعرف بذلك لأي كان، لكن الازعاجات المستمرة نتيجة التعاطي مع الطلاق بدلت تضجراً..

إلا أن أحداً لم يعرف ذلك حين دخلت إلى المحكمة بعد ظهر ذلك اليوم. فالكعادة، كانت مستعدة تماماً، ومنظمة جداً، ودافعت بقوة عن زوجها، وبحثت لفصيلة بسهولة. كانت مسألة تافهة، لكنها تولتها بدراة، وشكرها القاضي على حسمها السريع لمسألة صغيرة نسبياً كان يحاول المحامي الخصم تحويلها إلى قضية كبيرة.

كانت الساعة قرابة الخامسة مساءً حين عادت إلى المكتب، وأجابت على بعض الاتصالات، وجمعت أشياءها. أرادت أن تكون في المنزل في الخامسة

والنصف من أجل جايمي.

"هل تغادرن؟" دخلت جان مع كومة من الأوراق وصلت للتو من مكتب محام آخر. كانت هذه المستندات تتعلق بقضية طلاق جديدة، وتأتي من مكتب مشهور جداً في المدينة.

"عليّ العودة إلى المنزل للتدرب مع جايمي. سوف يشترك في الألعاب الأولمبية الخاصة مجدداً هذه السنة".

"هذا لطيف، ليز"، قالت جان مبسمة. ما زالت تحتفظ بكل تقاليد جاك، وتتسبب بالمعيير العالية لأجله، ولأجل ربايها، ولأجلها هي ولأجل أولادها. كان واضحاً أنها لم ترد تغيير أي شيء، ولغاية الآن لم يغير أي شيء. كان كل جزء من حياتها لا يزال على الحال نفسه الذي كان عليه قبل أن تفقد زوجها. حتى إنها لم تعد تجلس الآن على مكتبه، أو تستعمل غرفته، رغم أنها أحبت يوماً مكتبه. أغلقت بابها ببساطة، وبادراً ما كانت تدخل إلى غرفته، علماً أن أحداً لم يكن يستعملها. كان ذلك كأنها تتوقع عودته يوماً ما ليجلس هناك. في البداية، اعتبرت جان ذلك مخيفاً، لكنها اعتادت الآن على ذلك. كانتا تدخلان إلى الغرفة بين العين والآخر للحصول على بعض الأوراق. لكن معظم الملفات الحديثة أصبحت الآن في مكتب ليز.

"أراك غداً"، قالت ليز، فيما أسرع خارج الباب. وحين وصلت إلى المنزل، كان جايمي في انتظارها. ركضت إلى المنزل، وارتدت سروال جينز وقميصاً قطنياً، وانتعلت أحذية رياضية. وبعد خمس دقائق عادت إلى الحارح مجدداً للتدرب على مباراة القفز الطويل مع جايمي. حين جرب ذلك للمرة الأولى، لم يكن أدائه جيداً، وعرف هو ذلك.

"لا أستطيع فعل ذلك". بدا مهزوماً قبل أن يبدأ، وكأنه أراد الاستسلام، لكنها لم تسمح له.

"بلى، يمكنك. أنظر إليّ". أظهرت له كيفية فعل ذلك وحاول تقليد الحركة ببطء لكي يتمكن من رؤيتها. كان يجيد التركيز على الأشياء البصرية

أكثر من الأشياء السمعية، وأدى عملاً أفضل في المرة التالية. "حاول مجدداً"، شجعه. وبعد برهة، خرجت كادول إليهما وهي تحمل كوباً من المشروب البارد وطبقاً من بسكويت الشوكولا المخبوز حديثاً.

"كيف تجري الأمور؟"، سألت بمرح، وهز جايمي رأسه وهو يبدو حزيناً.

"ليست جيدة. لن أفوز بجائزة".

"بلى، ستفعل"، قالت ليز بحزم. أرادته أن يفوز لأنها عرفت كم على له ذلك، وكان يعود يوماً حين تدرب مع والده. بعدما تناول قطعيتين من البسكويت وشرب نصف المشروب، طلبت منه المحاولة مجدداً، وبلى حسناً هذه المرة. وفيما ذكرته بشعار الألعاب الأولمبية الخاصة "دعني أفوز، لكن إذا لم أستطع للفوز، دعني أكون شجاعاً في المحاولة".

استمرا في التدرب لفترة، ثم جعلته يركض في الفناء الخارجي وسجلت له الوقت. كان جيداً في الركض أكثر مما هو في القفز الطويل، ولطالما كان كذلك. فالركض هو موطن قوته، وهو أسرع من معظم الأولاد الذين يتنافس معهم، ويستطيع التركيز بصورة أفضل على ما يفعله، فعلى رغم إعاقته، كان لديه مقدار مذهل من التركيز، وتعلم أخيراً القراءة في فصل الشتاء، وكان فخوراً جداً بذلك. كان يقرأ أي شيء يقع بين يديه، علب الحبوب، لصائق للخرذل، علب الحليب، الكتيبات والإعلانات التي يتركها الأشخاص على زجاج السيارة، وحتى الرسائل التي كانت تتركها ليز على طاولة المطبخ. في من العائنة، أحب حقيقة قدرته على القراءة.

في السابعة مساءً، اقترحت ليز أن يتوقفاً، لكنه أراد المتابعة ليروها، وأقنعته أخيراً بالدخول في السابعة والنصف.

"لا يزال لدينا شهر للتدرب، حبيبي. لسنا مضطرين إلى فعل كل شيء في ليلة واحدة".

"طالما قال أبي إنه يجدر بي المتابعة حتى لا يبقى بإمكانني تحمل المزيد. لا أزال أستطيع التحمل"، قال ببساطة وابتسمت له.

"أظن أنه يجدر بنا التوقف فيما لا تزال تتحمل. يمكننا للتكرب مجدداً غداً".

"حسناً، قبل أخيراً. لقد عمل بكد وكان مرهقاً. وحين عادا إلى المطبخ، كانت كارول قد أعدت العشاء لهما. إنه الدجاج المشوي والبطاطا المهروسة، مع الحرر المسلوق، وهذا أحد الأطباق المفضلة عند جايمي. وثمة فطيرة تفاح ساخنة خرجت للتو من الفرن.

"أه" قال مع نظرة سرور، ولتتهم كل ما هو موجود في طبقه فيما تحدث عن الألعاب الأولمبية مع أمه. كان متحمساً فعلاً لذلك.

استحم وخذل إلى السرير مباشرة بعد العشاء. كان عليه النهوض باكراً للمحيم البهاري، ولديها هي بعض العمل الواجب إنجازه. أخذت حقيبتها إلى الأعلى وقبضت على حذاءها، ثم وصفت حقيبتها في غرفتها وتوجهت إلى حراتها. كان لديها حذاء كبيرة أعدها جاك حصيصاً لهما. استعملت في جهة واحدة، فيما غلفت ثياب جاك في الجهة الأخرى. وهما تنكرت ما قالتة أمها على الهاتف ذلك الصباح، وجدت نفسها تنظر إلى أشيائه مجدداً، مع نظرة نوق أكبر مما فعلت قبلاً. بدا وكأن الجميع حاول إبعادها عنها، ولم تكن هي مستعدة للتخلي عنها أو لئسيائه.

وجدت نفسها تمرر يداً فوق ستراته مجدداً، ولمسكت واحدة منها بالقرب من وجهها وشمّت رائحتها. ما زالت رائحته تفوح منها. تساءلت ما إذا كانت ثيابه ستقبل ذلك يوماً، أم أن رائحته ستختفي في النهاية. لم تستطع تحمل فكرة ذلك، وشعرت بعينيها تمتلئ بالدموع فيما نهت وجهها في إحدى ستراته. لم تسمع بيتر وهو يدخل وفقرت حين شعرت فجأة بيد على كتفها، فالتفتت وشاهدته.

"لا يجدر بك فعل ذلك أمي"، قال بنعومة وهو يرقبها، فيما تلاذكت

لنموع في عينيها.

"أم لا كانت تكي حينها، وتمتد وأمسك بها بين ذراعيه. لم يكن فقط ابنها، وإنما صديقها الآن. في السابعة عشرة من عمره، تحول إلى رجل فوراً حين فقد والده. لا أزال أشتاق إليه كثيراً"، اعترفت له، وأوماً هو برأيه.

"أعرف. لكن هذا لن يغير أي شيء. لن يجدي نفعا. إنه يجعل الأمور أسوأ. اعتدت على المجيء إلى هنا أيضاً وفعل الشيء نفسه، لكنه جعلني حزياً جداً وتوقفت. يجدر بك ربما توضيب أغراضه. إذا شئت، أنا أساعدك". عرض بيتر.

تقول الجدة إنه يجدر بي ذلك أيضاً... لكني لا أريد"، قالت ليز بحزن.

"إذا لا تقلي. إفلي ذلك حين تصبحين جاهزة".

"وماذا لو لم أصبح أبداً".

"سوف تصبحين. أنت تعرفين مني". أمسك بها لوقت طويل، ثم أبعدها عنه ببطء وابتسمت له. لقد ولى الحزن الكبير وشغرت بالتحسن حين نظرت إلى ابنها. إنه ولد طيب، وهي أحبته أكثر مما تستطيع أن تقول له، تماماً مثلما أحببت بقية أولادها.

"أحبك أمي".

"وأنا أحبك أيضاً حبيبي. شكراً لكونك هب من أجلي ومن أجل الآخرين". أوما برأسه وعداً مجدداً إلى غرفتها، فيما ألقت نظرة حافظة على حقيبتها، للمرة الأولى. لم تشعر برغبة في العمل. فالتفيا به فعلته، أي محاولة التمسك بجاك، والتمسك بثيابه، واستنشاق عطره عليها، كان يجعلها يوماً أسوأ حالاً. فالجواب الإيجابية دامت فقط للحظات قليلة. واشتاق إليه أكثر بعد ذلك. هذا ما اكتشفه بيتر، ولذلك توقف عن فعل الشيء نفسه، تملأ مثلما أخبرها.

"لماذا لا تمنحين نفسك إجازة الليلة، فتأخذين حماماً ساخناً أو تذهبين إلى السينما أو أي شيء آخر"، قال بحكمة.

لذي بعض العمل".

"لديك دوماً بعض العمل. سوف أنتظر. لو كان لي هذا، لكان اصطحابك خارجاً. حتى إنه لم يكن يعمل كل ليلة متعلماً تقطير الآن".

"لا. لكنه كان يعمل في المنزل كثيراً. أكثر مما كنت أفعل".

"لا يمكن أن تكوني أنت وهو، أمي. كل ما يمكنك هو أن تكوني أنت. من الصعب أن تكوني الاثنين معاً".

"متى أصبحت حكيماً هكذا؟" لبست لابنها فيما وقف في الباب، لكنهما عرفا معا الجواب على هذا السؤال. لقد كبر بيتر قبل ستة أشهر تقريباً، صباح العيد. توجب عليه فعل ذلك بسرعة، لمساعدتها هي وإخوته. ما من خيار الآن. حتى الفتيات يصبحن كثيراً خلال الأشهر الستة الأخيرة، وعلى رغم صغر سنهن، كانت ميغال تعرض دوماً المساعدة عليهن. عرفت ليز أنها ستشتاق إليها أثناء غيابها في المخيم، لكنهن يستحقن الانتعاش وقضاء الوقت الجيد، جميعهم يستحق ذلك.

ذهب بيتر إلى غرفته حينها، وحلست ليز في غرفتها على سريرها وبسطت أوراقها. كانت لا تزال تعمل بعد وقت طويل من حلول بيتر إلى السرير. إنها عملت دوماً حتى وقت متأخر الآن. كرهت الحلود إلى السرير أو المحاولة والنوم. فهي كانت تواجه دوماً معركة في طرد الذكريات من عقلها. كانت الليالي أصعب كثيراً من النهارات، وهي كذلك منذ البداية.

حدثت أخيراً إلى النوم بحلول الساعة الثانية فجراً، ونهضت في الساعة وبدأت تسوق بسرعة. أوصلت جايمي إلى المخيم مجدداً، وذهبت إلى العمل، ودرست قضاياها، ونصت الرسائل على جان، وأجرت عشرات الاتصالات الهاتفية، وفي الخامسة والنصف مساءً عادت إلى المنزل للتدرب مع جايمي في الفناء الخلفي. كان هذا روتيناً معتمداً نوعاً ما. الأولاد، العمل، الأولاد، للعمل، النوم، ومن ثم الروتين نفسه مجدداً. هذا كل ما كانت تملكه وكل ما أرادت في الوقت الحاضر.

حين انتهى مخيم الفتيات، كان جايمي قد بلغ سرعة كبيرة في نشاطه، وحسن مساقته في القفز الطويل. حتى أنهما تدربا على السباق الكيسي، باستعمال كيس من الخيش اشتريته من متجر للمواد الغذائية. وقد اكتسب الثقة والسرعة في الوقت نفسه. كما عوض بالجهد والإرادة ما افتقر إليه بالتسويق.

لكن جايمي كان متحمساً لرؤية شقيقته حين عدن إلى المنزل أكثر مما كان متحمساً للألعاب الأولمبية الخاصة. وكان مسروراً أيضاً لرؤيته. بالفعل، كان جايمي مميزاً بالنسبة إليهن جميعاً. وقبل يوم واحد من انتهاء مخيم الفتيات، أحبت ليز جايمي وصديقاً له إلى ماري وورلد. كان يحب أن يترشش بالماء من قبل الدلائير والحيان. والواقع أن جسمه تبلل بالكامل حين غادروا وصعدوا إلى السيارة عائدتين إلى المنزل. توجب على ليز لفة بالمناشف كي لا يصاب بالزكام، وقد شعر بالحمام طوال النهار.

تحدد موعد الألعاب الأولمبية الخاصة في نهاية الأسبوع التالية. تدربت ليز كل ليلة معه، وطوال الصباح في اليوم الذي سبق الحدث. وحين راقبته شعباته، هتف وصفق له. أصبح أفضل من أي يوم سابق، وبالكاد استطاع اليوم ليلة الحدث بسبب حمسه الكثير. سام في سرير ليز تلك الليلة، علماً أنه لم يفعل ذلك غالب. لم تتكلم أبداً من الأمر، أو تنشط عريمته، لأنها كانت تحب سلك هي أيضاً، خصوصاً وأنه منحهما معاً الراحة.

كان صباح يوم الألعاب الأولمبية مشمس ودافئ، وغادرت هي وجايمي قبل الآخرين. كان يريد بيتر أن يلحق بهما بعد ساعة مع كارول والفتيات. كانت ليز تحمل كاميرا الفيديو الخاصة بجاك، فضلاً عن كاميرا النيكون حاصتها. سحلا اسميهما عند بوابة الاحتفال وتم إعطاء جايمي رقم. كان هناك أولاد مثله في كل مكان، والعديد منهم أكثر تحدياً منه. فقد بدا العديد منهم معاقين على نحو وخيم، وكان هناك عدد لا متناه من الأولاد الجالسين في الكراسي العالية. كان هذا مطراً مألوف بالسنة إلى ليز، وتأثرت حين لاحظت كم هم سعداء ومتحمسين جميعاً. بالكاد استطاع جايمي انتظار مباراته الأولى،

وفيما ترأصفوا للشروع في سباق الـ 91.5 متراً، التفت فجأة إلى أمه مع نظرة مدعورة.

"لا أستطيع"، قال بصوت مخنوق. "لا أستطيع لمي".

"بلى، يمكنك"، قالت بهدوء، وهي تمسك بيده. "تعرف أنك تستطيع جايمي. لا يهم إذا فزت أم لا، فهذا للمتعة فقط حبيبي. كل ما عليك فعله هو الاستمتاع بوقتك. هذا كل ما في الأمر. حاول فقط الاسترخاء واستمتع".

"لا أستطيع فعل ذلك من دون لمي". لم تكن مستعدة لذلك، ولما تأملت عيناها بالدموع حين قال ذلك.

"يريد البابا أن تمضي وقتاً جيداً. هذا يعني الكثير لك، مثلما كان يعني له. سوف تشعر بالارتياح إذا فزت بجائزة. تحدثت بصوت مرتعش، وحيبت دموعها، لكن جايمي لم يلاحظها هذه المرة.

"لا أريد فعل ذلك من دونه"، قال وقد انفجر بالبكاء، وأقدم رأسه في صدر أمه. وتساءلت لبرهة ما إذا كانت مستعدة ينسحب أو تشجعه على المتابعة. بدا ذلك مثل أي شيء آخر عليهم مواجهته الآن، بحيث يكون صعباً جداً في المرة الأولى، لكن بعد تحطيم الأمل، يشعرون بالنصر لأنهم تغلبوا عليه.

"لماذا تجرب مباراة واحدة؟"، قالت له ليز بمنطق، فيما لبقت ذراعيها حوله ومشطت شعره. وإذا كررت الأمر، سوف تكفي بالمراقبة من المنصات أو دهب إلى المنزل إذا شئت. حرب هذه المباراة فقط. ترددت لوقت طويل، ولم يقل أي شيء، فيما نادوا أسماء المشاركين في المباراة للوقوف عند خط الانطلاق، ثم نظر إليها وأوماً برأسه ذهب إلى خط الانطلاق معه، والتفت ونظر إليها لوقت طويل ثم وقف في الصف مع الآخرين. أعطته قلة قبل أن يلتفت، وهذا أمر لم يفعله حاك أبداً. لطالما عامله حاك مثل رجل، وقال دوماً إنها تعامل جايمي مثل طفل. لكنه طفلها، ومهما أصبح أو كبر أو أصبح قادراً، سوف يبقى دوماً كذلك.

وقفت تراقبه والدموع في عينيها فيما ركض، وتهافت له مشجعة مع بغية الأهل. لكنها أردت أن يربح هذه المرة، لأجله، لأجل حاك، ولإثبات أن الأمور لا تزال على ما يرام وأنه يستطيع الصمود من دون والده. احتاج حامي إلى الفوز هذه المرة أكثر من الآخرين، وربما احتاجت هي أيضاً إلى ذلك بطريقة ما. راقبته وهي تحبس أنفاسها فيما تقترب من خط النهاية. بدا وكأنه سيحل في المرتبة الثالثة أو الرابعة، ثم ويلمع النصر، تجاوز الآخرين. لم ينظر إلى أية جهة أو يلتفت، مثلما فعل بعض الأولاد، وإنما دفع نفسه إلى الأمام بأكبر قوة ممكنة. ثم وبظرة ذهول، وفيما الدموع انهمرت على وجنتيها، أدركت أنه حل في المرتبة الأولى. ارتطم الشريط بصدره، وكان يلتصق في الطرف الآخر وينظر حوله بحثاً عنها فيما "المصافح" الرسمي عنق حامي وهواه. فهناك العديد من المتطوعين الذين فعلوا هذا. ركضت لير إليه بأسرع ما يمكن، ولف ذراعيه حولها حين شاهداها.

"لقد فزت! لقد فزت! حللت في المرتبة الأولى... لقد فزت، أمي! لم أفعل لك أبداً مع أمي! لكن حاك كان ليسر من أجله، ويفخر به، واستطاعت ليز تحيله وهو ينتمى لهما. كانت تمسك حامي بالقرب منها، وتشكر الله وحاك لأن هذا حصله، ثم قبلت أعلى رأس جايمي وأخبرته عن مدى فخراً به، وبدا متعجباً حين نظر إليها وشاهد أنها تكي. "أنت سعيدة، أمي؟" بدا مرتبكاً وضحكت هي.

"طبعاً أنا كذلك. كنت رائعاً!!". لوحا ليبيتر والفتيات في المنصات، وأشارا لهم بإشارة النصر، فيما وقف بيتر والفتيات وهنقا غالب حين أعلنوا اسم الفائز بسباق الـ 91.5 متراً فيما استلم جايمي ميداليته الذهبية. لقد فاز جايمي، على رغم كل الأشياء الأخرى التي حصلت ذلك اليوم.

بعد ذلك، حل في المرتبة الثانية في سباق القفز الطويل ونال الميدالية الفضية. وحل في المرتبة الأولى في السباق الكيسي. وفي نهاية اليوم، كان قد فاز بميداليتين ذهبيتين وميدالية فضية، ولم يكن يوماً سعيداً هكذا في حياته حين

عادوا أخيراً إلى المنزل في وقت متأخر من بعد التطهر وجلس هو في السيارة واصعد الميدياليات الثلاث حول عقه. كان يوماً رائعاً، مليئاً بالإثارة والصر والاحتفالات الجميلة. أحبتهم ليز جميعاً لتناول العشاء في مطعم بوكاي في سوساليتو للاحتفال. كان هذا يوماً مذكرونه لوقت طويل ويفخرون به. لم أفعل هذا أبداً مع أبي، قال جايبي مجدداً خلال العشاء. "كنت مندوبة عظيمة فعلاً، أمي. لم أظن أنك قادرة على ذلك".

"ولا أنا أيضاً"، قالت ميغان بفخر وهي تنظر إلى أمها. ومازحته راشيل وأناي بشأن بطولاته الرياضية، فيما قالت ليز إنها ستحفظ له الميدياليات في إطار.

"الجزء عملاً رائعاً أمي"، قالت لها ألي.

"أنجز جايبي الجزء الصعب. وكل ما فعلته هو تحديد الوقت له في الفناء الخلفي. هذا سهل جداً، لكنهما كانا قد تدربا كل يوم طوال خمسة أسابيع، وقد أثمر ذلك عملاً. لم يكن جايبي أبداً سعيداً أو محوراً هكذا في حياته. وأظهر لكل شخص تقريباً في المطعم مدياليته وجأزه. وحين وضعته ليز في السرير تلك الليلة، شكرها مجدداً، ووضع ذراعيه حول عقه وشدها بالعز منه.

"أحبك، أمي. أفتقد بابا، لكني أحبك كثيراً".

"كنت ولد رائع، وأنا أحبك جايبي. أنا أشتاق إلى بابا أيضاً، لكني أظن أنه فخور جداً بك".

"أظن ذلك أيضاً"، قال جايبي متثائباً وربت على ظهره لبرهة حين قلبته على جانبه. غرق في النوم قبل أن تغادر غرفته. وكلت لا تزال تبتسم لنفسها حين عادت إلى غرفتها. كان بيتر قد خرج حينها، وأخذ ميغان معه إلى السينما. أما راشيل وأناي فكانتا تشاهدان شريط فيديو، ودخلت ليز بهدوء إلى غرفتها وهي تفكر في زوجها.

"لقد نجحنا"، همست في الظلمة. وفيما نظرت حولها في الغرفة الفارغة، استطاعت أن تشعر به تقريباً. إنه حضور وقوة وحب لا يمكن نسيانها بسهولة. "شكراً"، قالت ليز بهدوء فيما أشعلت الضوء، ولكن من دون أن تتوقع رؤيته أو عودته. إلا أن ما كان قد تركه لها كان نفيساً جداً.

الفصل السادس

غادروا المنزل إلى تاهو بعد ثلاثة أيام من الألعاب الأولمبية الخاصة. وكانت معنويات جايمي لا تزال مرتفعة. جميعهم كانوا كذلك. ثمة صديق قديم لجالك أجراها منزله في هووود. إنه منزل قديم استأجروه منه قبلًا. لم تحب زوجته تاهو، وقد كبر أولاده، واندراً ما يستخدمونه. إنه مثالي بالنسبة إلى لير والأولاد. للمزل شرفة كبيرة مسقوفة، ويمكن رؤية البحيرة من معظم غرف النوم تقريباً. كان المنزل محاطاً أيضاً بـ 20345 م² من الأراضي الحصراء. كانت هناك أشجار كبيرة وحميلة، وكان الجميع في مزاج جيد حين وصلوا إلى هناك.

ساعد بيتر والفتيات أمهم على إحراج كل شيء من السيارة، وأحد حايمي للعبالة إلى المنزل وساعدها في ترتيبها. أما كارول فقد ذهبت إلى سانت باربرا لقضاء أسبوع مع شقيقتها.

«ما رأيكم في السباحة؟» اقترح بيتر ما إن وصلوا تقريباً. وبعد نصف ساعة، كانوا يعمرون جميعاً من رصيف مجاور، ويرتعدون في المياه الناردة. لكن هذا جزء من المنعة، وحررت لهم لير اللقيم بالترليج المائي في صباح اليوم التالي.

حضرت لهم العشاء تلك الليلة، وساعدها بيتر في اللشواء. لقد علمه ولده كيفية فعل ذلك. جلسوا امام الموقد بعد ذلك، وهم يحبرون القصص ويحبرون الحطمي (Marshmallows). بعد برهة، أحبرت أني قصة مصحكة عن والدهم. ابتسمت ليز حين أصغت، وذكرها ذلك بوقت آخر وقصة أخرى. أخبرتهم القصة، وضحكوا جميعاً، ثم تكرتهم رشيل حين حبس والدهم نفسه عن غير

قصد في الحجرة التي ستأخروها وتوجب عليه التسلق من النافذة. وبعد قليل، تحول الأمر إلى مباراة حول من يستطيع تذكر أجمل القصص المضحكة. كانت هذه طريقة لإعادته إليهم، بأسلوب يستطيعون جميعاً تحمّله الآن. فالأشهر التي مرت حفت عنهم وطأة الألم ولم تتركهم مع دموع فقط، وإنما أيضاً مع ضحك.

وحين صعدوا أخيراً إلى الطابق الأعلى للخود إلى النوم، شعرت ليز أنها بحال أفضل مما كانت طوال أشهر. ما زالت تفتقده، لكنها لم تعد حريصة جداً، وهم سعداء جميعاً لوجودهم هنا. إنها عطلة يحتاجون إليها جميعاً، وهي مبرورة لأن بيتر نجح في أخذ إجازة والمجيء معهم. كان إنجاز عملاً جيداً جداً في المستشفى البيطري ولذلك منحوه اجازة طوال الأسبوع للاستمتاع.

ذهبوا جميعاً لممارسة التزلج على الماء في اليوم التالي، واصطحب بيتر راشول وجانمي للصيد في النهر وراء المنزل، واصطادوا سمكة. في اليوم التالي، أخذوا قارباً صغيراً كان مربوط بالرصيف، واصطاد الولدان السمك، ثم أمسكت ميغان بسمكة كبيرة. اصطادوا جراد البحر قرب الرصيف، وطهّنها ليز لهم للعشاء تلك الليلة. كان هذا وقتاً سعيداً بالنسبة إليهم جميعاً، وداموا في أحد الليالي على الشرفة في أكياس النوم، ويطروا إلى السحوم. إنها عطلة مثالية.

حين مضوا أغراضهم في نهاية الأسبوع، شعروا جميعاً بالأسف لاضطرارهم على الرحيل، ووعدهم ليز بالعودة مجدداً هذا الصيف. فكرت في إمكانية استئجار المنزل مجدداً يوم عيد العمال. إنها طريقة لتعادي الحفلة التي كانوا يقيمونها. فتماماً مثل مرة الرابع من يوليو التي قرروا ألا يقيموها هذه السنة، كانت حفلة نهاية الصيف يوم عيد العمال تقليداً عائلياً. إلا أن الذهاب إلى بحيرة تاهو هو بديل مثالي لذلك.

شعروا جميعاً بالاسترخاء والسعادة حين وصلوا إلى المنزل في اليوم التالي، وتوقفوا أمام مطعم إيكيدا في أوبورن لتناول الهامبرغر والحليب

المحقوق.

"أكره العودة إلى العمل"، اعترفت ليز لابنها البكر حين أنها كلاهما تناول الحليب المحقوق. "هذا ممتع كثيراً وأتمنى لو أستطيع اللقاء كسولة ليلية الصيف".

لماذا لا تأخذين إجازة إضافية، أمي؟ اقترح عليها وهزت هي رأسها. استماعت أن تتخيل ما ينتظرها الآن في المكتب. لديها مرافعات طوال الشهر، ومحاكمة في بداية شهر مبتمبر وعليها الاستعداد لها.

"أنا غارقة في العمل".

"أنت تعملين كثيراً أمي. لكنهما عرفا تماماً أنها لا تزال تحاول حمل أعبائها هي وأعياء والده. لماذا لا تستخدمين محامياً آخر لمساعدتك؟"

"فكرت في ذلك. لكنني أظن نوعاً ما أن والدك لم يكن يحب ذلك".

"ما كان ليزيدك أن تقتلي نفسك بسبب العمل الشديد أيضاً". لطالما عرف جالك كيف يستمتع بالوقت، وعلى رغم صرامته الشديدة في العمل، لم يكن أحد يحب العطلة مثله هو. لكان أحب الأسبوع الذي قضوه في بحيرة تاهو.

"سوف أرى. قد أحضر بعد بضعة أشهر محامياً آخر إلى المكتب. لكن لغاية الآن، أشكر الأمور وحدي". طالما أنها لم تسترح لبداً لقراءة كتاب أو مجلة، أو تتناول الفداء مع صديقة أو تصفيف شعرها. طالما أنها تنكب على العمل من دون راحة كلما كانت من دون الأولاد، جرت الأمور على ما يرام، لكن هذا ليس نمط حياتها، وهي عرفت ذلك. وعلى ما يبدو، أن أولادها لاحظوا ذلك أيضاً.

"لا تنتظري إلى الأبد، أمي"، عاتبها بيتر وجمع شمل الآخرين. كانوا يشترتون السكاكر، ويحملون كياساً منها عند عودتهم إلى السيارة لأخذها معهم إلى المنزل. هذا جزء من سحر إيكيدا. إنها إحدى المحطات المفضلة لديهم. يتوقفون هنا عادة في طريقهم لممارسة التزلج في تاهو في الشتاء.

كانت كارول في انتظارهم حين عادوا إلى المنزل، وعرفت ليز أنها ستكون منهمكة خلال الأسابيع القليلة التالية، خصوصاً قبل عودة الأولاد إلى المدرسة. استمر بيتر في العمل في المستشفى البيطري لمدة أسبوع أو أسبوعين، فيما أمضى بفيه الأولاد وقتهم قرب حوص الساحة داعين الأصدقاء للمجيء وقضاء الوقت معهم. كانت تحضر كارول الغداء لستة أولاد أو أكثر كل يوم، وأحياناً لصعب هذا العدد في العشاء. لكن ليز أحببت معرفة أين هم أولادها، ورحبت بقدوم أصدقائهم للزيارة.

أعدت كارول عشاءً لذيذاً لهم، وحين خلدوا جميعاً إلى السرير تلك الليلة، كانوا سعداء لعدمهم إلى المنزل مع الكثير من الفصص عن البحيرة لإخبارهم إياها. بنت ليز مسترخية حين غادرت إلى العمل في صباح اليوم التالي. استمر ذلك لمدة عشر دقائق تقريباً. فكرات العمل والملعب الموجودة على مكتبها تصاعبت شكل حدري أثناء غيابها، وكان هناك رسائل هاتفية في انتظارها أكثر مما تصورت. كانت تنجز قضاياها بصورة ممتازة. لذا، أحل الزبائن والمحامون الآخرون دعاوى جديدة إليها باستمرار. ولم تستطع أن تنسى ما قاله لها بيتر بشأن استخدام محام آخر في المكتب لمساعدتها. ذكرت الأمر أمام جان بعد ظهر ذلك اليوم فيما رتبها مكتبها بشكل منظم، وأنجزت ليز بعض الإجراءات.

"هل تفكرين في شخص معين؟" سألت جان باهتمام. كانت تفكر في الشيء نفسه هي أيضاً منذ فترة، وأشدت ببيتر على اقتراحه للزكي، ليس بعد، اعترفت ليز لها. "لا أعرف حتى إذا كنت أريد فعل ذلك".

يجدر بك التفكير في المسألة. إنه محق. لا يمكنك فعل كل شيء بنفسك. هذا كثير على شخص واحد. كان الأمر كثيراً تقريباً على شخصين قبل وفاة جاك، فضلاً عن أن العمل ازدهر خلال الأشهر الستة الأخيرة. لا أعرف إذا لاحظت الأمر، لكنني لاحظت. أنت تتولين عدداً من القضايا تساوي ضعف ما كنت تفعلين حين كنتما نعملان أنتما الإثنين.

كيف حصل ذلك؟" بنت ليز متفاجئة فيما اعترفت بما قالت جان.

"أنت جيدة في عملك. هذا هو السبب"، قالت جان مع ابتسامة. "وكذلك كان جاك". أسرعت ليز إلى الدفاع عنه. "طالما ظننت أنه محام أفضل مني".

"لا أقول ذلك"، قالت جان بصدق، لكنه كان يرفض قضايا أكثر مما تفعلين. لم تجرؤي أبداً على قول لا لأي كان. أما هو فإذا لم تعجبه قضية، كان يحلها مباشرة إلى محام آخر.

يجدر بي فعل هذا ربما، قالت بتفكير.

لست أكيدة من أنك تستطعين إخبار نفسك على فعل ذلك. كانت جان تعرفها جيداً. قلّز حية الضمير على نحو لا يصدق.

"ولا أنا أيضاً"، قالت ليز فيما ضحكت، وعادتا من ثم إلى متابعة الإملاء والإجراءات اللازمة. كان لديها عدد من الأشياء الواجب برسالها إلى قصة مختلفين ومحامين آخرين حول القضايا التي كانت تعمل عليها حالياً.

كان الوقت متأخراً حين عادت إلى المنزل تلك الليلة، قرابة الثامنة مساءً، لكنها كانت تعوض عما فاتها في العطلة. كان الأولاد لا يزالون حول حوص السباحة حين عادت إلى المنزل فيما كارول كانت تعد البيتزا.

"مرحبا أيها الأولاد"، قالت ليز مع ابتسامة، وسرّت لرؤية بيتر هناك، لكنها امتعصت قليلاً لمشاهدة اثنين من أصدقائه يعوضان في حوص السباحة ويلعبن بحشوة قليلاً مع الأولاد الأصغر سناً حين اشتركوا جميعاً في لعبة ماركو بولو. طلبت منهم تهنة نعط للعب قليلاً. وسألت بيتر أن يخبر أصدقاءه بضرورة عدم اللعب بهذه الحشوة. "سوف يصاب أحد بأذى"، قالت بهدوء لكارول التي وافقت معها وقالت إنها أمضت كل بعد الظهر وهي تقول لأصدقاءه ميغان الشيء نفسه. كانت ليز قلقة خصوصاً على جابمي الذي لا يجيد السباحة كثيراً.

ثم حضرت الأولاد من ذلك مجدداً تلك الليلة بعد رحيل أصدقائهم. "لا أريد أية حوادث هنا... لو أية دعاوى قانونية!"

"أنت تقلقين كثيراً أمي"، قالت آني وأخبرتها ليز أنها جادة فعلاً؛

"عليك الحضور إلى المنزل فوراً"، قالت بوضوح، وشعرت ليز بالتوتر في عمودها الفقري. كانت كارول هكذا فقط عند تعرض أحد الأولاد للآذى أو في حال وجود مشكلة خطيرة.

من "خب" تعرض حياً وميتاً، تعرفت كارول ليز هاكاه أ.،
به مكر. حذرت اليهود من العمل، وكبر بعض صقلته ه. قصصه
"سيرة" ليه عبر موقفه لنه، لكن عصابه به بعد يحمل كس في

من حاصر
بأصغر سن

عن الرصيف وهي تصلي أن يكون بخير. يجب أن يكون بخير. لا يمكنهم عيش كارثة أخرى، أو خسارته معاذ الله. لا تستطيع. توجهت إلى المستشفى بأسرع ما يمكن من دون تجاور الإشارات أو دهن المارة، وركنت السيارة في المرائب بعد فترة وجيزة من إبخال بيتر إلى غرفة الطوارئ. أخذوه مباشرة إلى قسم الصدمات، وأرشدوا ليز إليه فور وصولها إلى هناك.

كانت تركزض في القاعات، وتبحث عنه، وما إن دخلت إلى قسم الصدمات حتى شاهدته. كان شاحباً ومبلاً، وكانوا يعطونه الأوكسجين ويعملون على إسعافه باضطراب شديد. كانوا مشغولين جداً للتحدث إليها، وشرحت لها مرضة بسرعة ما كان يحدث. لقد تعرض لإصابة وخيمة في الرأس، مع كسر محتمل في عدة فقرات، سوف يجرون صوراً بالأشعة السينية لبيتر بأسرع ما يمكن وكانوا يعررون الإبر فيه ويصعرون أجهزة المراقبة عليه فيما راقبتهم ليز.

"هل سيكون على ما يرام؟"، سألت ليز من دون أن ترفع عينها عن ابنها، وهي مغمورة بموجة من الذعر. بدا كأنه يموت، ولم تكن وثقة من أنه ليس كذلك.

"لا تعرف بعد"، قالت لها الممرضة بصوت. "سوف يتحدث إليك الطبيب، ما إن يقيموا حالته".

أرادت نواز لمسه، وللتحدث إليه، لكنها لم تستطع حتى الاقتراب منه. كل ما استطاعت فعله هو الوقوف هناك، والتعارك مع دعرها. أحضروا آلة التصوير بالأشعة السينية، وحلحوا عه ثوب السباحة، وكان يستلقي عارب على الحاملة.

صوروا رأسه وعنقه بالأشعة السينية، وبدا أنهم يفحصون كل جزء فيه، فيما راقبتهم أمه. كانت تبكي حين نظرت إليه، وبدا أن دهرأ من قبل أن تقترب منها طبيب يرتدي الثوب الأخضر. كان يضع سماعة حول عنقه وبدا متجهماً حين شرح لها الوضع. كان طويلاً، وبدت عيده الداكنتين حزينتين، لكن الشئب

عند صدغيه جعلها ترغب في التصديق بأنه عرف ما كان يفعله.

كيف حاله؟" سألت وهي تبدو رائسة.

"ليست عظيمة في الوقت الحاضر. لسنا أكينين بعد من مدى وخامة الإصابة، أو من ماهية المضاعفات. ثمة عدد كبير من الاحتمالات هنا. هناك الكثير من التورم الداخلي. سوف نحري تحطيطاً كهربائياً للدماع وصورة طبيعية خلال دقائق قليلة. وتعتمد الكثير من الأمور على مدى سرعة استفاقة. أظن أنه كان محطوطاً في عنقه. طنت أنه مكسور حين جلبوه، لكني لا أظن أنه كذلك. سوف نعيد التصوير بالأشعة السينية خلال دقائق". لقد شاهد الكثير من الإصابات النجمة عن حوادث في أحواص السباحة، ومعظمها لدى أولاد من عمره، في أواخر سنوات المراهقة، لعبوا بخشونة أو غاصوا من دون انتباه. لكن بدا أن هذا الفتى محطوط. فلا يوجد شلل في أطرافه، وبدا أن لديه حركة جيدة حسب ما تبين لهم. يحتمل أنه يعاني من كسر طفيف، وهذا ما أكدته لهم صور الأشعة السينية بعد خمس دقائق. فقد أصيب بكسر طفيف في الفقرة العنقية الرابعة، لكنه لم يؤد عموده الفقري. عليهم التركيز الآن على إصابات رأسه.

بعد برهة، وقبل أن يأخوه بعيداً، تمكنت من التمدد ولمسه. كل ما استطاعت قوله له هو "أحبك"، لكن بيتر ما زال فاقد الوعي ولم يستطع سماعها.

مضت ساعة تقريباً قبل أن يعود، وهو ما زال شاحباً. ولم يكن الطبيب الذي جاء للتحدث إليها مجدداً سعيداً. علمت أنه رئيس قسم الصدمات واسمه بيل ويستمر.

"يعاني ابنك من ارتجاج في الدماغ سيدة موثر لاند. والكثير من الورم. كل ما نستطيع فعله الآن هو الانتظار، وإذا أصبح للورم أسوأ علينا إجراء عملية لاستئصاله".

"تعني جراحة في الدماغ؟" بدت مذعورة فيما ألوما هو برأسه. "هل

سيكون... هل... لم تستطع لفظ الكلمات بسبب دُعرها.

"لا تعرف بعد. هناك الكثير من الاحتمالات هنا. سوف نيقه هاندا لفترة ثم نرى ما سيحدث".

"هل أستطيع الجلوس معه؟"

"طالما أنك لا تعيق عملنا ولا تحركه، نحتاج إليه هاندا". تحدث إليها كما لو أنها العدو، وشعرت كأنها كذلك. ثمة قساوة عند الرجل، وانعقاد إلى الحساسية، كرهتهما على الفور. لكنه كان مهتما فقط في إبعاد بيتر، وهذا ما رد إليه بعض الاعتبار.

"إن أعترض طريقكم"، قالت بهدوء.

أخبرها أين تستطيع الجلوس، وجلست على كرسي بالقرب من بيتر، وأمسكت يده بهدوء. هناك مراقب للأوكسجين في أحد أصابعه، والعديد من الأجهزة المراقبة في كل مكان، لتعقب حركة قلبه وموجات دماغه. إنه مستقر على الأقل في الوقت للحاضر.

"أين كنت عندما حصل ذلك؟" سألها بطريقة اتهامية، وأرادت صفعه.

"في المحكمة. أنا محامية. كانت ربة منزلي عند الحوض معهم، لكني، أظن أن الأمور خرجت عن السيطرة".

"هكذا أظن"، قال بالقتضاب وذهب للتحدث مع ممرض وطبيب آخر. عاد مجدداً بعد بضع دقائق. "سوف نمهله ساعة أو اثنتين، ونأخذه إلى الطابق الأعلى لإجراء الجراحة"، قال بغضظة، وأومات هي برأسها. كانت تجلس على الكرسي، وتمسك بيد بيتر بأفضل ما يمكن.

"هل يستطيع سماعي إذا تحدثت إليه؟"

"هذا مستبعد"، قال وهو ينظر إليها مقبلاً وجهه. كانت شاحبة بقدر لونها، لكنها أيضاً حمراء للشعر وفاتحة البشرة. "هل أنت على ما يرام؟" سألها، وأومات هي برأسها. "لا نملك الوقت لمعالجتك هنا إذا هددت الوعي. إذا كن

هذا كثيراً جداً عليك، يمكنك الجلوس في غرفة الانتظار وسوف نناديك إذا حدث شيء ما".

"إن أذهب إلى أي مكان"، قالت بحزم. لقد عاشت ما حصل لجانك قبل ثمانية أشهر ولم تفقد الوعي حينها. كرهت الطريقة التي كان يتحدث فيها هذا الرجل إليها، لكن إحدى الممرضات قالت لها إنه الأفضل هنا، وأردت تصديق ذلك. إلا أن طريقته مروعة فعلاً. لقد اعتاد أوضاع الحياة والموت، وإنقاذ الحياة، وكان كل تركيزه على ذلك وليس على قربائه. فأخبر شيء أراده هو القلق بشأن شخص آخر غير مريضه. ابتعد بسرعة مجدداً لمساعدة جراح أعصاب أراده أن يكون متوافراً في حال الحاجة إليه، وجاءت ممرضة لسؤالها إذا كانت تريد القهوة.

"لا شكراً. أنا بخير"، قالت بنعومة، لكن بدا واضحاً أنها ليست كذلك. بدت يائسة تمام، وقلقة على ابنها مثلما فعلت قبلاً على زوجها. وكل ما عرفته هو أنها لا تستطيع حسارته هذه المرة. فهذا أكثر مما تستطيع تحمل التفكير فيه، وكلما فعلت ذلك، انحلت وتحدثت إلى بيتر بنعومة.

هيا بيتر... استيقظ... تحدث إلي... أنا أمك... افتح عينيك... تحدث إلي... أنا أهما حبيبي... أليك... استيقظ... تحول ذلك إلى شعار رددته مراراً وتكراراً، وصلت أن يستطيع سماعها أيم كان، في سراديب اللاوعي البعيدة.

كانت الساعة الثانية والنصف بعد الظهر حينها، ولم يتغير أي شيء في الرابعة. عاد الطبيب وتحدث إليها مجدداً. سوف يعطون بيتر ساعة أخرى لاستعادة الوعي من تلقاء نفسه، ويعيدون تقييم الحالة عندها. لومات برأسها فيما أصغت. لم يتحرك أبداً منذ دخوله إلى هنا، لكنها وافقت هي والطبيب على أن لونه أصبح أفضل قليلاً. إلا أن الطبيب لاحظ في الوقت نفسه أن لونها ليس كذلك، لكنه لم يقل أي شيء عن هذا. بدت خائفة. وأصبح ألطف قليلاً هذه المرة حين تحدث إليها، ولكن ليس كثيراً. سألها فقط إذا اتصلت بوالد الصبي،

تريد العودة إلى المنزل؟" سأل بيل ويستر فيما نظر بيتر إليه، وأوماً بيتر برأسه قليلاً. "جيد. فربك أن تعود إلى المنزل نحن أيضاً، لكنك ستحدث إلى قليلاً قبل أن تذهب إلى أي مكان. كيف تشعر بيتر؟" تحدث إلى مريضه بلطافة أكثر مما فعل لأم مريضه. لكنها كانت شاكراً الآن على ما يفعلونه لأجله.

"مريح"، أجاب بيتر على سؤاله. "مؤلم".

"ما الذي يؤلمك أكثر؟"

"الرأس".

"هل يؤلمك عنقك؟" أوماً برأسه مجدداً ثم جعل. بدا جلياً أن التحرك يؤلمه أكثر من أي شيء آخر، وهذا ندهي. "هل يؤلمك أي شيء آخر؟".

"لا... لمي...".

"لنا هنا، صغيري، لن نذهب إلى أي مكان".

"أسف..". قال وهو ينظر إليها، وهزت هي رأسها. ما من شيء للأسف عليه الآن، "عجي".

ثم، جداً. أجاب الطبيب عنها. "أنت محفوظ لأن أطرافك الأربعة لم تصب بالشلل نتيجة شيء كهذا". ثم طلب منه أن يحرك ساقيه وذراعيه، ويديه وقدميه، وفعل بيتر ذلك، لكنه بالكاد استطاع الصعق على أصابع الطبيب. إلا أن ويستر وجراح الأعصاب سعدا بهذا التقدم. وفي التاسعة مساءً، أخبرا لير أنهم سينقلونه إلى غرفة العناية الفائقة لمراقبته عن كثب. أظن أنه يمكن العودة إلى المنزل والحصول إلى بعض الراحة. إنه يتقدم بثبات في الاتجاه الصحيح. يمكنك العودة في الصباح".

"هل أستطيع النوم هنا؟"

"إذا أردت فعلاً ذلك. عليه للخود إلى النوم في النهاية. حتى أننا قد نعطيه شيئاً ليلايم إذا أحرر المرید من التقدم. يمكنك الاستراحة، فقد كان يومك

شاقاً هنا". شعر بالأسى عليها على الرغم عنه. ففي الإجمال، لا يحب التعاطي كثيراً مع مرضاه، لكن بدا وكأن ليز خرجت للتو من العصابة. "هل لديك أولاد آخرون في المنزل؟" سألها وأومأت هي برأسها. "يجدر بك إذا العودة إليهم. لا بد أنهم قلقون. كان في حالة سيئة جداً حين وصل إلى هنا. هل شاهدوا ما حصل؟".

"أظن ذلك. سوف أتصل وأبلغهم إنه أفضل". ما من شيء يمكن قوله لطمانتهم حتى الآن.

لماذا لا تعودين إلى المنزل قليلاً؟ سوف أتصل بك إذا حصل أي شيء"، بدا ويستر صارماً.

"هل ستكون هنا؟". لم تحبه، لكنها بدأت تنق في.

"طوال الليل وحتى ظهر غد، أعذك". ابتسم لها، وتفاجات حين أدركت أنه لائق المظهر حين لا يعاملها بحشونة أو يقطب وجهه عند التحقق من أجهزة المراقبة والحدود اليبينية. أكرة تركه. قالت بصدق.

سيحدث ذلك بعد، وسكون مشغولين بقله بعد قليل. لا يمكنك البقاء هنا. كان ثمة طريقة في كلماته، ولم تستطع منع نفسها من الابتسام له. لكن بيتر بعدها أنها ستعود سريعاً، وأنها ستذهب إلى المنزل لرؤية بنية الأولاد.

"سوف أعود بأسرع ما يمكن. أعذك"، قالت لبيتر وابتسم.

"أسف، أمي"، قال مجدداً. "عجي فعلاً".

"أنت محفوظ حقاً. ولنا أحيك. هيا أسرع وتحسن".

"قولي لجايبي إني بخير"، قال بجهد ملحوظ، وإنما يتقدم واضح. كانت هذه أطول عبارة يلفظها منذ أن استيقظ وبدأ التحدث إليهم. "سأفعل. لراك لاحقاً".

"إنا بخير". كان يحاول طمأنتها، وهذا دليل جيد. كان متدركاً ليس فقط لمحيطيه، وإنما أيضاً لمضاعفات ما حصل. لم تستطع حتى تحمل التفكير ما كان سيحصل لو لم يخرج من القويبة، أو أسوأ، أو لم يعيش. لا يحتمل التفكير في ذلك.

"أتوقع رؤيتك تركض في القاعة حين أعود. حسناً؟ ضحك لها، وخرجت ببطاء من القاعة بعدما قبلته ولحق بها الطبيب.

"إنه ولد محظوظ جداً"، قال وهو يبدو متأثراً بها. لم تتلعم لبرهة واحدة. ظننت لو هلة أنه لن يسج من نور جراحة، وحنما ليس بهذه السرعة. إنه شاب وسليم، ومن يعلم، أنت من أحدث للفرق ربما بعدما تحدثت إليه هكذا.

"أيا كان، أحمد الله لأنه استفاق من غيبوبته". كانت ساقاهما ضعيفتين حين فكرت في ذلك.

سوف يبقى هن الأسبوعين تعريب، حسب ما أطن، ولذلك لا تراهي نفسك دفعة واحدة. إذا أردت المجيء في الصباح، سيكون بخير".

"أفضل النوم هنا. لكنني سأذهب إلى المنزل وأتحقق من بقية الأولاد ثم أعود بعد ساعتين".

"كم ولداً لديك؟" شعر بالفضيول حيالها. لا يعرف من تكون أو ماذا تكون، لكن ثمة أمر واضح بالنسبة إليه وهو أنها لم رائعة وتحب ابنها بشدة.

"خمسة"، أحابته. "إنه الذكر".

"لتركي رقمك عند مكتب الاستقبال. سوف أتصل بك إذا طرأ أي شيء. وإذا قررت البقاء بعد الوصول إلى المنزل، لا تشعرني بالذنب حيال ذلك. قد يكون الأولاد الآخرون منزعجين فعلاً، خصوصاً إذا شاهدوا ما حدث. ما هو عمر ولدك الأصغر؟".

"عشرة. إنهم في العاشرة، والحادية عشرة، والثالثة عشرة والرابعة عشرة من العمر".

"لا بد أنك مشغولة جداً".

"إنهم أولاد طيبون"، قالت وأراد القول إن لديهم كم طيبة، لكنه لم يفعل. عاد بدل ذلك للتحقق من بيتر مجدداً، وغادرت هي. كانت للساعة قد تجاوزت التاسعة حين وصلت إلى المنزل، وما زال كل الأولاد مستيقظين. كانت الفتيات جالسات أمام مائدة المطبخ. بيكين، فيما كان حامي جالسا في حصص كارول ويندو مرهقا وشحياً. بدوا مثل الأيتام في الحرب، وقفروا لحظة دخوله في الباب. محاولين قراءة وجهها. لكنها كانت تنسم رغب أنها بدت متعة ومرهقة. سيكون بخير. يعاني من ارتجاج قوي في الدماغ، وكسر في فقرة في عنقه، لكنه سيكون بخير الآن. إنه محظوظ جداً.

"هل نستطيع رؤيته؟" سألوا مع بعضهم مثل الكورس.

"ليس بعد"، قالت ليز، فيما وضعت كارول أمامها طبقاً من اللحم للباقي من العشاء، لكن ليز لم تستطع تناول أي شيء.

"متى يستطيع العودة إلى المنزل؟" سألت ميغلان وهي تبدو قلقة.

"ليس قبل أسبوعين، أو ربما أطول، يعتمد ذلك على سرعة شفائه". أرادوا معرفة كل شيء، لكنها لم تجربهم بالأشياء المروعة التي حصلت بعد الظهور. كل ما يحتاجون إلى معرفته هو أنه قد جلسوا معاً لمدة ساعة، وحين صعدوا إلى الطابق الأعلى، أخبرتها كارول عن مدى أسفها، شعرت أنها مسؤولة تماماً عما حدث.

"لا تكوني مخيفة"، قالت ليز وهي متعبة جداً للتحديث إليها، ناهيك عن تطويق شعور ها بالذنب. لكنها شعرت أنها تكبر لب بتهدئتها. "لا يمكنك التحكم في كل شيء. كانوا حشيين جداً على ما يبدو. إنه محظوظ لأن ذلك لم يقتله أو يشله".

"أوه، يا إلهي"، قالت كارول فيما التهمت الدموع على وجنتيها ومسحت أنفها. "هل سيكون فعلاً بخير؟".

'يظنون ذلك. لم يستعد الوعي إلا قبل ساعتين، لكنه يتحدث الآن. ظننت لوهلة هناك...'. لم تستطع حتى قول ذلك، وأومات كارول برأسها والدموع في عينيها. لقد فكرت في الشيء نفسه، وكلما طال أمد عودة ليز إلى المنزل، أو حين لم تتصل، كانت كارول وفتحة من الأسوأ على وشك الحثوث. إلا أنهم نجوا. مساعدو الليلة، سأسعد وأوضب بعض الأغراض.'

'لماذا لا تنامين هنا؟ تبدين مرهقة جداً، ليز. يمكنك الاستراحة إذا أردت أن تكوني معه غداً.'

'هذا ما قاله الطبيب، لكنني أريد أن أكون معه الليلة. في الساعة عشرة من عمره، لا بد أن هذا مخيف له، وهو يتألم كثيراً من الارتجاج الدماغى.'

'ولد مسكين. يا لها من طريقة بائسة لإنهاء فصل الصيف. هل تظنين أنه يستطيع بدء المدرسة في سبتمبر (أيلول)؟'

'لا نعرف بعد'. كانت المدرسة أكل مشاكله. لقد بدا كل شيء مرعباً خلال بعد الظهر. شعرت ليز وكأن قطاراً سريعاً صدمها حين فكرت في الأمر، وبتت أنها تعرضت لذلك فعلاً فيما افطر قلب كارول عليها.

صعدت ليز سلمه إلى الطابق الأعلى، وذهبت لتقبيل جايمي قبله المساء. لكنه كان نائماً، والفتيات في الأسرة. بدا المنزل هادئاً على نحو غريب من دون بيتر، فيما دخلت إلى غرفتها وجلست على السرير. أرادت توضيب حقيبته، لكنها لم تستطع الحراك فجأة. كل ما استطاعت التفكير به هو ما كان قد حدث. وكل ما استطاعت فعله هو البكاء. كانت الساعة قد تجاوزت الحادية عشرة حين وضبت حقيبتها أخيراً، وكانت الساعة منتصف الليل حين عادت إلى المستشفى لرؤيته. تأخرت لبضعة دقائق للاتصال بأبيه التي أصيبت بالأذى حين أخبرتها ليز عن حادث بيتر. 'يا إلهي، هل سيكون على ما يرام؟'

سألت بصوت مخفوق، وطمانتها ليز ووعدت أنها ستتصل بها حين يصبح بيتر أفضل.

كان بيتر مستيقظاً حين عادت ليز إلى المستشفى، ولا يزال يحرز تقدماً

جيداً. كان يتحدث بصورة عالية تقريباً إلى إحدى الممرضات حين دخلت ليز إلى غرفة العناية الفائقة.

'مرحباً لمي، قال لحظة رأها. كيف جايمي؟'

'إنه بخير. قال لك الجميع إنهم يحيونك، أريدوا المجيء لرؤيتك. قلت لهم أن ينتظروا قليلاً، وإلا لكانوا جاؤوا معي.'

أعدت لها الممرضة سريراً في زاوية غرفة الانتظار، واستلقت عليه في الملابس التي ترتبها، ووضعت فوقها بطانية. وعدوها بأن يأتيوا ويوقظوها إذا احتاج بيتر إليها، أو ساعد حالته مجدداً، لكنهم قالوا لها إنهم لا يظنون أنه توجد مشكلة. فأعضاءه الحيوية جيدة، وكان يتقدم جيداً.

كانت على وشك الخلود إلى النوم حين شاهدت بيل ويستر يدخل إلى الغرفة. وجلست فجأة مدعورة، وحقق قلبها نحوه فيما نظرت إليه. لقد بذل ثوبه الأخضر بأخر رمادي. ليس هذا ثوباً جذاباً جداً.

'ماذا حدث؟'

'لا شيء. إنه بخير. لم أقصد إخافتك. أردت فقط أن أرى إذا كنت بحاجة إلى أي شيء... إلى شيء للنوم...'. بدا متردداً، وأدركت كم هو مهتم وشعرت بالامتنان لما يقوم به لأجل بيتر، وما فعله أصلاً.

'أنا بخير. شكرًا، قالت وهي تستعيد أنفاسها ببطء. 'وشكراً لك على كل ما قد فعلته. أظن أنني سأتمكن من النوم'. بدت متعبة جداً، لكن هذا لم يفاجئها فعلاً. فقد كان بعد الظهر متوتراً جداً.

'أنا مسرور لأنه يبني حسناً'. بدا وكأنه يقصد ذلك فعلاً.

'ولنا أيضاً. أست أؤكد من أننا كنا لنحتمل ذلك لو لم يفعل.'

'هل مرض زوجك لوقت طويل؟'. سأل. افترض لسبب ما أنه السرطان، لكنها هزت رأسها.

تم قتله على يد زوج إحدى زبائننا صباح العيد. هنّ ذلك ذكرته ولوما
برأسه. لم يستطع التفكير في ما يقوله لها. واستطاع التحمين كيف كان ذلك
بالنسية إليها.

"أنا أسف"، قال. "أفكر رؤية ذلك في الأخبار"، ثم أطفأ الضوء في غرفة
الانتظار وتركها. كان من الصعب عدم الإعجاب بها. لا تزال قوية، ومنطقية،
ومتسامكة، ولا تزال تعتني بأولادها وتعمل. عاد للتحقق من بيتر حينها،
وانتسم حين صر إليه. لقد كان بمثابة هدية إلى أمه تلك الليلة، وهي استجعت
ذلك. أكثر مما استطاع بيل وستر أن يتحبن. لكن ما عرفه الآن كان كافياً.
الولد على ما يرام. وانتم لنفسه فيما عاده إلى مكتبه لتوقيع بعض الأوراق.
كان يحب الأيام التي تشبه هذا اليوم، الأيام التي تريح فيها بدل أن نحصر.
والواقع أن مثل هذه الأيام هي التي جعله مسروراً. لم قام به من أجل كائن
بشري. لقد كان القدر عادلاً هذه المرة مع مريضه. جلس في كرسيه بعدها،
وأغلق عينيه لدقيقة. ثم فتحهما مجدداً ووقع على بعض الأوراق المطلوبة منه.
ما زالت أمامه ليلة طويلة، لكنه لم يقلق. لقد حرت الأمور على ما يرام هذه
المرة، وهو مسرور.

الفصل السابع

نامت ليز لبضع ساعات في قاعة الانتظار حيث كان قد تركها بيل
ويستر، وعادت مجدداً إلى قرب بيتر قبل أن يستيقظ. وحين استيقظ بيتر،
عانى من صداع قوي وتذمر من الطوق والألم في الجهة الخلفية لعنقه.
جاء ويستر وتحقق من وضعه في الماسكة صباحاً، مثلما فعل كل ساعة
طوال الليل. لكن بدا كل شيء على ما يرام بالنسبة إليه. جاء الجراح لاحقاً في
الصباح وبدأ مسروراً لما رآه. أخيراً ليز أن ابنتها هو ولد محظوظ جداً.
ساعدت الممرضات على غسله، وبدلوا يعطونه الأطعمة المائلة. وفي
ساعة بعد الظهر، ذهبت إلى المنزل قليلاً. كان الآخرون لا يزالون قلقين بشأنه.
وطرحت القيت منيو سؤال. لكن ما إن عادت إلى المنزل، أدركت ليز أن
جايمي ليس في أي مكان. سألت كارول عنه، وقالت لها إنها لم تره منذ
لفظور. وحين بحثت ليز في المنزل، وجدته جالماً بهدوء في غرفته.

"مرحباً، حبيبتي. ماذا تفعل هنا وحده؟"، كانت قلقة بشأنه، وازداد قلقها
حين التفت إليها ولاحظت التعاسة على وجهه. والواقع أن مجرد رؤيته هكذا
جعلت قلبها ينفطر. ذهبت للجلوس قربه على الأرض وأخذت يده في يدها.
قال بيتر أن أرسل لك حبه. سوف يحاول العودة إلى المنزل سريعاً. لكن
جايمي هنّ رأسه فيما تنهمرت دموعان ببطء على وجنتيه.

"لا، لن يفعل. لقد رحل مثل بابا. حلمت بهذا الليلة الماضية".

"أنظر إليّ"، قالت وهي ترم وجهه بلطف نحوها وتنتظر مباشرة في
عينيه. "لما لا أكذب عليك جايمي. سيكون بيتر على ما يرام. لقد أدى عنقه
والديه طوق حوله، ويعاني من صداع كبير كبير. لكنني أعذك بأنه سيعود". كان

هناك صمت طويل بينهما، فيما استكشف الولد عينيها.

"هل أستطيع رؤيته؟" ما زال يبدو مخيفاً قليلاً، مع الأنابيب في كل مكان، وأجهزة المراقبة التي تومض وتصفّر، لكنها تساجلت ما إذا كان من الأفضل بالنسبة إلى جايمي أن يراه ويعرف أن شقيقه على قيد الحياة "إذا أردت ذلك فعلاً. هناك الكثير من الآلات حوله التي تصدر أصواتاً مضحكة، ولديه أنابيب في ذراعيه".

"أي نوع من الأنابيب؟" بدا جايمي فضولياً وإنما لئلا خوفاً.

"مثل القشلات". كان هذا قريباً جداً.

"هل سيسمحون لي برؤيته؟" لا يسمح بدخول الأولاد إلى غرفة العناية الفائقة، لكنها قررت سؤال بيل وستر وشرح الوضع له. قال لها إنه سيكون في الخدمة هذه الليلة، وكانت قد وعدت بيتر بأن تعود لقضاء الليل معه. "سأسأل"، وعدته، ثم شدّت الصغير برفق بين ذراعيها. "أحبك جايمي. سيكون كل شيء على ما يرام".

"هل تعطيني بأنه لن يذهب مني أباه؟".

"أعذك"، قالت وهي تمسح دموعها. ما زال الأمر قاسياً جداً عليهم جميعاً، وليس فقط عليها.

"بشرف الكشف؟"، سأله وهو يرفع إصبعه للصغرى إلى الأعلى، فأمسكتها بإصبعها هي.

"بشرف الكشف؟" سألها عن زيارتك حين أرى الطبيب الليلة. لماذا لا نتصل ببيتر بعد الظهور بحيث تتمكن من التحدث معه؟" أشرقت عينا جايمي على ذلك.

"هل أستطيع؟".

"طبعاً"، وعدته وأشرت أن هذا سيريج شقيقته أيضاً. نزل جايمي إلى الطابق الأسفل معها بعد ذلك. وجمعت الغيت، واتصلت بالمستشفى وطلبت

فسم العناية الفائقة.

أحضروا الهاتف إلى بيتر، وبدا صوته خشناً وضعيفاً، ولكن طبيعى نسبياً على رغم ذلك. وعدهم بأن يعود إلى المنزل بأسرع ما يمكن وقال تشقيقاته أن يتصرّف حسناً أثناء عيابه، ثم طلب من جايمي توخي الحذر في حوص الساحة، وقال له إن ما فعله كان أحرق فعلاً، وعليه ألا يفعل أبداً شيئاً مثل هذا.

"لنا مشتاق إليكم"، قال وهو يبدو مثل ولد مجدداً، واستطاعت ليز سماع النموع في صوته، فيما استعملت الهاتف الآخر. "سأعود إلى المنزل بأسرع ما يمكن".

"قالت أمي إنها ستسأل إذا كنت أستطيع القدوم لزيارتك"، قال جايمي بفخر وبدا بيتر مسروراً. تحدثت ليز حينها وأخبرت بيتر أنها ستعود بعد بضع ساعات، فإذا كان على ما يرام، تريد أن تتناول العشاء مع الأولاد.

"لا بأس، أمي. هلا لحضرت لي شيئاً لأتناوله؟".

"مثل ماذا؟" لا يزال يتناول الأطعمة السائلة، وكانوا يتعثنون عن بدء إعطاء الجبلو له بعد الظهور. لم يكن متحمساً كثيراً لذلك.

"تشيزبرغر"، ضحكت أمه على الطلب.

"لا بد أنك تشعر بتحسن كبير". كان هذا مختلفاً جداً عن اليوم السابق حين كنت تتوسل لي فتح عيبيه ويتحدث إليهم فيما استلقى هناك في عالم آخر. "أظن أنه يجدر بك الانتظار يومين لذلك حبيبي".

"تصورت أنك ستقولين هذا". بدا خائب الأمل.

"سأراك لاحقاً".

عادت إلى الأولاد الآخرين حينها، وجلس جايمي في حضنها قليلاً، لكنه بدا لئلا فزعاجاً مما كان قبلاً. فقد نفعه للتحدث إلى بيتر. وبعدما ذهب للعب خارجاً، اتصلت بالمكتب. ما من شيء مهم يحصل حسب جان. نجحت في

تأجيل مراعاة أمام المحكمة وأعدت ترتيب بعض المواعيد للأسبوع التالي. لكنها أشارت إلى لير مجدداً بأن كل شيء يقع على عاتقها الآن. فما من أحد لمساعدتها، ويعتمد الكل عليها. الأولاد، العمل، الكارثة التي كانت تجل بيتر. والخراب الذي كان سينجم لو لم ينج. إنه عيب كبير جداً. وكانت تفكر في ذلك فيما عادت إلى المستشفى لرؤية بيتر تلك الليلة.

كان بيل ويستمر قد عاد إلى الخدمة حينها، ولبتسم حين رآها، لكنه بدا منهكاً واكتفى بالتلويح حين مرّت برفبه. مصت ساعة كاملة قبل أن يدخل إلى غرفة العناية الفائقة لرؤية بيتر والتحدث معها. كيف حال مريضنا النجم؟

"طلب تشيزبرغر. وأظن أن هذا دليل جيد، ليس كذلك؟"، سألت فيما رفعت حصة من شعرها الأحمر عن عينيها. كانت تلك كفتي بيتر برفق، علماً أنه ما زال يتنم من صداعه الكبير، لكنهم أعطوه دواءً لأنهم يريدون نفع نوعاً ما. "أظن أن التشيزبرغر هو دليل ممتاز. ما رأيك عداء بيتر؟". "حقاً؟" بدا بيتر متحمساً.

"أظن ذلك. سوف يبدأ بمعالجة عنقك خلال بضعة أيام، ويمكنك تناول ما تشاء إذا لم تمنع معدتك كثيراً". هذه أخبار جيدة بالنسبة إلى بيتر الذي كان قد كره الجبل ورفض تناوله وكذلك الحساء الشفاف.

تحقق بيل ويستمر من بضعة أمور في الجدول اليومي الخاص ببيتر، ونظر بعناية إلى أجهزة المراقبة وسجل بعض الملاحظات قبل أن يعاد غرفة العناية الفائقة مجدداً. لحقت به لير إلى الخارج. أرادت سؤاله عن إحصار جايمل للزيارة بعد ظهر اليوم التالي.

"أريد أن أطلب منك خدمة"، بدأت بحذر، فيما أصفى إليها. كان يرتدي الثوب الأزرق هذه المرة وبدأ كأنه لم يمشط شعره منذ أيام. لكنه كان يعالج

صدمات في الرأس طوال فترة بعد الظهر بعد إصابة ثلاثة أولاد وخمسة راشدين. مات اثنان من الأولاد في المساء. كان هذا كئيماً وبشعاً، وكان من المريح، حتى بالنسبة إليه، رؤية بيتر يحرز تقدماً. "أعرف أنهم لا يسمحون بدخول الأولاد إلى غرفة العناية الفائقة"، بدأت ولوماً هو برأسه وبدأ مستعجلاً قليلاً. هيرايه، هناك أساس حلية لعدم السماح للأولاد بدخول غرفة العناية الفائقة. فهي مصانع صغيرة للحرائيم ولا يستطيع مرضاه مقاومة الالتهابات. لكن لير نظرت إليه بتعابير جادة. لقد شهدنا الكثير من المأساة العام الماضي منذ أن مات والدكم. ما زالت نكره قول الكلمة، لكنها عرفت أنها مجبرة. زلكني الصغير قلق جداً على بيتر.

كم عمره؟

"عشرة"، ترددت وهي تنظر إليه وتتساءل كم يجدر بها إخباره، ثم قررت الاعتراف له. ومع ذلك، لقد أُنقذ حياة بيتر. "إبه بطيء النمو. ولد قبل أوانه، وعانى من افتقار وخد إلى الأوكسجين. وحين أعطوه الأوكسجين عند الولادة، سبب له ذلك بعض الضرر. هذا صعب جداً عليه، وقد شاهد ما حصل الأمر، ويخش أن بيتر قد لا يعود أبداً، مثل والده. سيساعده كثيراً إذا استطاع رؤيته قريباً.

كان هناك صمت طويل فيما نظر بيل ويستمر إليها، ثم ولوماً برأسه. لقد عانت الكثير، هو واثق من ذلك، وكذلك فعل أولادها.

ما الذي استطاع فعله لمساعدتك؟، سأل بلطفة. تحديك الكثير من المشاكل، أليس كذلك؟. إلا أن الطريقة التي قال بها ذلك جعلت عينيها تمتلئ بالدموع، والتفتت بعيداً لدقيقة لتهدئ نفسها قبل الإجابة. هذا ما كان قد حصل بعد موت جاك، حين كان الأشخاص لطفاً معها، فانهارت قواها وبدأت بالنكاه.

أنت تدعه يرى بيتر؟ قالت بنعومة.

حين تشائين. ماذا عن الآخرين؟ هل تغفلوا الأمر جيداً؟. لا شك في أن

العائلة تلقت صدمة قوية حين قتل والدهم، وأراد فعل شيء الآن للتخفيف من أعبائهم. جعله ذلك يدرك ما يعنى شقيقهم بالنسبة إليهم وإلى أمهم. وشرح له ما رآه في اليوم الفائت.

"أطبأ أن الغيتات يفهم، لكن رؤيته ستطمنه حتماً. لكنى لا أريد للضغط كثيراً. إلا أن الأمر مهم فعلاً بالنسبة إلى جاسم".
"أحضريه عداً".

"شكراً"، قالت وهي تشعر بالتأثر لما قلته لها، ولمست ولقمة من كيفية شكره.

عادت إلى بيت حنينا ومكثت معه إلى أن نام، ثم عادت لتنام هي أيضاً على الأريكة في غرفة الانتظار. كانت العرفة مظلمة، لكنها ما زالت مستيقظة حين فتح بيل وبستر الباب ونظر إليها. لم يستطع أن يرى ما إذا كانت نائمة، وخشى إزعاجها. وقف يراقبها لبرهة طويلة قبل أن يتحدث.

"أليس؟" كانت هذه المرة الأولى التي يستعمل فيها اسمها، وحلست هي قلفة على بيت مجدداً.

"هل من حطأ؟" وصعت قدميها على السجادة وأعدت عنها البطانية التي أعطتها إياها الممرضات.

"لا. كل شيء على ما يرام. أنا أسف. لم أأأ إخطائك. أردت فقط أن أرى إذا كنت على ما يرام... تصالأت إذا كنت تريد أن أأ شاي أو ما شابه". كان هذا منتصف الليل، ولم تكن الفهوة اقترأاً حيداً. إنه كس يعمل، لكن يفترض أن تكون هي نائمة. "هل أأفطاك؟"، سألتها في الظلمة، وهو يشعر بالنسب لأنه أزعجها. لكنه كان يفكر فيها وأراد التحدث.

"لا، كنت مستيقظة. لم يحد نومي كما كان قبلاً...". وقفت الكلمات، لكنهما فهما تماماً. قد يجدي بعض الشاي نفعاً، أو الحساء أو أي شيء. كانت هناك آلة في القاعة، قرب مكتبه. كانت قد اشترت الحساء والشاي من هناك قبلاً،

لكن فيما انتعلت حذاءها ولحقت به في القاعة، قدم لها الشاي من وعاء في مكتبه.

جلست في كرسي، وهي غير مرتبة وشعرها أشعث، لكن بدا أنه لا يبالي. فقد بدا أسوأ منها هي، بعد العمل طوال الليل.

"أي نوع من القانون أنت متخصصة؟"، سألتها فيما رشف للقهوة.
"القانون العائلي... الطلاق...".

لوما برامه علامة الفهم. "لدي خبرة بسيطة في ذلك، ولكن ليس لوقت طويل". بدا وكأن الذكرى ليست سارة، لكنه كشف عن ابتسامة صغيرة وحزينة.

"هل أنت مطلق؟"، سألتها ولوما هو برامه. "لماذا؟".

"لا. ولا مرة. كنت لا أزال أأخصص حين تزوجنا وكانت هي تعمل كطبيبة معيمة. بحج بعض الأشخاص في بحاب الأولاد حينها، لكنى رأيت أن ذلك أحمق. لم أأأ أأاب الأولاد قبل أن أأمكن من إقصاء بعض الوقت معهم، والأستماع بهم. تعرفين. أأسم. كما ربما حين أصبح في الثمانين من العمر".
كشف عن ابتسامة لطيفة، وكانت البطرة في عينيها أكثر لطافة مما طنت في البداية. كرهته بشدة حين التقت به للمرة الأولى. بدا فظاً جداً، وقاسياً جداً، وغير مبال البتة، لكنها أأرحت الآن أن لديه المزيد من الأشياء المهمة في رأسه، مثل إأفاد حياة الأشخاص، وكان هذا يتم أحياناً خلال نوان معدودة سبت طبيعة عمله وعليه الحصول على معلومات من عائلات المرضى بأسرع ما يمكن. في اليوم السابق، بدا قاسياً وقطاً لها، وهو يبدو الآن لطيفاً. تطلعت قبل عشرة أعوام، أخبرها حينها، وهو يقشي لها معلومات أكثر مما طلبت، لكنها من هذا النوع من الأشخاص. فزبانها أخبروها دوماً أكثر مما تحتاج إلى معرفته، علماً أن هذا مفيد أحياناً. ووجدت أنها تريد معرفة المزيد عنه.

"من دون رغبة في الزواج مجدداً؟"، سألت باهتمام.

تقليلاً. ولا مرة. لأنّ المرة الأولى التي كنت طلاقاً صعباً جداً. لقد أقممت علاقة غرامية مع رئيسي، الأمر الذي لم يتناسبني جيداً. عرف جميع من هم في المستشفى بالأمر قبل أن أعرف أنا، وشعروا بالأسف عليّ. تزوجا في النهاية وأنجبا ثلاثة أولاد. توقفت عن الطب، فقد كان ذلك مجرد هواية بالنسبة إليهما. كنا مختلفين جداً. هذا أقل ما يمكن قوله.

"أنا وزوجي مارسنا المحاماة معاً لثمانية عشر عاماً، ولمضينا وقتاً جيداً معاً. من الجميل تشارك العمل نفسه"، قلت ليز بهوء، وهي تحاول عدم التفكير فيه كثيراً. كانت متعبية، وعاطفية، وعرفت أنها ستبكي بسهولة إذا طرح عليها جاك الأسئلة حول جاك. "لكي أكون صانقة، أحب قانون العائلة أكثر مني. لطالما أحببت الأشياء الإنسانية، والقضايا الإنسانية، والدفاع عن حقوق المظلومين. لكنه كان يعرف تماماً أين يوجد المال، وكان محقاً لأنّ لدينا خمسة أولاد يجب التفكير فيهم".

"والآن؟ ما زلت تعملين في قانون الطلاق؟". أومأت برأسها. "تماماً". يمكنك فعل أي شيء تريدين".

"ليس تملأ"، ابتسمت. "ما زلت أربي الأولاد الخمسة، وأصبخوا أكره وتكاليف ملابسهم أكبر من قبل. وكذلك تعليمهم. ففي أحد الأيام، سيكون أربعة منهم في الجامعة. جاك محق. القانون العائلي يدرّ المال، حتى لو أحبطني أحياناً. أثناء العمل في الطلاق، تروى الناس في أسوأ حالاتهم. يتحول أطفال الأشخاص إلى وحوش حين يكونون غاضبين من زوجاتهم. لكنني أشعر أنني أدين لزوجي بمتابعة العمل. لقد عمل بكد لإنتاجه، ولا أستطيع التوقف الآن. لقد أصبح هذا، والأولاد، والمنزل، والمسؤوليات وكل شيء على عاتقها الآن. وأدرك بيل ذلك.

"هل فكرت يوماً في ممارسة نوع آخر من القانون؟"، سألت وهو مفتون بها. كانت ذكية، ولطيفة، وأنيقة جداً. ثمة نعمة فيها أعجبت، وأثر فيه عشيق لابنها.

"أفكر أحياناً في فعل شيء آخر"، أجابته، "ولكن ليس غالباً. هل تفعل أنت ذلك؟ وجهت السؤال إليه، وسكب لنفسه المزيد من القهوة في فتجانه وهز رأسه.

"أبداً. أحب هذا. إن الأمر شبيه بالضغط المرتفع، إذ عليك اتخاذ قرارات سريعة ويجب أن تكون هذه القرارات صائبة. المخاطر كبيرة، ولا مجال لأدأ للأخطاء. يجبرني ذلك على أن أعطي أفضل ما عندي على الدوام. أحب ذلك".

"يبدو ذلك مثل تسلق جبل ليغرس كل يوم، ولا بد أن الأمر مرهق أحياناً. كانت تفكر في ينتر في اليوم السابق وكيف كدوا أن يحسروه بسهولة. وكذلك الولدين الصغيرين اللذين خسروا تلك الليلة. هذا مرهق غالباً"، أجاب بيل. "أكره الخسارة".

"وكذلك كان جاك"، قالت مبسمة. "لست مولعة جداً بذلك، لكن بالنسبة إليه كان الأمر مثل إهانة شخصية إذا خسر مرافعة واحدة. كان عليه أن يفوز كل مرة، الأمر الذي كلفه حياته ربما. لقد قسى جداً على رجل فقد صوابه. كنت خائفة من ذلك... حذرته... لكنه لم يصنقني. لأنّ أن أحداً لم يستطيع التكبر بما حدث. كان هذا حسواً فعله روح ربوتنا. لكنه كان معتوها. لقد قتل زوجته، ومن ثم زوجي، ثم أطلق النار على نفسه في مكتبنا". والواقع أن مجرد قول ذلك ذكره بالمشهد القاتم مجدداً وأعلقت عينيها لبرهة، فيما راقبها بيل.

"لا بد أن هذا كان كابوساً لك وللأولاد"، قال وهو يشعر بالأسف عليها. "لا يزال كذلك أحياناً. سوف نحتاج إلى وقت طويل لتخطي ذلك، لكننا أصبحنا أفضل. كنا متزوجين طوال تسعة عشر عاماً، ولا يمكنك نسيان كل ذلك خلال بضعة أشهر. كنا سعيدين جداً لوقت طويل".

"كنت محظوظة"، قال بهدوء. لم يشعر أبداً بهذه الطريقة حيال أي كان،

ولا حتى حيال المرأة التي تزوجها، أو للمراتين اللتين عاش معهما بعد ذلك. ومنذ أعوام عدة، توقف عن البحث عن المرأة المثالية. كانت النساء يدخلن إلى حياته ويخرجن منها بين الحين والآخر، ولم يتعلق أبداً بأي منهن. لا يحتاج أو لا يريد أكثر من ذلك.

"كنا محظوظين جداً"، قالت ليز ثم وقفت وشكرته على الشاي. "لنن أن من الأفضل أن أحاول النوم قليلاً قبل أن يستيقظ بينز. سوف أحاول أن أذهب إلى المكتب في الصباح ومن ثم أعود بعد الظهر مع جليمي."

"ساكون هنا"، ابتسم بيل لها وذكرها بأنه يريد لقاء جليمي حين يأتي.

توجهت إلى الباب حينها، ونظرت إليه، مع نظرة أسي في عينيها. فكما قالت له، لم ينته بعد كابوس خسارة جاك. "شكراً لأنك سمحت لي بالتحدث. هذا مفيد أحياناً".

"متى شئت، ليز". لكنه لم يفعل ذلك من أجلها فقط. لقد أحب التحدث إليها، وأحب الولد. شعر بالأسف على معاناتهما الكثير من المشاكل والكثير من الألم.

عادت إلى الأريكة في غرفة الانتظار، واستلقت مستيقظة لوقت طويل. كانت تفكر فيه وفي الحياة الوحيدة والمتعبة التي يعيشها. ليست هذه حياة جميلة بالنسبة إليه، لكن حياتها هذه الأيام ليست جميلة أيضاً، باستثناء عمله والأولاد. حذلت إلى النوم أحياناً، وهي تحلم في حالك، وبدا كأنه يقول شيئاً لها. كان يؤثر إلى شيء ما ويحاول تحذيرها، وحين التفتت، شاهدت بيتر وهو يغمض من سطح عالي ويرتطم بالأسمنت. استفاقت مع شعور بالدعر مزوجاً بالحزن المألوف. كانت تشعر دوماً بهذه اللحظة المرعبة حين تستيقظ بعدما تتذكر أن شيئاً مريعاً حصل. ثم تذكرت أن جاك مات. ما زالت تذكر الاستيقاظ في الصباح. وهذا ما جعل الخلود إلى النوم صعباً في الليل إذ تعرف أنها ستستيقظ وتواجه الحقيقة المرة مجدداً.

مشطت شعرها وغسلت وجهها ونظفت أسنانها، لكتها ما زالت تشعر

بالوقسى. كان بيتر مستيقظاً حين عادت إلى غرفة العيادة الفاتكة في الصباح. وكان يشكو أنه جائع وما من أحد لإطعامه. في النهاية، أعطوه وعاء من الشوفان، وكشف عن وجه مريع حين أطعمته إياه أمه.

"يبيعمع"، قال وهو يبدو في سن الخامسة بدل السابعة عشرة. "هذا مقرفاً".

كن ولداً جيداً وتناولوه. هذا مفيد لك"، وبخته، لكنه أطبق أسنانه وبرز شفتيه، وحين أنزلت اللعقة، راحت تضحك. "ماذا تريد أن تأكل بدل ذلك؟".

"أريد الوفل"، كان يشير إلى الوفل الذي تحضره، وهي لم تصنعه أبداً مجدداً منذ الصباح الذي توفي فيه جاك. فهي لا تستطيع. وفهم الأولاد ذلك. ورغم أن هذا الكعك مفصل عند العائلة، لم يطلب أي من الأولاد أن تعده لهم. لكن بيتر قد نسي هذه المرة. "واللحم المقدد"، أضاف، "أكره الشوفان".

"أعرف ذلك. سوف يبلشرون في إعطائك الطعام الحقيقي اليوم ربما. سوف أتحدث إلى الدكتور وبستر".

"أظن أنه معجب بك"، ابتسم بيتر لأمه.

"أنا معجبة به أيضاً. لقد أنقذ حياتك. إنها طريقة جيدة لنيل إعجابي".

"أقصد، معجب فعلاً بك. شاهدته يراقبك البارحة".

"أظن أنك كنت تهلوس. لكنك ظريف في أية حال حتى لو لم تأكل فطورك".

"ماذا لو سألك للخروج معه، هل تقبلين؟" طرح بيتر السؤال مع ابتسامة.

"لا تكن سخيفاً. إنه طبيبك، وليس روميو الثانوية. أظن أن الصدمة على رأسك أثرت في دماغك". كانت مسرورة، وإنما ليست مهمة كثيراً في ما كان يقول. بيل وبستر هو رجل لطيف، وتشاركوا حديثاً لطيفاً الليلة الماضية، لكنه لا يعني أي شيء بالنسبة إلى أي منهما.

"هل تقبلين لمي؟" كان بيتر مصراً، وكثفت بالضحك عليه، وهي ترفض

أخذ الميزال على محمل الجد، لا حاجة لذلك، كما يقوله سخي.

"لا، إن أقبل، لست مهتمة في الخروج لبدأ، وهو ليس مهتماً في الخروج معي، لذا، توقف عن التخيلات وركز على صحتك".

ساعدت الممرضات في غسله، وذهبت إلى مكتبها في وقت لاحق من ذلك الصباح. أملت جان القصايا بفرد ما تستطيع، ولحسن الحظ أن الأمور لم تكن مستعجلة جداً، إنه منتصف شهر أغسطس (أب)، ومعظم الأشخاص في عطلة حتى يوم العمال.

عادت إلى المنزل بعد الظهر لرؤية الأولاد وتناول الغذاء معهم. تحدثت إلى بيتر على الهاتف مرات عدة بعد الظهر، وكان في مزاج جيد. جاء عدد من أصدقائه لرؤيته، وأحضروا له شئنا لياكله. لقد انفصل عن جسيكا في شهر يونيو (حزيران)، ولا توجد صديقة حالية في حياته لتعلق عليه، لكنه كان مسروراً برؤية أصدقائه. ووجدت لير أخيراً نصح دقائق للاتصال فيكتوريا وبأمرها أيضاً، أخبرتهما عن الحادث بعدما حصل، وكان من الجيد طمأنتهما. وكالعادة، أصدرت والدتها بعض التنكبات المشرومة بشأن التأثيرات اللاحقة المميئة، وسألتها فيكتوريا عما تستطيع فعله للمساعدة. لكن ما من شيء يستطيع أي كان فعله. كان من اللطيف فقط أن تسمع لير صوتها وتحتف عني قليلاً. وبعد الراحة الوجيزة، عادت إلى العمل على مكتبها.

بعد تناول العشاء في المنزل تلك الليلة، استحممت ليز ولبدت ملابسها، وطلبت من جايبي أن ينتقل حذاءه. كانت تأخذه لرؤية شقيقه. كانت قد طلبت من العتيات الانتظار يوماً بصافياً، لأنها عرفت أن كلامهن وصحكهن والأسئلة والمضايقة المتعمدة سوف ترهق بيتر. لكن زيارة جايبي مهمة لجايبي بفرد ما هي لبيتر. عرفت أنه ما زال بحاجة للتأكد من أن بيتر بخير.

كال جايبي هادئ في الطريق إلى المستشفى، ورأت أنه بدأ قليلاً فيما حذق خارج النافذة. ثم التفت إليها أخيراً حين وصلا إلى مرآب سيارات المستشفى ووجه إليها سؤالاً دقيقاً.

"هل سأخلف لمي؟" كان صريحاً، وما سألته لير فيها، وكانت هي صريحة معه.

قليلاً ربما، المستشفيات مخيبة قليلاً. هناك الكثير من الأشخاص والآلات والأصوات العريية. لكن بيتر لا يبدو حائفاً. كان وجهه مصاباً بالرضوض، ولكن ليس كثيراً. مظهره مضحك بسبب الطوق حول عنقه، فضلاً عن أنه في سرير يتحرك صعوداً ونزولاً إذا ضغطت على زر.

"هل سيعود إلى المنزل مجدداً؟"

نعم، صغيري، قريباً جداً. قبل أن تبدأ المدرسة.

"بهذه السرعة؟" لم يكن جايبي مدركاً جيداً للوقت، وهو عرف ذلك.

"خلال أسبوعين"، شرحت له. "أو حتى قبل ذلك، ربما. ثمة طبيب لطيف هناك يريد اللقاء بك، اسمه بيل".

"هل سيصليني حققة؟" بدا جايبي مذعوراً، بالنسبة إليه، ليست هذه معامرة فقط، وإنما محنة، لكنه أراد اختراق النار لرؤية بيتر، أو فعل أي شيء ضروري.

"لا، إن يعطيك حققة"، قالت أمه بهدوء.

"جيد، أنا لكره الحقن. هل أعطى بيتر حققة؟" كان قلقاً على شقيقه.

"الكثير منها، لكن بيتر ولد كبير ولا يهتم". الشيء الوحيد الذي كرهه هو الجيلو والشوفان. أحضر له أصدقائه البييتزا بعد الظهر، وبدأ سعيداً حين أخبرها بذلك. "هل يجدر بنا الدحول الآن؟". أوما جايبي برأسه ووضع يده في يدها وبخلا عبر الباب الرئيسي. أمسك يدها بشدة، وشعرت أن راحة يده رطبة فيما استقلا المصعد للذهاب إلى غرفة العناية الفائقة. وجفل بوضوح حين خرجا من المصعد وشاهدا شخصاً على حاملة.

"هل هو ميت؟" سأل جايبي بهمة مذعورة، وهو يقف بالقرب منها، كانت عينا الرجل مغلقين وثمة ممرضة واقفة بقرية.

"إنه نائم فقط. إنه بخير. لن يحدث شيء سيء". أخذته بسرعة إلى القاعة صوب غرفة العناية الفائقة، وشاهدًا بيتر لحظة دخلا. كان جالساً في السرير وصرخ مسروراً حين شاهد جايمي. ولحظة رآه جايمي، كشف عن إهتمامه عريضة جداً.

"مرحباً أبها الولد الكبير. تعال وقبلي!" صرخ عالياً وركض جايمي إليه ثم توقف فجأة حين شاهد كل أحجرة المراقبة والآلات. خاف من الاقتراب كثيراً. "ها"، شجعه بيتر، "مجرد خطوة واحدة أيضاً، وأدال منك". قام جايمي بالخطوة الأخيرة كما لو أنه يعبر جدولاً مليئاً بالأفاعى. لكن ما إن استطاع، أمسكه بيتر بقوة ودفعه إليه. كان ينشم له، واحنى فوقه لمعاينته وتقليبه. وحين اقتربت لير، لاحظت أن جايمي كان مشرقاً. "اشتقت إليك أبها الصغير". "اشتقت لك أنا أيضاً. ظننت أنك ميت"، قال جايمي ببساطة، لكن أمي قالت إنك لست كذلك. لم أصنعها في البداية، ولهذا السبب أحضرتني إلى هنا لرؤيتك".

"رأيت أنني لست ميتاً. لكنه كان تصرفاً أحمق، أي الفجر في حوص السباحة بهذه الطريقة. من الأفضل ألا تفعل شيئاً عيياً مثلي، وإلا ستواجه مشكلة كبيرة معي. كيف الأمور في المنزل؟".

"مضجرة. تستمر الفتيات في إخبار الجميع في ما حدث لك. بكين جميعاً حين تم اصطحابك في سيارة الإسعاف. وأنا أيضاً". قال وهو ينظر إلى شقيقه الأكبر بارتياح. هذا هو ما احتاج إليه. "هل أستطيع تحريك سريرك صعوداً وديولاً؟"، سأل باهتمام، فيما ينظر حوله. كان هناك أشخاص آخرون في غرفة العناية الفائقة، لكن للستائر منسلة، ولا يستطيع أحد رؤيتهم.

"طبعاً". أظهر له بيتر الأزرار وعلمه كيفية فعل ذلك، وجعل حين حركه جايمي صعوداً ثم نزولاً، وجعله من ثم في وضعية الجلوس.

"هل هذا مؤلم؟" كان جايمي مذهولاً بتحريك السرير.

"قليلاً، اعترف بيتر.

"هل تريد أن تستلقي مجدداً؟".

"حسناً، سأقول لك متى تتوقف". كان بيتر يجيد نوعاً كيفية إسعاد جايمي.

وفما كان جايمي مركراً على تسطيح السرير مجدداً، دخل بيل وسرر، ونظر إلى المشهد باهتمام. ألقى نظرة سريعة على لير، ثم نظر إلى ولديه. كان بيتر قد طلب منه للتو إفلات الزر، وشعر جايمي بالرصى لأنه أنجز عملاً جيداً. أراد فعل ذلك مجدداً، لكن بيتر طلب منه هذه المرة ألا يفعل. كان لا يزال يتكلم أكثر مما يريد الاعتراف.

"مرحباً أبها الطبيب"، قال بيتر، وألقى جايمي نظرة سريعة على بيل مع القليل من الشك.

"هل ستخلد إلى النوم؟" سأل جايمي بتهذيب، وهو يحق في الثوب الأخضر الذي كان يرتديه.

"لا ما أردني هذه الملابس في العمل، ليس هذا سخيفاً؟ بهذه الطريقة، أستطيع النوم متى أريد". كان يمزح، لكن جايمي نظر إليه بعينين كبيرتين وجادتين. على رغم شعر جايمي البلى لذلك وشعر بيتر الأحمر، كان هناك شيء واضح بينهما. "عرسي على شقيقك". قال لبيتر الذي عرف جايمي إلى الطبيب.

"لا أريد حفلة"، شرح جايمي، بحيث لا يحصل سوء تفاهم بينهما منذ البداية.

"ولا أنا أيضاً"، قال وهو يقي مسافة محترمة، ولا يريد أن يزعج للصبي. عرف حدوده من أمه. "أعذك بالآ أعطيك واحدة، إذا لم تعطيني واحدة أيضاً". ضحك جايمي فيما قال بيل ذلك.

"أعذك"، قال جايمي بصوت عالٍ. ثم، ومن دون سبب معين، أعطى القليل من المعلومات عن نفسه، كما لو أنه يتوقع نوعاً من التبادل الاجتماعي.

فزت بثلاث ميداليات في الألعاب الأولمبية الخاصة. أمي دريتي.

بماذا شاركت؟ سال بيل باهتمام كبير.

"القفز الطويل، وسباق الـ 91.5 متراً، والسباق الكيسي". ذكر العياريات بفخر، وابتسمت ليز فيما راقبت.

"لا بد أن أمك مدربة جيدة إذا فزت بكل هذا".

"هي كذلك. كنت ألوز فقط بالمرتبة الرابعة مع لي. كان يصرخ أكثر من أمي. لكن أمي جعلتني أصغر بكد أكبر وأصغر أثناء التدريب".

"المثابرة تولد النجاح"، قال بيل لليز أكثر مما لجايبي وابتسمت هي له. وهي محرجة قليلاً لأن جايبي كشف عن مراهبا. "لا بد أن هذا كان متعباً جداً".

"فعلاً"، قال جايبي، وهو يتنسم، ثم التفت إلى شقيقه وسأله ما إذا كان يستطيع تشغيل السرير مجدداً. ورغم أن جايبي لم يكن سعيداً جداً بذلك، سمح لجايبي فعل ذلك فيما توجه بيل وليمز إلى الخارج قليلاً للتحدث.

"كيف حاله؟" سألت ليز. ما زال بيتر يبدو متعباً جداً بالنسبة إليها. ولاحظت أنه يتألم من رأسه وعنقه.

"إنه بخير"، طمأنها بيل. "إنه مريض النجم. ولكنك الصغير رائع، ولا بد أنك فحورة به". قال وهو يلقي نظرة سريعة على جايبي عبر نافذة غرفة العناية الفائقة.

"أنا كذلك". ثم ابتسمت لبيل. "شكراً لأنك سمحت لي بإحضاره. كان مذهوراً على بيتر. طمأنه هذا جداً. لم يكن سعيداً هكذا منذ يومين".

يستطيع العودة في أي وقت، شرط ألا يصليني حقنة؟. لبتم لها بيل وصحكت هي فيما عادا إلى غرفة العناية الفائقة، وأفتت ليز بيتر من جايبي الذي كان يعبث بالسرير.

"أظن أن الوقت قد حان للعودة إلى المنزل. يحتاج بيتر إلى بعض

الراحة، وكذلك أنت". نظرت إلى جايبي بوقار. "يقول الطبيب إنك تستطيع العودة سريعاً".

"أحضر بيتر في المرة التالية"، أضاف بيتر وقبل لجايبي قبلة الوداع بعد بضعة دقائق. لوح لجايبي بيده من باب غرفة العناية الفائقة ثم توجه إلى المصعد مع أمه. كانا لا يزالان واقفين هناك حين رأها بيل، وجاء لشكر جايبي على مجيئه.

"أحببت ذلك. كان جميلاً. ظننت أنني سأخاف"، قال جايبي بصنق، وهذا جزء من سحره. فهو يقول دوماً ما يجول في خاطره. "أصدرت سيارة الإسعاف الكثير من الضجة حين أهدت بيتر بعيداً"، قال له جايبي وأوما بيل برأسه.

"سيارات الإسعاف تقبل ذلك. لكن الجو هادئ هنا عادة. عد للزيارة مجدداً". ابتسم له وأوما جايبي برأسه.

"سوف تأتي شقيقتي غداً. إنهن يثرثرن كثيراً وقد يتعب بيتر من ذلك". صحك بيل عالياً على ذلك. ولم يحرز على الإضافة أن النساء يفعلن ذلك أحياناً. لا يعرف ليز جيداً كفاية لقول ذلك، وهو ليس واثقاً من بعد من حس اللعبة لديها. لكنه كان مسروراً بالتعليق الذي أصدره جايبي.

"نلحصر على ألا يزججه كثيراً. شكراً على إخباري". وصل المصعد حينها ولوح لجايبي بيده فيما أغلق الباب. سأله بيل بوضوح ما إذا كانت ستعود الليلة، لكنها قررت تمضية الليل في المنزل مع أولادها والعودة في الصباح لرؤية بيتر مجدداً. وشكرت بيل مجدداً على جعل زيارة جايبي سهلة وناجحة. كان مسروراً بالزيارة أثناء العودة إلى نيويورك، وقال ذلك.

"أعجبني سرير بيتر، والطبيب. إنه لطيف. وهو يكره الحقن أيضاً"، ذكر أمه. "أظن أن بيتر يحبه".

"جميعنا نحبه"، وافقت ليز. "لقد أنقذ حياة شقيقك".

"إذاً أنا أحبه أيضاً". أخبر شقيقته كل شيء عن زيارته لبيتر وعز
السريير الذي يتحرك صعوداً ونزولاً، وعن الطبيب الذي يكره الحقن والذي
أنقذ حياة بيتر. كانت مغامرة كبيرة بالنسبة إليه. نام في سرير أمه تلك الليلة.
لكنه نام بسلام ولم يشاهد الكوابيس. على عكس أمه التي حلمت بجاك، وحادث
بيتر، وبيل، وجيمي والفتيات. كانت ليلة مليئة بالقلق والحوادث والأشخاص
وشعرت كأنها كانت في عربة حبل طوال الليل حين استيقظت في الصباح.

"هل أنت متعبة، أمي؟" سألها جيمي حين أيقظها في الساعة السادسة.
"جداً"، قالت مع تأوه. كانت الأيام القليلة الماضية قاسية جداً عليها. كما
أن الحوف من خسارة ابنها جعلها تشعر كما لو أنها تعرضت للصرع، وكبت
فعلاً كذلك. كان هذا استعادة لما كانت قد شعرت به حين خسرت جاك، لكن
النهاية كانت سعيدة على الأقل هذه المرة.

أخذت الفطور للأولاد، وذهبت إلى العمل، ومثلت أمام المحكمة، وعادت
إلى المستشفى لدفن كارول والفتيات. بقي جيمي مع جابر له لأن لير لم تشأ
تدليله بفرط واليوم هو دور الفتيات. ضحك وتحدث وكبر، وتحقق من كل
شيء، وأبلغه الأخبار وأخبرته عن قصصهن العاطفية وأصدقتهن، وأطلعته
على مدى سعائتهن لأنه بخير. لكن ليز أدركت أن جيمي كان محقاً. شعر
بيتر بالإرهاق حين غادر بعد ساعة، واحتاج إلى حقنة مضادة للألم. وحين
خلد إلى النوم أخيراً، وقفت ليز مع بيل في قاعة الانتظار للتحدث.

كان جيمي محقاً، قالت وهي تندو قلقة. لقد أرهقته الفتيات.

"الفتيات هن دوما هكذا". قال منتسماً، لكني أظن أن هذا جيد له. الفتيان
من طعم الحياة الحقيقية في غرفة العنينة اللاناقية. إنه بحاجة إلى ذلك. تحدث
بعدها عن موعد إعادته إلى المنزل، ورأى بيل أنهم يستطيعون إعادته إلى
المنزل يوم العمال، أي بعد أقل من أسبوعين. أراد أن يتأكد من زوال كل
لورم من دماغه، بحيث لا تحصل مضاعفات، وبدأ هذا منطقياً بالنسبة إليها.
لكن ذلك ذكرها بأمر أرادت مناقشته مع الأولاد. الحفلة السنوية ليوم العمال

لم يرينوا إقامتها هذه السنة، لكن بعدما حصل، والمأساة التي نجوا منها، رأيت
أن الوقت قد حان للاحتفال. كما أن الذهاب إلى بحيرة تاهو مستحيل الآن.
فالوقت ما زال ميكراً جداً ليسافر بيتر.

"هل يستطيع العودة إلى المدرسة في الوقت المحدد؟" سألت وهي تندو
قلقة.

تقريباً. قد يتأخر أسبوعاً واحداً. لا شيء مهم. لكنه لا يستطيع القيادة.
وكانت ليز تخطط لأخذه في جولة على الكليات في شهر سبتمبر (أيلول).
سوف يتأجل ذلك قليلاً أيضاً، إلى أن يصبح أقوى.

تحدثنا عن تفاصيل شفائه لفترة، ثم دعاهما إلى مكتبه لشرب فنجان قهوة
قبل أن تغادر، فجلست في كرسي وهي تندو مرهقة.

"يوم طويل؟" سأل، وهو يبدو ودوداً. عرف أن لديها الكثير من
المسؤوليات، وكان متأثراً بحسن تدبرها للأمور، ومدى هدونها، وكم هي محبة
لأولادها.

"ليس أطول من يومك"، قالت بلطف.

"لا أملك خمسة أولاد، واحداً في المستشفى". لو ولدأ يعاني من التأخر
ويحتاج بوضوح إلى عناية أكثر من الآخرين، من دون نكر ثلاث فتيات
مراعاتن بطالين بانتباهها. "حين أفكر في الأمر، لا أعرف كيف نتدبرين".

ولا أنا أيضاً أحياناً. تفعل فقط ما هو مطلوب منك.

وأنت؟، سأل بهدوء وهو ينظر إليها عبر فنجان القهوة. "من يعتني بك،
ليز؟".

"أنا. بيتر أحياناً. سكرتيرتي، مربية المنزل، أصدقائي. أنا محظوظة".
كانت هذه طريقة غريبة للنظر إلى الأمور برأيه. بعد خسارة زوجها الذي
اعتمدت عليه طوال عشرين عاماً. كانت تحاول فعل كل شيء بنفسها. وقد
أعجب بها كثيراً لما كانت تفعله، وكان جليلاً له أنها تفعل ذلك جيداً.

"حين أنظر إليك، أشعر بالذنب للمسؤولية الصغيرة التي لدي. لا أملك حتى سكة ذهبية. أنا فقط. لأنني أنلي". مقارنة معها، شعر كان لديه القليل من المسؤوليات.

"الأمر مختلف فقط. بملك كل واحد حاجات مختلفة. بيل. لا شك في أنك تعرف حاجاتك، وتحصل عليها بالطريقة التي تريدها". كان كبيراً كفاية لعمل شيء حيال ذلك، إذا لم يفعل. إنه في الخامسة والأربعين من العمر، حسب ما قال قبل بضعة أيام، وحياته تلامه تماماً مثل حياتها. كنت لأصيح لولا الأولاد.

"أستطيع ملاحظة السبب. إنهم مذهشون، وليس هذا صدفة. لقد بذلت الكثير من الجهد لذلك، وهذا واضح". تذكر ما كان قد قاله جايبي شال تدريجياً له للألعاب الأولمبية. ولم يكف عن التساؤل أين عثرت على الوقت.

"إنهم يستحقون ذلك، ويجعلونني سعيدة. بالمناسبة، قالت وهي تضع فنجانها على الطاولة وتقف، "يجب أن أعود إلى المنزل قبل أن يبتزلوا مني. أراك غداً".

"أنا في إجازة لنصعة أيام، لكن بيتر سيكون بين أيد أمينة، أعطاها اسم الطبيب، وأخبرها متى سيعود. سوف يذهب إلى مذكوبيو.

"استمتع"، قالت وهي تبتسم له. "أنت تستحق ذلك".

وبتلك الليلة، حين عادت إلى المنزل، تحدثت إلى الأولاد بشأن خطة يوم العمال، وتحدثت حين لاحظت أن عواطفهم متصاربة حيال ذلك. رأى جايبي وميعان أنها فكرة جيدة، لكن راشيل واني قالتا إن هذه خيانة لوالدهم إذا أقاموا الحفلة من دونه. كانت هذه العطلة المفصلة عند والدهم، فصلاً عن الرابع من يوليو (يوليو).

"من سيقوم بالشواء؟" سألت راشيل بتمتر.

"سوف نفعل جميعاً"، قالت ليز بهدوء. "نحن نقوم بالشواء طوال الوقت.

يستطيع بيتر المساعدة. أظن فقط أنه علينا الاحتفال لأنه بخير وما زال معنا". وحين شرحت الأمر بهذه الطريقة، وافقوا جميعاً. وفي نهاية الأسبوع، أصبحوا متحمسين جداً للأمر. سوف يدعون الأصدقاء، وستفعل ذلك ليز أيضاً. وضعوا قراءة ستين اسماً على اللائحة، وأصبحت ليز تتطلع شوقاً إلى ذلك. إنها المرة الأولى التي تجري فيها حفلة منذ موت جاك، لكن مضت ثمانية أشهر، وبدأ الوقت محلولاً. وشعر بيتر بالحماس حين أخبروه بذلك.

وحين أصبح مستعداً للعودة إلى المنزل، قبل أربعة أيام من يوم العمال، كان قد قبل الدعوة أكثر من خمسين شخصاً. كانت تعد خطة لإخراج بيتر من المستشفى وتحضر جدول علاجه مع بيل وبستر، حين فكرت في توجيه دعوة إليه. "إنه نوع من الاحتفال ببيتر"، شرحت له، "سيكون رائعاً لو استطعت المجيء". إنها حفلة غير رسمية. الجينز والكفازات الرياضية".

"هل أستطيع ارتداء بدلة المستشفى؟ لا أظن أنني أملك شيئاً آخر. لا أملك الوقت أبداً للذهاب إلى أي مكان". لكنه بدأ مسروراً بالدعوة، وأخبرها أنه سيحضر الحفلة إذا لم يكن في العمل.

"تحب أن تكون معنا". هناك الكثير من الأمور التي يريدون شكره عليها، وهذه طريقة جميلة لعمل ذلك. كانت قد أرسلت له أيضاً هدية، وكان مسروراً لتلقي الهدية منها. لكن بدا فجأة أنه من الملانم وجوده هناك للاحتفال بعودة بيتر إلى المنزل. فلولا، لما كان بيتر هناك على الإطلاق، وهذه فكرة لا يمكن تحملها.

لجح عليها بيل ألا تدع بيتر يفرط في حماسه. إنه شاب، وسوف يجهد نفسه حين يعود إلى المنزل إذ يرغب في رؤية أصدقائه والتجول معهم. لكن بيل رأى أنه سيكون على ما يرام، ولن يعاني من تأثيرات أخرى للحادث بعد إنهاء علاجه، وسيكون ذلك بحلول العيد القادم. "راقبيه جيداً لفترة"، قال لها ولوالت هي يرأسها.

"مأسف ذلك". إن يتمكن من القيادة قبل شهر أو شهرين، إلى أن يذرع

الطوق عن عنقه، وعرفت أنها ستكون قاسية جداً على بيتر، وسوف تؤدي دور السائق لوقت أكثر مما تملك. لكن كان يجب أن يفعل ذلك أحد، وفي معظم الأوقات، كانت كازول مشغولة مع اللقيات وجايمي. سوف نتكبر أمرنا".

"إبقي على اتصال. واتصلي بي إذا ولجّه أية مشكل".

في صباح اليوم الذي عادر فيه بيتر المستشفى، جاء بيل ليقول وداعاً لهما معاً، وصافح بيدلر بطاقة حنونة. كان واضحاً أنه سيشتاق إليها. لقد أمضت مقداراً كبيراً من الوقت في مكتبه، تشرب القهوة وتترثر، وأصبحا مرتاحين مع بعضهما بعضاً. ذكرته بحفلة يوم العمال، وقال لها إنه سيبدل ما يوسعه ليكون موجوداً.

"سيكون هناك، أسي"، أكد لها بيتر في الطريق.

"ليس إذا كان لديه عمل"، قالت ببساطة، لكنها شعرت بالأسف على فراقه أيضاً. بعد التجربة التي عاشوها وشعاه بيتر، أصبح مثل صديق الآن. وسوف تكون شاكرة له إلى الأبد.

"سيكون هناك"، كرر بيتر باعتدال. "قلت لك إنه معجب بك".

"لا تكن مخيفاً"، قالت مع ابتسامة عريضة، وهي غير مبالية بما يقوله. إنه فقط طبيب بيتر.

"أراهن أنه سيأتي"، قال بيتر، وهو يصحح للطوق حول عنقه.

"لست محقاً"، قالت أمة وفزلقت يدها في زحمة للسيور. سواء جاء بيل وبستر إلى حفلة يوم العمال أم لا، أكدت لنفسها أن هذا غير مهم البتة. أقيمت نفسها بذلك، ولكن ليس بيتر، فيما ابتسم لها.

الفصل الثامن

كانت حفلة يوم العمال ناجحة جداً. جاء كل أصدقاء الأولاد، ومعظم أهلهم، وبعض الأشخاص الذين لم ترهم نيز منذ موت جاك. جاءت فيكتوريا وزوجها، وأحضرت معها التوائم. تولت ليز وبستر عملية الشواء، وقد نجح بيتر في ذلك تماماً، على رغم الطوق حول عنقه. أما أبي وراشيل وميغان فتولين الاهتمام بالصيوف. بدا أن الجميع قصروا وقتاً جيداً، وبعد نصف الساعة من بدء الحفلة، وصل بيل وبستر وبدأ تالها قليلاً إلى أن شاهد جايمي.

"مرحباً، هل تتكري؟" كان يرتدي سروال جينز وقميصاً طويل الأكمام، فيما شعره مشط تماماً. ابتسم له جايمي ما إن رآه. "أفكر. أنت لا تحب الحقن أيضاً"، قال جايمي مع ابتسامة.

"صحيح. كيف حال بيتر؟"

"جيد جداً، سوى أنه يصرخ عليّ حين أفكر فوقه".

"إنه محق، ولكن ليس في الصراخ، لكن عليك توخي الحذر معه. فعنقه مكسور نوعاً ما".

"أعرف. لهذا السبب يضع القلادة الكبيرة".

"أظن أنك تستطيع تسميته هكذا. أين أمك؟"، سأل بيل وهو يبتسم.

"هناك". أشر إلى مكان الشواء، وأوما بيل برأسه وراقبها وهي تعدّ لها برغر. كانت ترتدي مئزر الشواء فوق الجينز، وبرز شعرها الأحمر بين المجموعة، تماماً مثل شعر بيتر. ورغم أنها كانت منكبة على العمل، كانت تبتسم وبنت أنيقة جداً. أصبح شعرها طويلاً خلال فصل الصيف، وجعلته

ينسدل على كتفيها، وكما لو أنها شعرت بأن بيل يرقبها، التفتت وشاهدته. لوحت له بالمعلقة، واقترب منها بهدوء، بلبه جليبي. وحين وصل إلى هناك، لاحظ بيل أن بيتر كان واقفاً قريباً، يضع ما أسماه جليبي "القلادة".

"كيف الحال؟" سأل الطبيب مريضه، ولبتسم بيتر وتحدثت إلى أمه بصوت خافت، وهو يدعي تسليمها شيئاً ما.

"كسبت الزهانة ألي".

"جاء لرؤيتك"، همست له، ثم التفتت لإلقاء التحية على بيل وقدمت له كوباً من العصير. استمع لها وطلب منها كوب كولا بذل ذلك. كانت الأجواء حولهم سعيدة واحتفالية.

"تبدو محترفة جداً في هذا الشواء". ابتسم بيل لها ورشف كوب الكولا. تعلمت هذا من خبير".

"يبدو أن بيتر بخير"، قال وهو يلقي نظرة سريعة على مريضه. كان بيتر يستمتع مع أصدقائه، ويقلب الهمسر على رغم الطوق المزعج حول عنقه. "يريد العودة إلى المدرسة في الأسبوع المقبل"، قالت وهي تبدو قلقة لبرهة.

"إذا رأيت أنه قادر على ذلك، دعيه يفعل. أيا ألق في حكمك".

"شكراً". سلمت عملية الشواء إلى كارول وبيتر حينها، وساعدهما أحد الحيران، لكي يتمكن من التحدث مع بيل لبضع دقائق. جلسا في كرسيين فارعين وشربت الكولا. كيف الأمور في المستشفى؟" بدا مضحكا أن تكون هنا معه، بعيداً عن المخاوف التي تشاركها بشأن بيتر. أصبحت الآن وحدهما، مثل شخصين عاديين، وشعرت فجأة بالخجل معه.

"الأمور في المستشفى مزدهرة قليلاً. وسوف تصبح أسوأ قبل أن تتحسن في نهاية الأسبوع. فأيام الأعياد قاتلة فعلاً. حوادث السير، حروح الألعف البارية، محاولات الانتحار. من المدهل ما يستطيع الناس فعله حين يتوقفون

عن العمل لبعضة أيام، خصوصاً عند وجود عجلة القيادة بين أيديهم. من الجيد أنك استطعت أخذ فرصة للمجيء".

ثم أخذ فرصة. أنا في الخدمة. لدي جهاز الاتصال معي، لكنني تصورت أنهم يستطيعون العيش من دولي لبرهة. كلفت الطبيب المنلوب بالمهمة. إنه جيد، ولن يتصل إلا إذا اضطر لذلك. ماذا عنك، ليز؟ كيف العطلة معك؟ لا يمكن أن تكون سهلة".

"هذه العطلة أفضل مما توقعت. كانت اليدوية قاسية جداً، أعياداً متتالية، أعياد ميلاد الأولاد، الرضع من يوليو (تموز)، لكن يوم العمال هو عطلة جميلة. رأيت أن هذا سيكون ممتعاً للأولاد". وبدأ أن الجميع يقصون وقتاً جيداً. ولا سيم أولادها. بنوا سعداء لوجود أصدقائهم حولهم، وهذه المرة الأولى التي تقوم فيها العائلة لحظة منذ العيد الماضي.

كنت أحب الأعياد حين كنت صغيراً. أما اليوم فهي مجرد أيام عمل. دنت حياته وحيدة بالنسبة إليها، لكنه بدا راصباً عنها بهذه الطريقة. لاحظت أنه كان موحناً في المستشفى باستمرار حين كان بيتر هناك، ومن اللطيف فعلاً أن يحضر حفلاتها. ماذا تفعلين في وقت الفراغ حين لا تعملين أو تطاردين الأولاد؟" نظر إليها باهتمام فيم سألها، وصحكت هي عند الإجابة.

"ماذا يعني غير ذلك؟ هل تقصد أن هناك حياة بعد العمل والأولاد؟ لست أكيدة من أي أنكر كيف يكون ذلك".

يحب تذكيرك ربما، قال لها بصورة عذوية. "متى ذهبت إلى السينما لأخر مرة؟".

"هم... فكرت في الأمر وهرت رأسها. كان يصعب التصديق كم مضى وقت طويل على ذلك. لقد أوصلت الأولاد إلى السينما في ميل فالي وأحضرتهم منها. لكنها لم تذهب هي بنفسها منذ أشهر عدة. "أظن أن أحر مرة ذهبت فيها إلى السينما كان يوم عيد الأضحى". مع جالك طبعاً، ذهباً. مثلما

فعلاً يوماً بعدما استقرّ الجميع بعد العشاء. كان هذا تقليداً بالنسبة إليهما.

"يمكننا الذهاب إلى السينما ربما في وقت ما"، قال بآمل، فيما أطلق جهاز اتصاله صغارة ونظر إليه ليعرف من المتصل أبلغه الجهار بأنها حالة طارئة وأخرج الهاتف الخلوي من جيبه واتصل بالمستشفى. أصغى بدقة، وأخبرهم بما يجب فعله، ثم التفت إلى ليز وهو خائب الأمل. "لديهم حالة خطيرة بين أيديهم. لير. تعرض ولدان لحادث في الرأس. من الأفضل أن أعود. كنت أمل تناول هامبرغر وقضاء المزيد من الوقت. عليك للتعويض لي".

"ماذا لو تأخذ قطعة هامبرغر معك؟" سألت فيما أوصلته إلى البوابة في العاء الحلمي. كان الشواء يجري في مكان مجاور، وطلنت من بيتر أن يلف له وحدة في ورقة المنيوم، وسلمتها إلى بيل فيما أوصلته إلى سيارته. كان يملك سيارة مرسيدس قديمة عمرها أكثر من عشرة أعوام. لديه أسلوب أنيق، رغم أنه يصعب قول ذلك عند رؤيته يتجول في المستشفى في الثوب الأحمر. أما هذا، فقد ارتدى سروال جينز جديداً، وحذاء ملمعاً، وكان شعره ممشطاً على نحو مثالي، علماً أنه لم يكن هكذا أبداً طوال العرات التي رآته فيها.

"شكراً على الهامبرغر"، ابتسم. "سأصل بك من أجل السينما. في الأسبوع المقبل ربما؟".

"أود ذلك"، قالت وهي تشعر بالخجل مجدداً، وأصبت فجأة لها شابة جداً. مضت سنوات منذ أن دعاها رجل إلى السينما. لكنه رجل لطيف ومحترم، وهو محق. فهي تحتاج إلى الخروج أكثر.

علقت فيكتوريا على ظهور بيل الوجيز حين توقفت ليز لبرهة للتحدث إليها بعدما غادر.

"إنه لطيف"، قالت فيكتوريا مع ابتسامة خبيثة، "وهو معجب بك".

"هذا ما يقوله بيتر أيضاً"، ابتسمت ليز، ثم بنت جادة مجدداً. "إنه رائع في عمله".

"هل طلب منك الخروج معاً؟"، سألتها صديقتها بصراحة، وهي تبدو متعائلة.

"لا تكوني سخيفة، فيك. نحن مجرد صديقين". لكن الحقيقة أنه دعاها للخروج رغم أن لير تفجأت بعدم رغبتها في الاعتراف لها بذلك. لا يعني هذا أي شيء. مجرد فيلم سينما. وإن يذهبوا ربما إليه أبداً في النهاية. قلت ليز لنفسها إن الأمر لا يستحق الذكر أمام فيكتوريا، ثم توجهت للتحقق من بنية ضيوفها.

استمرت الحفلة لساعات، وكانت الساعة قد تجاوزت الحادية عشرة حين عاد أحر الضيوف إلى منازلهم. كان الطعام جيداً، والمدعوون لطفاً وسعداء. لقد قصوا جميعاً وقتاً جيداً، وهما ساعداها الأولاد في التنظيف ونقل المشروب إلى الداخل، شعرت بالسرور لأنها فعلت ذلك. كانت تساعد كارول في تشغيل غسالة الصحون حين رر الهاتف، وألقت نظرة سريعة على الهاتف مفاجئة. لقد تجاوزت الساعة منتصف الليل، ولم تستطع أن تتصل من قد يتصل بهم.

أجابت على الهاتف، متسائلة ما إذا كان أحد الضيوف قد نسي شيئاً، وتفاعلت لسماعها صوتاً مألوفاً. إنه بيل، يتصل لشكرها على الحفلة.

"تكررت في لك لا تزالين مستيقظة. هل غادر الجميع؟".

"قبل بضع دقائق فقط. توقفتك مثالي. كيف كانت حالة الطوارئ؟".

تهدد قبل الإجابة، لأنه لا يحب للتحدث عن ذلك. هناك بعض الأوضاع التي تكون أفضل من غيرها. "خسرنا أحد الولدين، لكن الآخر بخير. تحدث الأمور بهذه الطريقة أحياناً". لكنه بدا وكأنه يتأثر بشدة كلما مات أحد.

"لا أعرف كيف تفعل ذلك"، قالت بهدوء.

"هذا ما أفعله". وكان واضحاً أنه يحبه، خصوصاً حين يحدث فرقا، وهذه هي الحال معظم الأوقات. "إذاً متى منذهب إلى السينما؟". لم يعطها الوقت للإجابة أو التفكير في المسألة. "مدا عن العدا؟ لدي إحارة في الليل، ولست في

الخدمة. هذه فرصة نادرة، صديقي. من الأفضل أن نستفيد منها حين نستطيع.
ما رأيك في البيتر؟ وقيل ميمناً؟

"هذا أفضل عرض تلقيته طوال الليل... طوال السنة"، لبستمت. يبدو جيداً جداً لي."

"لأننا أيضاً، سألنا لأخذك في السابعة."

"أراك حينها، إذًا، بيل. وشكراً لك. أتمنى أن تقضي ليلة هادئة هناك."

"وأنت أيضاً"، قال بهدوء. تذكر كيف تواجه المشاكل في الخلود إلى النوم.

كانت لا تزال تبتسم لنفسها حين أغلقت الساعية، ودخل بيتر إلى المطبخ.
نظر إليها، ثم رفع حاجباً فيما وجه إليها السؤال.
"ومن كان هذا؟"

"لا أحد مهم"، قالت بغموض. لكن بيتر كال يحدق فيها مع نظرة تركيز.
لم يصدها، وعرف فجأة وليتسم لها فيما ضايقها.

"كان بيل وبستر، اليس كذلك أمي؟ أخبريني الحقيقة، كان هو... صح؟"
نعم، ربما. بدت خجولة قليلاً.

"قلت لك إنه معجب بك! هذا مذهل!"

"ما المدهل؟" سألت ميعان فيما انضمت إليهم في المطبخ. كنت كارول
تملاً غسالة الصحون حينها، فيما ذهب الأولاد الأصغر سنًا إلى السرير قبل
دقائق قليلة من رحيل الضيوف.

"طبيب معجب بأمي"، قال بيتر بمرور واضح. إلي أحبه.

"أي طبيب؟" بدت ميعان متفاجئة بما قاله شقيقها.

"الذي أنقذ حياتي، ليتهال الغيبة. من آخر؟"

"ماذا تعني بأنه معجب بأمي. ماذا يفترض أن يعني ذلك؟"

"يعني أنه اتصل بها."

"للخروج معها؟" بدت مذعورة فيما ألقت نظرة سريعة على بيتر وألمها،
ووجه إليها بيتر سؤالاً آخر.

"لا أعرف. هل طلب منك الخروج معه، أمي؟" بدا مسروراً جداً، لكن
ميعان لم تكن كذلك.

توعداً ما، اعترفت، وبدت ميعان غاضبة. "سوف نذهب إلى السينما
غداً. لا جنوى من إخفاء الأمر عنهم لأنهم سيرونه حين يأتي لأصطحبها في
ليلة حال. بالإضافة إلى ذلك، لا تملك أي شيء لإخفائه. كان رجلاً لطيفاً، وهو
طبيب بيتر. إنها مجرد صديقين، وكانت واثقة من أنه لا يملك شيئاً في رأسه
سوى ما اقترحه، أي البيتر والقيام. ليس الأمر مهماً. فكرت في أن هذا
ممتع"، قالت باعتدال، فيما استمرت ميعان في التحديق فيها.
هذا مقرف. ماذا عن لي؟"

"ماذا عن لي؟" سأل بيتر أخته. لقد رحل. أما أمي فلا. لا تستطيع
الجلوس هنا والاعتناء بنا إلى الأبد."

"ثم لا؟" لم تفهم ميعان قصده، ولم يعجبها أيُّ ما رآته من الموضوع.
هرباها، لا تملك أمها أي سبب للخروج مع الرجال. "لا تحتاج أمي إلى
الخروج"، قالت لبيتر وألمها على حد سواء. "لديها نحن".

"هذا هو المهم تماماً. إنها تحتاج إلى أكثر من ذلك في حياتها. ومع ذلك،
كان لديها بابا"، قال بيتر وهو يبدو صارماً.

"هذا مختلف"، قالت ميعان بعدد.

"لا، ليس كذلك"، أصر بيتر، فيما وقتت أمهما بعيداً لكنها ذهلت بتضارب
الآراء. كانت ميعان مصرة على أنه لا يجدر بها الخروج مع الرجال، وكان

بيتر واضحاً بأنها تحتاج إلى أكثر من العمل والأولاد في حياتها، ولهذا السبب دعاها بيل وبستر للخروج. لقد قال الشيء نفسه مثل بيتر. لكن كان واضحاً أن ميغان شعرت بالخطر من فكرة وجود رجل في حياة أمها من دون أن يكون والدها.

ماذا يقول البابا برأيك بشأن خروجك، أمي؟ سألت أمها مباشرة.

أظنه سيقول إن الوقت قد حان، قال بيتر ببساطة. لقد مضت تسعة أشهر تقريباً، ولديها الحق. حين توفيت والدة أدني مارتن العام الماضي، تزوج والده ثانية خلال خمسة أشهر. أما أمي فلم تنتظر حتى إلى رجل آخر منذ أن توفي أبي، قال بيتر، لكن ميغان بدت أكثر قلقاً.

هل ستتزوجين من الطبيب؟

لا، ميغان، قالت ليز بهدوء. إن أتزوج من أي كان. سوف أتناول البيتر وأشاهد فيلم سيماء. هذا غير مؤذٍ البتة. لكن من المثير الإدراك ردة الفعل القوية التي كشفها الأولاد حيال ذلك، سواء كانت مع أو ضد. جعلها ذلك تفكر في نفسها فيما صنعت السلم بهدوء متوجهة إلى غرفة نومها. ما الخطب؟ هل هذا جنون أو أمر غير ملائم؟ هل ما زال الوقت ذكراً لـ "الحروج" لكنها لم تكن على موعد مع بيل، وسرعان ما خرجا ففط للسنيما والعشاء. ولا تريد حتماً أن تزوج من أي كان، مثلما اتهمتها ميغان. لا تستطيع أن تتخيل الزواج من أي كان بعد جاك. لقد كان الزوج المثالي بالنسبة إليها، وهي واثقة من أحداً لن يكون مثله. إنها مجرد ليلة في الخارج، وبيل مجرد صديق. لكن ميغان كانت لا تزال على موقفها العدائي حين جاء بيل لاصطحاب أمها في مساء اليوم التالي في تمام الساعة السابعة. حنقت ميغان فيه، وصعدت السلم بأكثر جلبة ممكنة بعدما سمحت له بالدخول. لم توجه له أية كلمة، أو تعرفه عليها، واعتذرت ليز على كونها بهذه الفطاطة، لكن جايمي عوض عن ذلك حين برل إلى الطابق الأسفل مع انضمام عريضة لإلقاء التحية على بيل. كان سعيداً برويته. وابتسم بيل وتحدث معه قبل أن يغادر للعشاء.

هل استمتعت في الحفلة الليلة الماضية؟ ربت بيل على الشعر الحريري لذلك فيما سألته.

كانت ممتعة، لوماً جايمي برأسه. تناولت الكثير من الهوت دوغ وأصبحت بألم في المعدة. لكن الحفلة كانت ممتعة قبل ذلك.

ظننت ذلك أيضاً، وافق بيل ثم تظاهر بالقلق. إن تعطيلي حقنة، أليس كذلك جايمي؟. ضحك الولد على المرحلة، ثم سألته بيل ما إذا طير يوماً طائرة ورقية، واعترف جايمي بأنه لم يفعل. عليك أن تأتي لاستعمال طائرتي الورقية يوماً ما، قال ممرحاً. لدي واحدة جميلة جداً. إنها طائرة قديمة الطراز صنعتها بنفسي، وهي تطير جيداً. سوف أحدها إلى الشاطئ يوماً ما وبضريحاً.

أحب ذلك، قال جايمي بعينين واسعتين ونظرة اهتمام.

برلت راشيل وأني لإلقاء التحية عليه حبيها، لكن ميغان لم تظهر أبداً مجدداً. كانت تحس نفسها في غرفتها وتشعر بالحبس على أمها. أما بيتر فكان في الخارج، بعد أن جاء أصدقائه لاصطحابه لأنه لا يستطيع القيادة. طلب بيل لإلغائه تحياته حين غادروا. وعده جايمي بأن يخبر بيتر ذلك حين يعود.

إنهم لولاد رائعون، قال بإعجاب. لا أعرف كيف تفعلين ذلك.

بسهولة، ابتسمت وهي تتخلل إلى سيارة المرسيديس المريحة. أحبهم كثيراً.

تجعلين الأمر يبدو أكثر سهولة مما هو. لا تخيل لني أستطيع فعل ذلك. قال وكأنه يفكر في عملية ررع كبد أو عملية قلب مفتوح. جعل الأمر يبدو مؤلماً وصعباً، وقتلاً ربما. لطالما كانت الأموة شيئاً غمضاً بالنسبة إليه.

لا تخيل نفسك تفعل ماذا؟، سألت، فيما أدار السيارة وأرجعها إلى الحلف.

"الزواج وإنجاب الأولاد. تجطين الأمر بيدو من دون عفاء، لكني أعرف أنه في الحقيقة ليس كذلك. يجب أن تكوني جيدة في ذلك. إنه نوع من الفن. وهو أكثر صعوبة من ممارسة الطب، حسب ما أعلم".

تتعلم الأمر مع الوقت. إنهم يعلمونك".

"ليس الأمر بهذه البساطة، ليز، وأنت تعرفين ذلك. يتصرف معظم المراهقين مثل المحرفين ويدمنون على المشروبات المعصلة أو على شيء مشابه. أنت محظوظة لأن لديك حمسة أولاد هكذا، وأدراج جايمي في الثناء تماماً مثلها هي. إنه ولد رائع، وعلى رغم تحدياته، احتاج إلى القليل من الانتباه والرعاية فقط أكثر من النقية. كان عليها مراقبته للتأكد من ألا يؤدي نفسه أو يفعل شيئاً خطيراً أو يضيع.

"أظن أن لديك بعض الأفكار المضحكة بشأن الأولاد"، قالت وهما في الطريق. "لوسا جميعاً مجرمين، أنت تعرف ذلك".

"لا، لكن معظمهم كذلك، ولهماتهم أسوأ"، قال ببساطة وضحكت هي.

"هل يجدر بي الخروج الآن من السيارة قبل أن تكتشف الحقيقة عني، أو نتق بي خلال المشاء؟".

تعرفين ما الذي أقصده؟ قال مصراً. "ما هو عدد الزيجات التي نتجح، نتجح فعلاً؟"، سأل بصراحة، وهو يبدو مثل متشائم حقيقي، وعارب مترم.

"لقد نتجح زواجي"، قالت ببساطة. "كنا سعدين جداً لوقت طويل".

"حسناً، معظم الأشخاص ليسوا كذلك، وأنت تعرفين هذا"، قال وهو يحاول إقناعها.

"لا، أنت محق. معظم الأشخاص ليسوا سعداء، لكن بعضهم سعد".

"القليل جداً"، قال فيما وصلنا إلى المطعم، ونظرت إليه بحذر حين جلسا على المائدة.

"من أين حصلت على هذه الآراء المذهلة بشأن الزواج، بيل؟ هل كل

الأمر سبباً إلى هذه الدرجة؟".

"لوسا، حين انتهى للزواج، كنا نكره بعضنا البعض. لم أشاهدها منذ ذلك الحين، ولا أريد ذلك. وقد ثقّل السماع في وجهي إذا اتصلت بها. الأمر بهذا السوء. ولا أظن أننا كنا استثناء". كان واضحاً أنه مؤمن في ما يقوله، رغم أن ليز لم تكن كذلك.

"أظن أنك كنت استثناء"، قالت بهدوء.

"لو كنا كذلك، لتوقف عملك". ضحكت على هذا، وطلب البييتزا بالفطر والفلفل مع الزيتون عليها. بدا هذا النوع جيداً لهما، وحين وصلت البييتزا، كانت لذيذة. راحا يأكلان، وأكلا نصف الكمية فقط حين قررا أنهم شعبا وقمت لهما التادلة القهوة.

تحدثنا عن الكثير من الأشياء، الطب، القانون، السنوات التي قضاهما في نيويورك أثناء دراسته الطب، وكما أحب ذلك، وتحدثت هي عن ذهابها إلى أوروبا مع جاك وعشعها لذلك، ولا سيما مدينة البندقية. تناولوا الكثير من المواضيع، لكنها بقيت متأثرة بما قاله عن الزواج والأولاد. كان يملك بلا شك آراء قوية حول الموضوع. وشعرت بالأسف عليه. لقد حرم نفسه من حياة أحببتها هي. لم تكن لتتحلى عن سنوات رواحها معاً أي شيء، وليس طبعاً أولادها. عرفت أن حياتها ستكون فارغة من ذوبهم، مثلها هي حياته هو. فكل ما اهتم به فعلاً هو عمله، والأشخاص الذين اهتم بهم وعمل معهم. هذا كثير، لكنه ليس كافياً لحياة كاملة برأيها. لكنهما لم ينطرقا إلى الموضوع مجدداً. انتقل حديثهما بدل ذلك إلى الأفلام.

لديه أذواق سقائية جداً. فهو أحب الأفلام الأجنبية والأفلام الفنية، وكذلك بعض الأفلام التجارية. اعترفت أنها أحببت الأفلام التي شاهدتها مع أولادها، علماً أنها كلها أفلام تجارية، فيما تتضمن أفلام بيتر ثحث لواء الحركة والأحداث الديناميكية. واعتادت على أن تحب للذهاب معهم. ذكرها ذلك بعدد المرات الصنيعة التي خرجت فيها مع أولادها بعد وفاة جاك. إنها دائماً معهم

في المنزل، لكنها لم تخرج معهم إلا نادراً، ووعدت نفسها بصمت بأن تخرج معهم في المستقبل. لقد أعادها بيل إلى الحياة مجدداً، وبعد العيلم الذي شاهده تلك الليلة، وعدت نفسها بأن تأخذ الأولاد قريباً. لقد مضى وقت طويل منذ أن فعلوا شيئاً كهذا معاً، وقد حان الوقت الآن.

دعته لتناول العشاء حين وصلا إلى المنزل، لكنه قال إن عليه التهوؤ باكراً في صباح اليوم التالي. عليه أن يكون في المستشفى في تمام الساعة السادسة، وتأثرت لبقائه لهذا الوقت المتأخر معها، لقد تجاوزت الساعة الحادية عشرة ليلاً، وسوف يكون متعباً في الصباح. اعتذرت له على ذلك ولتسم هو.

"أطرب أنك تستحقين هذا". كالحات بكلماته لكنها شعرت بالسرور لأنه قالها. قضت وقتاً جيداً معه. شكرته، ووعدها بأن يتصل بها مجدداً سريعا، وتوجهت هي إلى الداخل فيما ابتعد في سيارته. كان بيتر وميغال لا يزالان مستيقظين، ولاحظت أنه قبل أن تغلق الباب أصبحت أمام ستجواب.

"هل قتلك؟"، سألتها ميغال بطريقة اتهامية، مع فبرة نوحية، بعثت المرافقة والاشمئزاز.

"طبعاً لا. بالكاد أعرفه".

"لأن يكون هذا جميلاً في الموعد الأول"، قال بيتر بحكمة، وضحكت له.

"لما أسفة لتخيب آمالك أيها الأولاد. نحن مجرد صديقين. لأنن أنه حريص جداً على عدم التورط. إنه يهتم أكثر في عمله. وأنا أهتم أكثر بكم. لا داعي أبداً للقلق ميغال"، قالت بصراحة.

"أراهن أنه سيقبلك في المرة المقبلة"، قال بيتر مع نظرة مرور.

"لأن تعوز بالرهان"، قالت له. "بالإضافة إلى ذلك، من قال لك إنه ستكون هناك مرة مقبلة؟ لقد سمع ربما ولن يتصل بي".

"أشك في ذلك"، قالت ميغال بتهم. شعرت أن كارثة على وشك أن

تضربهم، وتتمثل في بيل وبستر.

"شكراً على الثقة، ميغال. لن أبدأ وقتي في اللقلق على ذلك. بالإضافة إلى ذلك، لدي محاكمة في الأسبوع المقبل، وعلى العمل عليها".

"جيد. يمكنك البقاء في المنزل معنا. لميت بحاجة إلى رجل، أمي".

"طالما أنتم معي، أليس كذلك ميغال؟". لكن عليها الاعتراف بأن الخروج مع بيل كان لطيفاً، وكذلك التحدث عن أمور ناصجة والتعرف إليه. هناك إعجاب متبادل ومخفي بينهما. لا يريدان أي شيء من بعضهما البعض. إنهما معجبان ببعضهما بعضاً، وقصياً وقتاً جيداً. وحتى لو لم تسمع عنه أبداً مجدداً، قالت لير لنفسها، كان من الجيد الحروح معه، والإحساس بأنها امرأة وليس فقط أم. من الجميل التواجد مع شخص يريد لها أن تقضي وقتاً جيداً. وهو مهم في التحدث والإصغاء إليها.

أرسلت ~~ميغال~~ وبيتر إلى السرير حينها، وذهبت إلى سريرها. كان جانمي في سريرها يفكرها. ما زال ينام معها أحياناً، وكان من الجيد وجوده في السرير معها. حين استلقت بالقرب من ولدها، تساءلت ما إذا كانت ميغال محفة وما إذا كانت لا تحتاج إلى رجل. لكنها لم تكن مقتنعة جداً. لقد مصت سمعة شهر تقريبا على استلقائها قرب حاك وممارستها الحب معه. بدا ذلك معاً. بالنسبة إليها الآن، ولا تملك في الوقت الحاضر على الأكل أية رغبة في تغيير ذلك. فبرأيها، لقد انتهى هذا الجزء من حياتها إلى الأبد.

وحين خلد إلى النوم تلك الليلة، كان بيل وبستر يفكر فيها وهم كانت ممتعة. لم يكن وفقاً من نتيجة ذلك، لكن لا شك في أنه معجب بها.

الفصل التاسع

اتصل بيل بها مجدداً في وقت لاحق من الأسبوع ودعاها إلى المسرح هذه المرة. ذهبا إلى المدينة، وتناولوا العشاء هناك، ويعتذ شرب كوب كولا، وتحدثا قليلاً عن المسرح والكتب، وأحبرته عن قصة صعبة تعمل عليها، تتضمن مسألة وصاية وطفلة تشك في أنها تتعرض لسوء المعاملة. أحالت الأهل إلى خدمات حماية الطفل، واكتشف هؤلاء أنها محقة. شكل ذلك معصلة أخلاقية بالنسبة إليها، وتمت لو أنها تستطيع الدفاع عن الطفلة بدل الأهل. لماذا لا تستطيعين؟ سألها ببساطة. بدا الأمر بسيطاً جداً بالنسبة إليه، لكنه ليس كذلك بالنسبة إليها.

"الأمر أكثر تعقيداً من هذا. يجب أن يتم تعييني من قبل المحكمة لتمثيل الطفلة، وهذا لم يحصل. أنا أعتبر غير موصوعية لأنني أمثل الوالد. وهم على حق. ستكون مصالحني متصارعة إذا مثلت الطفلة، رغم أنني أفضل تمثيلها أكثر من والدها".

واجهت مثل هذه القضية حيث جاءت فتاة إلى غرفة العناية العائقة وقالوا إنها تعرضت للضرب على يد أحد الجيران. أرادوا رفع دعوى ضده وأحبروا قصة مقنعة جداً. شعرت بغضب كبير. لكن تكين أن الوالد هو الذي ضرب الطفلة، وكان قد أدى دماغها حين وصلت إلي. لم يعد بوسعها فعل الكثير. ابعدوا الفتاة عن أهلها، بعد خروجها من المستشفى، لكنها توسلت القاضي لكي تعود إليهم. خشيت أن يقتلها والدها. تم وضعها في الرعاية البديلة لبضعة أشهر، ثم عادت الفتاة إلى أهلها.

ولماذا حدث بعدها؟ لقد أثار انتباهها.

"لا أعرف، فقدت أثرهم، وبدأ هذا مبنياً جداً. علي قوري جداً ودقيق جداً، بحيث أفقد للناس ما إن يصبحوا بخير. هذه طبيعة العمل في الطوارئ والعناية الفائقة. تبذلين ما بوسعك في اللحظة القورية، ثم يختفون من حياتك".

"ألا تفقد العلاقة الطويلة الأمد مع مرضاك؟".

"ليس تماماً. أظن أن هذا جزء من سبب حبي للمهنة. لست مضطراً إلى القلق بشأن حل مشاكل ليست من اختصاصي أو لا يمكن حلها. الأمر أكثر بساطة بهذه الطريقة. إنه بوضوح شخص لا يريد العلاقات الطويلة الأمد من أي نوع. لكنها أعجبت به على رغم ذلك. وبين الحين والآخر، حين قال أشياء مثل هذه، شعرت بالأسف عليه. فحياته وفلسفته تتناقضان تماماً مع حياتها وفلسفتها. كان كل شيء في حياتها طويل الأمد وعميق. وكان هناك ربات يهيون على اتصال معها لسنوات بعد طلاقهم. إنه مجرد اختلاف في الأسلوب، ولا شك في أنها وبيل وبستر محتفلان جداً. لكن كان واضحاً أيضاً أنهما معجبان ببعضهما بعضاً.

كان الوقت متأخراً مجدداً حين غادر تلك الليلة. جلس وتحدث إليها حتى الواحدة فجراً تقريباً، وشعر بالأسف حين غادر لأنه لا يستطيع البقاء أكثر للتحدث إليها، ولكن توجب عليهما النهوض باكراً في اليوم التالي. كان عليها الذهاب إلى المحكمة، وهو لديه خدمة في قسم الصدمات في الساعة صباحاً.

كشف بيتر عن نظرة مأكرة حين سألتها عدد الفطور في اليوم التالي ما إذا كسب رهانه.

"لا، لقد خسرت هذه المرة"، لبستمت وضحكت.

"تقصدين أنه لم يقبلك، أمي؟" بدا بيتر خائباً وكشفت ميغان عن وجه غاضب.

"أنت مقرف"، قالت له باتهام. "إلى جانب من أنت؟".

"إلى جانب أمي"، قال بوضوح، ثم التفت مجدداً إلى أمه. "هل ستقولين

الحقيقة إذا فعل، أو ستكذبين لمجرد كسب الرهان؟". كان يحب مضايقتها، وضحكت هي فيما أعتت الكك المكلي.

"بيتر! يا لهذه الوقاحة. لدي كرامة أكثر من الكذب للفوز برهان". أعطته طبق الكك المكلي وسكبت للقطر فوقه.

"أظن أنك تكذبين، أمي"، اتهمها بيتر.

"لا أكذب. قلت لك. نحن مجرد صديقين، وأنا أحب هذا".

"دعي الأمر بهذه الطريقة، أمي"، أضافت رشيل. رأي من مصدر آخر. نظرت ليز إلى ابنتها الصغرى باهتمام. "متى أصبحت مهتمة في ذلك؟".

"يقول بيتر إنه محبب بك، وتقول ميغ إنك ستزوجه". يمكن القول نوعاً ما إنها متكلفة نسبة إلى فتاة في الحادية عشرة من عمرها. سوف تصبح في الثانية عشرة، ولكن ليس بعد. فقد أصبحت في الحادية عشرة حين توفي والدها، ونما مثلهم جميعاً، بصفت كثيراً خلال العام الماضي. مثلما فعلت لهم.

"دعوني أطمئنتكم جميعاً"، قالت بابتسامة عريضة، فيما أنهوا فطورهم. "مجرد عشاقين لا يشكلان ارتباطاً".

"ما زال الوقت مبكراً حتى تخرجي"، أضافت أمي، وهي تنظر إليها بصرامة.

"ومتى تظنين أن الوقت يصبح ملائماً؟" سألت أمها باهتمام.

"أبداً"، أجابت ميغان نياية عن شقيقتها الصغرى.

"مجانين"، قال بيتر فيما نهض عن مائدة الفطور. "ستطيع أمي أن تفعل ما تشاء. وسوف يرى أبي أن هذا جيد. لكان والذي يخرج الآن مع امرأة أخرى لو حصل الحادث مع أمي". ولدرت فيما أصغت إلى ذلك أن الأمر كاد أن يحصل فعلاً. رأت أن تعليق بيتر مثير فيما توجهت إلى العمل. هل كان

جاء ليواعد امرأة أخرى لو ماتت هي؟ لم تفكر أبداً في ذلك، لكنها شكت في أنه قد يفعل. لديه موقف سليم تجاه الحياة، والكثير من حب الحياة ليفن نفسه في خراصة ويدينها. بيتر محق. كان حاك يواعد امرأة أخرى ربما. جعلها ذلك تشعر بتحسن بشأن رؤية بيل ويستر.

اتصل بها في المكتب ذلك اليوم، وسألها الحروح معه مجدداً إلى الميما في نهاية الأسبوع التالية. بدا أنهما يلتقيان كثيراً فجأة، ولم تمنع هي. إنها تستمتع بصحبته.

وهذه المرة، حين جاء لاصطحبها إلى الخارج، سمح له جيمي بالدخول وأطلعه على آخر المستجدات.

تظن شقيقتي أنه لا يجدر بك اصطحاب لمي إلى الخارج. لكن بيتر يرى أن هذا جيد، ولذا كذلك. الصبيان يحبك والفتيات لا. لخص له الموضوع بطريقة لطيفة، وضحك بيل بصوت عالٍ وذكر لها الأمر في طريقهما إلى مطعم فرنسي صغير في سوساليتو.

"هل ينزعجن فعلاً لأننا نتواعد؟" سألها باهتمام.

"هل نحن كذلك؟"، سألت ليز بسهولة. "ظننت أننا مجرد صديقين".

"هل هذا ما تريدونه ليز؟" سألها بلطافة. وصلنا إلى المطعم حينها، وركب السيارة في المرائب والتفت للنظر إليها. كان قلقاً لسماع جوابها على السؤال.

"لست أكيدة مما أريده"، قالت بصدق. "أمضي وقتاً جيداً معك. وما يحصل لطيفاً". هذا هو شعوره أيضاً، لكنه بدأ يشعر حيالها بأكثر مما توقع. في البداية، كان يرضى بأن يكون صديقها، لكنه لم يعد الآن. ولذا، بدأ يفكر في أنه يريد المزيد منها. لكنهما لم يلحاً على الموضوع أكثر، فيما دخلا إلى المطعم وبقيا بعيداً عن المواضيع الثقيلة لبقية المسهرة.

لكن هذه المرة، حين اصطحبها إلى المنزل، ربح بيتر الرهان، إذاً كان

لا يزال قائماً. فقبل أن يرافقها بيل إلى المنزل، شدّها برفق بين ذراعيه، وقبلها مع نظرة رقيقة في عينيه. بدت مذهولة قليلاً في البداية، ثم استرحت بين ذراعيه، وقبلته، لكنها بدت حزينة بعد ذلك وشعر هو بالقلق.

"هل أنت بخير ليز؟"، همس لها.

"لنن ذلك"، قالت بنعومة. فلجزء من الثانية، جعلتها القبلة تتذكر جاك، وشعرت كأنها تخدعه نوعاً ما، إنها لا تتوق لرجل، ولا تبحث عن واحد، لكن بيل ويستر دخل إلى حياتها، وعليها الآن التأقلم مع مشاعرهما حياله وحيال زوجها الميت. لم أتوقع ذلك"، قالت وهي تنظر إليه وأوماً هو برأسه.

"ولاً لنا أيضاً. لكن حدث ذلك. لفت امرأة مذهلة".

"لا، لمت كذلك"، لبست له فيما وقفاً خارجاً. من الجميل للتواجد في الخارج في الهواء الطلق. وليس على مسمع من أولادها. كانت ستشعر بعدم الارتياح إذا أدركوا ما حصل. وكما لو أنهما أودا تعزيز ما شعرا به تلك الليلة، قلبه مجدداً، وأعادت له القبلة هذه المرة بحماسة أكبر. كان نفسها منقطعاً حين توقفاً وقلقة قليلاً.

"ماذا فعل؟"، سألت فيما وقفاً تحت نجوم ليلة سبتمبر (أيلول) واليستم لها.

"لنن أننا نقبل بعضنا"، قال ببساطة. لكن الأمر أكثر من ذلك. ليس مجرد فصول ناهة، أو توق جسمين وحيدتين، وإنما هو الانجذاب الواضح الذي يحصل أحياناً بين رجل وامرأة، النقاء العقلي وكذلك الشفتين. كان هناك العديد من الأشياء التي يحبونها في بعضهما بعضاً، على رغم موافقتهم بأنهما مختلفان جداً. به أحب العلاقات العابرة من كل الأنواع، فيما كل شيء في حياتها مرتكز على الاستمرارية، الزواج، الأولاد، المهنة، وحتى موظفيها تصلان لديها منذ أعوام. ما من شيء مؤقت في حياتها، وعرف ذلك عنها. كان تحدياً بالنسبة إليه أن يكون مختلفاً. لكنه ليس واثقاً الآن ما إذا أراد أن يكون مؤقتاً في حياتها. إنها تحب حديدة بالنسبة إليه، لكنها ليست المرأة التي

ينجذب إليها عادة. "دعينا نتمهل في ذلك"، قال لها، "وعدم التفكير في الأمر كثيراً. فلنر ماذا سيحصل". أومأت برأسها، غير واثقة مما تقوله له، أو ما إذا كان يجب أن يحصل شيء آخر.

لكن حين دخلت إلى المنزل مجدداً، ورجل هو، شعرت بالذنب على ما فعلته. شعرت كأنها حانت زوجها. لكنه رجل، قالت لنفسها، ولن يعود لداً. لكن لم الشعور إداً بهذه العربة عند تقبيل يبل، وهذا الذنب، وفي الوقت نفسه، هذه الإثارة؟ شعرت بالعصبية حين فكرت في الأمر، واستلقت مستيقظة لوقت طويل تلك الليلة، تفكر فيه وفي جاك، وتتساءل عما تفعله.

في صباح اليوم التالي، حين استيقظت، وهي متعبة من ليلة طويلة خالية من النوم، قالت لنفسها إنه عليهما العودة إلى صداقتهما السهلة، من دور إضافة التعقيدات إليها. شعرت بالتحسن حين قررت ذلك، إلى أن اتصل بها في العاشرة صباحاً.

"كنت أفكر فيك، وفكرت في أن اتصل لأرى كيف حالك"، قال بلطف.

"أنا أسفة بشأن الليلة الماضية"، قالت ببساطة.

"لنت أسفة على ماذا؟"، سأل وهو يبدو هادئاً على نحو غريب وسعيداً قليلاً. "من المؤسف فقط أننا لم نقبل بعضنا مجدداً. كان هذا راءعاً، بالنسبة إليّ".

"هذا ما كنت أخشاه، بيل... أنا غير مستعدة...".

"افهمك. ما من أحد مستعجل. ليس هذا سباقاً. ليس علينا "الوصول" إلى أي مكان. نحن هنا لبعضنا البعض". كانت هذه طريقة لطيفة لشرح الأمر، وشعرت بالامتنان لأنه لم يلح عليها. جعلها تشعر بالسخافة لأنها قلقت.

"ما رأيك في أن آتي وأحضر العشاء لك وللأولاد يوم السبت؟ لدي إجازة ليلية، وأنا طامع ماهر". "أعرفت أنه يجدر بها رفض ذلك، لكنها تفاجأت حين وجدت أنها لا تريد ذلك. وأي ضرر قد ينجم إذا سمحت إنه

بالطهر لهم؟

"حسناً. سأساعدك".

"سوف أحضر اللوازم. هل من شيء خاص يحبه الأولاد؟".

"إنهم يأكلون أي شيء. الدجاج، السمك، اللحم، البيتزا، المعكرونة. ذوقهم سهل".

"سوف أفكر في شيء".

"سيكون جايبي متحمساً". وسوف تكره الفتيات ذلك، لكنها لم تقل هذا. إنها فرصة جيدة لتشجيعهن على الاعتقاد عليه. يمكن أن يلاحظ كم هو لطيف، أو هل هو كذلك؟ هل الفتيات محقات في القول إن الوضع خطير؟ تكره للتفكير في ذلك. أرادت أن تكون صديقتها، وأحببت تقبله. لكن هل يفترض أن يكون أكثر من ذلك؟ لم تر أي سبب لذلك. يستطيعان ربما الاستمرار في التقبيل. لن تدع الأمور حتماً تتعدى ذلك، من أجلها هي وليس من أجل الأولادها.

وصل في السادسة من مساء السبت، كما وعد، مع ثلاثة أكياس من اللوازم. قال إنه سيعدهم الدجاج العربي المفلي، والعوشر، والبطاطا المشوية. كما أحضر معه بعض ألواح البوظة. وفيما جال في مطبخها، لم يسمح لها بمساعدته.

"استرخي أنت"، قال لها. أعطاها كوباً من العصير، وصب واحداً لنفسه، وباتر في إعداد عشاء ممتاز لهم. حتى الفتيات تفاجأن وسرن عند الأكل، رغم أن ميعان بغيت ترفض التحدث إليه. لكن جايبي ثرثر معه خلال الوجبة، وكذلك فعل بيتر، وانضمت في النهاية راشيل وآني إلى المحادثة. تحدثوا عن المدرس، والكليات بالنسبة إلى بيتر. لقد حدد موعداً للقيام بحولته على الكليات مع ليز. في بداية شهر أكتوبر (تشرين الأول)، وأعطاه بيل النصائح الممكنة. فعلى رغم اعتباره بيركلي ممتعة، شعر أن ستانفورد و UCLA يشكلان خيارين

أفضل بالنسبة إليه، لمجموعة متنوعة من الأسباب. وكانوا ما زالوا يناقشون الموضوع في نهاية الوجبة حين قام كل من رشايل وآني وجانمي وليز بتنظيف الطاولة. كان بيتر منهمكاً تماماً في المحادثة مع بيل، وصعدت ميفان إلى الطابق الأعلى من دون شكره على العشاء، ففضبت ليز عليها. لكن بعدئذ طلب بيل من ليز ألا تضغط عليها.

"سوف نتحدث على استحيائها الوقت. لا داعي للعجلة". استمر في قول أشياء كهذه، الأمر الذي جعل ليز عصبية قليلاً. لماذا يجدر بهما إعطاءها الوقت؟ لا شك في أنه لن ينتظر طويلاً لذلك. لكنه لم يكن يلتمح إلى هذا.

قبلها مجدداً تلك الليلة، بعدما ذهب كل الأولاد إلى السرير، وشعرت بالعصبية لتقبيله في منزلها. أصبح الأمر حميماً جداً، ومألوفاً قليلاً. وكان لطيفاً جداً مع أولادها. لقد تولفت كل أسس العلاقة الرومنسية المفقودة. قد رحل جاك منذ تسعة أشهر، وبدأت تشعر كأنها تسير في حقل ألغام قد ينفجر في أي وقت. كانت ميفان مستعدة للهجوم، والفتاتان الأخريان **جول** و**انثين**. والأم من كل شيء أنه توجب على ليز مواجهة عواطفها هي، ومخاوفها **بتمان** بيل، وميله إلى الارتباطات المؤقتة، باعتزاله هو، وإحساسها بالوفاء تجاه جاك، الأمر الذي فرض الكثير من التحديات على مشاعرها تجاه بيل وبستر.

شعرت على هذا النحو طوال شهري سبتمبر (أيلول) وأكتوبر (تشرين الأول). وشعرت بالارتياح حين غادرت في عطلة نهاية أسبوع للقيام بجولة على الجامعات مع بيتر. لكن على رغم ذلك، كان بيل يتصل كل يوم. حتى أنه اتصل بها في الفندق في لوس أنجلوس حيث كانت تقيم. تفاعلات لسماع صوته، لكنها كانت تبتسم حين أظلمت السماعة، ولم يعلق بيتر هذه المرة. لم يشأ قول أي شيء يفسد التوازن الدقيق في علاقتهما الرومنسية، لأنه أحبه وأراد أن تتجح العلاقة بينهما. وعرف من الأشياء الغريبة التي قالتها كيف كانت تشعر أنه بالتناقض.

حين عاد، انتظرت بضعة أيام قبل أن ترى بيل، ثم تناولت معه وجبة

همبرغر سريعة في الكافيتريا ليلة كان بيل في الخدمة في المستشفى. لكن بيل كان تواقاً إلى رؤيتها. تعرفت إليها كل الممرضات، وجاء بعضهن للقول مرحباً، مثلما فعل الطبيب المعاون، وطلب منها الجميع لإبلاغ التحذيرات إلى بيتر.

"الجميع يحبك، ليز". تركت لطباعاً إيجابياً لدى الجميع بسبب تقاضها أمام بيتر. فالأهل ليسوا كلهم منتبهين مثلها هي، لا بل إن القليل منهم هم كذلك. وكانت تنتبه إلى بيل أيضاً، وتطرح عليه دوماً أسئلة حول عمله، وتقلق عليه وعلى التحديات والصعوبات التي يواجهها يومياً. وحين يكون معها، يدرك دوماً كم تهتم به. لكنها كانت ترفض الاعتراف بذلك لنفسها. لما زال الأمر ينطوي على مضاعفات كثيرة.

لم تكن صندفة حين وقعت في الأسبوع التالي، صباح يوم سبت بعدما عاد من لوس أنجلوس، أمام حراسة حاك وبطرت بدوء إلى السرير التي لا تزال مغلقة هناك. بنت عديمة الحياة الآن، وحريصة، وشعرت بالاكتمال عند رؤيتها. لم تعد تحملها إلى صدرها، أو تربت عليها، مثلما كانت تفعل قبلاً، أو تحاول تحيئه وهي تنسحب بها. لقد مضت أشهر عدة منذ أن حملت ستراته على وجهه شمشياً. وحين نظرت إليها الآن، عرفت ما يجدر بها فعله، من أجلها هي. لا علاقة لذلك ببيل. قالت لنفسها، لقد مضت عشرة أشهر على موت حاك، وأصبحت مستعدة. أخذت السريرت الواحدة تلو الأخرى من الخزانة، وطونها في كومة مرتبة. كانت تريد تقديمها لبيتر، لكنه طويل جداً وصغير جداً لأرتدافها، وكان يستحسن التخلص منها بدل رؤية شخص آخر يرتديها.

احتاجت إلى ماعطين لإفراغ الأدراج والخزانة، حين دخلت ميفان إلى غرفتها وشاهدت ما فعلته. بدلت ميفان تيكي، وشعرت ليز لبرهة أنها قتلته. وقفت ميفان هناك تحنق في كومات ثيابه المربطة على الأرض وبكت بقوة، وفيما نظرت إليها ليز، بدلت تيكي على أولادها، وعليه، وعلى نفسها. لكن مهما فعلت الآن، لقد خسروه إلى الأبد. لن يعود أبداً، ولا يحتاج إلى الثياب

بعد الآن. من الأفضل التخلص من أضيائه، قالت لنفسها، لكن حين رأت حرس ميغان على ذلك، تسامحت ما إذا كانت محقة.

"لماذا تفعلين ذلك الآن؟ إنه بسببه، أليس كذلك؟" عرفت كلاهما أنها تقصد بيل، وهزت ليز رأسها، فيما وقفتا أمام الخزنة بتكيان.

"لقد حان الوقت، ميغ... عليّ فعل ذلك... يؤلمني كثيراً أن أراها هنا،" قالت ليز فيما بكت وتمددت صوب ابنتها، لكن ميغان ابتعدت وركضت إلى غرفتها، وأغلقت الباب بقوة، ولحقتها ليز بعد دقائق قليلة. لكن ميعان لم تتأ التحدث إليها، وعادت ليز إلى غرفتها لوضع ثياب جاك في الصناديق. مرّ بيتر قرب غرفتها وشاهد ما كانت تفعله، فتوقف ونظر إليها، ثم عرض عليها بهدوء المساعدة.

"سوف أفعل ذلك نيابة عنك أمي. لست مضطرة لفعل ذلك."

"أريد هذاء،" قالت بحزن. كانت هذه آخر ذكرى تركها خلفه، فضلاً عن جوارزه، وصوره الفوتوغرافية، وبعض المذكرات، وطبعاً أولادهما.

ساعدما بيتر في إخراج كل شيء إلى السيارة، وكما لو أنهم أحصوا أن نقطة التحول جاءت، ظهر الأولاد الولد تلو الآخر ورافقوها. كانت هناك نظرة خسارة واضحة في عيونهم، وفي النهاية، خرجت ميغان من غرفتها ونظرت إلى أمها. كان واضحاً أن الأمر ليس سهلاً على ليز أيضاً، ثم وبحركة دعم صامتة لها، رفع كل واحد من الأولاد شيئاً، صندوقاً، كيساً، معطفاً، وحمله إلى السيارة. كان هذا آخر وداع لأولدهم. وفي النهاية، جاءت ميغان وهي تحمل آخر صندوق بين يديها.

"أنا آسفة، أمي"، همست عبر دموعها، والتفت ليز وتشبّثت بها، شاكرة الله على الرابط بينهما.

"أحبك، ميغ". بكت الأم وابنتها فيما تشبّثتا ببعضهما البعض، وكان الآخرون سيكون أيضاً حين امتلأت للسيارة.

"أحبك أيضاً أمي"، قالت ميغان بلطف، وجاء الآخرون لمعانقتها.

سوف تأخذ الثياب إلى جمعية خيرية محلية، وعرض بيتر إيصالها.

"أنا بحير. أستطيع فعل ذلك وحدي، طمانته. أصبح يصع طوقاً صعباً حول العنق حينها، وعاود القيادة مجدداً، وأصرّ على إيصالها. إنها مريحة جداً لقيادة السيارة، وهي عرفت ذلك. خرجا معاً ببطء من طريق للمركبات، فيما السيارة مليئة بكومات عالية من أغراض ولدهم، وراقبهما الآخرون.

عادا بعد نصف ساعة، وبدت ليز حزينة جداً. وحين عادت إلى غرفتها بعد الظهر، وشاهدت الخزانة فارغة، انفطر قلبها وتكرت ما كان موجوداً هنا، لكنها شعرت بحرية أكبر. كانت قد احتاجت إلى وقت طويل، لكنها عرفت أنها كانت محقة في الانتظار إلى أن تصبح مستعدة، على رغم التصالح اللامتناهية التي تلقاها بشأن التخلص من ثياب جاك.

جلست في غرفتها لوقت طويل، تحديق خارج النافذة، تفكر فيه. وحين اتصل بيل في وقت متأخر من بعد الظهر، لاحظ من صوته أن شيئاً ما كان قد حدث.

"هل أنت بخير؟" بدا قلقاً.

"نوعاً ما". أخبرته ما فعلته ذلك اليوم، وكما كان الأمر صعباً، وشعر بألم في قلبه حين أصغى إليها. فخلال الشهرين الماضيين، اعتاد على الاهتمام بها كثيراً.

"أنا آسفة، ليز". عرف أن هذه إشارة من نوع ما، رمزاً لحقيقة تخليها ببطء عن الماضي والقول آخر وداع لزوجها. سوف يكون دوماً جزءاً منها، وأولادهما هم الإرث الذي تركه، لكنها كانت تفقد قبضتها على حقيقته ووجوده اليومي. "هل أستطيع فعل أي شيء؟"

"لا"، قالت بحزن. عرف كلاماً أن هذا حزن خاص، ولحظة منعزلة.

"أردت سؤالك إذا كنت تودين الخروج الليلة، لكن التكرة ليست ممتازة

الفصل العاشر

بمناسبة حفلة التتكر، عرف كلاهما أن العلاقة جديدة. لم يتوصل أي منهما إلى تسوية نهائية، أو يتصور ما تعنيه العلاقة لمستقبلهما، لكن كان واضحاً أن بيل مغرم بها. ورغم أنها لم تعترف له بعد، عرفت أنها مغرمة به. إنها معصنة بالنسبة إليها، لأنها لا تعرف ما يجب فعله حيال ذلك أو يجب قوله للأولاد. كانت قد أخبرت فيكتوريا عن الأمر أكثر من مرة، وكانت نصيحته الوحيدة بالتمهل وترك الأمور تأخذ مجراها، الأمر الذي بدا منطقياً بالنسبة ليز، وهذا ما اعتقدته هي أيضاً. عرفت أنه مع مرور الوقت، سوف يعرفان كلاهما شعورهما حيال بعضهما بعضاً، وما يجب فعله.

جاء بيل إلى المنزل وأحدا راشيل وجايمي للعب. قالت أبي وميما إنهما كبيرتان جداً على ذلك ويعتيا في المنزل لتوزيع الحلوى على الباب مع كارول. كلن بيتر في منزل صديقته الجديدة، يوزع الحلوى هناك.

وفي وقت متأخر من تلك الليلة، حين أصبح الأولاد في السرير، انظر إليها بيل بهنو وسألها ما إذا كانت تعيل الذهاب معه لعطلة نهاية الأسبوع. ترددت لوقت طويل، وخاف فجأة من أن يكون تمر كل شيء، لكنهما كانا يتواعدان منذ شهرين، وأصبح جبهما أقوى وأقوى. عرف أنه لم يمس فهم شعورها حياله، وكانت مشاعره هو واضحة، على الأقل بالنسبة إليه. وشعر مجدداً كأنه ولد حين قالت بهنو إنها ستذهب معه إلى نابا فالي في عطلة نهاية الأسبوع التالية. وافق على عدم إخبار الأولاد، وقال لها إنه سيتولى أمر الحجوزات. أراد أن يأخذها إلى الأوبرج نو سولاي، لأنه المكان الأكثر رومانسية الذي استطاع للتفكير فيه لأول عطلة نهاية أسبوع معها.

ربما. وافقت معه، وقال إنه سيتصل بها في الصباح. وفي النهاية، اتصل بها في وقت متأخر تلك الليلة، ليرى كيف أصبحت. بدت حزينة، وإنما أفضل قليلاً. وأمست أمسية هادئة مع أولادها. لقد هدأوا جميعاً بعد حزن الصباح. وبقيت ليز وحدها مع ذكرياتها وإحساسها بالخسارة. وبد، أن الآخرون توصلوا إلى استيعاب ذلك قبلها هي.

حين اتصل في اليوم التالي، بدت أنها عادت إلى طبيعتها مجدداً، ومرة حين وافقت على رؤيته تلك الليلة. بدت أكثر هدوء من المعتاد، وأكثر سيطرة على نفسها. لكن بعدما تحدثا لبرهة، عادت تضحك مجدداً، وبدت معنوياتها الأفضل.

قام بنزلة طويلة وهادئة، وأمسك بأيدي بعضهما بعضاً، وحين قتلها هذه المرة، عرفا كلاهما أن الأمر مختلف، أصبحت مستعدة لمواجهة المستقبل، والتخلي عن الماضي، والتقدم إلى الأمام.

"أحبك ليز"، قال فيما أمسكها بالقرب منه وشمّت رائحة عطره التي بدت مألوفاً الآن. إنه مختلف جداً عن جاك من بواح عدة، وهي نهتم لأجله، لكنها لم تستطع قول الكلمات. ليس بعد، وربما أبداً.

"أعرف"، كان كل ما قلته، ولم يتوقع أكثر منها. كان هذا كافياً الآن بالنسبة إليهما.

من بيل لأصطحبها في وقت متأخر من بعد ظهر يوم الجمعة، علماً أنه كان يعمل منذ الليلة القاتلة، لكنه كان سعيداً ومتحمساً بحيث لم يشعر بالتعب. وأعنت ليز الكثير من الحطط لأولادها في عطلة نهاية الأسبوع لإنقاذهم مشغولين. قالت لهم إنها ستذهب إلى صديقة من جامعة الحقوق، وتبورت الوقت مع بيل لكي يأتي ويصطحبها حين يكون الجميع خارجاً. وحدها كارول عرفت إلى أين كانت ذاهبة فعلاً. وكان بيل مسروراً بتواضعها وكتمها، لكنه عرف أيضاً أن هذه الطريقة أسهل لهما معاً. لا حاجة إلى إزعاج الأولاد. رغم أن بنتر وجامي قد يصران بذهابهما معاً، فإن الفتيات لن يفعلن ذلك حتماً. لا تزال هناك الكثير من المقاومة يبين نتيجة ما فعلته ميعال. لقد أصبحت لطيفة معه الآن، ولكن ليس أكثر من ذلك، وما من سبب لتأجيل مقاومتها أكثر.

كانت المناظر الطبيعية جميلة طوال الطريق، واكتست أوراق الأشجار مجموعة من الألوان النحاسية، فيما العشب ما زال أخضر، كما هي الحال يوماً في الشتاء. إنه دمج غريب بين الشرق والغرب، بين ألوان الحريف في نيويورك والأخضر الدائم في كاليفورنيا. تثرنا طوال الطريق إلى سانت هيلينا، كانت ليز هائلة بين الحين والآخر، ولم يشأ سؤالها عما تفكر فيه. عرف أن وجودها معه هو تعديل مهم بالنسبة إليها، وكانت قد قالت له أكثر من مرة إنها تشعر في بعض الأوقات أنها تخون جاك. عرف بطريقة ما أن عطلة نهاية الأسبوع هذه لن تكون سهلة عليها. وفيما تقدم في السيارة، ألت ليز نظرة سريعة على خاتم الزواج الذي ما زالت تضعه.

وصلا إلى غرفة الفندق قرابة موعد العشاء، وتأثرت ليز حين لاحظت مدى فخامتها. لقد بنى ما بوسعه لتكليفها وجعلها سعيدة. وكانت أن تتقطع أنفاسها عند رؤية منظر الولدي الممتد إلى ما لا نهاية أمامها. دخلت إلى الحمام لتغيير ثيابها وخرجت في فستان أسود جديد للعشاء.

تناولا العشاء في مطعم الفندق، ثم ذهبا للجلوس أمام الموقد في قاعة الاستقبال، فيما كانت امرأة تغني على البيانو. شعرا كلاهما بالارتياح

والاسترخاء فيما شعرا برغبة في العودة ببطء إلى غرفتهما. أمسكا بأيدي بعضهما بعضاً، وما إن دخلا إلى الغرفة، حتى غمرهما التشغف تجاه بعضهما بعضاً. كانت النار لا تزال تحترق في الموقد، والأضواء خافتة جداً، وأشعل بيل الشموع على طاولات القهوة، فيما جلسا على الأريكة، وذراعهما متشابكتان، ولكن النار دحلقهما كانت أقوى من تلك التي في الموقد. من الرشح وجودهما هنا وحدهما، ولديهما حرية القيام بما يريدان. وفجأة انقث السنة ناريهما مشكلة حريقاً كبيراً لم ينطفئ إلا بعد ساعات.

"الحبك كثيراً ليز..."

"أنا أحبك أيضاً..." همست له. كانت هذه المرة الأولى التي تقول له هذه الكلمات. لكنها صدرت منها هذه المرة بسهولة سبياً، تماماً مثل الذي سابقاً. وسيت فجأة كل الحزن والوحدة والحوم، كما لو أنها كانت تلغ نفسها في شرقة ولم تعد الآن بحاجة إلى حمايتها. لم تعد بحاجة إلى حمايته، فلا مكان للاحتباء، ولا شيء لإخفائه عنه. استلقى بعد ذلك راصبين فيما ستمت له، على رغم وجود مرارة وهنين في عينيها. وعرف أن الماضي والتكريات ما زالت تدعق قلبها. من المستحيل أن تكون الأمور غير ذلك، وهما يعرفن هذا تماماً.

"هل أنت بخير؟" سألها برفق، قلقاً عليها، وأسفاً لأنها لا تزال تبدو حزينة جداً. لكن مهما رأى في عينيها، كانت تبسم له.

"أنا بخير... أفضل من ذلك... لقد جعلتني سعيدة جداً."

كان هذا صحيحاً، على الأقل في الوقت الحاضر.

لاحظ وجود دموع في عينيها. من الصعب عدم التفكير في جاك في مثل هذه الأوقات، فيما سلمت نفسها لرجل آخر. إنها خطوة أخرى تبعدها عنه، خطوة أجلتها لأطول وقت ممكن، لكنها أرادت الآن القيام بها. كان هذا مثل المشي عبر جسر للانتقال من حياة إلى أخرى. لكنها شعرت بالأمان مع بيل،

وتستطيع إحصاءه بأي شيء. لن يرعجها أو يعضب منها لأنها اعترفت له أن الأمر لم يكن سهلاً عليها.

استلقيا جنباً إلى جنب في السرير لوقت طويل، يتحدثان عن أمور، واعترف لها أنه لم يحب يوماً امرأة مثلاً أحبها. استلقت هي بمائل قريبه، مستمتعة بوجودها معه، محاولة إجبار نفسها على عدم التفكير في جاك. لكن من الصعب عدم التفكير فيه، وأحسن بيل بمشاعرها.

ومع نهاية عطلة الأسبوع، أصبحت تفكر أقل في جاك، وأكثر في بيل وكل ما تتشاركه معه. قاما بنزهات طويلة، وتحدثا عن مجموعة متنوعة من الأمور، عن عملهما، وأولادهما، ولحلامهما. تجلجا التحدث عن الماضي قدر الإمكان. وفي صباح يوم الأحد، فيما جلسا على الأريكة في غرفتهما، بطرس إلى نابا فالي، انتقل حديثهما ببطء نحو المستقبل.

كان يرتدي كنزة رياضية وسروال جينز، فيما كانت ترتدي هي ثوب استخدم دافق في صباح نوفمبر (تشرين الثاني) البارد. كان النهار دافقاً، ومن الممتع الجلوس هنا، والاستمتاع بالشمس، وقراءة الصحيفة. ألقت ليز نظرة سريعة عليه وسلمته الصفحة الرياضية فيما كان ينتم لها.

"ماذا تبدو سعيداً جداً ليها الدكتور ويستر؟". ابتسمت له فيما أخذ الصحيفة منها.

"ننت. هذا". أشر إلى الولدي. كانت عطلة نهاية الأسبوع بمثابة شهر عسل بالنسبة إليهما، وأصبحت له الآن في بعض النواحي المهمة. بدأ جاك ينسحب ببطء خلفها، ورغم أن جزءاً منها ما زال يريد التثبيث به، وسيفعل ذلك على الدوام، عرفت أنه عليها المضي قدماً. وكان بيل شريكاً رائعاً لها.

"ماذا سنفعل في علاتنا؟" سألتها برفق.

"ماذا يعني ذلك؟" بدت قلقة فجأة فيما قال ذلك. إنها الكلمات التي ليست مستعدة بعد لسماعها، وهو عرف ذلك لكنه لم يستطع كبت نفسه، فالأمر يجول في باله منذ أن بدأ بإعدادها. ليس عليها فعل أي شيء، قالت وهي تبدو

عصبية.

لكن من الجميل لو نفل. هل لا يزال الوقت مبكراً للتحدث عن ذلك، كانت الفار داخلهما لا تزال متأججة، وقد التقت في عدة حرائق في اليوم الفائت، ومساءً أمام الموقد، وأيضاً هذا الصباح. إيهما يسجمن بطريقة مدهلة مع بعضهما بعضاً، ويصعب التصديق أيهما لم يتوعدا أند، قل نهاية هذا الأسبوع. بدا كل شيء فيهما منسجماً ومتناغماً، وهذا هو تملأ ما أراده واحتاجا إليه. كان يصعب تجاهل ذلك. "لم أظن أبداً أنني سأقول هذا لك"، تابع، وهو يشعر فجأة بالشباب والغربة، لكنه كان مغرماً جداً بها ولا يريد أن يفقدها. لكنني أظن أنه علينا الزواج في النهاية". أصيبت بالصدمة حين قال فعلاً ذلك. لم تتوقعه أبداً أن يقول هذا، لأن هذا بعيد عن شخصيته.

"ظننت أنك لا تؤمن في الزواج". بدت وكأنها تريد سماع الكلمات مجدداً، ولاحظ أنها كانت خائفة مما قاله.

لم أكن إلى أن التقيت بك. أظن أنه لهذا السبب، تمنيت يوماً في مكان ما في قلبي، أن يتحقق ذلك يوماً، ولا أريد تبديد فرصتي مع شخص لا أتفق معه، منك زوجتي الأولى. كنا نبيد بعضنا البعض". لكن هذه العلاقة مثالية، على الأقل في نظره. وهي تستطيع تغيل نفسها وهي تعيش معه لوقت طويل، وربما للأبد، لكنها غير مستعدة بعد لقول ذلك. ما زال الوقت ساكراً بالنسبة إليها، وما تزال ذكريات جاك حية. لم تمض سنة واحدة بعد، رغم أن الوقت أصبح وشيكاً. "لا أريد إفساد أي شيء بالتحدث عن هذا الأمر بهذه السرعة، ليز، لكنني أرئتك أن تعلمي أن هذا هو الاتجاه الذي أسعى إليه". لم تكن امرأة يسهل خداعها، وهناك أولادها الذين يجب التفكير فيهم. لقد فكر فيهم كثيراً، وعرف أنه يستطيع التوصل إلى حبه. لقد أصبح يحب جايمي، ولديه رابط قوي مع بيتر. ونصور أن الفتيات سينفن مع في النهاية، لم يواجه أبداً مشكلة في الفوز بقلوب النساء والأولاد، حين كان يريد ذلك، وهذه هي الحال هذه المرة.

"أظن ذلك"، انقسمت بخجل، ثم أخذت نفساً عميقاً ودعت عواطفها تسير عليها ليريه. "أحتاج فقط إلى بعض الوقت. دعنا نتحدث عن الأمر بعد العيد القادم". أرادت إحياء تذكري للسنة، من أجل جاك، وأجلها هي، وأجل الأولاد.

"هذا كل ما أردت معرفته"، قال بلطفة، وأخذ يدها عبر الطاولة. "أحبك. لن نذهب إلى أي مكان. لدينا كل الوقت لترتيب ذلك. طالما أن هذا ما نريده معاً، لا داعي للعجلة". كان منطقياً ولطيفاً وحسباً، ولا بمعكها طلب المريد من أي رجل، وليست واقعة حتى ما إذا كان جاك متفعماً هكذا. كان قليل الصبر وعينداً، وغير راعب في الإدعاء لرغبتها. وفي أغلب الأحيان، كان جاك هو الذي يحدد سرعتهم واتجاههما. لذا، كانت العلاقة أكثر تبادلاً مع بيل، وهي أحبت ذلك.

عادةً يبطئه إلى نيويورك بعد الظهر، وكان الأولاد في المنزل حين وصلوا. لاحظت أن ميعال رفعت حقيبها حين خرجت من سيارة بيل، لكنها لم تتوجه بأي شيء قبل وقت متأخر من المساء، حين دخل الأولاد الأصغر للنوم، وكان يترن منمكاً في إعداد قروضه في غرفته.

"لماذا كنت في سيارة بيل؟" واجهتها ميعان أحياناً في غرفة نومها تلك ليبله. هل مصيت نهاية الأسبوع معه؟ ترددت لير ليريه، ثم أومأت برأسها. إذا كنت ستزوجه به في النهاية، وهذا هو الاتجاه الذي يسيران نحوه على ما يبدو نتيجة ما تحدثنا به في نهاية الأسبوع، أرادت أن تكون صادقة مع ابنتها.

تعم. ذهبنا إلى نابا فالي."

"أمي"، صرخت ميعان في وجهها. "هذا مقرفاً".

"لماذا؟ إنه يهتم بي كثيراً، وأنا أهتم به، وما من خطب في ذلك، ميخ. لن يؤدي أحد. أظن أنك تحب بعضنا بعضاً. لكن الجرعة كانت قوية على ابنتها.

"ماذا عن بابا؟" ظهرت النموع في عينيها حين قالت ذلك.

تقد رحل البابا، ميخ. أحببته من كل قلبي، وسأفعل ذلك على الدوام. ليس

"لا أعرف ما أقول". لديها صديقات خرجن مع رجال لسنوات طويلة، ولم ياحنوا العلاقة أداً على محمل الجد أو يفرحوا عليهن الزواج. أما هي فقد أمضت أول عطلة نهلية أسبوع معه، وهو يتحدث الآن عن المستقبل. لقد مضى أحد عشر شهراً على موت جاك. ليس هذا وقتاً طويلاً جداً. أحتاج إلى الوقت للتكيف والوقوف على قدمي مجدداً، وكذلك هم الأولاد.

"أعرف. لست مستعجلاً. وأنا أعرف كم ذكرى السنة مهمة بالنسبة إليك". كانت تتحدث عن الأمر كثيراً، خصوصاً وأنه حدث مهم تحترمه كثيراً، وكذلك هم بولادها. وعليه احترام الأمر معها". كنت أتمنى لو تستطيع التطرق إلى الحديث مجدداً في يناير (كانون الثاني)، بعد انتهاء الأعياد، لأعرف كيف هو شعورك. أتمنى لو أنه في عيد العشاق.... انقطع قلبها فيما حثت صوته. كان عيد العشاق يعني كثيراً بالنسبة إليها وإلى جاك. لكن لموراً عديدة حصلت. وقد رحلت الآن، باستثناء أولادها.

"إنه بعد ثلاثة أشهر"، قالت بصوت مدهور، لكن اقترحه على أحبا الكثير بالنسبة إليها.

"يكون مضى ستة أشهر على تعارفنا. إنه وقت سريع، ولما محترم. هناك العديد من الأشخاص الذين يتعارفون لفترة أقصر ويعيشون إلى ريجات سعيدة". عرفت أن هذا صحيح، لكنها وجاه قد عرفا بعضهما لوقت طويل. ولم تكن مستعدة لما قاله بيل لها. لم تكن معارضة له، لكنها تحتاج إلى الوقت للتفكير في الأمر. نظر إليها حينها، وعبر بعينه عن كل ما شعر به حيالها، "سوف أفعل ما تريدينه، ليز. أريدك فقط أن تعلمي كم أحبك".

"لنا أحبك أيضاً كثيراً، ولشعرتني محظوظة جداً. هناك بعض الأشخاص غير المحظوظين هكذا. لقد أنعم عليّ الله مرتين، لكنني ما زلت بحاجة إلى بعض الوقت لاستيعاب ما حصل".

"أعرف ذلك. لست مستعجلاً. لكنني أظن أن ما أريد معرفته هو ما إذا كنت ترغبين في المستقبل نفسه مثلي".

الأمر مشابهاً. إنه مختلف، بالنسبة إليّ، وبالنسبة إلينا جميعاً. لكني لا أريد أن أبقى وحيدة لبقية حياتي. لدي الحق في شخص في حياتي. تحدثت إلى ابنتها بلطف قدر الإمكان، لكنها احتاجت إلى قول ذلك.

"هذا مقرف!"، قالت ميغان، وهي غاضبة على أمها. "لم تمر سنة على وفاة البابا. لم أعرف أبداً أنك عاهرة أمي". كانت عيناها تتقدلان غصباً ووقفت لير غاضبة حين قالت ابنتها ذلك. لم تصفعها أبداً، من قبل، ولم تنو الشروع في ذلك الآن، لكنها لن تسمح لها بأن تتصرف هكذا.

"لا تتحدثي إليّ بهذه الطريقة. والآن، اذهبي إلى غرفتك حتى تصبحي مهددة. إذا أردت التحدث عن هذا الأمر معي، يمكنك فعل ذلك، ولكن لا يمكنك التقليل من احترامي".

"لا أملك أي سبب لاحترامك!" قالت ميغان بصوت عالٍ من باب العرفة. وأغلقت الباب بقوة، وهرعت إلى غرفة بيتر وأخبرته بما حدث. لكن بدل التعاطف معها، وبخها وطلب منها الاعتذار من أمها. "إلى جانب من أنت؟".

"إلى جانبها"، قال بحزم. "لقد فعلت كل شيء لئلا، ولحيت البابا تماماً مثلنا نحن، لكنها الآن وحيدة، ولا يوجد أحد لمساعدتها أو الاعتناء بها. إنها تعمل بكد من أجلنا ولإبقاء مكتب البابا مفتوحاً. بالإضافة إلى ذلك، بيل رجل لطيف وأنا أحبه. فإذا أردت أن تعرفي إلى جانب من أنا أقف، فإني أقف إلى جانبها. لا تطلبي مني التعاطف معك إذا كنت تتصرفين بوقاحة مع أمي، ميغ".

"أنت أحمق"، صرخت في وجهه فيما تلالأت الدموع في عينيها. "بالإضافة إلى ذلك، لدينا نحن، ولا نحتاج إلى رجل للنوم مع".

"لا تستطيع النوم مع جايمي لبقية حياتها. ماذا يحدث حين نذهب إلى الجامعة؟ سوف أذهب في السنة المقبلة، وأنت بعد سنتين. ثم ماذا؟ هل يفترض بها أن تجلس هنا وتنتظر عودتنا من المدرسة حتى تستعيد الحياة مجدداً؟ ليس لديها حياة من دون البابا، ميغ. أنظري إليها. كل ما تفعله هو العمل

والاهتمام بنا. إنها تستحق أفضل من ذلك، وأنت تعرفين هذا".

"ليس بعد"، قالت ميغان، وهي غاضبة جداً على ما قاله، فيما جلست على سريريه وبدأت تبكي. "الوقت مبكر جداً. لست مستعدة". جلس قربها ووضع ذراعيه حولها. لقد كبر كثيراً خلال السنة الماضية، وحتى أكثر بعد تعرضه للحادث، وجميعهم عرف ذلك. "أنا أعتقد بابا"، انتحبت، وهي تبدو مثل جايمي.

"وأنا أيضاً"، قال بيتر وهو يحبس دموعه. فمهما كبر، أو كيفما كان حساساً، ما زال يشناق إليه. لكن سواء كان بيل هنا أم لا، لن يعبر ذلك شيئاً. لا شيء. علينا القول بما حصل".

"لا أريد ذلك"، انتحبت، وهي تطلق فميصه القطني بالمسكارا. "أريد أن يعود". ما من شيء يستطيع قوله لها، ولذلك اكتفى بالإمساك بها حين بكت، وفكرا كلاهما في والدهما.

وأخيراً، تحدث إليها بيتر قليلاً حين هدأت، وذهبت ميغان واعتذرت من أمها. وقت بغربة في باب الغرفة، بعدما فتحته من دون الطرق عليه.

"لا أحبه، لكني آسفة على ما قلته لك". كان هذا أفضل ما تستطيع قوله، وأخذت أمها الاعتذار بتعبير جاد.

"أنا آسفة لأنك غير سعيدة، ميغ. أعرف أن هذا ليس سهلاً".

"لا تعرفين ما يعني ذلك بالنسبة إلينا، تملكينه الآن"، قالت بدمرة اتهامية، وتتهنت ليز فيما نظرت إليها.

"لن التواجد مع بيل لا يعني أنني لا أشتاق إلى بابا. يجعلني ذلك أشتاق إليه أكثر لحناً. ليس هذا سهلاً على أي منا. وأنا أعرف كم الأمر صعب عليكم جميعاً. لقد أصبحوا أفضل حالاً، وإنما ببطء.

"هل تحببته فعلاً، ماما؟" لا تزال ميغان مذعورة مما قالته أمها، وتمنّت لو أنها لم تسمع للكلمات أبداً.

"أظن ذلك"، قالت ليز بصدق. "أحتاج إلى الوقت للتأكد. إنه رجل لطيف. هذا كل ما أعرفه الآن. ما زال لدي الكثير لتوضيحه بشأن اليايا".

يبدو وكأنك تريدني نسيانه"، قالت ميغان بحزن.

"لا أستطيع أبداً نسيانه، ميغ. مهما فعلت، وأينما ذهبت... أحببته لنصف حياتي وكان لدينا لثقتهم... لكن الأمور حصلت. ليس هذا عدلاً، لأي منا. لكن علينا الآن الاستفادة من الوضع الحالي، والمضي قدماً. بالطريقة التي أردناها لنا".

"تقولين ذلك لتجعلني نفسك أفضل حالاً".

"لا. أنا أقول ذلك لأني أؤمن به".

هزت ميغان رأسها حينها، وعادت إلى غرفتها. لقد قالت لها أمها الكثير من الأمور الواجب التفكير فيها، ولا تريد حتى مشاركة ذلك مع شقيقاتها. وعندما غادرت ميغان الغرفة، ذهبت ليز بهدوء إلى علبة المجوهرات التي احتفظت بها في خزانة، وحلعت حاتم الرواح الذي وضعه جاك في أصبعها، وشعرت كما لو أنها كانت تحلع قلبها فيما فعلت ذلك. لكنها عرفت أن الوقت قد حان. لاحظ بيتر ذلك في صباح اليوم التالي، لكنه لم يقل أي شيء لأمه أو لأخريين، رغم أنه شعر بالحزن لذلك.

لكن خلال الأسبوعين التاليين، كلما جاء بول لاصطحاب ليز، كانت ميغان تصعرب باحترام أكبر معه. لم تقل له الكثير، لكنها لم تكن غفلة معه أيضاً، وشعرت ليز بالامتنان لذلك. هذا أفضل ما تستطيع نميه في الوقت الحاضر، أما جايبي وبيتر فكانا لا يزالان للمفضلين لديه بين الأولاد.

كانت ليز تمضي الكثير من الوقت مع بيل، وذهبا إلى شقته ومارسا الحب حين أتيح له بعض الوقت وكان في إجازة من العمل. أمضيا الوقت أحياناً معاً حين كان في دوام العمل، بحيث اضطر إلى القفز عن السرير للإجابة على الهاتف، لكن ليز لم تعارض أبداً. إنها تحترم عمله كثيراً، أكثر

مما تحترم عملها هذه الأيام. كانت قد أخبرته أكثر من مرة أن ممارستها للفلان العائلي يسبب لها الاكتئاب. يبدو أنها لم تعد تستمتع بما كانت تقوم به. كان الأمر ممتعاً مع جاك، لكنه لم يعد كذلك الآن. بدا تافهاً وعديم الجدوى. ولشيء الوحيد الذي أحبته هذه الأيام هو توفير ترتيبات جيدة لرعاية أولاد الأشخاص.

"أنا أخسر حماسي ربما"، قالت له ذات يوم حين التقيا في كافيتريا المستشفى لتناول سندويش. كانت للتو في المحكمة وعصبت على أحد ربايها الذي تصرف مثل الوحش مع زوجته في المحكمة أمام القاضي. حاولت التحلي عن القضية، لكنها لم تفعل. "لم أعد أستمتع حتى بالذهاب إلى المحكمة".

"لنتحتاجين ربما إلى الراحة". أخذت إجازة لمدة أسبوعين فقط خلال العام الماضي. وعملت في عطلات نهاية الأسبوع وفي الليالي، وهي تتولى عبئاً مزدوجاً.

يجدر بي للذهاب ربما إلى مدرسة التجميل والحصول على وظيفة في مؤسسة تجارية. قد يكون هذا أكثر فائدة".

"لا تكوني قاسية جداً على نفسك، انقسم لها، لكنها بقيت غير سعيدة.

"أحب جاك العمل في الفلانون العائلي، وكان مولعاً به أكثر مني أنا. كنت أجده فقط بسبب العمل معه. لكني لا أعرف الآن...". كانت واحدة من أفضل محامي الطلاق في المنطقة، وبصعب التصديق أنها لا تحب مهنتها. لكن زبائنها أصيبوا بالدهول لو سمعوا ما قالتها. كانت دائماً مليئة بالطاقة، والأفكار المددعة، والافتراحات البهجة. لكنها شعرت في الأوبة الأخيرة أن طاقتها قد نفدت. لم تعد تستمتع بالمهنة أبداً، وهي غير سعيدة. لكنها شعرت أنها تكفين بذلك لجاك.

سألت بول عما سيفعله يوم العيد. تحدثا عن الأمر قبلاً، ولم يكن وثاقاً ما إذا كان لديه عمل. لكنه وجد للتو أن لديه إجازة تلك اليوم ولن يكون في الخدمة. كان يستطيع فعل ما يريد، لكنه لم يخطط لأي شيء لأنه كان يتوقع

العمل خلال العطلة.

"لماذا لا تمضي العيد معنا؟"، قالت ليز بسهولة. لقد اعتاد الأولاد عليه، وقد تكون هذه طريقة جيدة لهم شمل الجميع خلال العيد. إنهم يحضرون العيد، أو على الأقل كانوا يفعلون ذلك، حين كان والدهم حياً. وعرفت ليز أن الأمر سيكون مختلفاً هذه السنة، بالنسبة إليهم جميعاً وإليها أيضاً. وفي محاولة لتخفيف التوتر السائد، أكتفت أمهما بعدم المجيء.

لكنها لم تكن مستعدة لردة فعل الأولاد حين أخبرتهم أن بيل سينضم إليهم. انفجرت ميعال غصصاً، مثلم كان متوقعا، فيما قالت راشيل وأني إنه ليس جراً من العائلة ولا ينتمي إلى هذا. حتى حايمي بدا مذهولاً قليلاً. تحدثت إلى بيتر بشأن الطلب من بيل ألا يأتي، لكنه رأى أن هذا تصرف خبير، ووطن في النهاية أن حضوره سيكون لطيفاً. وفي النهاية، لم تحبر بيل أي شيء عن ردة فعلهم. أملت فقط في أن يهدأوا وتكون معوياتهم جيدة يوم العطلة. لكنها أدركت يوم العيد أن تفاؤلها لم يكن مرتكراً على أسس سليمة. فحين رن جرس الباب ووصل، كانت لا تزال الفتيات الثلاث غاصبات جداً عليها.

دخل بيل وهو يرتدي سترة تويد، وسروالاً رمادياً وربطة عنق حمراء، فيما ارتدت ليز بدلة من المخمل النسي. ارتدى الأولاد جميعاً ثياباً مرتبة. وكان بيتر يرتدي البذلة نفسها التي ارتداها يوم دفن والده، فيما ارتدى جليمي السروال الرمادي والسترة الرسمية. كانوا مجموعة أنيقة، وفيما سكبت ليز كوباً من العصير المفصل لبيل، شعرت فحاة بالسرور لانضمامه إليهم. أدركت فجأة كم ستكون المائدة فارغة بالنسبة إليهم جميعاً من دون والدهم. ولكان تحول الأمر إلى ذكرى مؤلمة أخرى بشأنه، فيما توجب عليهم بهذه الطريقة التحدث إلى بيل وإلى بعضهم البعض.

جلسوا أمام المائدة في الساعة الخامسة، مثلم يفعلون دوماً، وصالت ليز فيما أحسوا رؤوسهم. شكرت الله على النعم العديدة التي يتشاركونها، والأشخاص الموجودين أمام المائدة، والأشخاص الغائبين، ولا سيما جاك. كان

هناك صمت طويل بعدما قالت ذلك، ونظرت ميغان تحديداً إلى بيل وبستمر. ثم توجهت إلى المطبخ مع بيتر لإحضار الديك الرومي.

كان بيتر جالساً على رأس المائدة، مما تكرر للجميع مجدداً بأن الأمور أصبحت مختلفة، كما أن لوجه الجديد للجالس قرب ليز عزز هذه الحقيقة أكثر فأكثر.

كان الديك الرومي مذهلاً، وقد حضرته ليز بطريقة ممتازة. ذهبت كارول في إجازة خلال نهاية الأسبوع، وقد ساعدتها الفتيات في إعداد الحشوة، علماً أن راشيل خصوصاً أحبت الطهو كثيراً. وقد ساعدن جايمي، لكن حين حاول بيتر تقطيع اللحم إلى شرائح، أثبت أنه غير ماهر البتة، ولم تكن لير يوماً ماهرة في تقطيع الشرائح، توجه بيل إلى رأس المائدة مع لبتسامة.

"دعني أساعدك بني"، قال بطريقة وودعة. أحب المشهد العائلي حول المائدة. لقد مصت أعوام طويلة لم يحتفل بالعيد. فهو كان يعمل على الدوام. لكن الكلمات التي احتارها احتزقت قلب ميغان مثل السيف، وتحدثت بصوت خافت وإلما كافٍ لئسمعها بيل.

"إنه ليس ابنك"، قالت بصوت محموم. بدا بيل متفاجئاً ولقي نظرة سريعة على ليز ثم التفت إلى ميغان.

"لنا أسف، ميغان. لم أقصد إهانة أحد". حدث صمت طويل بعدها فيما قطع الديك الرومي إلى شرائح، وقد أجاد فعل ذلك. وفيما سلّمت ليز الأطباق للجميع، راحت تترثر قليلاً للتعويض عن الموقف المحرج. لكن حين جلس بيل مجدداً، كان الجميع قد هدأ.

كانت المائدة لكثير هدوءاً من عاداتها هذه السنة. إنه أول عيد لهم من دون والدهم، وكان الجميع مدركاً لحزن العيد الآتي.

سألهم بيل ما إذا كانوا قد أنجزوا التسوق للعيد، وبدا الجميع حزياً عند سماع السؤال. ليسوا مجموعة تسهل تسليتها، لكن جايمي جعلهم يضحكون أخيراً على شيء قاله، ولبتسمت آني وتكرتهم بالنسبة التي لوقع فيها والدهم

الديك الرومي على الأرض بينما كان يقطعه إلى شرائح، ولم يجدر أحد الماما آنذاك. ثم تعرف أبداً أن للديك الرومي تنبلح على الأرض قبل أن تنقعه.

ضحك بيل معهم، وصبت له ليز كوباً آخر من العصير المفضل. وحين أخذوا الأطباق إلى المطبخ وأحضروا العطائر، قالت راشيل بصوت عال إنه أفرط في تناول الطعام، وسمعها بيل.

"لا بأس راشيل. ليس لدي خدمة اليوم"، قال بابتسامة دافئة، لكنها لم تجب، وتابع هو الحديث مع جايبي. لا شك في أن بيل ليس منزهلاً. كان يتحدث مع جايبي عن كرة القدم.

"كان أبي يكره كرة القدم"، أضافت ميغان إهانة أخرى. كانت تهينه، ولذكر الجميع ذلك.

"أنا أسف لسماع ذلك، ميغ. إنها رياضة رائعة. كنت أعبها في الجامعة". قال أبي إن الأغبياء والمثقلين يلعبون كرة القدم، أضافت حينها، وهي تتجاوز الحدود، فأسرعت أمها إلى توقفها.

"ميغان، هذا يكفي!".

"نعم هذا يكفي أمي". رمث محرمتها ووقفت فيما تلاألت للدنوع فيه عينيها، "لماذا يجدر به أن يكون هذا معنا؟ ليس والدنا. إنه صديقك فقط".

بدا بقية الأولاد مذهولين، وكانت ليز ترتجف حين أجابت، "بيل هو صديقنا، واليوم يوم عيد. هذا هو مغزى العيد. انضمام الأصدقاء حول المائدة لشكر الله وضم الأيدي علامة الصداقة".

"هل هذا ما تفعلينه معه؟ ضم الأيدي؟ أراهن أنك تفعلين أكثر من ذلك، وأراهن أن والدي يكرهك على ذلك"، قالت ثم صعدت السلم بسرعة متوجهة إلى غرفتها وأغلقت الباب بسرعة، فيما انحنى بيتر واعتذر عنها. لكن راشيل وامي غادرتا المائدة أيضاً، فيما قطع جايبي لنفسه شريحة من فطيرة الكعك فيما لم يكن أحد ينظر إليه. لفطيرة لذيذة جداً لتفويتها، وما من شخص آخر

يفكر في الأكل.

"الكثير بالنسبة إلى عطلة عائلية"، قال بيل مع نظرة حزينة، فيما نظرت إليه ليز خاتبة الأمل. أتركت الآن أنها كانت طموحة جداً في دعوتها، وأن انضمامها إلى العائلة لن يكون سهلاً مثلما أمل. في الواقع، أصبحت تفهم كل شيء الآن، وسيكون الأمر كابوساً.

"سوف أصعد وأتحدث إليهما"، قال بيتر، وهو يبدو محرجاً أمامهم جميعاً ولمام بيل. "أنا أسف بشأن أخوتي".

"لا تقلق لذلك. أنا أفهم". لكنه في الواقع، لم يفعل. بدا متوتراً وحزيناً حين لقي نظرة خاسفة على ليز التي مسحت عينيها بمحرمتها.

"أظن أن الأمر قاسٍ عليهم أكثر مما ظننت".

ثم تكن هذه حفلة مسلية بالنسبة إلي، ليز، قال بفطاطة. "أخشى أنني لا أجد أداء دور المتطفل كثيراً. إنهم يتصرفون كأنني مجرم خطير، أو كإني قتلت والدهم. لقد تحطم كبريؤه، وتعرضت مشاعره لصعقة قوية على أيدي أولاده، وهو يحملها كل المسؤولية. كان الجميع غاصباً عليها. بيل، وثلاثة من أولادها. وحده جايبي بدا غير مهتم فيما استمر في الأكل. لم يبق أحد على الطاولة.

"عليك أن تفهم كم هذا صعب بالنسبة إليهم. إنه أول عيد لهم من دون والدهم".

"أعرف ذلك، ليز. لكن هذه ليست غلطتي". رفع صوته عليها فيما قال ذلك، ونظر إليه جايبي بذعر.

ثم يقل أحد هذا، لكنك هنا وهو لا. هذه كلها غلطتي. لم يكن يجدر بي دعوتك ربما"، قالت ليز، وهي ما زالت تبكي، فيما راقبهما جايبي بصمت.

"وماذا عن السنة القادمة؟ سوف أحرس على حجز خدمتي في المستشفى لمدة 72 ساعة خلال العيد. من الواضح أنني لست محظ ترحيب هنا، على

الأكل ليس قبل أن يغادر أولادك المنزل". كان مضوراً بالغضب.

"هل ستأتي لعيد الأضحى في السنة القادمة؟" سأل جايمي باهتمام.

"كنت أتوي فعل ذلك، لكنني لست واقعاً الآن". ويخ الولد ثم بكوه نفسه لفعل ذلك. تمدد ولمس يد جايمي، وأخفض صوته مجدداً كي لا يخيفه. "أنا آسف... أنا فقط غاضب".

"كانت ميفان لحظة مع أمي"، قال جايمي. "وكذلك آتي. ألا تحبانك؟" بدا حزينا على صديقه، ولاحظت ليز التوتر في فم بيل حين أجاب.

"أظن لا. أظن أن هذه هي المشكلة، أليس كذلك؟". وجه السؤال إلى ليز التي أرادت طمأنته. "أظن أي شخص غير مرحب فيه هنا، وأنا أراها من نفسي بدا طيباً أن الأمر سيكون مختلفاً يوماً. فكما قالت ميعال بوصوح في بداية الوجبة، أنا لست ولدهم، ولن أكون أبداً".

"لا يتوقع أحد منك أن تكون كذلك"، قالت ليز بأهدأ صوت ممكن. كل ما عليك هو أن تكون صديقهم. لا يتوقع أحد منك أن تعمل محل جاك. كانت بعمومة، وهي تحبس دموعها، فيما حنق هو فيها.

"أنا أفعل ذلك ربما ليز. هذه هي المشكلة. كنت أوهم نفسي ربما بأنني أستطيع أن أكون مهمماً بالنسبة إليك، وإليهم. وليس مجرد متطفل. ما الذي قالت ميفان "عبي ومغل"؟".

"كانت تحاول استقازك". إنها مخلصه لأولادها، وله هو أيضاً. إنه وضع محير بالنسبة إليها.

"حسناً، نجحت تماماً"، وقف ووضع محرمته جانباً على الطاولة. "أظن أنه يجدر بي منحكم جميعاً بعض الراحة، ولننسى أيضاً. أظن أن الوقت قد حان لكي أعود إلى العمل".

"ظننت أنك لا تعمل اليوم"، قالت وهي تبدو مرتبكة وغاضبة. قال لها إنه في إجازة يوم العيد، ولهذا السبب بدأت كل هذه القصة.

"أظن أنني سأعود في أية حال. أعرف على الأقل ما الذي أفعله هناك. أظن أن المشاهد العائلية، وخصوصاً في الأعياد، لا ثلاثيني كثيراً". في الواقع، كان يبلي حسناً، لكن الأمواج وقفت ضده، وعرف ذلك. كان وضعاً صعباً منذ البداية. نظر إلى ليز من حيث كان يقف، ولم يتحرك أي منهما، لكنها عرفت أن شيئاً مريباً كان يحصل، وخشياً قوله. "شكراً على المشاء ليز. سوف اتصل بك". ومن دون كلمة أخرى، خرج من الباب الرئيسي وأغلقه بقوة وراءه، فيما جلست هي تتدق فيه.

نظر إليها جايمي حينها، بعد أن أنهى فطيرته، وعلق على الوضع. "نسي أن يقول لي وداعاً. هل هو غاضب مني؟".

"لا، حبيبي. إنه غاضب مني. كانت شقيقاتك قاسيات جداً معه".

"هل ستضربينهم؟". ابتسمت على السؤال. لم تفعل ذلك أبداً، ولا لتوي البدء الآن. لكن أحمر مفر بلا شك.

"لا. لكن يحذر بأحد فعل ذلك".

سوف يصعب عني الفهم في حوارين، قال جايمي بنظرة حزينة، وابتسم ليز. لمجرد التفكير في العيد يجعلها ترتعد. إنه ذكرى موت جاك. وسررت أنه يستحيل عليها إشراك بيل في ما يريدون القيام به. فالعيد عليها درساً مؤلماً.

طبعت هي وجايمي بقية الطاولة، ثم صعدت إلى الطابق الأعلى للتحدث إلى بناتها. كان بيل يجلس معهن جميعاً، وبدأ بوصوح أن ميعال كانت تنكي.

"أكرهه"، قالت لأمها، لكن ليز بقيت هانئة على رغم الفوضى التي كانت قد سببتها. عرفت عواقب ذلك.

"لا أظن أنك تفعلين ذلك، ميف. لماذا الكره؟ إنه رجل لطيف، حتى لو كان يلعب كرة القدم في الجامعة. وما تكرهينه بالفعل هو أن والنك رجل. وأنا أفعل ذلك أيضاً. لكن لا نستطيع فعل أي شيء حيال ذلك. وهذه ليست غلطة

بيل، لم يكن يجدر بي دعوته لالتصمام إلينا اليوم، وأنا أسفة.

لمس بيتر ذراعها بابتسامة رقيقة. إنه معجب بها كثيراً. فهي دوماً صريحة معهم، وهو يعرف كم تحبهم. لقد ضحت لأجله بكل الطرق الممكنة بعد حادثه هذا الصيف. وشعر بالأسف عليها لأن مناسبة العيد كانت كارثة حقيقية، ولأن بيل كان كئيب المحرقة عدد ميعان. فتماماً مثل لير، فهم تمام السبب من وراء ذلك. أفضل مما فعل بيل. برأيه، أفرط بيل في ردة فعله، وقال ذلك لأمه حين جاء إلى غرفتها.

لمست واقفة من أني أستطيع لومه. لقد هسى عليه الأولاد بشدة، وهو غير معتاد على ذلك. ليس لديه أولاد، وليس متزوجاً منذ وقت طويل. أظن أن مشاعره تؤلمه. وشعر وكأنه لا يستطيع أن يكون بمستوى والدك.

"أمنحيه الوقت"، ابتسم بيتر. "سوف يعتادون عليه"، قال بأمل.

"أتمنى ذلك".

استلقت على سريرها في الظلام لبرهة، في بذلتها المخملية البنية، بعد أن خلعت حذاءها، وهي تفكر في جاك، وبيل، وأولادها. به وضع معقد، ولديها حزنها ومشاعرها الواجب التعلق عليهم، بالكاد تستطيع التفكير في مشاكلها لأنها مشغولة نوماً في مشاكل الآخرين. وفيما استلقت هناك، بدأت تنكي فيما فكرت في زوجها وكم اشتاقت إليه. لقد ترك فراغاً كبيراً وراءه، وبدا أحبها أنه لا مجال أبداً للتعويض عن هذا الفراغ. إنها أحبت بيل، ولكن ليس كما أحبت زوجها. على الأكل ليس بعد، لكنها ظلت أنها قد فعل ذلك يوماً. سيكون الأمر مختلفاً دوماً لأنهما شخصان مختلفان.

رن الهاتف فيما كانت لا تزال مستلقيّة هناك في الظلمة، وممت يدها للإجابة عليه من دور تشغيل الصوء. إنه بيل، وبدا مكتئد. لم يكن أفضل حالاً مما حين رحل. لا بل إنه بدا أسوأ قليلاً، لكنه قال إن لديه بعض الأمور التي يريد قولها لها.

"ماذا؟" سألت، فيما أغضضت عينيها، وهي ما زالت تتفقد جاك، وتشعر بالحزن على ما حصل. شعرت كأنه توجّب عليها تسليق جبل إليرست، وهي تتسلى منذ أحد عشر شهراً.

"أنا أسف ليز، لا أستطيع فعل ذلك. فكرت في الأمر، ولا أعرف ما الذي حدث لي. أظن أني أصبت بالحنون لبرهة. التفكير ووقعت في غرامك، وبنت عائلتك متأسكة جداً ظاهرياً، وكنت أنت غير منيعة، فوقعت في نوع من اللغخ. لكن ليس هذا ما أريده، وأريد الخروج الآن". فتحت عينيها فجأة وحذقت في الظلمة فيما أصغيت إليه.

"ما الذي تقوله لي؟"، لكنها عرفت. لقد أوضح الأمر، ولا تريد مماع ذلك.

"قول لي ارتكبت خطأ، وانتهى الأمر. أحبك، وأولادك رائعون، لكنني لا أستطيع فعل ذلك. لقد منحتنا ميعان معروفاً كبيراً اليوم، كنا نحتج ربما إلى أشهر أو سنوات لملاحظة ذلك بوضوح. لقد انكشفت الأمور عندي بعد خروجي. رحت أركض إلى أن اتصحت الصورة أمامي. كنت مجبوراً لفترة، لكنني الآن لست كذلك... ليز... أنا أسف... لكن الأمر انتهى". لم تستطع حتى العثور على الكلمات الواجب قولها له. استلقت هناك وهي تشعر أن أحداً صرخوا في الصدر. أصبحت عاجزة عن الكلام. وكل ما استطاعت للتفكير فيه هو موجات الذعر التي أصابتها حين مات جاك. وما هي الآن تُخسر بيل. بالكاد كان لديه الوقت حتى تعتاد عليه، وتدخله إلى قلبها، لكنه أصبح متربّعاً هناك رغم ذلك، وما هو الآن يخرج نفسه. لقد انتهى الأمر، لقد خسرت به ضريبة واحدة. شكراً لك ميفان.

"ألا تريد التفكير في ذلك لفترة؟" حاولت أن تكون منطقية معه، مثلاً تفعل مع أولادها. "أنت مذعور ومشاعرك مجروحة. سوف يعتادون عليك، أنت تعرف ذلك. إنهم يحتاجون فقط إلى الوقت".

"ألا جدوى، ليز. ليس هذا ما أريده. أرى ذلك بوضوح الآن. علينا أن

نكون شاكرين". لكنها لم تكن كذلك. إنها محطمة. "سوف أقصلك بك بعد بضعة أيام لأرى كيف حالك. أنا آسف. لذا فعلاً كذلك. لكن يجب أن تكون الأمور هكذا. أنا أكيد". كيف عرف؟ وملا عرف؟ كانت لفتتان من بناتها فظنن معه، لكنهما مجرد ولدين وهما تشتتان إلى والدهما.

"ماذا لا تهدأ وتحدث عن الأمر لاحقاً؟"

"ما من شيء للتحدث عنه". بدا مذعوراً.

"أريد للتوقف، ليز. قلت لك. انتهى الأمر. عليك أن تفهمي ذلك. لماذا؟ لماذا يجدر بها أن تفهم السلوك السيء عند الآخرين؟ لماذا يجدر بها الاعتذار منه ومن أولادها؟ لماذا يفترض أن تكون هي الحاضرة كل مرة؟ لقد خسروا هم أيضاً، لكنها خسرت أكثر منهم جميعاً.

"أحبك"، قالت بوضوح فيما بدت الدموع تكهر.

"سوف تتخطين ذلك. وأنا أيضاً. لا أحتاج إلى طلاق آخر، ولا تحتاجين أنت إلى صدام آخر. عانيت ما يكفي معي. قولي للأولاد أن يرتاحوا لأن المعمل خرج من حياتهم. يمكنهم الاحتفال الآن". بدا قاسياً وغاصباً ومثل ولد رديء الطبع، لكنها لا تستطيع تهدئته.

"جائمي بحبك، وكذلك بيتر. ماذا يفترض بي أن أقول لهما؟"

"لأننا ارتكبنا خطأ، وأدركنا ذلك قبل فوات الأوان. سوف يرتاحان، ونحن كذلك يوماً ما. سوف أقفل الحظ الآن، ليز. لم يعد هناك شيء لقوله. وداعاً. قال ذلك بنبذة حارمة حسنت أنفاسها، وأقبل السماعه قبل أن تستطيع الإجابة.

استلقت وهي تمسك السماعه في يدها في الظلمة، وراحت تبكي بعدما وضعتها في مكانها. لا تستطيع أن تصفق ما حصل كان غافلاً عن الحقيقة. وانتهى الأمر. ويبدو أن صفة "غافل" هي الأساسية هنا. أرادت مزه. لكنها لم تكن حتى غاصبة عليه. إنها محطمة. وهذه المرة، حين بكت بقوة تلك الليلة، كان ذلك على بيل وليس على زوجها.

الفصل الحادي عشر

سوطرت ليز على نفسها خلال الأيام القليلة التالية، وبعد حادثة عيد الأضحى، لم تنفقه بأي شيء لأي كان عن خروج بيل من حياتها بعد عيد الأضحى، ولا حتى لبيكتوريا حين تحدثتا على الهاتف، وليس خصوصاً لأنها التي كانت لتعول الكثير عن ذلك. كانت قد أخبرتها أمها قبل أن يدعوته لحفلة العيد هو خطأ كبير. وطنت ليز أنها تغار فقط لأنها لم توجه إليها الدعوة، رغم أنهما تحدثتا عن مجيئها للعيد القادم.

لكن بعد العيد، بدت ليز مستاءة كما لم تكن منذ أشهر. كانت حزينة ومتعبة، ومهتاجة مع أولادها. في البداية، طنت كارول وجان أن سبب ذلك هو الأعياد القادمة والذكريات الناجمة عنها، لكن جان هي التي فهمت في النهاية ما حصل. لقد توقفت بيل عن الاتصال.

"هل تشاجرتما أنتما الاثنان؟"، سألت بحذر شديد حين عادت ليز من المحكمة بعد عطلة العيد.

نظرت إليها ليز بتعابير حزينة، وظهرت هالات سوداء تحت عينيها. لقد فقدت بعض الورس خلال الأيام القليلة الماضية، وأصبحت تنام ساعات أقل. لقد تخلى عني. عامله الأولاد بحقارة يوم العيد، أو على الأقل فعلت ذلك مبعان وأني. وكان هذا كثيراً بالمسة إليه. كانتا فظنن على نحو لا يصنق، لكن من الواضح أن هذا كل ما احتاج إليه لإقناع نفسه بأن كل ذلك كان غلطة كبيرة، وأن علاقتهما الرومنسية هي نتيجة جنون مؤقت، قبل أسبوعين، طلب مني الزواج به. لكننا لم ننجح أبداً يوم عيد الأضحى."

"إنه مصاب بالذعر ربما"، قالت جان بحذر. لم تشاهد ليز بهذا السوء منذ

أشهر، وهذا ما أثار قلقها، بدت غير سعيدة البتة، ولم تكن الأمور جيدة معها اليوم في المحكمة. لقد خسرت المرافعة، مما زاد من اكتئابها على ما يبدو. لكن المشكلة الحقيقية كانت بيل وليس المرافعة. سوف يعود، ليز. دعيه يهدأ لبضعة أيام".

"لا أظن ذلك، أظن أنه مصر على ذلك". وكانت واثقة من هذا حين اتصلت به في نهاية الأسبوع، ولم يعاود الاتصال بها. كرهت نفسها على ذلك وأرسلت له رسالة عبر الجهاز المجيب، اتصل بها أخيراً، بعد نصف ساعات، وقال لها إنه كان مشغولاً في حالة طارئة، لكن صوته كان بعيداً وبارداً جداً.

"أردت أن أتأكد من أنك على ما يرام"، قالت، وهي تحاول أن تبدو مرحة. لكن بدا واضحاً أنه ليس مهتماً في متابعة المحادثة.

"أنا بخير، ليز. شكراً على الاتصال. اسمعي، أنا آسف لكنني مشغول".

"اتصل بي بين الحين والآخر". كرهت نفسها لأنها بدت مثيرة للشفقة، لكنه كان صريحاً جداً معها.

"لا أظن أنها فكرة جيدة الآن، نحتاج إلى شفاء جروحنا ونخطي ما حصل".

"ماذا حصل؟" سألت، وهي تلح عليه، وكان واضحاً أن ذلك لم يعجبه.

"تعرفين ما حصل، عدت إلى صوبي. أنا لا أأتم عائلتك، ليز، ولا أريد حتى المحاولة. أنت امرأة رائعة وأنا أحبك، لكن الأمر لن ينجح أبداً. بالنسبة إلي على الأقل. عليك أن تعثري على شخص آخر حين تعتادين أنت والأولاد على رحيل جاك، وقد يستغرق ذلك فترة. لكنها لم تكن تفكر في جاك خلال الأسبوع الماضي، وإنما في بيل. وللمرة الأولى منذ أحد عشر شهراً، بدا جاك بعيداً جداً، وكان الألم الذي سببه له بيل حين رحل أكثر قوة وأكثر تأثيراً.

"إذا كنا نحب فعلاً بعضنا البعض، يمكننا إيجاد العلاقة، لماذا لا نحاول؟".

"تسبب واحد منطقي"، قال بفضفاضة. "لا أريد ذلك. لا أريد الزواج، أو الاعتناء بالأولاد، ولا سيما لولاد شخص آخر لا يرغبون في وجودي. لقد أوضحوا الأمر تلاماً وفهمت الرسالة".

"سوف يتكيفون مع الوقت". كانت تقوّل إليه وتتمنى لو أنها لا تفعل ذلك. هذا مخيف لكنها لا تبالي. لقد أصبحت تعرف الآن كم تحبه، ويبدو أنه قد قلت الأولن الآن. لم يعطها حتى فرصة لمحاولة إصلاح الأمور.

"قد يتكيفون، ليز، لكني لن أفعل. بالإضافة، لا أريد ذلك، أعثري على رجل آخر". هذا كلام قاسٍ عليها، لكنه أوضح الرسالة. "أنا أحبك. ليست هذه وصفة عامة، أيها الطبيب".

"لا أستطيع مساعدتك"، قال ببرودة. "وعلى العادة إلى قسم الطوارئ لأن لدي ولداً في الخامسة من عمره ثم استئصال قصبتها الهوائية وهو ينتطربى. عيد راتح، ليز. كان فظاً، وأردت أن تكرمه على ذلك، لكنها لم تفعل. لم تملك الطاقة لتكرمه. شعرت وكأن شخصاً قصى عليها ليلة العيد. هو فعل ذلك.

عادت إلى المنزل بعد الظهر، وهي تشعر بالحزن والهزيمة، ولم يتحسن مزاجها حين نظر إليها جايمي عبر بسكويت العيد الذي كان يده مع كارول وسألها أين هو بيل. إنه سؤال مهم. لا تعرف ما تقول له. رحل؟ انتهى؟ لم يعد حيناً؟ كان يصعب العثور على الجواب الصحيح.

"إنه... مشغول، جايمي. لا يملك الوقت لرؤيتنا الآن".

"هل مات؟" سأل جايمي بتعبير قلق. فبرأيهم الأشخاص الذين يختفون مثل والدهم هم من الموتى الآن.

"لا، لم يمت. لكنه لا يريد رؤيتنا لبعض الوقت".

"هل هو غاضب مني؟".

"لا، جيبني ليس كذلك".

قال إنه سيطيّر طائرته معي، ولم يفعل ذلك أبداً. الطائرة التي صنعها بنفسه.

وجدت بكه ربما للطلب من عتي أن يحضر لك واحدة هذه السنة، قالت وهي تشعر بالإثبات. ليس هناك الكثير الممكن قوله له. لقد خرج بيل وبستر من حياتهم ولا يوجد الكثير الممكن فعله حيال ذلك. حتى التوصل لن يطلع في إعاقته، وهي تعرف ذلك. ليس الالتماس أو التملق أو المنطق أو الحب. لقد حاولت كل شيء استطاعت التفكير فيه بعد ظهر اليوم أثناء التحدث على الهاتف، والشيء الوحيد الذي تصح لها هو أنه لا يريد. لا حذل في ذلك. لديه الحق في اتخاذ هذا القرار.

إن يكون الأمر نفسه إذا أحضر لي عتي طائرة ورقية، قال جايمي بحزن. "الطائرة الورقية الخاصة ببيل مميزة لأنه صنعها بنفسه."

يمكننا ربما صنع واحدة بأنفسنا، قالت وهي تحبس دموعها. إذا استطاعت تدريبه لمباراة الفقر الطويل، تستطيع ربما تعلم كيفية إعداد طائرة ورقية. لكن ما هو الشيء الآخر الذي كان يفترض بها فعله من أجلهم؟ كم كان يجدر بها التعلم؟ ما هو عدد الأشخاص الذي كان يفترض أن تكون عليه لكل واحد منهم لأن شخصاً مجبوراً قتل جاك، وقرر بيل وبستر التحلي عنها في نوبة عصب؟ ولماذا كان يجدر بها أنوما لملمة الأجراء المبعثرة؟ أصبح هذا السؤال يطاردها بقوة.

ذهبت كارول لجلب اللفتيات من المدرسة بعد فترة قصيرة من ذلك، وما إن دخلت، أبلغهن جايمي الأخبار التي نقلتها إليه أمه. "لا يريد بيل رديت بعد الآن."

"جيد"، قالت ميغان بصوت عالٍ، ثم شعرت بالقليل من الذنب فيما ألقت نظرة سريعة على أمها. لاحظت أن أمها غير سعيدة البتة.

ليس هذا شيئاً لطيفاً لتقوليه، ميغ، قالت ليز بهدوء، وبدت حزينة جداً

بحيث قالت ميغان إنها أسفة.
"أنا لا أحبه"، اضطفت.

بالكاد تعرفينه، قالت ليز وأومأت ميغان برأسها. ثم صعدت اللفتيات إلى الطابق الأعلى لإنجاز فروضهن. ما زال أمامهن ثلاثة أسابيع فقط قبل عطلة العيد. لكن أجواء العيد لم تكن موجودة في المنزل، وانفطر قلب ليز حين وضعت الزينة.

قررت ألا تضع الأضواء خارج المنزل هذه السنة، أو في الأشجار مثلاً. كان يفعل جاك. اكتفوا بوضع الزينة داخل المنزل، واصطحبت أولادها قبل أسبوعين من العيد لشراء زينة العيد، لكن لاياً منهم لم يكن متحمساً.

لم تسمع عن بيل منذ أسبوعين، وظننت أنها لن تسمع البتة عنه مجدداً. لقد اتخذ قراره وأراد الالتزام به. واعتزفت أخيراً بالأمر لفيكتوريا التي شعرت بالأسف الشديد عليها وعرضت عليها دعوتها إلى العشاء، لكن لير لم ترغب حتى في رؤيتها.

ومع اقتراب العيد، بدا المنزل ناكله حريقاً. فقد كانوا جميعاً غارقين ببطء في بحر من الاكتئاب. لقد مضى عام تقريباً على موت جاك، وبدا فجأة كأن الأمر حصل البارحة. تحدث الأولاد عنه باستمرار. وشعرت ليز كأنها تتقلب بين حزنها على خسارة بيل وتكريت زوجها الميت. كانت تمكث في عرفت معطم الوقت، ولم تدغ الأصدقاء للقدوم. رفصت كل الدعوات الموجهة إليها لحضور حفلات العيد. حتى إنها قررت للطلب من أمها عدم المجيء، وقالت لها إنها تريد أن تكون وحدها مع أولادها. ورغم أن أمها بدت مستاءة، قالت إنها تفهم ذلك. ودعت صديقة أخرى أرملة للقدوم وقضاء العيد معها.

والواقع أن الأشياء الوحيدة التي ذكرت لير والأولاد بالعيد كانت الزينة، وطلوى العيد، وكل ما فعلته هو الدعاء لكي تنتهي عطلة الأعياد بسرعة.

فكرت في اصطحابهم للتزلج في فترة العيد، لكنهم ليسوا في مزاج ملائم

لذلك، وفرروا البقاء في المنزل، فيما غرقوا ببطء في بحر الذكريات المؤلمة التي غمرتهم.

كانت تجلس في مكتبها في الأسبوع الذي سبق العيد حين اتصلت زبونة وهي منقطعة الأنفاس وسألتها ما إذا كانت تستطيع القدوم لزيارتها. كانت ليز تملك بعض الوقت الحر بعد ظهر ذلك اليوم، وحدثت لها موعداً. وما سمعته حين جاءت المرأة لم يعجبها البتة. فزوج المرأة كان يعرض حياة ابنه البالغ من العمر ست سنوات للخطر. فقد كان يأخذه معه على درجته الفارية على الطريق السريع من دون وضع حودة له، ويطلق معه في المروحية، رغم أنه حصل على الرخصة قبل فترة وجيزة فقط، ويدعه يذهب على دراحته الهوائية إلى المدرسة، وسط زحمة السير، ومن دون خوذة. أرادت الزبونة أن تسمع الأب من رؤية ابنه، والأهم من ذلك، أرادت تحميد أعماله. لكن ما لم يقل ذلك، حتى شعرت ليز بإحساس مألوف وهرت رأسها بقوة.

"لن فعل ذلك به"، قالت من دون التردد لبرهة. "سوف أطلب وساطته. وسوف نحصر له لائحة من الأمور التي لا يستطيع فعلها مع ابنه. لكنني لن تأخذه إلى المحكمة، ولن تلاحق أعماله". قالت هذا بحماس شديد بحيث بطرت الزبونة إليها بارتياح.

"لم لا؟". فكرت لبرهة في أن زوجها اشتراها.

"لأن الثمن باهظ جداً"، قالت ليز ببساطة. لقد خسرت 4.5 كلف خلال الأسابيع الثلاثة الماضية، وبنت متعة وشاحنة، لكنها في الوقت نفسه حرمة وصارمة بحيث أصبحت إليها المرأة. كان لدي مثل هذه القضية قفلاً، من دون وجود طفل، لكن الطريقة الوحيدة الممكنة للفت انتباه الرجل كانت بتجميد أصوله وأعماله".

"هل نجح الأمر؟" سألت المرأة بأمل. فالعرض جيد جداً بالنسبة إليها، ولكن ليس بالنسبة إلى ليز.

"لا. لقد قتل زوجته، نفسه وزوجي السنة الماضية يوم العيد. إذا صوت

جداً على روجك، قد يؤذيك أو يؤذي ابنك. وأنا لن أكون شريكة في ذلك". كان هناك صمت طويل بينهما فيما أومأت المرأة برأسها. "أنا آسفة".

"شكراً لك، وأنا أيضاً. والآن سوف نفعل هذا". أعدتا لائحة من النشاطات الخطرة التي لا يسمح له بالقيام بها، واتصلت ليز بالوسيط المعين من قبل المحكمة فيما جلست المرأة هناك. لكن مكتب الوساطة مزدهج جداً، وأول موعد استطاعت الحصول عليه كان في الحادي عشر من يناير (كانون الثاني). إنه بعد ثلاثة أسابيع ونصف الأسبوع، ولتحمين الوصع قليلاً، وافقت ليز على إرسال إنذار له في غضون ذلك.

"لن يجدي ذلك نفعا"، قالت المرأة وهي تنظر إلى ليز بكآبة. "إذا لم تضربه على الرأس بمطرقة، لن يستوعب".

"إذا فعلنا ذلك، قد تتأذى أنت أو ابنك"، كررت ليز. "وأنا أعرف أنك لا تريد هذا. إنه تهديد حقيقي، وغدرت المرأة مكتب ليز وهي تشعر بالعجز. لكن ليز شعرت على الأقل أنها لم تعرضها هي أو ابنها للخطر حين عادت إلى المنزل تلك الليلة، وبدا الأولاد أحراراً في حال أفضل.

كان هذا آخر يوم لهم في المدرسة، وودعت كارول بالصطحاب الأربعة الصغار للتزلج على الجليد. أما بيتر وصديقه الجديدة فيريدان تناول العشاء ومشاهدة السينما، وكانت ليز تتطلع إلى قضاء أمسية هادئة وحدها حين ون الهاتف في التاسعة والنصف. كان الصوت في الطرف الآخر هستورياً، واحتاجت إلى دقيقة للتعرف إليه. إنها الزبونة التي شاهدتها بعد الظهر، والتي عينت لها موعداً للوساطة. ولإعطائها إحساس بالأمن، قررت إعطاءها رقم هاتف المنزل. كانت المرأة تدعى هيلين، وبنت غير متماسكة البتة.

"هيلين، إهدأي، وحاولي إخباري ما حدث". احتاجت إلى خمس دقائق لنفهم القصة بوضوح. لقد اصطحب زوجها، سكوت، ابنتها جوستين، الركوب

على الدرجة النارية في الهضاب في سان فرانسيسكو. لم تكن وثقة ما إذا كان مضطرباً أم لا، لكن هذا احتمال، ولم يكن الصبي يضع خوذة حين صدمتهما شاحنة. انكسرت ساقا جوستين، وتعرض لإصابة في الرأس، علماً أنه طار في الهواء وحط على عشب منزل أحد الأشخاص، كما لو فعل أعجوبة. إنه في قسم الرعاية الفائقة الخاصة بالأطفال في مستشفى الأولاد في سان فرانسيسكو، فيما والده كان في حال الخطر وما زال في غيبوبة. كانت قد جاءت الشرطة إلى المنزل لإخبارها. والثشيء الوحيد المريح في هذه القصة بالنسبة إلى ليز كان أنه حتى لو وافقت على أخذ ذلك السافل إلى المحكمة، لما كان وصلاً إلى هناك، ولما كان غير ذلك أي شيء مما حصل. ليست هذه غلطتها، لكن سواء كانت كذلك أم لا، فإن ابن هيلين الصغير كان في خطر كبير.

"لبن أنت الآن؟" سألت ليز فيما وقفت وتمددت للإمساك بحقيبتها الموجودة على حافة سريرها.

"أنا في غرفة العناية الفائقة في مستشفى الأولاد."

"هل من أحد معك؟"

"لا، أنا وحيدة، بكت على الهاتف. إنها من نيويورك وأرادت العودة إلى هناك ما إن يوافق زوجها على طلاقها.

"ساكون عندك خلال عشرين دقيقة"، قالت ليز وأقفلت الساعة من دون انتظار الجواب. أمسكت بمحفطها وهي في طريقها إلى الباب الأمامي، وشكرت الله لأنها قررت عدم الذهاب للتزلج على الجليد مع الأولاد. شعرت بالذنب حيال ذلك، لكنها كانت متعبة ومكتئبة جداً بحيث قررت عدم الذهاب.

ركنت السيارة خارج المستشفى بعد ثماني عشرة دقيقة، وحين وصلت إلى غرفة العناية الفائقة، وجدت هيلين وهي تبكي بين ذراعي ممرضة. لقد أخذوا جوستين إلى الطابق الأعلى لوضع قضيبن في ساقيه، لكن الممرضة قالت إنه واعي وأن الإصابة في رأسه ليست سوى ارتجاج مخي. كان الولد

وأمه محطوظين جداً. لكن للجلوس في المستشفى معها، فيما كانتا تنتظران، نكراً ببيل مجدداً. تساءلت كيف هو وماذا يفعل. عرفت أنه لا جدوى من التفكير فيه بعد الآن. فقد مضت أكثر من ثلاثة أسابيع الآن، وعرفت أنه لن يتصل بها. لقد اتخذ قراره، وللتزم به. بيل هو من هذا النوع من الأشخاص. فالمخوف للتي منتهى هي وعائلتها كثيرة بالنسبة إليه.

عاد جوستين من غرفة العمليات بعد منتصف الليل. كان لا يزال مخدوراً، فيما جرى لف ساقيه بالأربطة البيضاء حتى الوركين. وبدأ مثل نمية بالية فيما استلقى هناك، لكن الطبيب قال إنه سيكون بخير في النهاية، وسوف ينزعون القضيبن بعد ستة أشهر أو سنة.

بكت هيلين فيما أصغت إليه، لكنها أصبحت أكثر هدوءاً مما حين وصلت ليز. تحدثتا لساعات صامتة. ولقعت ليز في النهاية. أرادت الذهاب إلى المحكمة، وفرض كل القيود الممكنة على زوجها، وطلبت منها ليز بعد ذلك للعودة إلى نيويورك. كانت هيلين شابة، ولديها عائلة هناك، وحتى صديق قديم يتصل بها ويلمح لها بالزواج. أرادت ليز أن تخرج من المدينة بأسرع ما يمكن وتبتعد عن زوجها السابق.

ثم، نظرت إلى هيلين بابتسامة حزينة، فيما أوصلتها أم الولد إلى المصعد وشكرتها على رفقتها طوال الليل. "ثم، سوف أفتقد"، قالت ليز مع تنهد ارتياح. هذا كل ما أرادت. لقد تجمعت من القانون العائلي، وهي كانت تفكر في الأمر منذ أشهر. هذا كل ما احتاجت إليه لإقناع نفسها، فكرت في الأمر مجدداً وهي في طريقها إلى المستشفى وأصبحت أكيدة الآن.

"ماذا ستفعلين بدل ذلك؟"

"أزرع اللورود"، ضحكت، وأقلم الأغصان. لا، في الواقع، سوف أفعل شيئاً أرغب فيه فعلاً وأتمناه منذ وقت طويل. سوف أدافع عن الأولاد. سوف أعمل في منزلي وأغلق المكتب الذي تشاركته مع زوجي. لقد عملت وحدي

في العام الماضي، وليس هذا ما أريده. بدت أفضل مما كانت طوال أسابيع حين قالت ذلك، وشكرت هيلين ليز مجدداً قبل رحيلها.

"سوف أتصل بك حين أحصل على موعد من المحكمة". ليتست لزونتها فيما أغلق باب المصعد، وعرفت حين توجهت إلى سيارتها بخطى خفيفة أنها اتخذت القرار الصحيح. تساءلت ما إذا كان بول شعر بالشيء نفسه حين اتصل بها ليقول لها إن العلاقة انتهت. كان هذا شعوره ربما، قالت لنفسها. لقد شكلت ربما عنا كبيراً عليه، وعلاقة حاطنة، تماماً مثلما أصبحت المهنة التي تشاركنتها مع جاك بعد رحيله. إذا كان الأمر هكذا، عليها احترام قرار بول. لكنها اتخذت قرارها أخيراً تلك الليلة، فيما جلست تمسك بيد هيلين، وتريد أن تقتل زوجها السابق لما فعله لجوستين، بسبب الإهمال وقلة المسؤولية. كان روح هيلين السابق لا يزال في العيبوبة حين عادت ليز المستشفى، وثمة احتمال لوجود ضرر في الدماغ. لكن جوستين سيكون بحير على الأقل، وهذا هو المهم.

وصلت إلى شارع الأمل بعد الواجهة فجراً بقليل، وكان الجميع في السرير، باستثناء بيتر الذي عاد للتو إلى المنزل وتعداً لروية أمه. لم تعد تحرج إلى أي مكان، باستثناء المحكمة والعمل. لم يشاهدها نخرج ليلاً منذ انفصالها عن بول.

"أين كنت أمي؟"

"في المستشفى مع ربوبة. إنها قصة طويلة، ثرثراً لدقيقة ثم توجهت إلى السرير. كانت موهقة تماماً، وإنما مسرورة للقرار الذي اتخذته تلك الليلة. عرفت من دون شك أنه القرار الصحيح.

وفي صباح اليوم التالي، حين وصلت إلى المكتب، اتصلت بالمحكمة لتحديد موعد للمرافعة. اتصلت بهيلين في المستشفى لإحبارها. قالت هيلين إن جوستين بخير، وسوف يعود إلى المنزل بعد أيام قليلة، لكن حين أخبرتها ليز عن موعد المحكمة، قالت بهوء إنها لم تعد بحاجة إليه.

"كنت لا تشعرين بالذنب لأنك تذهبين إلى المحكمة للوقوف ضده، أليس كذلك، هيلين؟ ما من قاصر في العالم سيكون متعاطفاً مع رجل أخذ ابنه البالغ من العمر ست سنوات للركوب معه على الدراجة النارية من دون خوذة. سوف تنتصرين عليه الآن".

"لا احتاج إلى ذلك".

"آه لا بدت ليز حائرة فيما انتظرت. أصبح عقلها ملوئاً بالأمر التي تريد قولها في المرافعة. تم تحديدها بعد العيد.

توفي سكوت نتيجة نزف قوي في الدماغ الليلة الماضية"، قالت بهوء وبنت حزينة. فهو في النهاية زوجها ووالد ابنها.

"لو...". قالت ليز وبنت مذهولة لبرهة. "لنا آسفة".

"وانا أيضاً. لقد كرهته خلال العامين الماضيين، لكنه لا يزال والد جوستين. لم أخبره بعد". عند سماع ذلك، أغضت ليز عينيها وتذكرت ما كان قد حصل.

"لنا آسفة فعلاً". سوف ينفطر قلب الولد، إذا لم يكن قلب هيلين. "دعيني أعرف إذا كان باستطاعتي فعل أي شيء".

"أظن أنك تعرفين معنى ذلك. لقد بالنسبة إلى لولاندك".

"نعم، أعرف. سيكون الأمر قاسياً لوقت طويل، لم نتجاوز المحنة بعد".

"سوف أعود إلى نيويورك لأعيش مع أهلي ما إن يصبح جوستين قادراً على السفر".

تبدو هذه فكرة جيدة.

أقفلتا السماعية بعد برهة، وكانت ليز لا تزال تفكر حين دخلت جان إلى مكتبها. "ما الأمر؟". سمعت ليز تقول لهيلين إنها آسفة، وعرفت أنها كانت معها في المستشفى طوال الليل تقريباً. بدت مصدومة حين أخبرتها ليز.

"لا يمكن تصديق الأشياء التي يفعلها الأهل بأولادهم"، قالت جان مع

نظرة حائلة.

"وهذا ما يدفعني إلى إخبارك أمراً شيئاً آخر"، قالت ليز، وهي تشعر بالذنب، لكنها أرادت أن تخبرها منذ الصباح. إنه خبر جيد بالنسبة إليها، ولكن ليس بالنسبة إلى جان. وسوف تأسف ليز لحسارتها. "لا أعرف كيف أقول لك ذلك، سرى بطريقة مباشرة"، علماً أن هذه طريقة ليز في كل شيء، وهذا أحد الأمور التي أحببتها فيها جان. "سوف أعلق المكتب".

"هل تتقاعدين؟" بنت جان مذهولة، رغم أنها عرفت أنه لا يجدر بها ذلك. فقد كانت ليز تحمل عبئاً كبيراً منذ وفاة زوجها، وتصورت جان أنها مسألة وقت فقط قبل أن تقرر ليز أنها لم تعد تستطيع الاستمرار. والحقيقة أنها تستطيع الاستمرار، لكنها لا تريد ذلك. ليس من دون جاك، ولا تريد شريكاً آخر.

"سوف أعمل بدوام جزئي، من المنزل، للدفاع عن الأولاد. هذا ما أحببتُه فعلاً في مهنتي؟ كرهت كل الشجارات والمحاكم والسخافات، لطالما كان هذا أسلوب جاك أكثر مما هو أسلوبي. أنا أهتم بالأولاد، وهذا ما أريد فعله الآن".

ابتسمت جان لها، ودارت حول المكتب لمعلقتها. لقد فعلت الشيء الصحيح، حبيبتي. سوف يفتك هذا المكان. سوف تكون مدافعة عظيمة عن الأولاد".

"أتمنى ذلك". بنت ليز قلقة حبيها، لكن ماذا ستفعلن؟ كنت أفكر في ذلك طوال الصباح".

"لقد جان الوقت لي للتطور أيضاً. قد يبدو هذا جنوناً في عمري" - إنها في الثالثة والأربعين من العمر - "لكنني أريد للذهاب إلى كلية الحقوق". ابتسمت لها ليز ثم ضحكت، إنه الحل المثالي.

"حسناً، لا تدرسي القانون العائلي. سوف تكرهين ذلك".

"أريد قانون الجرائم والعمل في مكتب مدعي عام".

"جيد". رأت ليز أنها تحتاج إلى ثلاثة أشهر لإنهاء كل ملفاتها، وأرادت من ثم أخذ إجازة لبضعة أشهر وإحباط الجميع بما تريد فعله. إنها تستحق إجازة. وأرادت قضاء الوقت مع أولادها. كانوا صبورين خلال العام الماضي، فيما عملت بكد ولما علت طويلة ولأيام لامتناهية. شعرت وكأنها تنبئ لهم بأخذ إجازة الآن.

"إذا تجمعت لندوة الحقوق قبل نهاية السنة"، قالت جان وهي تبدو مسرورة، يفترض أن تمكن من البدء في يونيو (حزيران) أو في سبتمبر (أيلول) على أبعد تقدير. هكذا، أحصل على إجازة لشهرين أيضاً. سيكون هذا جيداً لنا نحن الاثنين. شعرتا كلاهما أنهما كبيرتا كثيراً في العام الماضي، رغم أن هذا لم يكن واضحاً على مظهرهما.

كانت لا تزال ليز تجلس أمام مكتبها وتترثر مع جان حين اتصلت كارول. لاحظت جان وجود نبرة دعر في صوتها، لكن جان لم تقل أي شيء لليز حين قالت لها إن كارول على الهاتف. تصورت أن الأمر من مخيلتها، وكانت كارول منهمكة بالعيد مع الأولاد في المنزل.

"مرحباً، كانت تشعر ليز بالراحة والاسترخاء، بعدما اتخذت قرارها، ما الأمر؟".

"جائمي". جاء صدى للكلمة مثل الصيف للفانت. كانت تتحدث باختصار. "ماذا حدث؟". شعرت ليز فجأة بموجة دعر فيما انتظرت الجواب.

كان يحاول تطبيق زينة على الشجرة. أخذ السلم إلى الخارج فيما كنت أضع شيئاً مع ميغ، ووقع. أظن أن نزاعه مكسورة.

"للجنة". هناك خمسة أيام قبل العيد. وفيما أصغت ليز بعناية، استطاعت سماعه وهو يكي بعيداً عن الأنظار.

"كم الأمر سيء؟".

"الكمسر في مكان مزعج جداً".

سوف ألقيك في المستشفى بأسرع ما يمكن". لا يوجد على الأقل شيء خطير مثلما حدث لبينتر، أو الصغير جوستين في الليلة الفائتة. لكنها المرة الأولى التي يكسر فيها جايمي شيئاً، وعرفت أنه مصاب بالذعر. أمسكت بمعطفها وحقيبتها وركضت خارج الباب فيما سألتها جان عما حصل. كسر ذراعه، صرخت ليز فيما ركضت على السلم. بدا أنه لا توجد دقيقة واحدة للراحة والاستمتاع بالحياة. لكن هل من شيء للاستمتاع به هذه الأيام في أية حال؟ فالعيد كان يحيم مثل حلمود صحر عليهم. لقد رحل جاك، وكذلك بيل. عيد سعيد.

الفصل الثاني عشر

هرعت ليز إلى غرفة طوارئ المستشفى مثلما فعلت في الليلة الفائتة في مستشفى الأولاد لملازمة هيلين، وكانت هذه المرة هي الأم القلقة وليست المعربة المحترقة. كان الأمر مختلفاً قليلاً. كان جايمي يتألم بوضوح حين وصلت، وكان يصرخ كلما حاولت إحدى الممرضات لمسها، وشعرت ليز بالغثايل حين شاهدت الطريقة التي كسرت فيها ذراعه. لا شك في أنها مكسورة بقوة. لكن السؤال هو مدى وخامة الكسر.

كفوا يحاولون للتحدث معه بمنطق حين وصلت، لكنهم استنتجوا أخيراً أنه عليهم تحذيره، وسوف يجرون له جراحة في الذراع. تم استدعاء جراح متخصص في تقويم العظام، وبدأت كارول مذنبية ومضطربة بشدة.

"أنا آسفة، ليز... أبعدت عيني عنه لخمس دقائق...".

"لا بأس، كان يمكن أن يحدث ذلك لو كنت في المنزل أيضاً". جايمي يفعل مثل هذه الأشياء أحياناً. جميع الأولاد يفعلون. وكان جايمي أقل إدراكاً واستقراراً من بقية الأولاد في عمره، ولأسباب واضحة. حاولت ليز تهدئته من دون جدوى، لكنه كان يصرخ عالياً جداً بحيث لم يتمكن حتى من سماعها. كان يتألم كثيراً فيما جلس على الحماله وهو يبتعد عنهم جميعاً ومن دون أن يسمح لأمه بلمسكه. كان هذا مزعجاً جداً. وكانت تبدو مرفقة جداً فيما حاولت التحدث إليه مجدداً، وسمعت صوتاً مألوفاً مباشرة خلفها. "ما الذي يجري هنا؟".

التفت ليز فوراً ووجدت نفسها تنظُر في عيني بيل ويمستر. كان في غرفة الطوارئ يأخذ مريضاً إلى قسم الصدمات حين سمع الحلبة وشاهد الشعر

ميغان له يد "لفظ" جعلها ترتعد أكثر من قبل. هذا لا يغفر، وهي عرفت ذلك. "هل تريدان فنجان قهوة قبل أن يستيقظ؟ قد يستغرق الأمر قليلاً، عشرين دقيقة ربما".

"هل لديك الوقت؟" لم تشأ أن تفرض نفسها عليه. عرفت كم هو مشغول، وكان قد أمضى الآن ساعتين مع جايمي.

"لديّ الوقت"، قال وهو يقودها عبر الممر إلى غرفة حيث يرتاح أطباء الطوارئ بين الحالات، لكن لم يكن أحد في الغرفة حين دخل. أعطاهما فنجانا من القهوة الساخنة. "سيكون بخير، ليز، لا تقلقي عليه".

"شكراً لأنك كنت لطيفاً معه. أفتر هذا كثيراً. كان حائفاً جداً حين وصلت إلى هنا".

ابتسم بيل وأوماً برأسه فيما صب لنفسه فنجاناً من القهوة. كان صوته عالياً جداً. تساءلت ما الذي كان يحدث ولذلك جئت. يملك صوتاً قوياً جداً السيد جايمي. ابتسمت، والتفت عيناها. لكن أبا منها لم يفكر أبعد من ذراع جايمي. وكان واضحاً أنهما يشعران بالعراية مع بعضهما بعضاً. بدا وكأنه خسر بعض الوزن أيضاً، وبدا شاحباً ومتعباً، لكن العيد هو فترة مشغولة بالنسبة إليه. كان هناك الكثير من السائفين المضطربين والأوراك المسكورة والصدمات التي لا تستطيع تحليلها. مثلما حدث لجوستين، والأن لحايمي. إلا أن بيل تولى أمر الكوارث الكبيرة عادة، مثل حادث بيتر. "تبدن بخير"، قال أخيراً، وأومات هي برأسها، عبر واثقة مما نجّيه. لم تستطع أن تقول له إنها تفكر فيه ليلاً ونهاراً وتُحبه كثيراً. لقد فلت الأولن على ذلك.

"لا بد أنك مشغول في الأعياد"، قالت لجعل المحادثة ذات معنى قليلاً. فأبى شيء آخر يمكن أن تقوله سوف يثير الجدل أو النقاش. ولا جدوى من محاولة إخباره شيئاً لا يريد. لو أراد ذلك، أو بدل رأيه، لكان اتصل. صمته هو الرسالة الأخيرة. وقد سمعتها بصوت عالٍ وواضح.

"أنا مشغول فعلاً. كيف حال بيتر؟" أبقى المحادثة ضمن مواضيع حيادية، مثل مريضه.

"جيد جداً، ابتسمت، ومغروم كثيراً".

"هذا جيد. بلغيه تحياتي". ثم نظر إلى ساعته واقترح أن يعودا إلى حيمي. "يفترض أن يكون استيقظ الآن". لقد استيقظ فعلاً، وكان يسأل عن بيل وأمه واتسم حين رأهما. "ثم تنس وعذك، أليس كذلك، أيها البطل؟" هزّ جايمي رأسه مع ابتسامة عريضة، وأخرج بيل القلم من جيبه. كتب له قصيدة صغيرة ورسم كلباً صغيراً ثم وقع، وكان جايمي متحمساً جداً.

"كنت الأول، بيل، لقد وعدتكم".

"طبعاً فعلت". ابتسم له بيل، ثم علقه، فيما راقبتهما ليز، وهي تشعر بالمل في قلبها. هذا ما كانت قد خسرت حين خرج من حياتها يوم عيد الأضحى. لكنها عرفت قبلاً تماماً ما الذي كانت قد خسرت، ولم تستطع فعل أي شيء حيال ذلك. لقد حسم أمره.

"ثم تحلق أبدأ طائرتك معي"، قال جايمي، فيما نظر إليه، وبدا بيل مذهولاً قليلاً ثم مرتعباً.

"أنت محق. لم أفعل. سوف اتصل بأمك في يوم ما وسوف نقوم بالجولة. ربما بعد أن تنزع اللبيرة. ما رأيك؟".

"جيد". أوماً برأسه، وهو راضٍ، ورفع بيل عن الحملالة ووضعه برفق على قدميه.

"والآن، هل تبقى بعيداً عن السلم من فضلك؟". أوماً جايمي برأسه، فيما لتأت عيناها بالإعجاب. كان بيل يطله. "ولا تتسلق الشجرة أيضاً".

"إن تسمح لي أمي".

"أنا مسرور لسماع ذلك. والآن، بلغ تحياتي إلى بيتر وإلى شقيقك. أراك قريباً، جايمي. عيد سعيد".

"مات والدي يوم العيد"، أبلغه جايمي، وشعرت ليز بقلبها يتمزق. كانت هذه نكزى لا يحتاجون إلى من ينكرهم بها.

"أعرف"، قال بيل باحترام. "أنا أمف جايمي".

"ولنا أيضاً. كان عوداً سيئاً جداً".

"لا شك في أنه كان كذلك، لكل عائلتك. أتمنى أن يكون هذا العيد أفضل".

"طلبت من عتي أن يحضر لي طائرة ورقية مثل طائرتك، لكن أمي قالت إنه لن يحضر واحدة. تقول إنه علينا شراء واحدة".

"أو صنع واحدة"، صرح بيل. "ماذا طلبت أيضاً من عمك؟".

"كلب صغير"، لكن أمي تقول أبنا لن نحصل عليه أيضاً لأن كارول لديها حساسية. تعاني من داء الربو. طلبت ألعاب الفيديو أيضاً ومستمناً رائعاً".

"أراهن أنك ستحصل على هذه". لوما جايمي برأسه وشكره لأنه وقع على الحبيبة، ثم حول بيل نظره إلى والدة الصغير. شعر أنها كانت تراقبهما وأن هناك شيئاً حزيناً في عينيها احترقه بقوة. "أتمنى أن يكون هذا العيد حميلاً لكم جميعاً. أعرف أن أول سنة لن تكون سهلة".

"يجب أن يكون أفضل من العام الماضي"، ابتسمت، بفمها، وليس بعينيها، وأراد أن يرجع إلى الحلف حصلت عليه على عينيها، لكنه رأى أنه لا يجدر به ذلك. فعلت ذلك بنفسها بعد دقيقة، غير مدركة بأنه لاحظ ذلك. شكراً لأنك كنت لطيفاً جداً مع جايمي. أنا أفكر هذا".

"هذا ما فعله. أنا اللفظ، ابتسم لها وابتت هي محرجة. لقد تخطيت الأمر، قال لإرلاحتها مجدداً، رغم أني أعترف بموارثها. كانت للفتيات قاسيات"، قال وضحك فيما رافقهما إلى باب غرفة للطوارئ.

"ليس كل الفتيات"، قالت بنعومة. "إعتن بنفسك، بيل، عيد سعيد". لوحت له فيما غادرت هي وجايمي. لقد عادت كارول إلى المنزل لملاقة الآخرين.

فيما كان جايمي في الجراحة. ووقف بيل يراقبهما فيما دخلتا إلى السيارة، ثم عاد إلى غرفة الطوارئ وهو يضع يديه في جيبيه ورأسه إلى الأسفل.

الفصل الثالث عشر

حين عاد جايمي من المستشفى إلى المنزل، أخبر الجميع أنه رأى بيل وقال لبينر إنه يبلغه تحياته، ثم أظهر له الجبيرة حيث وقّع بيل. طلب من الجميع التوقيع عليها حينها، بمن فيهم كارول ولأمه. رافقته لير، وهي تشعر أنها علفت في دوامة طوال بعد الظهر، إذ تدور بها عواطفها بقوة. كانت رؤية بيل قاسية، وإما لطيفة أيضاً ومعدّبة كثيراً، وأرانت التمدد ولمسه، أو الأسوأ من ذلك، القول له إنها ما زالت تحبه. لكنها عرفت أن هذا جيون، لقد حرح من حياتها تملأاً مثل جاك.

ذهبت إلى المفكرة لوضع الأزهار لزوجها في اليوم التالي. وقعت هناك لوقت طويل، تفكر في السنوات التي تشاركها، والأوقات الحلوة التي قصيها. لقد ضاع كل ذلك الآن بسبب لحظة مريضة. بدا ذلك غير عادل. وقعت أمام قبره لوقت طويل، وبكت على ما حسروه وعلى ما يفوته. لن يشاهد أولاده أيداً وهم يكررون، أو يرى أعياده، ولن يشيخ معها. لقد توقف كل شيء، وعليهم الآن المضي قدماً من دونه.

لكن العذاب الأكبر كان ليلة العيد ويوم العيد. فرغم أنها توقعت أن يكون الأمر صعباً، لم تكن مستعدة أبداً لمدى قسوة ذلك. كان ذلك مثل كرة كبيرة تصرب بصدرها من كل النواحي. افتقت الفرح الذي تشاركوه، والأعياد حين كل الأولاد صغاراً، والضحك والوعود والتقاليد. وفيما استغفقت من نكرياتها القديمة، تكررت فجأة رعب صياح العيد العائت، تراقبه وهو يموت على أرض المكتب من دون وجود وسيلة لوقف الكلبوس الذي ضربهم. بقيت تجول بلا هدف طوال اليوم، تبكي طوال الوقت، غير عاجزة عن التوقف. ولم يكن الأولاد

أفضل حالاً. كان هذا أحد أسوأ الأيام في حياتها منذ أن مات. وكانت أمها قلقة عليها حين اتصلت. وشعرت بقلق كبير حين أخبرتها أنها ستطلق المكتب.

"أعرف أنه عليك فعل ذلك"، قالت أمها لحظة أخبرتها. "هل صبرت كل زبائنك؟" لم يتغير أي شيء في العلم الماضي منذ أن أصدرت توقعاتها المشؤومة بعد الدفن.

"لا، أمي، لدي الكثير. لم أعد أستطيع التحمل، وقد سمعت من ذلك. لا أريد ممارسة القانون العائلي. سوف أدافع عن الأولاد".

"ومن سيدفع لك؟"

ابتسمت ليز على السؤال. "المحكمة، أو الأهل، أو الوكالات التي تستخدمني. لا تقلقي. أنا أعرف ما أفعل". تحدثت أمها مع كل الأولاد وأخبرت ليز أنهم بدوا مكنتين، ولا عجب في ذلك. إنه عيد قاس عليهم جميعاً.

اتصلت بها صديقتها فيكتوريا من أسبن. فاجأت ليز حين قالت لها إنها قررت العودة لممارسة المحاماة في دوام جزئي، وجعلت ليز سعد أنه على الرغم من ذلك، سوف تتقيا أكثر ووعدها ليز بذلك. كانت فيكتوريا قلقة عليها وعلى الأولاد. عرفت أنه عيد قاس عليهم، وأسفت لأنها ليست موجودة هنا حتى تأتي للزيارة.

وفي بقية اليوم، كان الهاتف صامتاً. وفي نهاية اليوم، أحنتهم ليز جميعاً لمشاهدة السيمبا، كانوا حريبين مثلها تماماً، ويحتاجون إلى بعض التسلية. ذهبوا لمشاهدة فيلم كوميدي، وصحك الأولاد لكن ليز لم تصحك. شعرت وكأنه لم يبق أي شيء مثيراً للصحك في حياتها. كانت هناك الماسي والخمسة، والأشخاص الذين مقوا أو ابتعدوا. جلست في مغطس المياه الساخنة بعدما عادوا إلى المنزل، واستلقت هناك لوقت طويل، تفكر كيف مضت أول سنة بسرعة، وكما حدثت أمور خلالها، ورغماً عنها، لم تكف عن التساؤل أين هو بيل. إنه كان يعمل ربما. لطالما قال إنه يكره العطلات لأنها

للأشخاص الذين لديهم عائلات، وقرر هو ألا تكون لديه واحدة، بعد ما حصل يوم العيد، رغم أنها لم تكن واثقة تماماً من أنها تستطيع لومه. لكنها رأت أنه كان يستطيع على الأقل منحها فرصة ثانية. لو كان شجاعاً كفاية، لكنه ليس كذلك. عرفت أنه عليها الآن مواجهة حقيقة معادها أنه لا يريد هذه العلاقة. إنه يحب الحياة التي لديه، وهو جيد فيها. استلقت في المغطس وهي تفكر كم كان لطيفاً مع جامي. إنه طبيب مذهل، ورجل محترم.

عادت إلى السرير وحدها تلك الليلة، مباشرة بعد منتصف الليل. كان جامي ينام في غرفته. نام في غرفتها مرة واحدة فقط منذ أن وصع الجبيرة، وتقلب في منتصف الليل وعرضاً ارتطمت الجبيرة بها، وما زالت تعاني من رصة في كتفها. بعد ذلك، اتفقا على أنه من الأفضل أن ينام في سريره الخاص إلى أن ينزع الجبيرة.

"هل أنت بخير أمي؟" أدخل بيتر رأسه في غرفتها حين صعد إلى الطابق الأعلى مباشرة بعد خلودها إلى السرير، وأخبرته أنها كذلك وشكرته على تحفه بها. لقد بقيا قريبين من بعضهما بعضاً طوال اليوم، مثل نانجين في المياه يتسائل بطول نجاة واحد. إنه عيد سيذكره على الدوام. صحيح أنه يمس سينا يفكر للعيد الماضي، وإنما مؤلم جداً، كل ما لارلته الآن هو النوم والاستيقاظ حين انتهاء العطلة. لكن كالمادة، هرب منها النوم لساعات، واستلقت في السرير مستقطلة تفكر في جاك، وبيل وأولادها. وأخيراً نامت بعد الرابعة فجراً وطلت أنها تحلم حين رن الهاتف. كانت في نوم عميق جداً حين تمددت للإمساك به، واحتاجت إلى برهة للعثور عليه، لكن أحداً في المنزل لم يجب عليه أيضاً.

"ألو؟" كان صوتها خافتاً بين الثرثرة، وبنت مترنحة، فتردد الشخص الذي اتصل بها لندمة طويلة. كانت على وشك أن تغلق السماعة حين تحدث أخيراً. لم تتعرف إلى الصوت في البداية، ثم عرفت. إنه بيل وليس لديها فكرة لماذا اتصل. إنه كان يعمل ربما. ما زال الظلام مخيفاً في الخارج وألقت

نظرة على الساعة. إنها السادسة والنصف صباحاً.

"مرحباً"، قال بصوت مرح وإثما متلهم، وشعرت كأنها في عربة خيل تعود بها إلى كانتاكي بعد آلام اليوم السابق. كانت مرهقة. فكرت في أن أتصل وأتمنى لك عيداً سعيداً.

"عيد سعيد." ألم يكن البارحة؟ أو هل هي في حالة ضياع لا تنتهي أبداً. دهر من الأعياد كل يوم وإلى الأبد. سيكون ذلك أسوأ كابوس بالنسبة إليها.

"نعم، لا بد أنني فوتته. كنت مشغولاً جداً. كيف حال جايمي؟"

"بخير. أظن. نائم". تمددت وبذلت جهداً للاستيقاظ متسائلة عن سبب اتصاله بها. بدا ثرثاراً جداً في السادسة والنصف صباحاً. "كنت لطيفاً جداً معه حين كسر ذراعه. شكرًا."

"إنه ولد لطيف، وأنا أحبه". كان هناك صمت طويل حينها، وبدأ النعاس يغلبها ثم استيقظت مجدداً متسائلة ما إذا كانت قد قالت شيئاً أحمق. لكنها لم تقوت الكثير. فقد كان بيل يفكر على ما يبدو. ثم سألتها "كيف كان العيد؟"، علماً أنه استطاع تخيل ذلك. لقد فكر فيها طوال اليوم، وقلق بشأنها وبشأن الأولاد، ولهذا السبب اتصل بها في النهاية. هذا فضلاً عن العديد من الأسباب الأخرى، التي يعتبر بعضها أكثر وضوحاً من الأخرى.

"أسوأ مما توقعت"، قالت بصراحة. "مثل الخضوع لعملية قلب مفتوح من دون تخدير".

"أنا آسف، ليز. فكرت أنه سيكون كذلك. لقد انتهى على الأقل".

"إلى السنة المقبلة"، قالت وهي تبدو حزينة. أصبحت مستيقظة الآن، ولا تزال تذكري البارحة تجعلها ترتعد.

قد يكون أفضل في السنة المقبلة.

"لست مستعجلة لأعرف ذلك. أنا بحاجة إلى كل السنة لتخطي هذا العيد.

ماذا عنك؟ كيف كان العيد؟"

"كنت أعمل".

"ظننت ذلك. لا بد أنك مشغول".

"جداً. لكني فكرت فيك كثيراً".

ترددت، ثم لومأت برأسها، وهي مستلقية في الظلام، تفكر فيه. "أيضاً أنا فكرت فيك. أنا آسفة لأن الأمور أصبحت متخبطة هكذا. لا أعرف. أظن أنني لم أكن مستعدة، وكان الأولاد مريعين".

"وكلت مذعوراً"، اعترف. "لم أعالج الأمر بطريقة ناضجة".

"لست واثقة من أنني فعلت ذلك أيضاً"، قالت بلبابة، لكنها كانت مستعدة للمحاولة وإصلاح الأمر، وهو لم يفعل، لكنها لم تقل هذا له.

"اشتقت إليك". بدا حزيباً. تأثر بشدة حين شاهدها عندما كسر جايمي ذراعه، وقد لازمته منذ ذلك الحين، إلى أن اتصل.

"وأنا أيضاً. لقد مضى شهر طويل"، قالت بنعومة.

"طويل جداً"، اعترف. "يجدر بنا تناول الغداء في وقت ما".

"لو ذلك". تساءلت ما إذا كان سيفعل ذلك حقاً. قد يكون متعباً ووحيداً، أو مات مريض عنده، أو أثر العيد فيه. لم يرادوها للشعور بأنه يريد العودة، لمجرد لمسها، والابتعاد مجدداً. في النهاية، كانت قد قررت أنه يحب الوحدة ويكون أسعد بهذه الطريقة.

"ما رأيك في الغداء اليوم؟" أصيبت بالذهول حين سألها.

"اليوم؟ طبعاً. أنا...". ثم تذكرت. "وعدت الأولاد بأخذهم للتزلج على الجليد. ما رأيك في تناول القهوة بعد ذلك؟".

"كنت أفكر فعلاً في الغداء". بدا خائب الأمل.

"ماذا عن الغد؟".

"لدي عمل"، قال بحزم. "لست حين أدركت أنهما يتفان على المواعيد

في السابعة إلا ربع صباحاً. ماذا عن الآن؟ بدا صليفاً حين سأل.

"الآن؟ تستعد الآن في هذه الدقيقة؟"

"طبعاً. صافحني أحمل كيس طعام كبير في سيارتي. يمكننا نقاسمه."

"أين أنت؟" بدلت تتسامل إذا كان مضطرباً. بدا مجنوناً قليلاً بالنسبة إليها.

"في الواقع"، أجاب بلا مبالاة، "أنا أمام المنزل". نهضت من السرير، حين قال ذلك، فيما الهاتف في يدها، ورفعت الهاتف. كانت سيارة المرسيديس القديمة واقفة هناك وأضواؤها مطفأة.

"ماذا تفعل هناك؟" كانت تراقبه، حين قالت ذلك، وألقى هو نظرة عليها ولوح لها، وابتسمت هي. "هذا جنون".

"فكرت في أن أمرّ وأرى ما إذا كنت تريدان تناول الغداء أو شيئاً كهذا. لم أعرف ما إذا كنت مشغولة، أو... حسناً، أنت تعرفين، بما أنني كنت أحمق خلال الشهر الأخير، لم أكن واقفاً ما إذا كان يجدر بي المجيء لإقناعك، ليز". بدا صوته عاطفياً، فيما وقفت هي أمام النافذة ونظرت إليه في السيارة، فظفر هو إليها ورفع لها هاتف السيارة. "أحبك". استطاعت رؤيته وهو يقول ذلك.

"أنا أحبك أيضاً"، قالت بنعومة. "ماذا لا تفعل؟".

"سوف أحضر الطعام".

"أحضر نفسك فقط. أراك خلال دقيقة. لا تزن جرس الباب". أغلقت السماع، وهرعت إلى الطابق الأسفل لفتح الباب له، وشاهدته يخرج من سيارته ويسحب شيئاً كبيراً وضخماً من المقعد الخلفي، فاحتاج إلى دقيقة تقريباً. ثم توجه نحوها، وهو يحمل ذلك الشيء، فعرفت على الفور ما هو. إنه الطائرة الورقية التي كان قد صنعها، وأدخلها إلى المنزل معه. ماذا تفعل بهذا؟ كان كل شيء غير منطقي. اتصاله، دعوته إلى الغداء، زيارته، طائرته الورقية. لكنها أحبته، وهي عرفت ذلك، فيما نظرت إليه. عرفت ذلك منذ أشهر، لكنها لم تكن مستعدة قبلاً.

"إنها جليمي"، قال ببساطة، وهو يضع الطائرة الورقية في للورق، ثم وقف ينظر إليها، وعبر بعينه عن كل ما شعر به حيالها. "أحبك، ليز. وميغان محقة. كنت مغفلاً وغيباً. كان يجدر بي العودة في اليوم التالي، لكنني كنت خائفاً جداً".

"وأنا أيضاً. لكنني فهمت الأمر لسرع منك. كان الأمر جديماً طوال شهر من دونك".

"عليّ أن ألتصورك كم استغقت إليك، لكنني عدت الآن. إذا أردت استقبالي".

"سأفعل"، همست ثم بدت قلقة. "ماذا عن الأولاد؟ هل يمكنك تحملهم؟"

"البعض أكثر من الآخر. سوف أعتاد على الباقيين، وإذا كانت ميغان صعبة معي، سوف أضع جبيرة على فمها. يفترض أن يجدي ذلك نفعاً". ضحككت ليز فيما سحبها بين ذراعيه وقبلها. وقفزا كلاهما حين سمعا صوتاً عالياً وراءهما؟

"ما هذا؟" كان جليمي، وكان يشير إلى الطائرة الورقية التي أحضرها بيل معه. "إلها طائرك الورقية. تصورت أن لديك وقت لاستعمالها أكثر مني أنا. سوف أريك كيف تستعملها".

"أوه، يا إلهي". قفز بين ذراعي بيل، وكاد أن يلكم أمه. "واو! هل أستطيع فعلاً الحصول عليها؟".
"طبعاً".

ثم نظر إليه جليمي بارتياح. "ماذا تفعل هنا؟ ظننت أنك غاضب من أمي وميغان؟".

"كنت، لكنني أفضل الآن".

"هل كنت غاضباً مني أيضاً؟" سأل جليمي باهتمام، وهو يمسك الطائرة الورقية بإطرافها. بدا مثل لوحة للفنان نورمان روكويل.

"لبدأ. لم أغضب منك لبدأ. ولست غاضباً من أحد الآن".
"جيد. هل يمكننا تناول الفطور؟" سألت جايمي أمه.
"خلال دقيقة". وفيما قالت ذلك، صدرت أصوات من الطابق الأعلى
وكانت ميفان تصرخ.

"من يوجد في الأسفل؟"

"أنا"، أجابت ليز. "وبيل وجايمي".

"بيل الطبيب؟" بدت متفاجئة، واستطاعت ليز سماع أصوات الآخرين،
أي بيتر ورثويل وأني. لقد أيقظوا كل المنزل.
"بيل الفظ والمفعل" صرّخ، ونزلت ميفان إلى أسفل السلم ببطء مع
ابتسامة خجولة.

"أنا آسفة". نظرت مباشرة إلى بيل فيما قالت ذلك.

"وأنا أيضاً". ابتسم لها.

"نعوفاً نتناول الفطور"، قال جايمي ثانية.

"سوف أجد الوقت"، قالت ليز وتوقفت للنظر إلى بيل، فيما تبادلاً ابتسامة،
وقبلها مجدداً.

"لنت تديرين منزلاً مشغولاً"، علق فيما الحق بها إلى المطبخ.

"أحياناً فقط. نعال لتناول الغداء في أي وقت"، قالت وهي تخرج قالب
الوقت.

"كنت أفكر في البقاء معهن لهايل".

"أحب هذه لفكرة"، قالت بنعومة وهي تلتفت صوبه.

"وأنا أيضاً"، قال فيما رفع جايمي إلى الأعلى ووضعها على كتفيه. "في

الواقع، أحب ذلك كثيراً". ثم التفت ببطء نحو الباب الأساسي وشاهد ميفان
تبتسم له.

وانتالستيل

DANIELLE
STEEL



www.rewity.com

^ RAYAHEEN ^

منزل في شارع الأمل

THE HOUSE
ON
HOPE STREET

